

计划和预算委员会

第三十八届会议
2025年5月19日至23日，日内瓦

报 告

经计划和预算委员会通过

目 录

第 1 项	会议开幕	3
第 2 项	通过议程	7
第 3 项	联合检查组（联检组）建议的落实进展报告	17
第 4 项	2024 年产权组织绩效报告	27
第 5 项	拟议的 2026/27 年工作计划和预算	39
	拟议的 2026/27 年工作计划和预算	39
	产权组织房地产战略	91
第 6 项	2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案	93
第 7 项	按联盟分配收入和支出的方法	100
第 8 项	会议闭幕	104
附件：	与会人员名单	

1. 产权组织计划和预算委员会（PBC）第三十八届会议于 2023 年 5 月 19 日至 23 日在产权组织总部举行。
2. 本委员会由以下成员国组成：阿尔及利亚、阿根廷、阿拉伯联合酋长国、埃及、爱沙尼亚、巴基斯坦、巴拿马、巴西、白俄罗斯、秘鲁、波兰、大韩民国、德国、俄罗斯联邦、法国、哥伦比亚、吉尔吉斯斯坦、加拿大、加纳、捷克共和国、卡塔尔、肯尼亚、立陶宛、联合王国、罗马尼亚、美利坚合众国、摩尔多瓦共和国、摩洛哥、墨西哥、纳米比亚、南非、尼日利亚、葡萄牙、日本、瑞典、瑞士（当然成员）、萨尔瓦多、沙特阿拉伯、斯洛伐克、塔吉克斯坦、突尼斯、土耳其、危地马拉、乌干达、乌兹别克斯坦、西班牙、新加坡（2025 年）、也门、意大利、印度、印度尼西亚（2025 年）、智利（2025 年）、中国（53 个）。
3. 出席本届会议的委员会成员有：阿尔及利亚、阿根廷、埃及、爱沙尼亚、巴基斯坦、巴西、白俄罗斯、秘鲁、波兰、大韩民国、德国、俄罗斯联邦、法国、哥伦比亚、吉尔吉斯斯坦、加拿大、加纳、捷克共和国、立陶宛、联合王国、罗马尼亚、美利坚合众国、摩尔多瓦共和国、墨西哥、纳米比亚、南非、尼日利亚、葡萄牙、日本、瑞典、瑞士、萨尔瓦多、沙特阿拉伯、斯洛伐克、塔吉克斯坦、突尼斯、土耳其、危地马拉、乌干达、乌兹别克斯坦、西班牙、新加坡、意大利、印度、智利、中国（46 个）。
4. 此外，非委员会成员但属于产权组织成员的下列国家作为观察员列席了会议：阿尔巴尼亚、澳大利亚、巴巴多斯、巴哈马、巴拉圭、比利时、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、多哥、多米尼加共和国、多民族玻利维亚国、厄瓜多尔、哥斯达黎加、格鲁吉亚、哈萨克斯坦、荷兰王国、科特迪瓦、科威特、克罗地亚、拉脱维亚、黎巴嫩、马达加斯加、马来西亚、摩纳哥、塞尔维亚、塞浦路斯、斯洛文尼亚、特立尼达和多巴哥、文莱达鲁萨兰国、乌克兰、乌拉圭、匈牙利、牙买加、亚美尼亚、伊朗伊斯兰共和国、以色列、越南（36 个）。

第 1 项 会议开幕

5. 主席：尊敬的同事们，尊敬的各位代表，尊敬的朋友们，很高兴见到你们。首先，热烈欢迎各位参加计划和预算委员会第三十八届会议。我们的议程简明扼要，但由于需要为首次审议拟议的工作计划和预算留出充足时间，因此，我们必须共同确保我们尽可能高效和有效地取得进展，以便就所有决定达成结论和共识。我谨借此机会感谢各位抽出时间参加 PBC 本届会议之前的筹备会议，并期待着与各位一起度过富有成效的一周。现在热烈欢迎并请总干事致开幕词。
6. 总干事：谢谢主席。早上好，欢迎各位参加计划和预算委员会第三十八届会议。首先，我要感谢我们的主席比拉勒·艾哈迈德大使和副主席何塞·安东尼奥·希尔·塞莱多尼奥为筹备本届会议所提供的领导和指导。我还要感谢成员国和各集团协调员在本周之前的广泛参与。这是我们在 PBC 会议召开之前进行的最为广泛的参与——共有 45 个成员国对我们的调查做出了答复，创下了纪录；在过去几个月中，我们与各特派团团长、各代表和知识产权局局长进行了多次接触。感谢各位对产权组织的承诺。主席嘱咐我言简意赅，因此我将只概述 2024 年的几个重点，以及我们为 2026/27 年提出的建议。四年前，我们非常感谢产权组织成员国批准了我们的 2022-2026 年中期战略计划（MTSP），为我们提供了指导和支持，使知识产权通俗易懂并落到实处，确保知识产权触及所有人的生活，尤其是中小企业、妇女、青年，甚至土著人民和当地社区，并使产权组织成为开展重要知识产权讨论的场所，制定知识产权标准和规范，提供卓越的数据和见解，利用知识产权的力量应对全球挑战和可持续发展目标，总之，使知识产权成为所有国家就业、投资、增长和发展的催化剂。由于大家的支持，我们取得了良好的成果。2024 年是产权组织具有历史意

义的一年，事实上，明天将是产权组织知识产权、遗传资源和相关传统知识条约外交会议一周年。六个月后，我们又跨越了另一条终点线，于2024年11月通过了《利雅得外观设计法条约》。在多边主义充满挑战的环境下，所有成员国通过协商一致取得了这些历史性成就，这表明，当我们作为一个全球社会团结在一起时，即使面临挑战，即使困难重重，我们也能取得巨大成就。这些不仅是产权组织的重大成就，也是国际社会和多边主义的重大成就。再次感谢大家的辛勤工作。我们共同创造了历史，带来了改变。除此以外，2024年我们在各项工作领域也开展了大量工作。下面我将简要介绍几个关键领域。第一个关键领域在我们的中期战略计划支柱1中得到了体现，聚焦于传播和接触——让知识产权不再神秘，更加贴近现实，与全球各地的人们更加息息相关。为此，我们努力寻找知识产权改变人们生活的故事。因此，产权组织去年制作了240个视频，展示各国公民令人惊叹的发明、创造和创新。有了这些变化，再加上我们大力向非专业人士进行宣传，我们现在拥有550,000多名社交媒体粉丝，比2023年增长了11%。在我们的规范和标准制定工作（中期战略计划支柱2）中，主要成就是两项新条约。但是，无论是在各委员会还是在其他场合，产权组织也仍然是讨论其他知识产权问题的全球论坛。2024年，我们加强工作的一个领域是关于知识产权和人工智能的对话。我们很高兴这些活动不断壮大。来自170多个国家的12,000多人参加了我们每六个月举行一次的定期对话。所产生的见解正在转化为新的计划、项目和工具，以帮助成员国解决知识产权和人工智能方面的问题。我们还继续汇集成员国和其他新兴领域的专家，如知识产权融资、专利分析以及妇女和女童参与知识产权生态系统等领域的专家——利用我们的能力，在安全、中立和专业的空间内召集世界各国共同讨论这些问题。知识产权执法工作也得到了加强。去年，我们对三大洲的执法人员进行了培训，并在WIPO ALERT系统中增加了数千个知识产权侵权网站。我们还推进了两项新的执法工具：针对盗版网站融资的WIPO Alert Pay，并开始了WIPO CRIS的工作，该系统将通过更先进的海关记录系统，支持成员国处理边境知识产权执法问题。支柱3涵盖我们的全球知识产权服务、数据、伙伴关系和平台。2024年，我们的知识产权申请量恢复增长。PCT申请增长0.5%，马德里体系申请增长1.2%，海牙体系申请增长6.8%。我们的仲裁和调解中心的使用率也增长了25%。但我们并不认为这种增长是理所当然的。因此，我们成立了未来增长工作组，重点关注客户服务、卓越服务和营销。这将使我们在推动增长方面更加深思熟虑、有条不紊和积极主动。我们的旗舰产品“全球创新指数”涵盖130多个经济体，继续被90多个国家的许多思想家、决策者和领导人广泛使用。其他报告包括关于农业食品和生成式人工智能的新专利态势报告，以及其他重要数据，让各位和你们的专家了解最新的全球创新发展。伙伴关系是所有工作的基础。目前正在与其他联合国机构和国际组织开展16项联合行动。其中包括我们与世界卫生组织和世界贸易组织的三边合作，与国际贸易中心就SheTrades项目开展的合作，与土著时尚（Indigenous Fashion）和《联合国气候变化框架公约》就《绿色技术手册》开展的合作，以及与联合国气候技术中心和网络就WIPO GREEN开展的合作。作为可持续发展目标小组的成员，我们帮助确保利用知识产权来激发创新和创造力，助力全球社会实现2030年可持续发展目标的各项目标。支柱4涉及知识产权通过增长和发展改变生活的力量。在过去4年中，我们的工作已惠及400,000名青年、300,000名妇女和200,000家中小企业。WIPO学院去年培训了150,000名学员，在本届管理层任期内，过去5年共培训了620,000名学员。我们已发展成为全球最大的知识产权培训服务提供商。我们还为最不发达国家提供了150项倡议，并完成了60多个定制的基层项目。91名成员正在使用我们的知识产权办公软件或IPAS。50名成员受益于重建举措。另有50名成员接受了立法和政策咨询。数以千计的音乐家与创作者学习知识产权（CLIP）建立了联系，这是我们的在线学习平台，由音乐家为音乐家提供服务，让他们了解知识产权以及作为音乐家如何利用知识产权谋生。在这里，可以确保我们的工作以一种

有影响力和可见的方式落地。总之，79%的预期成果正在按计划实现。重要的是，我们在实现所有这些目标的同时，保持了产权组织良好的财务基础，年底再次实现了健康的盈余。尊敬的同事、朋友们，在我们所做工作的基础上，我们向大家提交了 2026/27 年工作计划和预算。在设计本预算时，我们特别关注不断变化的全球气候，并努力在往年的坚实基础上设计预算，在保持财政审慎的同时，继续大力推动知识产权为所有人服务。首先，这是一份面向所有国家的预算。我们已拨出 23.4%的预算，用于帮助发展中国家提高知识产权标准，建立创新和创造生态系统，将知识产权带入基层，帮助本国的企业家、创新者和创造者利用知识产权取得成功。我必须强调，当我们谈论产权组织的发展工作时，它与其他联合国机构的发展工作截然不同。产权组织的工作不是向发展中国家施舍。并且我们的发展中国家不想要施舍。他们希望我们帮助建立一个知识产权蓬勃发展的生态系统，让他们的创新者和创造者可以利用知识产权将他们的想法推向市场，提高知识产权标准，实现他们的愿望。因此，我们非常高兴地看到，我们目前的重建基金（BBF）得到了有力的采用，该基金旨在帮助所有国家利用知识产权来在所有成员国实施有意义的项目，为基层民众带来知识产权的惠益。所以，我们建议以发展加速基金的形式继续实施 BBF。随着发展与知识产权委员会（CDIP）的日益活跃，它已成为我们许多成功项目的孵化器，我们也在增加对发展议程工作的资助，将预算从 300 万瑞郎提高到 450 万瑞郎。我们还将继续实施最不发达国家毕业一揽子方案，老挝人民民主共和国、圣多美和普林西比等国已经在实施该计划，我们希望在下一个两年期将该计划推广到其他最不发达国家。我们还在继续投资，以提高我们提供有关知识产权和无形资产及其与经济竞争力、贸易和金融的联系的详细、全面和有洞察力的数据和数据统计的能力，例如，通过与哈佛大学肯尼迪学院和 LUISS 商学院的合作，我们可以帮助所有人了解和研究创新与创造经济学。其次，这是一份面向所有创新者和创造者的预算。产权组织最重要的工作领域之一就是为企业和企业家提供支持。为什么？因为在我们支持的每一个经济体中，初创企业、衍生公司、中小企业和创业者占了企业的绝大多数，许多最具颠覆性和创新性的想法都来自这个群体。我们很高兴对这些企业的支持力度不断加大。去年，约有 20,000 家中小企业使用了我们的诊断工具——现已翻译成近 30 种语文——正如我提到的，在过去的 4 年里，有 200,000 家中小企业得到了支持。但我们可以做得更多。因此，我们提出了全球创业赋能项目（GEEP），这是一个一站式服务项目，帮助企业了解和识别知识产权；确保、保护和注册其知识产权；最后，帮助企业发展其知识产权并使之商业化。GEEP 结构合理，具有整体性和适应性，旨在帮助大家补充本国对中小企业的支持。这是一个提高国内和全球市场竞争力的蓝图。与此同时，我们还在不断提高为用户所提供服务的质量和标准，我们的用户既包括大量使用我们服务的大型企业，也包括基层的颠覆性创新者。我们已开始实施一项计划，以进一步加强客户服务和市场营销，并转变内部业务流程——通过简化流程、升级技术、改进客户服务以及宣传我们服务的全球可及性与价值，提供最灵活、反应最迅速的注册服务。还有一项有趣的举措涉及我们的全球 TISC 网络。我们希望通过一个项目来衡量 TISC 的质量并据此设计有助于将其提升为技术转让办公室的计划，从而帮助 TISC 提升专业水平和质量，最终成为技术转让办公室。第三，这是一份面向未来的预算，但也注重对基层的影响。产权组织的工作从来都不是凭空进行的，而是由充满活力的创新和创造世界的转型所驱动的。增长领域之一是创意经济和体育。我们广受欢迎的 CLIP 项目——创作者学习知识产权——现在将从音乐扩展到视觉艺术。我们还在开发一个新的创意经济数据模型，以帮助各成员国在这个数字创新不断为各国创作者带来新的颠覆、新挑战以及新机遇的时代，更好地梳理并衡量本国的创造力。菲律宾、阿塞拜疆、泰国及特立尼达和多巴哥已在实施这一模式。本周，我们在吉尔吉斯斯坦启动该模式。许多其他成员国也表示了浓厚的兴趣，我们期待着加快推广速度。在知识产权与体育运动方面，我们知道明年是体育活动的大年，但我们的工作重点不仅

仅是国际足联或国际奥委会，而是真正帮助运动员和体育协会利用知识产权来维持自身的发展。这方面的工作确实在加速推进。有关知识产权未来的工作也在加速推进。我们发现，许多知识产权局和同事都非常关注运作问题，并不总是有时间去思考知识产权的未来。因此，我们不仅要提高内部的前瞻性能力，还要加强我们在未来思维和战略发展方面对知识产权局的支持。一份重要的新版《开拓者报告》即将发布。当然，我们将继续支持成员国加入和批准所有条约，包括两项新条约，使其迅速生效并产生影响，从而加强全球知识产权架构。我们作为全球召集者的作用将得到加强——人工智能和知识产权融资仍将是优先事项，同时还将为知识产权局的信息技术领导者举办新的论坛，开展专利分析，并提出一项新提案，召集全球知识产权检察官分享最佳做法。但所有这些工作的重点都是影响力。在这方面，我们有宏伟的目标。例如，我们已经制定了一个目标，即在本两年期内为 100,000 家中小企业提供服务，通过 WIPO 学院再培训 300,000 人，开展 80 个基层项目，并从 WIPO GREEN 等平台上进行更多切实的部署和匹配，确保知识产权被视为应对全球挑战和实现 2030 年可持续发展目标各项目标的一种解决方案。同时，我们还实施了针对妇女和青年的战略，即知识产权与性别行动计划（IP GAP）和知识产权青年赋权战略（IP YES!）。在幕后，我们的团队将继续提高效率，减少繁文缛节，并利用包括人工智能在内的技术来支持新的工作方式。我们将雄心勃勃地实现数字化转型，改善服务提供，加强网络安全，推进翻译和使用多种语文等领域的发展，这对确保我们的工作面向所有人至关重要。最后，这是一份负责任且审慎的预算。我们认识到，产权组织的财务模式是独一无二的，因此我们对其进行了严格、审慎和细致的管理。我们将继续凭借强有力的治理、严格的风险管理和内部控制，在财务上保持韧性并适应未来的发展。我们已经有 25 年没有提高成员国会费了，我们认为这种情况不会改变。但让我们明确一点，我们正在进入一个经济不确定的时期。下一个两年期的 PCT 和马德里收入预测低于 2024/25 年。知识产权申请量反映了更广泛的经济趋势，我们将持续密切关注事态发展。因此，总的来说，这是一份审慎的预算。支出增长上限适度，为 3.2%，并继续维持员额零增长政策。收入预测基于首席经济学家提出的“最差设想”情形，该情形建立了约 6%的额外审慎缓冲。如果全球形势恶化，我们也做好了调整计划的准备。我们承诺保持警惕和灵活性，确保每一个法郎都能为大家和我们共同服务的创新者和创造者带来最大价值。我们还将保持监督的势头。只有外聘审计员、内部监督司和联合检查组提出的几项建议尚未落实，感谢我们的审计员和监督机构对产权组织的承诺。我们承诺与他们合作，继续加强我们的治理和内部结构。本周议程上的其他项目都与我们的预算提案和中期战略计划的实施有关。其中包括按联盟分配收入和支出的方法以及产权组织房地产战略——我们的计划不仅是为了维护，也是为了确保我们的楼宇基础设施以可持续、有远见和高效的方式支持我们的战略目标。我们秘书处一如既往，随时准备支持各位成员审查“2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案”。对于所有项目，提前感谢大家的参与和考虑。总之，未来一周将在会议厅举行许多严肃的讨论。在我们繁忙的工作中，甚至在我们努力处理许多技术细节和项目时，我们始终不应忘记我们的共同愿景，即加强知识产权，使其深入基层，并充分发挥其作为各地经济、社会和文化发展催化剂的潜力。非常感谢。祝大家本周的讨论富有成效。

7. 主席：谢谢总干事。我必须感谢您的开幕词以及您对主席和副主席表达的溢美之词。现在请奇特拉·那拉亚那斯瓦米女士宣布一项行政通知。

8. 秘书处：主席先生，早上好，感谢您给予发言机会。大家将看到当前屏幕上显示的代表团重要联系人信息。代表们希望向秘书处提交的有关议程项目的建议、问题和意见应发送至 controller.mail@wipo.int，如屏幕上所示。我谨提醒所有代表注意以下方式，这些方式将适用

于本次会议的进行。对于会议室的与会人员，请代表团像往常一样通过按下面前麦克风上的按钮来请求发言。麦克风变为绿色，表示你正在请求发言。当主席让你发言时，麦克风会变为红色，你就可以开始发言了。我们恳请你坐在为你的国家指定的座位上。我们的 IT 系统已经按照预先设计的座位安排进行了配置。关于口译和音频质量，请注意，我们的口译员在混合会议环境中工作更具挑战性，因此请尽量放慢语速、讲话清晰。为了优化所有参与者和口译员的音频质量，强烈建议远程参与者在发言时打开网络摄像头，使用带有集成麦克风的耳机，在讲话时限制背景噪音。我们也鼓励各位代表提前将发言稿发送至 interpretation@wipo.int。如有技术问题，请发送电子邮件至 e-meetings@wipo.int 或回复你收到的参会说明邮件。任何口译员如遇到音频质量问题，可能不得不暂时中止口译工作。若出现这种情况，口译员将使用聊天框通知大家。感谢主席。

9. 主席：谢谢奇特拉提供的行政解释和信息。我没有看到任何代表团要求发言或寻求任何澄清。因此，我们现在开始讨论议程第 2 项：“通过议程”。

第 2 项 通过议程

10. 主席：我想提醒各代表团，这是一次混合会议，我们有代表在会议室现场，也有代表在线上参会。为了便于审议和讨论各个项目，议程是按照以下高级别分组来安排的：1. 审计与监督；2. 绩效与财务审查；3. 规划与预算编制；4. 2024 年 PBC 会议和产权组织成员国大会决定之后的项目。现在开始辩论。按照以往的惯例，我相信各集团协调员会首先发言。现在请大家发言。我看到日本代表 B 集团要求发言。

11. 日本：感谢主席先生。我们感谢总干事宣布本届会议开幕。非常感谢。您在确保产权组织谨慎、有效地使用预算方面的领导作用十分重要。主席先生，B 集团相信您将领导我们完成计划和预算委员会的会议。我们向您保证，本周我们将全程建设性地参与。

12. 主席：抱歉，日本代表，请稍等，我认为我们已经开始就“通过议程”发言。因此，一般性发言将稍后进行。

13. 日本：好的。明白。

14. 主席：非常感谢。再次重复，我们现在开始就“通过议程”发言。如果有一般性发言，我们稍后会有机会。我看到没有人要求发言。因此，我们将对议程采取行动。我是否可以认为议程获得通过？

15. 计划和预算委员会（PBC）通过了议程（文件 WO/PBC/38/1 Prov. 3）。

16. 乌克兰：感谢主席先生。尊敬的总干事，尊敬的主席先生，尊敬的各位代表。乌克兰衷心感谢主席先生、副主席和产权组织秘书处为委员会本届会议所做的出色筹备工作。我们认识到计划和预算委员会的工作对于落实产权组织的愿景与使命的重要性，并赞扬产权组织秘书处在产权组织 2022-2026 年中期战略计划的背景下取得的进展。乌克兰希望，关于拟定的 2026/27 年工作计划和预算的讨论将本着尊重国际法的精神进行，并认识到如果不考虑更广泛的全球影响和挑战，就无法维持全球知识产权界和经济稳定。俄罗斯联邦对乌克兰发动非法、无端和毫无道理的全面军事入侵已经 3 年多了。尽管国际社会呼吁和平，包括乌克兰积极响应美国的停火提议，但俄罗斯仍在继续对乌克兰平民发动残酷攻势，目标是居民区和重要基础设施。根据乌克兰政府、世界银行、欧盟委员会和联合国于 2025 年 2 月发布的损害与需求快速联合评估，在俄罗斯全面入

侵后的头三年里，乌克兰恢复和重建的估计费用已上升至 5,240 亿美元。从这个角度来看，产权组织 2026/27 年的预计总收入为 9.45 亿瑞郎。破坏的规模大大超过了产权组织整个两年期的收入，凸显了国际社会和乌克兰必须面临的挑战。俄罗斯的侵略战争加剧了全球挑战——造成了大规模环境破坏，削弱了能源和食品安全，并使乌克兰超过 138,000 平方公里土地受到地雷污染。在此背景下，我们必须回顾乌克兰和许多其他代表团在产权组织大会和本委员会前几届会议期间对产权组织驻俄罗斯联邦办事处的预算和运作缺乏透明度一再表示的关切。我们重申，俄罗斯联邦必须为其所有国际不法行为和对知识产权界的骚扰承担法律后果。因此，我们呼吁立即终止在俄罗斯联邦的所有资助和项目活动，并强调恢复正义的唯一可行办法是彻底关闭莫斯科的驻外办事处。最后，我们感谢秘书处和所有产权组织成员国继续坚定不移地支持和声援乌克兰和乌克兰人民。感谢主席先生。

17. 爱沙尼亚：非常感谢。尊敬的主席，尊敬的各位代表，各位同事。爱沙尼亚很荣幸能代表中欧和波罗的海国家（CEBS）集团成员发言。CEBS 成员强烈谴责俄罗斯对乌克兰发动的侵略战争，这显然违反了国际法。我们要求立即停止对乌克兰国际公认边界的军事入侵。我们对令人震惊的持续袭击报道表示严重关切，这些袭击的目标也是摧毁民用基础设施，给乌克兰人民造成痛苦。虽然本委员会为我们提供了一个机会，讨论如何加强产权组织在领导推进有效的全球知识产权生态系统以促进创新和创造方面的活动，但仍必须反思这场残酷的全面战争所造成的负面影响，因为三年多来，这场战争给乌克兰的知识产权生态系统以及保障知识产权发展和保护的机构造成了前所未有的破坏。在这种情况下，产权组织驻莫斯科办事处的运作引起了 CEBS 成员的深切关注，因为该国持续违反国际法，并违背了其作为本共同体成员的承诺。乌克兰知识产权系统所面临的损害正是俄罗斯无端侵略所造成的。最后，CEBS 成员重申，我们全力支持联合国大会第 ES-11/1 号决议，该决议强烈谴责俄罗斯联邦对乌克兰的侵略。我们重申谴责企图吞并乌克兰领土的联合国大会第 ES11/4 号决议，该决议清楚地表明，任何通过威胁或使用武力获得的领土都不应被视为合法。请允许我代表 CEBS 成员表示，我们将一如既往地支持乌克兰在其国际公认边界内的主权和领土完整。我们重申声援乌克兰和乌克兰人民。非常感谢。

18. 波兰：尊敬的主席先生，尊敬的总干事，尊敬的各位同事。波兰荣幸地代表观点相同的国家集团发言，请允许我花点时间列出这些国家：奥地利、比利时、保加利亚、加拿大、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、冰岛、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马耳他、摩纳哥、荷兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典和联合王国。在俄罗斯持续全面入侵乌克兰的三年多时间里，我们目睹了前所未有的人类苦难和基础设施的巨大破坏。俄罗斯对乌克兰的无端和无理侵略给包括儿童、妇女和最脆弱群体在内的乌克兰人民造成了深重的苦难。尽管国际社会正在努力确保乌克兰实现全面、公正和持久和平，但俄罗斯仍在继续对平民和基础设施发动有针对性的袭击。俄罗斯对乌克兰的侵略战争造成了大规模的破坏，对民用基础设施造成了严重的、有时甚至是不可逆转的损害。这造成了乌克兰智力人力资本的严重流失，这已经并将持续多年对社会、学术和经济产生严重的负面影响。产权组织在文件 A/65/7 中报告了这场侵略战争对乌克兰知识产权生态系统的严重负面影响。俄罗斯继续对乌克兰发动侵略战争的后果无疑加剧了全球不利的经济和地缘政治局势，对知识产权申请量和产权组织预算预测也产生了负面影响。因此，我们欢迎产权组织成员国大会第 65 届系列会议在题为“向乌克兰的创新和创意部门及知识产权制度提供援助和支持”的议程第 18 项下做出的决定。与此同时，我们期待这项决定得到妥善落实，并强调产权组织需要继续提供援助，这对于恢复和重建受战争破坏的乌克兰知识产权生态系统至关

重要。观点一致国家集团对乌克兰表示声援。在此关键时刻，我们支持乌克兰和乌克兰人民，并再次强调我们将继续坚定不移地支持乌克兰在其国际公认边界内的主权和领土完整。我们再次要求俄罗斯立即停止入侵乌克兰，从乌克兰全境撤军，并停止一切违反国际法的行为。对于本声明所代表的国家而言，除非俄罗斯及其领导人对发动侵略乌克兰的战争、国际法规定的其他更严重的罪行以及战争造成的巨大损失承担全部责任，否则在多边合作框架内不可能一切照旧。观点一致国家对产权组织驻莫斯科办事处的运作表示关切，因此要求进一步说明在产权组合下一个预算期将其预算保持不变的原因。观点一致国家集团支持旨在建立乌克兰公正持久和平的国际努力，乌克兰是任何讨论的核心。我们期待这一进程取得积极成果，从而实现和平，并使乌克兰全面恢复。感谢。

19. 瑞士：感谢主席。瑞士感谢您和秘书处为计划和预算委员会本届会议所做的准备工作。瑞士坚定不移地全力声援乌克兰人民。我们以最强烈的措辞谴责俄罗斯对乌克兰发动无理和无端的战争。瑞士重申大会文件 A/65/8 关于向乌克兰的创新和创意部门及知识产权制度提供援助和支持的决定。俄罗斯于 2022 年 9 月 30 日宣布要吞并乌克兰领土，侵犯了乌克兰的领土完整和国家主权。因此，俄罗斯违反了国际法。因此，瑞士不承认将乌克兰领土并入俄罗斯联邦的企图。乌克兰的领土完整和主权必须按照大会关于文件 A/65/8 的决定，在全球知识产权体系内得到充分尊重。感谢主席。

20. 澳大利亚：感谢主席。澳大利亚与其他国家一起，重申我们对乌克兰的支持，并谴责俄罗斯的非非法入侵。感谢。

21. 日本：感谢主席。我想以我国代表的身份谈谈乌克兰局势。日本谴责俄罗斯对乌克兰的持续侵略。关于乌克兰局势，日本希望目前正在进行的各种外交努力能够取得成果，帮助实现局势的突破。日本将继续为乌克兰提供支持。感谢主席。

22. 俄罗斯：感谢主席。俄罗斯联邦谨借此机会行使答辩权，并声明如下：产权组织机构会议的与会者不得不再次目睹某些代表团滥用本组织的平台。对于这个小国家集团来说，哪个机构在开会、有何授权、议程上列了哪些项目都不重要，因为他们在各次会议上的言论始终如一，毫无变化。然而，产权组织将此视为一种传统，并不意味着这是一种健康的做法，也不意味着它符合产权组织的议事规则。不能容许仇恨言论、毫无根据的指责、政治和军事报告的陈述以及无休止的政治口号成为常态。俄罗斯将继续挫败歪曲乌克兰当地情况的企图。俄罗斯联邦完全按照国际法行事，继续负责任地行事，履行自己的义务，仍然是一个可靠的合作伙伴。与此同时，为了保护本国利益和俄罗斯联邦人民的权利，俄罗斯愿意动用所拥有的一切可能性和资源。我们再次呼吁尊重世界知识产权组织的任务授权，开展建设性对话和非政治化工作。在这个问题上，我们希望得到秘书处和主席的支持。毫无疑问，这些发言无论如何都不符合计划和预算委员会的任务授权，我们看到企图利用这些发言将本委员会的工作政治化，因此，应当停止这些发言。感谢。

23. 主席：感谢俄罗斯联邦。我看到没有人要求发言。尊敬的各位同事，秘书处已经向大家介绍了时间表，现在就在屏幕上分享。就是这里。我建议尽可能合理地分配时间。我们将以一般性发言开始今天的会议。我希望将集团协调员代表本集团一般性发言的时间限制在 3 分钟，每个成员国和观察员国代表团的发言时间限制在 2 分钟。请注意，在我们讨论议程过程中，大家有机会就每个项目表明自己的立场并参与讨论。如果我们推进议程的速度快于原定时间表，我自然会将项目相应提前。如果在分配的时间内没有完成对某一特定议题的讨论，该项目将保持开放，任何未完成的讨论将在随后阶段进行。在听取了各位的一般性发言之后，我们将开始审议实质性项

目，首先是议程第 3 项：联合检查组（联检组）建议的落实进展报告。在每天会议结束时，我们将对所涉及的项目进行评估，并向诸位通报我们计划如何推进项目。我希望高度重视我们工作的效率和会议的及时性。我们将在日内瓦时间每天上午 10 点开始举行会议，一直持续到下午 1 点，下午 3 点继续举行会议。考虑到会议的混合性质，以及口译服务的问题，我们需要在下午 6 点结束会议。鉴于这些信息，我现在请各集团协调员先作一般性发言，然后将请代表 B 集团的日本代表团发言。

24. 日本：感谢主席先生。我们感谢总干事宣布本届会议开幕。非常感谢。您在确保产权组织谨慎、有效地使用预算方面的领导作用十分重要。主席先生，B 集团相信您将领导我们完成计划和预算委员会的会议。我们向您保证，本周我们将全程建设性地参与。我们还要感谢秘书处为编写文件和组织本届会议所做的辛勤工作，特别是考虑到我们面前的议程既广泛又复杂。本届会议涉及若干重要项目，包括联合检查组建议的落实情况、产权组织 2024 年绩效报告、拟定的 2026/27 年工作计划和预算、评价产权组织驻外办事处的职权范围草案以及按联盟分配收入和支出的方法。每个议程项目都提出了与产权组织的透明度、问责制和有效运作有关的重要问题。我们注意到及时获取所有相关文件以便于成员国进行深入审议和有意义参与的重要性，这一点已在成员国进一步参与工作计划和预算（WO/PBC/36/11）的编制和后续工作的机制中得到成员国的批准。我们赞赏秘书处在这方面所做的努力，并鼓励继续改进文件管理和沟通。B 集团特别重视产权组织健全的财务管理和监督机制。我们欢迎在落实监督建议方面取得的进展，并期待详细讨论绩效报告和拟议预算。随着会议的进展，我们将在每个相关议程项目下提出实质性意见。最后，主席先生，B 集团致力于与所有成员国进行建设性的交流与合作，为产权组织带来积极成果。我们期待在您的指导下开展富有成效的讨论。感谢主席先生。

25. 巴基斯坦：感谢主席先生。巴基斯坦有幸代表亚太集团作开场发言。首先，本集团对您指导本次会议表示信任。我们借此机会感谢总干事致开幕词，感谢产权组织秘书处为本次会议编写报告和预算委员会作为一个管理机构，在审议本组织的预算、审计和战略规划方面发挥着关键作用。委员会在履行本组织的使命方面发挥着核心作用，即发展兼顾各方利益的有效知识产权制度，促进所有人的创新和创造。本集团很高兴注意到，尽管全球经济环境充满挑战，产权组织的总体财务状况依然健康，2026/27 两年期预计盈余约 760 万瑞郎。亚太集团赞扬努力为面向发展的方案和技术援助方案增加预算拨款以及引入发展加速基金。本集团认为，发展支出的增加不仅仅是刺激注册和收入流的工具，更是一种为后代培育知识产权生态系统和创新的投资。集团支持进一步提供信息，明确此类发展支出的分类。亚太集团还赞赏产权组织继续致力于将知识产权作为推进可持续发展目标的工具。本集团认为，在继续注重开展发展和影响驱动型活动的同时，还应建立健全的框架，评价产权组织对实现可持续发展目标的总体贡献。主席先生，亚太集团热切希望参与 2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案的审议工作，并希望本委员会能够在这一重要议程项目上取得进展。我们认为，在起草职权范围的过程中，必须考虑到所有相关文件，包括大会的决定和所有成员国的意见。本集团还希望建设性地参与关于按联盟分配收入和支出的方法的讨论，这对确保产权组织资源的合理管理至关重要。本集团认为，产权组织的所有财务做法都必须有助于促进创新和创造，从而产生广泛的社会经济效益。为此，我们重申，我们致力于为本委员会的工作做出积极贡献，并保证提供全力支持。感谢。

26. 哥伦比亚：哥伦比亚代表团很荣幸代表拉丁美洲和加勒比国家集团（拉加集团）作如下发言。主席先生，拉加集团祝贺您和副主席当选，领导计划和预算委员会新一届会议的审议工作。我们将提供全力支持，确保本次会议富有成效并取得圆满成功。我们感谢秘书处编写工作文件，

这些文件的质量和清晰度有助于我们在 7 月份的大会之前参加委员会本届和下届会议，大会将通过本组织下一个两年期的工作计划和预算。2024 年，产权组织举行了两次外交会议，通过了两项新条约，即《知识产权、遗传资源和相关传统知识条约》和《外观设计法条约》。这些成就令我们非常满意，也标志着本组织的准则制定议程向前迈出了重要一步。然而，我们必须加倍努力，结束我们已投入大量时间和资源的其他进程。产权组织《广播条约》和正在谈判的有关保护传统知识和传统文化表现形式的文书就是这种情况。推进这些进程对于应对数字化转型带来的挑战至关重要，数字化转型带来了风险和机遇，需要在知识产权各个领域给予关注。为此，拉加集团认为，版权及相关权常设委员会应长期每年举行两次工作会议。这将有助于讨论众多规范性举措，并应对技术快速发展带来的复杂挑战。我们还重申，必须通过促进政策、计划和能力建设，加强本地区的知识产权生态系统，使我们各国能够充分利用知识产权的潜力，推动经济、社会和文化发展。此外，我们强调促进本地区成员国之间以及与其他发展中国家加强合作的重要性。这些合作是界定产权组织的多边主义所固有的，有利于知识产权制度的所有用户，能够提升流程质量，增强各国能力。我们欢迎预算提案将分配给发展的支出增加了两个百分点，这重申了产权组织对其发展议程的承诺。对拉加集团而言，该议程是确保知识产权制度具有包容性、兼顾各方利益，并反映发展中国家的需求和优先事项，使所有人受益的基本支柱。拉加集团还希望提请注意，产权组织大会第五十九届系列会议通过的关于新设驻外办事处的决定的落实非常缓慢，特别是缺乏评价现有驻外办事处的具体职权范围。为此，我们呼吁开展坦诚对话，以确保这一进程的可行性。此外，拉加集团希望解决资助土著人民和当地社区参与产权组织审议工作的问题，特别是在政府间委员会的框架内。我们感到关切的是，目前以自愿基金为基础的模式一年多来一直缺乏可用资源，极大地限制了这些关键利益攸关方的有效参与。在这方面，我们再次呼吁成员国考虑调整现有模式，建立新的机制，确保土著人民和当地社区充分、有意义地参与产权组织的讨论。最后，我们重申拉加集团致力于为本委员会的审议工作作出建设性贡献。非常感谢。

27. 主席：谢谢哥伦比亚代表拉加集团发言。在我请中国发言之前，我想提醒所有代表团，我们将按照集团发言三分钟，国家发言两分钟的安排进行。感谢。请中国发言。

28. 中国：谢谢。祝贺您的当选主席，以及为编制和发布文件、提供 4 月 28 日的信息会议所做的努力，也感谢总干事的开幕式致辞。中国认识到国际知识产权体系的工作具有重要影响。去年年底，产权组织实现盈余 1.4 亿瑞郎，净资产达到创纪录的 7.1 亿瑞郎，为本组织奠定了良好的基础。去年产权组织的工作也取得了重大进展，外交会议使产权组织管理的条约总数达到 28 项。中国还注意到对全球三大知识产权体系下申请量的经济预测。为此，我们需要一个面向未来的战略构想，以改进 PCT、马德里和海牙体系。这对于让更多公众了解我们的体系及其功能非常重要。所有这一切都有赖于稳健的财务体系、良好的治理和妥善的管理。我们希望为本委员会的工作做出贡献，并提升财务绩效，提高透明度，加强内部监督和问责制。我们期待与各方合作，积极参与我们所涉一系列主题的磋商。因此，我们坚信，在主席的指导下，本次会议将取得圆满成功。

29. 爱沙尼亚：尊敬的总干事，尊敬的主席，尊敬的各位同事。爱沙尼亚很荣幸能代表中欧和波罗的海国家（CEBS）集团作开场发言。我们感谢产权组织总干事致欢迎辞。首先，请允许我祝愿您和副主席工作顺利。你们可以信赖 CEBS 集团的支持和协作精神。我们还要感谢产权组织秘书处所做的筹备工作，特别是确保了高质量的文件，并在本届会议之前与产权组织成员进行了接触。在本周举行的 PBC 会议上，CEBS 集团期待着在所提交的文件、报告和提案的基础上，开展富有成果、坦诚和建设性的讨论，这是我们工作的基础。CEBS 集团感谢关于联检组建议落实情况的

最新进展报告。我们对本议程项目下的设想的介绍以及对文件本身条款的讨论都很感兴趣。我们正期待讨论 2024 年产权组织绩效报告，该报告反映了财务绩效和为实现 2022-2026 年中期战略规划确定的预期成果方面取得的进展。CEBS 集团随时准备参与这一讨论。最重要的是，我们决心为文件 WO/PBC/38/3 中提出的拟议的 2026/27 年工作计划和预算的讨论做出贡献。我们赞赏拟议的工作计划和预算按时编拟，并考虑到了成员国在答复调查问卷时提出的意见、评论和反馈。该提案的主要考虑因素——包括对增长、客户服务、采用新技术和减少行政负担的投资——至关重要，尤其是考虑到产权组织的预算是完全基于成果的。同时，资源的分配必须兼顾各方利益、透明，并完全符合组织的目标和优先事项。我们期待着对预算条款进行深入讨论，这些条款应转化为有效实施增长战略的计划。CEBS 集团认可产权组织的努力，即通过扩大用户友好的知识产权注册系统的潜力，以及促进全球知识产权保护的新条例细则，巩固其在加强全球知识产权和通过知识产权创造新机遇方面的授权工作。我们赞赏产权组织进一步参与促进相关注册申请量的发展，包括与地理标志有关的注册申请。与此同时，我们也看到了发起和制定各种举措和计划的价值，这些举措和计划被纳入到集体可持续发展的努力中，激励知识产权利益攸关方的参与。因此，我们赞扬产权组织的战略，该战略继续促进增长，为中小企业、女性创新者和创造者、青年、学术界和当地社区创造机会。本地区许多国家都从这些宝贵的举措中受益，并认为有必要继续开展和发展这些举措。CEBS 集团成员还认识到，产权组织有必要更多地参与应对新的挑战，如气候变化、数字和能源转型，或人工智能和其他新发明和新技术的知识产权相关方面，这些都有可能改变全球创新和增长的格局。一如既往，CEBS 集团将继续积极参与 PBC 的工作，以期在 2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围初稿方面取得建设性进展。同样，我们也将积极参与目前正在进行的关于按联盟分配收入和支出的方法的讨论。绝大多数 CEBS 成员继续对驻莫斯科办事处的运作表示关切。我们希望秘书处提供更详细的信息，介绍驻外办事处的活动和交付成果，这应成为我们在产权组织未来工作计划和预算框架内讨论的一部分。主席先生，考虑到我们即将迎来紧张工作的一周，请允许我再次向您保证，CEBS 集团将建设性和实质性地参与和支持本委员会的工作。非常感谢。

30. 纳米比亚：感谢主席先生让我发言。纳米比亚很荣幸代表非洲集团作此发言。首先，请允许我衷心祝贺您当选为本次重要会议的主席。我们还感谢总干事颇有见地的开幕词。知识产权在促进创新和发展方面发挥着举足轻重的作用。对非洲集团而言，一个运作良好且高效的知识产权体系对于支持我们国家的发展目标和产权组织更广泛的目标至关重要。在这方面，非洲集团强调为产权组织各项行政条约下的活动提供高效、透明的资金的重要性。我们注意到关于产权组织房地产的报告，并赞赏以可持续和具有成本效益的方式继续努力改善基础设施。本集团希望强调，在拟议的 2026/27 年工作计划和预算下，需要采取兼顾各方利益的公平方法进行预算分配。必须考虑到成员国之间不同的发展水平，以及产权组织不同部门和委员会的需求。这将确保所有地区，特别是发展中国家和最不发达国家得到充分支持。在这方面，我们对拟议工作计划和预算中发展份额的增加表示赞赏。此外，我们强调必须确保足够的预算拨款，以促进土著人民有效参与产权组织的活动。这种包容对于全球知识产权体系的完整性和包容性至关重要。最后，非洲集团强调，产权组织需要继续努力，加强产权组织工作人员队伍的地域多样性。感谢。

31. 主席：感谢纳米比亚代表非洲集团所作的发言。各位同事，我们听取了各区域集团的发言。现在请尊敬的阿尔及利亚大使发言。

32. 阿尔及利亚：谢谢主席。首先，阿尔及利亚谨祝贺比拉勒·艾哈迈德阁下当选为主席，并向副主席也表示祝贺，感谢你们指导这一重要委员会的工作。我们保证全力支持你们。我们还要

感谢秘书处为本届会议所做的出色筹备工作和提供的全套文件。我国代表团衷心感谢总干事及其团队提供了高质量的文件，尤其是拟议的 2026/27 年工作计划和预算清晰全面，与 2022-2026 年中期战略计划以及 2024 年产权组织绩效报告相一致。尽管世界正处于困难时期，产权组织仍保持了良好的财务状况并取得了成就，我们对此表示赞赏，认为这体现了强有力的领导和战略远见。阿尔及利亚重申其对产权组织所有任务授权领域的支持。我们重视本组织的战略方向以及本两年期计划所采用的基于成果的方法。在这方面，我们特别欢迎对与发展有关的活动的重视，以及增加分配给发展支出的预算。我们坚信知识产权作为促进可持续发展和包容性创新的综合工具所发挥的作用。我们强调发展议程及其系统融入产权组织工作的重要性。我们鼓励总干事继续努力，落实可持续发展目标，确保产权组织的各项活动与可持续发展目标保持一致。此外，阿尔及利亚鼓励产权组织通过其项目和举措，进一步促进增强妇女、青年和中小企业的权能。我们还呼吁在产权组织的项目和人员配置中实现公平的地域分配，并继续关注发展中国家和最不发达国家的实际需求。培训、能力建设和技术援助仍然是我国代表团的优先事项之一。阿尔及利亚还强调，需要加紧努力弥合数字鸿沟，支持数字转型，特别是在发展中国家。主席先生，我国代表团鼓励产权组织继续利用其驻外办事处这一战略平台，为成员国提供支持。我们对他们的贡献表示赞赏，我们也很荣幸能够设立一个驻外办事处，该办事处在加强阿尔及利亚与产权组织之间的合作方面发挥着核心作用。最后，我国代表团承诺建设性地参与讨论，并期待在本届会议期间进行富有成果的审议。感谢。

33. 主席：谢谢你，大使，并感谢你对主席和副主席表达的溢美之词。现在请埃及代表发言。

34. 埃及：埃及代表团赞同非洲集团的发言。主席先生，我们向您和副主席表示祝贺，我们相信你们能够领导委员会。我们感谢总干事致开幕词，并就产权组织的工作和拟议工作计划和预算的前景作了内容翔实的介绍。我们还赞扬秘书处为筹备本届会议所做的辛勤努力，并继续与成员国接触。主席先生，在本周内，我们期待着就重要的财务和行政报告进行建设性的讨论，我国代表团将就有关议程项目发表意见。我们赞扬产权组织启动房地产战略，该战略旨在确保有效和高效地利用产权组织总部和驻外办事处的房地产。我国代表团注意到 2024 年产权组织绩效报告。我们欢迎产权组织能够在 2024 年保持本两年期估计收入的 50%，我们承认在实现预期成果方面取得的进展，据报告 79% 的指标已步入正轨。我们期待着在 2025 年本两年期后半期全面实施产权组织项目。主席先生，埃及代表团重申致力于与所有成员国合作，通过一项财务稳健、有弹性和以发展为导向的 2026/27 年工作计划和预算。我们赞赏拟议预算完全符合产权组织四大战略支柱及其 2022-2026 年中期战略计划。我们还赞赏产权组织继续致力于其发展议程和 2023 年联合国年可持续发展目标，并在这方面欢迎在拟议工作计划和预算中增加发展份额，这表明产权组织在促进创新和发展方面发挥着关键作用。感谢主席先生。

35. 伊朗伊斯兰共和国：感谢主席先生。首先，我国代表团愿与其他代表团一道祝贺您和副主席的当选。我们对你们的领导充满信心，并保证在计划和预算委员会第 38 届会议期间给予你们支持。我们对总干事全面而深刻的开幕词表示感谢。我们还赞扬秘书处为组织本届会议所做的准备和努力，以及继续参与关键的方案和财务事项。我们赞同尊敬的巴基斯坦代表代表亚太集团所作的发言。主席先生，本届会议是在国际社会继续应对全球不确定性和挑战之际召开的。在此背景下，我们认可产权组织持续的财务稳定性，并赞扬秘书处的审慎管理。我们尤其欢迎将重点放在以发展为导向的项目和技术援助倡议上，这些项目和倡议对发展中国家和最不发达国家仍然至关重要。主席先生，产权组织内部、特别是预算编制过程的透明度、明确性和公开性至关重要。我们希望看到产权组织的预算和创造力通过兼顾各方利益的有效国际知识产权体系，促进所有国家

的经济、社会和文化发展。要实现这一目标，就必须制定明确的行动路线图，以有效应对挑战。我们坚信，发展议程建议应被视为一个需要不断纳入产权组织所有活动和本委员会主流的过程。在这方面，产权组织所有机构都应在其活动中，特别是在其政策决定中，适当考虑各项建议。因此，在委员会下一个两年期的实质性方案中考虑这一建议是一个关键的优先事项。我们要重申，必须确保产权组织所有部门和活动具有均衡的地域代表性，特别是符合发展议程的推荐的产权组织工作人员的组成。我们注意到文件 WO/PBC/38/5 所载的评价产权组织驻外办事处的职权范围草案。我们希望委员会能够在这一重要而紧迫的议程项目上取得进展，我们期待着进行建设性的讨论，以促进就这一悬而未决的问题迅速做出决定。总之，本代表团期待着在大会举办之前举行一次富有成效的会议并取得切实成果。感谢。

36. 俄罗斯联邦：感谢主席。俄罗斯联邦欢迎总干事邓先生、副总干事和助理总干事以及秘书处的其他同事和第三十八届计划和预算委员会会议的与会者。我们还要感谢秘书处为本届会议准备了文件，并对主席和副主席表示欢迎。我们希望在您睿智和公正的指导下，我们能够就下一个两年期（2026/27 年）的工作计划和预算进行建设性的讨论。尤其需要考虑的是中期战略计划的更新以及我们议程上其他一些重要的问题。从我们的角度来看，我们认为尤其重要的是，要关注国际注册体系和产权组织其他全球服务的发展和改进问题，同时还要考虑到促进使用多种语文和数字化转型政策。与此同时，我们特别关注组织的报告职能，包括统计数据的收集和分析、收入和支出预测，以及适用于国际注册体系的要求和绩效指标，特别是一般的行政和财务活动。在提供技术援助方面，也有必要采取审慎的态度。我们非常希望秘书处继续贯彻公正和公开的原则。我们对最近两次外交会议取得的积极成果表示欢迎，我们将着重强调提供适当适用这些新条约所需的基础设施。我们要指出的是，本组织的基本任务之一是为全世界的申请人和权利人服务，不允许违反知识产权应用基本原则的歧视性做法。我们还应避免人为地将本组织的工作政治化。因此，本组织的主要战略支柱之一是战略支柱 3，即提供高质量的知识产权服务、知识和数据，为世界各地的用户创造价值。要实现这一目标，就必须无条件地扩大地理范围和代表性，增加本组织及其注册体系的工作语文数量。总体而言，本组织及其驻外办事处继续显示出积极的财务指标，并继续履行其职责。但是，我们希望秘书处继续以务实的态度来规划和实施工作计划和预算。我们强调，在规划本组织工作和执行各项决定时，必须考虑长期前景和各方战略利益。因此，重要的是，在做出决定时不要故意和毫无根据地将其政治化，并且要全面地执行商定的工作计划和预算。俄罗斯联邦期待着就我们议程上的所有项目进行建设性和实质性参与，并将为委员会本届会议的讨论做出实质性贡献。我们坚信，只有采取健康的多边方法，我们才能为委员会的工作取得积极成果，并努力在国际上建立一个兼顾各方利益的有效知识产权制度。非常感谢。

37. 哥伦比亚：非常感谢。主席，由于这是我第一次以本国代表的身份发言，我谨祝贺您，并祝愿您在本委员会的会议取得圆满成功。我国代表团谨对秘书处编制和介绍这些工作文件表示感谢和赞赏。哥伦比亚认为，拟议的 2026/27 年工作计划和预算符合我们将知识产权作为发展动力的愿景。我们欢迎优先考虑针对妇女、青年和中小企业以及当地社区和土著社区等的项目。我们还要强调发展加速基金，我们相信这些举措将加强各国的能力。哥伦比亚将积极参与这些项目。我们欢迎有关预算的信息，这将加强我们的生态系统，特别是促进技术中心和技术转让。毫无疑问，这种发展将有助于我们更好地管理知识产权。自 2016 年以来，我们一直希望在拉丁美洲和加勒比地区设立一个区域办事处。这一举措不仅代表我们的候选资格，也是加强知识产权制度和本地地区的战略机遇。我国代表团认为，对这些驻外办事处的评价应继续如此。我们邀请各成员国参与这一进程，这对我们国家，特别是我们地区具有重大意义。感谢。

38. 印度：感谢主席。我国代表团衷心感谢产权组织秘书处为本届会议所做的辛勤筹备工作。同时，祝贺主席和副主席当选。计划和预算委员会对于推进产权组织的使命，进而发展一个兼顾各方利益的有效知识产权制度，培养全人类的创新和创造力，仍具有举足轻重的作用。我们欢迎秘书处提出的 2026/27 年工作计划和预算。尽管全球经济普遍存在不确定性，但产权组织稳健的财务预测令人鼓舞。我们赞赏地注意到，产权组织继续致力于发展议程，发展支出总额比上一个两年期增加了 2 个百分点，技术援助项目的拨款也有所增加，这突出表明产权组织致力于利用知识产权实现可持续发展目标。主席先生，发展议程原则 22 强调，产权组织的规范制定应支持联合国系统内商定的发展目标。2026/27 年工作计划和预算提供了一个及时的机会，重申产权组织对联合国系统内最近通过的未來契约商定的发展目标的承诺。在这方面，我国代表团谨回顾契约中的以下行动要点，即行动要点 1：推动可持续发展目标；行动要点 3：健康和粮食安全；行动要点 9 和 10：气候变化和环境可持续性；行动要点 27 至 33：科学、技术和创新能力；以及行动要点 55：全球公平与合作。我们还强调，拟议工作计划和预算中与发展相关的支出应被视为对发展中经济体知识产权主流化和培育的投资，进而也是对未来知识产权的战略投资。最后，关于驻外办事处的问题，我们感到遗憾的是，在评价现有驻外办事处的职权范围方面缺乏进展。这些不合理地影响了希望利用这一机制改善各自国家知识产权主流化的有抱负的成员国的要求。我们敦促所有成员国将关于职权范围的讨论与新设驻外办事处的提案区分开来，从而使产权组织能够与有关成员国合作，致力于其加强全球知识产权体系的核心议程。感谢主席先生。

39. 泰国：感谢主席。首先，我国代表团衷心感谢您、副主席和秘书处在整个计划和预算委员会第三十八届会议期间以及在筹备本届会议过程中发挥的领导作用和做出的奉献。我们还感谢总干事的开幕词和他对本组织的坚定承诺，感谢助理总干事斯坦尼斯和秘书处团队为编制工作文件所做的努力。泰国充分支持巴基斯坦代表代表亚太集团所作的发言。我们高度重视拟议的 2026/27 年工作计划和预算，尤其是产权组织在推进可持续发展目标方面的作用。我们将继续致力于支持产权组织的工作，确保本组织继续为实现这些目标做出贡献。我们赞扬产权组织在与全球发展议程密切相关的领域正在开展的工作，包括能力建设以及与知识产权和人工智能、知识产权与健康、知识产权与金融和创新相关的举措。我们还赞赏本组织继续关注成员国，特别是包括泰国在内的发展中地区成员国的需求和挑战。我们认为关于土著人民和当地社区参与政府间委员会的问题至关重要。然而，我们关切地注意到，自愿基金目前面临着财政困难。我们感谢迄今为止做出贡献的成员国，并希望找到可持续的解决方案，支持这些社区的有效和包容性参与。感谢主席。

40. 巴西：感谢主席先生。首先，巴西代表团赞同哥伦比亚代表拉加集团所作的开场发言。然后，巴西要感谢产权组织总干事邓鸿森先生、助理总干事安德鲁·斯坦斯，并祝贺您本人、艾哈迈德大使和副主席在这一周的审议中所开展的工作和发挥的领导作用。巴西祝愿秘书处主持本届会议和指导今后几天的重要讨论中取得圆满成功。我们欢迎有机会参与对本组织的管理、透明度和未来方向至关重要的议题的讨论。我们满意地注意到，如产权组织绩效报告所示，产权组织在 2024 年的总体财务绩效良好。本组织报告了 1.4 亿瑞郎的巨额盈余，这主要得益于其投资组合的超常收益。到 2024 年底，净资产达到 7.107 亿瑞郎，与上一年相比大幅增长 17.4%。这种积极的财务状况使产权组织处于一个独特的地位，能够以更具雄心、更具包容性的方式推进其工作，特别是通过有效落实产权组织发展议程和联合国可持续发展目标以及 2030 年可持续发展议程。巴西承认并欢迎在将这两个框架纳入拟议的 2026/27 年工作计划和预算方面取得的渐进进展。我们赞赏每个部门都指出了相关的可持续发展目标和发展议程建议。尽管如此，我们认为仍需提高透

明度，特别是在量化这些原则的财政拨款方面。因此，我们鼓励秘书处进一步将具体的预算支出与各项预期成果联系起来，同时明确它们对可持续发展目标和发展议程实施工作的贡献。这不仅将改进监督和问责制，还将加强产权组织与更广泛的联合国系统的价值观和目标的一致性。在此背景下，巴西重申其长期立场，主张将发展议题全面纳入产权组织所有活动与项目的主流。这包括保障和加强对版权和创意产业等对我们的共同发展目标至关重要的领域的预算支持，包括 SCCR 每年举行两届会议及其继续开展的应对知识产权和人工智能挑战的工作、技术援助、能力建设以及土著人民和当地社区对规范制定过程（尤其是政府间理事会）的包容性参与、促进性别平等和产权组织工作人员职位的地域平衡分配。巴西很高兴看到发展预算拨款的增加。拟议将产权组织总支出的 21.4% 提高到 23.4%，表明本组织在加强面向发展的举措的承诺方面迈出了重要一步。最后，主席先生，我们相信本届会议的讨论将反映出一种共识，即产权组织的财务可持续性必须与其社会和发展责任齐头并进。巴西继续致力于与所有代表团和秘书处开展建设性的合作，以推进兼顾各方利益、透明和以发展为导向的工作计划和预算。感谢。

41. 大韩民国：感谢主席先生。大韩民国代表团祝贺主席和副主席当选，并感谢总干事全面的开幕词和产权组织秘书处为计划和预算委员会第三十八届会议所做的筹备工作。我们高兴地注意到，尽管面临全球经济挑战，产权组织的财务状况依然保持稳定。由于产权组织的大部分收入来自国际申请制度，因此在 PCT、马德里和海牙体系下保持高质量的服务至关重要。大韩民国仍然是产权组织的忠实用户和合作伙伴，并将继续与产权组织合作，加强这些服务。我们还重申致力于缩小发达国家与发展中国家之间的知识产权差距，特别是通过信托基金工作。然而，人工智能的飞速发展有可能扩大这一差距。大韩民国继续支持发展中国家的知识产权能力建设，包括人工智能领域的能力建设，并希望我们的经验能够通过产权组织得到广泛分享。大韩民国愿意建设性地参与所有议程项目。关于驻外办事处，我们对多年来有关职权范围的讨论陷入僵局表示关切。我们认为，驻外办事处在扩大产权组织服务的覆盖面和影响力，以及在地区层面促进与利益攸关方更密切的联系方面，发挥着至关重要的作用。我们敦促成员国展现出更大的灵活性以及妥协与合作精神，以便最终确定职权范围并取得进展。我们期待在本届会议期间开展富有成效和前瞻性的讨论。感谢。

42. 巴基斯坦：感谢主席先生。巴基斯坦赞同以亚太集团名义所作的发言。我们感谢总干事致开幕词，并介绍了产权组织下一个两年期拟议工作计划和预算的战略构想。巴基斯坦高兴地注意到本组织的总体健康状况。这是审慎的财务和投资管理的结果，是长期财务可持续性的关键。我们赞赏产权组织在不损害项目和发展目标的前提下，努力确保效率提高和成本节约措施。主席先生，巴基斯坦支持根据发展议程和 2030 年可持续发展议程，在拟议工作计划和预算中优先考虑能力建设和技术援助。我们认为，增加发展支出和设立发展加速基金反映了本组织以发展为导向和包容的愿景。我们支持有必要将发展方面的考虑因素置于本组织项目实施的中心位置。我国代表团认为，至关重要的是将分配的资金用于进一步支持促进发展中国家技术转让和知识产权商业化的机制，以缩小创新差距。关于评价驻外办事处职权范围的最终确定，我们期待在 2015 年大会通过的指导原则基础上进行建设性的参与。最后，巴基斯坦期待着与所有成员国进行建设性合作，以便在您的干练指导和领导下，实现包容和兼顾各方利益的工作计划和预算。感谢。

43. 瑞士：主席先生，瑞士感谢您和秘书处召开第三十八届委员会会议。鉴于目前地缘政治和经济环境相当动荡，我们产权组织成员国显然需要采取建设性的措施，共同推进对产权组织重要的领域，如完成未来几年的预算和工作计划。对于拟议的 2026/27 年工作计划和预算，我们需要确保为整个全球知识产权注册体系、WIPO GREEN（传播绿色技术的关键）和尖端技术提供充足的

资源，使产权组织能够在整合人工智能方面发挥关键作用。你们可以确保在这些努力中，你们将在本届会议期间得到我国代表团的全力支持。非常感谢。

44. 主席：感谢瑞士代表。在一般性发言部分，我没有看到更多的发言请求。因此，如果没有其他代表团希望在全休发言中发言，我将据此继续推进议程。现在讨论议程第3项。

第3项 联合检查组（联检组）建议的落实进展报告

45. 讨论依据文件 W0/PBC/38/2 进行。

46. 主席：尊敬的各位同事，你们收到了题为“关于落实联合检查组（联检组）建议的进展报告”的文件，文件号为 W0/PBC/38/2。本文件介绍了联合检查组 2019 年 1 月 1 日至 2025 年 2 月 28 日的审查，分别向产权组织立法机构和行政首长提出的建议的落实情况。2019 年 1 月 1 日之前的所有建议均已结案。在我请秘书处介绍该文件之前，我谨欢迎联检组主席费尔南德斯·奥帕佐女士出席计划和预算委员会会议。大家可能还记得，2023 年第三十五届计划和预算委员会会议要求我们邀请联检组主席参加建设 PBC 今后的会议。我现在请奥帕佐女士向委员会讲几句话。

47. 联合检查组主席：谢谢，早上好。委员会成员，感谢你们邀请联合检查组（联检组）参加本次会议。你们收到了关于落实联合检查组建议的进展报告，以及就联检组最近八份报告中的建议提出的行动。联检组建议的接受和执行情况是衡量我们报告的相关性、重要性和质量的一个重要指标。我高兴地注意到，产权组织是接受率和执行率最高的参与组织之一。对于 2016 年至 2023 年期间发布的报告，产权组织记录的接受率为 83.5%，其中 97.5% 的建议已得到落实。关于联检组 2024 年的工作计划和交付情况，联检组发布了六项产品，三项全系统审查报告、一项单一组织管理和行政审查报告以及两项说明。联检组采用与参与组织协商的既定程序来选择其 2025 年工作计划的主题。其中包括审查确定项目支助费率的政策和做法、战略规划职能、招聘政策和做法、差旅安排、数据管理框架、非集中化评价职能以及教科文组织的管理和行政审查。2026 年，联检组将遵循刚刚开始类似程序。联检组认识到有必要振兴多边体系，并请各参与组织借此机会为联合国秘书长的联合国 80 周年倡议做出贡献。提出与倡议目标相一致的议题，特别是那些旨在提高效率、改进现有安排、考虑整个联合国系统的结构变革和计划调整的议题。如果我不提及一些组织正在应对若干资金限制的影响，那将是我的失职，这些限制可能会对问责和监督实体的总体工作产生负面影响。我想表达我的关切并指出，在财政紧缩时期，建立健全、独立和有效的问责和监督机制变得更加重要。此外，考虑到大多数组织的财政限制和流动性挑战，联检组正在精简其产出，使其更加简洁，同时不影响我们的利益攸关方所依赖的信息的深度和价值，这是联检组致力于提高业务效率的一部分。这一努力不仅降低了制作成本，而且有望使理事机构和立法机关对我们的报告的决策过程更加灵活。我要感谢本委员会成员对联检组工作的关注。我还代表联检组感谢产权组织秘书处为支持我们的审查工作所给予的持续合作和协作。感谢。

48. 主席：感谢联检组主席奥帕佐女士出席会议并发言。我现在请秘书处治理、风险与合规科（GRC）代理科长西蒙·鲍尔先生介绍议程第3项。西蒙·鲍尔先生，请您发言。

49. 秘书处：感谢主席先生。我很高兴就联合检查组（联检组）向产权组织立法机构和产权组织行政首长提出的建议的落实情况提出一份审查报告。自上一份报告于 2024 年提交给 PBC 第三十七届会议以来，联检组进行了四次审查，涉及产权组织。这四项审查涉及各组织的预算编制、相互承认原则的实施、对联检组报告和审议及采取的行动，以及医疗保险计划的质量、效益、效率和可持续性。本报告中所载的建议如获成员国核可，将有三项给产权组织立法机构的建

议和五项给行政首长的建议仍然开放（正在审议或进行中）。所有其他建议均为已完成。开放式建议从 2019 年至 2024 年。我想强调有关建议的一些重要进展：关于联检组的联合国系统各组织的预算编制的报告，向立法机构提出的两项建议均已被接受和落实。产权组织在多个两任期的工作计划和预算编制中保持了相同的详细程度，包括成本类别的定义，并在 2026/27 两任期继续采用这一方法。关于审查相互承认原则的落实情况，产权组织完全支持这一原则，并在有利于产权组织具体需要的业务中采用这一做法。我们定期与其他联合国机构就共同采购倡议开展合作，并将相互承认作为我们商业模式的一部分。例如，联合国安全管理系统、联合医疗服务和共享信息技术服务。关于审查编外人员的使用情况和相关合同模式，产权组织认真考虑了各项建议，但认为，鉴于各组织的合同模式不同，风险、限制和合同关系各异，在整个联合国系统内对所有编外人员采用单一称谓会过于死板。关于审查心理健康和福祉政策与做法，由于产权组织已将心理健康和福祉作为一个支柱纳入职业健康与安全框架，因此这一点被认为已得到落实。产权组织人力资源战略将组织文化确定为一个关键优先事项，并授权倡导以人为本的工作-生活政策和工作人员健康。关于审查防止和解决种族主义和种族歧视问题的政策、措施、机制和做法，产权组织已通过更广泛的培训计划和其他举措落实了相关建议，并确保招聘制度旨在减少无意识偏见的风险。秘书处审议了给行政首长或 CEB 的说明中的六项建议，并确定了这些建议是否已落实或与产权组织无关。自上次报告以来，对几项建议的落实情况进行了更新。具体而言，以前审议的一些建议现已得到落实，而另一些建议则被评估为不相关，因为这些建议的落实涉及到行政首长协调理事会一级而不是单个组织采取的行动。我还要指出，产权组织继续积极参与与联检组的会议，包括与联检组主席进行富有成效的接触。我们继续重视联检组提出的建议和联合国系统内进行的知识交流。我们感谢联检组的所有努力和与产权组织的合作。感谢主席先生。

50. 主席：感谢鲍尔先生介绍议程第 3 项。我现在宣布开始辩论，请大家就此议程项目发表意见。

51. 巴基斯坦代表团：感谢主席。首先，亚太集团要赞扬联合检查组继续努力提高整个联合国系统，包括产权组织的效率、问责和透明度。我们还感谢秘书处提交了关于落实联检组建议的全面进展报告。我们尤其欢迎产权组织以积极主动的方式落实了大量建议，包括与预算透明度和标准化有关的建议，这些建议强调了在预算分类、灵活的工作安排及心理健康和福祉战略中保持细节和一致性的重要性，产权组织已采取值得称赞的步骤，将以人为本的政策和健康保险的可持续性以及数据保护改革纳入其中，并以成本效益和隐私考虑为指导。我们还注意到正在审查的联合国系统内相互承认和云计算风险管理方面的进展，并赞赏秘书处承诺在建议超出本组织范围时，通过机构间机制继续参与。最后，我们重申，我们支持联检组的工作，并鼓励产权组织保持这种积极的回应态势，同时培养持续学习和问责的文化。感谢。

52. 日本代表团：感谢主席先生。主席，B 集团欢迎文件 WO/PBC/38/6 所载的联合检查组建议的落实进展报告。我们还要感谢联检组主席出席会议，这对我们本委员会讨论这一重要问题很有价值。我们注意到，自上一报告以来，产权组织在落实联检组提出的建议方面继续取得稳步进展。截至 2025 年 2 月，只有数量有限的建议尚未落实。其中三项针对产权组织立法机构，五项针对行政首长，所有其他建议要么已经落实，要么被认为不相关，要么未被接受。我们赞扬秘书处不断努力促进对联检组的审查、调查问卷和访谈作出及时回应，并定期向成员国通报落实情况。B 集团承认联检组作为唯一一个受权集体审查联合国系统各组织的独立外部监督机构的作用。其报告和建议对于加强管理、推广最佳做法和加强整个联合国系统的协调至关重要。我们还注意到，联检组最近把重点放在问责制框架、招聘政策和数据治理等问题上，其中许多问题与产权组织的

任务授权和业务效率有关。我们鼓励产权组织保持势头，落实尚未落实的建议，同时考虑到其任务授权的独特性。B 集团随时准备支持产权组织的这些努力，并期待着进一步的更新。感谢主席先生。

53. 中国代表团：感谢主席。本代表团再次感谢秘书处更新联检组建议的落实情况，我们对截至 2025 年 2 月的总体落实情况感到满意。有效落实联检组的建议有利于产权组织的良好管理，使产权组织更好地融入联合国框架。我们感谢联检组主席的解释。中方也感谢联检组多年来为落实建议所做的工作。我们鼓励秘书处在落实联检组报告正式建议的基础上，结合产权组织自身的专业和商业情况，落实与产权组织相关的非正式建议。主席先生，我想在此就一些具体问题发表我们的看法。首先，我们注意到，关于联合国系统各组织预算编制的报告（JIU/REP/2024/3），产权组织表示在几个两年期的工作计划和预算编制中保持了相同的详细程度。拟议的 2026/2027 两年期工作计划和预算将保持同样的详细程度。因此，秘书处认为该建议已得到落实。中国希望回顾 2020/21 年计划和预算以及以往的计划和预算。所有这些计划和预算都包含 31 个计划和直至部门级的细节以及大量的绩效指标。中方希望秘书处说明目前的工作计划和预算与上述往年计划和预算的不同之处。其次，我们注意到秘书处仍在考虑是否落实审查联合国系统内相互承认原则落实情况（JIU/REP/2024/3）时提出的三项建议。秘书处简要表达了他们对这部分工作的积极看法。不过，联检组的这份报告指出，目前已有 21 个联合国机构签署了相互承认声明，但产权组织并非其中之一。我们想听听秘书处对此的看法。非常感谢。

54. 爱沙尼亚代表团：非常感谢主席先生。CEBS 集团：CEBS 集团感谢秘书处就文件 WO/PBC/38/2 所载联合检查组（联检组）建议的落实情况所作的进展报告。我们还感谢联检组代理主席参加今天的讨论。通过报告和介绍，可以全面了解 2019 年 1 月 1 日至 2025 年 2 月 28 日期间联检组审查后向产权组织立法机构提出的建议和向产权组织行政首长提出的建议的落实情况。我们还赞赏文件中介绍了截至 2025 年 2 月 28 日与产权组织有关的联检组现行报告清单。CEBS 集团承认在落实建议方面所取得的进展。我们重申，必须落实以往评估中尚未落实的与人力资源有关的建议，特别是人力资源管理的报告和监测、灵活的工作安排和远程工作政策以及人员的心理健康和福祉。我们还注意到，自第三十七届计划和预算委员会向成员国提交上一份报告以来，又发布了四份新的审查报告。我们鼓励秘书处继续努力促进和协调对联检组有关正在进行的审查和新的审查的问卷、调查和访谈的答复。CEBS 集团感谢秘书处积极参与联检组建议的落实过程。独立咨询监督委员会（咨监委）与内部监督司和其他重要方面的密切合作得到了集团的高度赞赏。我们认为，这大大改进了已发布建议的落实进程。非常感谢。

55. 墨西哥代表团：非常感谢主席。我国代表团感谢联检组主席卡罗琳娜·费尔南德斯出席会议，并感谢秘书处为与联检组的对话提供便利。我们欢迎这种鼓励问责的互动。我们希望这种最佳做法能够继续下去。我们也为产权组织和联检组之间的坦诚交流感到高兴。我们注意到秘书处的报告，尤其欢迎报告中提供的有关心理健康的最新情况。我们希望在年度人力资源报告中详细介绍在这一领域采取的行动。更具体地说，墨西哥现在想提出以下问题和意见：首先，在附件二中，关于审查编外人员的建议 2，我们注意到秘书处的答复。我们理解编外人员有不同的合同模式。但是，我们想知道产权组织内部对“编外人员”的定义是什么，与“附属人员”是否有实质性的区别。这种区别是否有任何法律影响？第二，还是附件二，这次是关于心理健康和福祉政策实践的建议 9。我们认为秘书处的答复是积极和中肯的。产权组织目前采用的方法符合这项建议的原则。因此，我们认为应将该建议的状态改为“已被接受”，并说明本组织已在采取哪些措施。第三，我们了解到，一些被归类为“不相关”的建议将在行政首长协调理事会内部机构协调

下进行审查。请在今后的报告中提供最新信息，特别是在落实这些建议方面是否取得了进展。因此，在以下报告中，我们认为应将状态从“不相关”改为“审查中”和/或“已被接受”，并应在图例中提及并非产权组织独有的实施状态。最后，我们要强调产权组织签署相互承认声明的重要性。我们还想借此机会问联检组的费尔南德斯女士，是否有可能分享一些具体实例，说明像产权组织这样的机构如何从相互承认中获益，或其参与如何为联合国系统增加价值。感谢。

56. 尼日利亚代表团：感谢主席。摆在我们面前的联检组进度报告目前指出了三个结构性差距，与尼日利亚的情况深度契合。非洲国家代表比例持续不足，特别是在技术和决策层面，甚至是对编外人员的保护和社会福利方面，而编外人员往往是全球南方人才的起点，而且缺乏分类的风险敏感指标，致使管理人员难以就公平性成果落实问责。尼日利亚代表团断然拒绝核心公平改革可以归入机构间进程的观点。我们认为，将反种族主义建议和其他以公平为导向的建议不完全归为产权组织的职权范围，是一种推卸责任的做法。因此，我们呼吁产权组织接受提出的每一项建议，并将这些建议，特别是将反种族主义转化为有明确时限行动的建议，并公开报告里程碑。领导力要求的是落实执行，而非拖延推诿。关于代表性，我们建议产权组织制定有时限的公开目标，在各专业领域招聘和提拔非洲集团的国民，并为科技职位设立专门渠道。关于编外人员，尼日利亚欢迎联检组即便在术语方面也推动制定共同的最低保障。尽管术语存在差异，但产权组织可通过在下一届会议前公布各类合同模式对应的权利、福利及申诉渠道的清晰对照表，来展现其决心。在问责制和文化方面，我们鼓励产权组织尽早采用联检组建议的成熟度模型，自我评估，公布种族公平指标和纠正行动。反种族主义培训必须以非洲微观侵略情景为特色，并辅之以一个资源充足的非洲和非洲裔工作人员资源小组。最后，尼日利亚随时准备以力所能及的方式开展合作，以确保产权组织的员工队伍不仅反映成员国的分布情况，而且反映人的全部潜力。延迟公平就是拒绝创新。感谢主席。

57. 俄罗斯联邦代表团：感谢主席。感谢秘书处准备了联检组建议审查报告，我们特别欢迎联检组主席参加计划和预算委员会会议。我们注意到联检组报告的准备程度和附加价值，我们呼吁产权组织秘书处充分参与联检组的工作，并及时向委员会提供信息。我们还支持联检组参与联合国改革进程，特别是秘书长的联合国 80 项倡议。联检组的全系统概述和专门知识对于联合国系统的革新进程尤为重要。感谢。

58. 伊朗伊斯兰共和国代表团：感谢主席先生。我国代表团赞同巴基斯坦在本议程项目下代表亚太国家集团所作的发言。我国代表团谨注意到并感谢秘书处就文件 WO/PBC/35/2 所载联合检查组建议的落实情况所作的进展报告。我们承认，产权组织在落实建议方面积极主动、持续努力，取得了所报告的进展。我们还认识到，许多建议已得到适当落实，还有一些建议已被接受或正在落实之中。尽管所有建议都很重要，但我们希望欢迎实施关于用途和支出标准分类的建议，这将导致透明的预算编制过程，以及关于人力资源管理报告的建议。这些要素对于确保产权组织各项计划和倡议有效支持所有成员国的需求，同时为产权组织的工作及其融入联合国系统提供便利至关重要。不过，我们注意到一些建议正在审议或执行中。特别是降低云服务提供商故障风险的战略和措施。我们敦促秘书处落实这些建议，以取得切实成果。最后，我国代表团鼓励秘书处继续对尚未落实的建议进行详细评估，供成员国审议，并制定一个时间表，以便迅速落实尚未落实的建议。感谢。

59. 巴西代表团：感谢主席。巴西欢迎有机会就文件 WO/PBC/38/2 发表意见，并赞扬秘书处继续根据更广泛的联合国系统标准和监督机制落实联合检查组的建议。我们承认本组织总体上遵守了联检组的最新建议。巴西尤其要强调联检组 2025 年 1 月 6 日发布的最新报告中的建议 3，其建议

不要降低工作计划和预算提案中所提供的细节程度。巴西坚决支持这项建议，因为预算文件的透明度和全面性对于确保成员国做出知情和有意义的决策至关重要。巴西承认上述报告中提到的该建议目前的落实情况，并认为还有进一步改进的空间。基于成果的预算编制方式虽然在概念上是恰当的，但仍然只能提供每个预期成果资源分配的宏观概览。这种结构限制了我们全面评估本组织为实现其目标而采用的手段和战略的能力。在这方面，巴西鼓励秘书处继续提高预算的解释价值，深化与每项成果相关的财务数据的细节，更具体地说明资源在具体活动中的分配情况，这将加强成员国进行战略监督和评估与产权组织优先事项（包括发展议程所载优先事项）一致性的能力。我们相信，产权组织将根据其作为联合国系统专门机构的地位，并根据其对所有成员国的责任，继续努力实现最高标准的问责制和透明度。感谢主席先生。

60. 加拿大代表团：感谢主席先生。加方支持日本代表 B 集团所作的发言。我们支持联检组的工作，并赞赏产权组织与联合检查组之间的建设性关系。加方欢迎在落实对联合国系统各组织心理健康和福祉政策与做法的审查所提建议方面取得的进展。关于报告 JIU/REP/2023/4 的建议 9，加方希望获得更多信息，以了解产权组织目前的做法如何能够识别并减少获取心理社会支持服务方面的障碍，且该做法与联检组的建议相当。如果确实如此，该建议的表述方式如何妨碍产权组织接受该建议？关于对联合国系统各组织编外人员使用情况及有关合同模式的审查提出的建议，并注意到报告 JIU/REP/2023/8 的建议 2 中提供的评估，考虑到工作计划和预算中使用的“临时工作人员”一词，秘书处能否说明是如何界定“附属人员”这一表述中所包含的人员的？以及在产权组织背景下，这种命名方式为何更为恰当？秘书处能否举例说明过去和现在未反映联检组所建议定义的这类人员？加方希望听取秘书处就以下问题的看法：就产权组织特定背景下，对编外人员采用单一称谓和定义的不足之处为何超过联检组审查中确定的好处，如在联合国系统内对这一类人员管理的协调性与一致性。最后，关于根据报告 JIU/REP/2023/3 对联合国系统各组织问责制框架的审查所提建议，即建议 3，加方希望秘书处能够提供有关审查产权组织问责制框架的最新情况，包括初步发现（如有），并说明产权组织为能够按照联检组建议 3 开展成本核算工作所需进行的调整。感谢。

61. 美利坚合众国代表团：感谢主席。美方支持 B 集团的发言。我们赞赏秘书处努力及时落实联检组的建议，包括正在进行的退出战略可行性测试，以落实 2019 年管理云计算服务报告中的建议。秘书处能否介绍为落实这项建议还计划采取的步骤和时间表？此外，关于联检组报告 JIU/REP/2023/3，秘书处能否介绍对产权组织问责制框架的评估情况？特别是，我们希望更详细地了解何时以及如何与成员国分享和解决问责制框架中的任何漏洞。最后，尽管我们注意到，在审查联合国系统各组织处理种族主义和种族歧视问题的措施和机制时提出的两项建议，因不单是产权组织的职权范围而被认为不相关，但我们仍必须明确反对造成分裂、浪费资源的多元化、公平和包容计划及优先政策。美方认为，每个人都应享有平等的尊严和尊重。我们认为，无需提及特定人群类别即可建立积极的工作环境。美方现在和将来都不会支持落实采用任何形式的多元化、公平、包容或无障碍原则、方案或举措的建议或计划，并强烈强调产权组织不应将任何形式的 DEIA 纳入其计划编制或内部改革。感谢主席。

62. 主席：感谢美国代表团。目前没有人要求发言。尊敬的各位同事，正如你们所听到的，一些代表团提出了需要秘书处作出答复的问题。请大家耐心等待，我们可以休息几分钟，以便我们整理一下，再回答各代表团提出的问题。如果同意，我将暂停会议五分钟，但不会超过五分钟。我们将在稍后答复各代表团提出的问题。会议就此暂停。

63. 主席：尊敬的各位同事，请注意。感谢大家的耐心。我们现在开始回答刚才发言中提出的一些问题、疑问和意见。在请秘书处作出答复之前，我首先请联合检查组主席发言。有请，女士。

64. 联合检查组：感谢主席。我注意到发言中两个问题需要澄清。第一个问题是对一些建议的分类，特别是“不相关”的分类。根据我对现场发言的理解，问题在于继续使用这一分类是否恰当。我们认为，并且我们在关于联检组建议的接受和落实情况的报告中也提到，如果建议适用于参与组织，那么这些建议将变成已被接受、正在落实或正在审议，然后可以对此进行进一步解释。不过，我们承认，落实不仅仅是参与组织的责任。因此，联检组考虑到了这一点。不过，你们确实有空间进行评论，并指出若情况属实，将通过 CEB 的 XY 机制进行处理。第二个问题是相互承认的实例。显然，因为我并非报告作者，因此我认为对于报告本身，我不能正式回应，但我可以告诉大家，我们看到的相互承认或实例包括人力资源、医疗、信息技术、采购，而报告的作者在多次场合提到，共享服务中心和共享服务本身就存在相互承认的关系。因此，我也明白，我相信管理层将对落实相互承认作出回应，并希望他们能提供将如何应用相互承认的具体实例。感谢。

65. 主席：感谢女士。现在我请斯坦斯助理总干事就预算问题发言。

66. 行政、财务和管理部门助理总干事：非常感谢主席先生。大家下午好。首先，我要对各位的发言表示衷心感谢，特别是你们在开场发言中对秘书处提出的善意意见。在此议程项下，我要感谢联检组主席提交的报告。让我先回答几个问题，然后由我的同事来补充。首先，请允许我代表产权组织向大家保证，尽管联合国系统确实存在一些经济限制，但我们方面对良好治理和有效监督的重视程度不会有丝毫松懈，这一点在我们稍后将讨论的预算提案中有所体现。接下来，针对各位尊敬的代表团提出的意见和问题，首先是尊敬的中国代表提出的一个问题，如果我理解正确的话，是关于当前预算与前任总干事任内预算差异的问题。你的问题让我想起了六年前我担任计划和预算委员会主席时的情景，我还记得委员会开会前的那个周末，我曾非常努力地试图调和上一份预算中的所有不同观点。当时和今天都让我印象深刻的一件事是，以前的计划方法所面临的挑战是，它既没有反映结构、投入，也没有反映产出和结果，因此，它有点介于两者之间。作为 PBC 主席，我发现该方法难以使用。因此，当现任总干事上任时，他真正希望我们聚焦于影响和成果，试图从罗列冗长的活动清单、会议安排和工作计划的提案形式，转变为更加关注我们希望实现的目标。这就是当前提交的工作计划和预算提案与 2020 年前版本相比所体现的精神。我将谈谈相互承认。我想尊敬的中国代表、墨西哥代表等都问到了相互承认的问题，我再次强调，我们支持相互承认的总体原则。我们已将其纳入我们业务模式的许多领域，因此，联检组主席提到的许多领域实际上都已纳入，其中当然包括联合国薪金、津贴和其他福利共同制度、联合国合办工作人员养恤基金、共享信息技术服务、共同采购倡议、联合医疗服务和联合国安全管理系统。我认为，我们之所以对立即签署总体声明犹豫不决，是因为我们在审视这份实际上涉及面非常广泛的声明时理应小心谨慎。该声明实际上承诺在整个系统内得到广泛认可。其级别相当高。它很笼统，所以我们需要仔细审查，首先要确保我们这样做不会对本委员会的工作、问责制产生负面影响。我们必须小心谨慎，避免签署可能无意中削弱这一受托责任的声明，实际上是对你们所有人的责任。这是一份范围广泛的声明。我们希望对多个领域进行更详细的审查。这些领域包括对我们独特的业务模式和运营模式的具体影响，我们作为专门机构，资金来源是费用收入而不是捐款。要考虑与现有监管框架和治理结构的兼容性，对利益攸关方、客户和运营的潜在利益和风险，当然还有落实成本。正如我所说，我再次保证，我们将全力以赴。我们在联合国系统内多个

领域都积极参与协作。我之前已经列出了这些。我认为它们几乎涵盖了联检组主席提到的所有领域，但更重要的是，这是一个非常宏观的声明，可以涵盖许多我们尚未考虑到的方面。我们希望妥善处理此事，以便向你们提供适当的保证和我们所做工作的合理理由。下面如果可以的话，我想回应俄罗斯联邦代表团的评论，但我想再次强调，我们在联合国 80 周年的讨论中发挥着非常充分和积极的作用。我知道，总干事已亲自向秘书长团队表达了支持。我们随时准备采取必要措施，包括在整个联合国系统共享我们的工具和产品。例如，在语音转文本技术方面，我们拥有非常优秀的工具，我们致力于在联合国系统内分享这些工具及其他最佳做法。我们正以非常积极的态度参与其中。我和总干事都参加了与联合国 80 周年倡议有关的一些会议和电话会议。最后，主席先生，我想就云计算问题对尊敬的伊朗代表和美国代表做一个简短的回应。我认为，首先，我们继续看到云优先政策带来了非常大的好处，无论是通过联合国国际电算中心在联合国系统内共享基础设施，还是通过所谓的“隔离租户系统”保护的公共云使用。因此，我们认为这一目标与业务连续性和系统复原力目标密切相关。我认为，在当今时代，任何负责的组织都会恪守这些原则。以具体实例而言，我们持续投资于数据的可靠备份及云系统架构的可靠复制。因此，请允许我再次向各位保证，我们在此过程中始终以确保业务复原力与业务连续性为目标，正如我们在信息技术及其他领域所做的一样。就此，主席先生，我将暂停发言并交由同事继续。主席先生，您继续。

67. 主席：请那拉亚那斯瓦米女士发言，稍后再请其他同事发言。请发言。

68. 秘书处：非常感谢主席先生。感谢提问。我来回答关于问责制框架的几个问题。产权组织的问责制框架实际上自 2014 年起就已建立。我们首次向成员国提交该问责制框架供审议是在 2014 年。我们在 2019 年更新了这一框架，当然，每次更新后，成员国均在充分介绍、解释和讨论后予以确认。我听到有几个问题是关于审查的，此次审查计划于今年晚些时候进行。我们将从第三季度末开始，主要在第四季度开展对问责制框架的审查。当然，与大多数此类工作一样，我们将邀请内部监督司参与。在启动审查之前，我将与内部监督司（监督司）司长沟通，以便我们也能从他们的宝贵意见中受益。因此，本组织的第一线、第二线和第三线都将参与审查。尊敬的代表团，我的预期是，在审查之后将于明年 PBC 第四十届会议上提交更新后的问责制框架。这就是关于框架本身的内容。我确实听到了一些关于不同组成部分和成本的评论意见。问责制的成本在不同组织之间可能有所不同。我们知道这来自联检组的一份报告，通常是从系统角度出发。在财务与预算网络中，关于这些组成部分的成本核算也进行了讨论，但由于各机构的结构和对问责制的看法不同，要达成一致结论较为困难。不过，目前我将聚焦于产权组织的具体情况，本组织自 2014 年起实施问责制框架，并于 2019 年进行了更新。我们认为该框架在系统内被视为较为成熟的一个框架。它是一份衔接性文件，将内部监督、外部审计、伦理规范、信息安全、风险管理及投诉机制等不同要素有机连接，这些都是产权组织相当独特的内容，因为在全球知识产权体系中，我们需根据条约义务为服务对象提供高效的反馈与投诉机制。因此，我们的背景和组成部分可能与其他组织有较大差异，但这并不意味着我们在此次审查过程中不会尝试计算其成本。不过，与其他机构的可比性可能是个问题。因此，我想我们也可以说，我们的问责制框架的许多内容预计不会有太大的变化，例如风险管理，我们已经处于相当先进的阶段。在风险管理成熟度模型中，我们正努力达到我们希望达到的几个维度。因此，我们预计问责制框架不会有重大变化。不过，该文件将于 2026 年提交给 PBC。感谢主席先生。

69. 主席：感谢那拉亚那斯瓦米女士的解释。我现在请巴尔比耶女士回答与人力资源有关的问题。

70. 秘书处：我将尝试把问题归类，首先是关于编外人员和附属工作人员的问题。墨西哥代表团要求提供编外人员的定义，编外人员是不属于《产权组织工作人员条例与细则》范围的人员类别。临时任用、定期任用、连续任用或长期任用的工作人员适用《工作人员条例与细则》。所有其他人员都属于编外人员。让我以产权组织为例说明。联合国提出的附属工作人员定义所涵盖的传统合同类型包括研究员合同、实习生合同、个体订约人（ICS）合同。不过，产权组织对编外人员合同的使用范围更广，其中包括例如劳务派遣人员、长期协议合同以及我们广泛用于信息技术开发的外部承包商。如果采用该定义将添加一个标签，就会给人以它们相同的错觉，而实际上并非如此，这纯粹是因为产权组织的具体情况。关于这一点，我需要解释一下尼日利亚代表团关于联合国环境中咨询合同的益处及潜在滥用问题的参考意见。产权组织在咨询合同方面的应用范围要窄得多，且主要集中在具体交付成果上。从这个角度看，该定义并不适用。多年来，我们通过战略人力资源规划进行了大量分析，以确保根据需求直接决定合同模式，而不是让不同合同的人员从事同类工作。事实上，这是为了确保平等。在法律方面，我们的编外人员可以诉诸仲裁、伦理委员会、监察员，他们可以提交骚扰投诉，因此他们广泛地融入了我们的员工队伍。他们还参与了我们的员工满意度调查。有人提问这与产权组织对其劳动力结构的呈现如何契合？在《产权组织员工队伍手册》中，我们的传统做法是区分核心员工和灵活员工。核心员工包括定期预算中的定期任用、连续任用和长期任用员工。这些更像是职业角色。灵活员工包括临时员工、实习生、研究员、隶属于附属机构的 ICS 以及外部承包商。我试图让你们了解其中的复杂性，以解释为什么我们认为这不适合产权组织。接下来是墨西哥代表团和加拿大代表团就报告 JIU/REP/2023/4 建议 9 提出的问题，如各位所知，去年曾讨论过该建议。作为后续交流，我们与负责审查的检查员艾琳·克罗宁会面，她的观点是产权组织可以接受并落实所有建议，包括建议 9。但经过进一步考虑，我们决定不接受该建议，尽管正如我所说的，原则上我们实际上在很大程度上实施了该建议。对我们来说，问题在于建议的措辞，其中特别提到了关于心理健康和福祉的工作场所行动计划，而产权组织已决定将心理健康纳入其职业安全与健康行动。原因正是如此。我们在管理和领导力、复原力建设、压力管理等方面做了大量工作，目前正着手建立一个心理健康和福祉平台，为员工提供资源。我还想补充一点，产权组织是联合国心理健康和福祉战略执行委员会的积极成员，该委员会已制定了一套新的绩效指标评分卡。其中有 12 项是关于心理健康的，我很高兴地向大家报告，产权组织在这方面的执行率为 87%，而联合国系统的平均执行率为 64%。如果大家想了解更多信息，我非常乐意单独讨论。最后，我想回到尊敬的尼日利亚代表就联检组的建议所提出的观点，我们的想法是不放权，也不拖延。问题在于，我们不能代表其他实体接受我们无法控制的事物。但是，请代表团放心，产权组织正在开展大量行动，我们一直在开展提高认识和培训工作。虽然我们并不提供专门针对种族主义的培训，但我们提供有关支持无歧视工作环境的技能和能力的培训，例如今年我们开展了一些关于微歧视认知的培训。我们也在关注内部投诉和无意识偏见认识，但与所有行动一样，这些工作在产权组织中是以主流化或整合的方式进行的。关于在课程设置上采用跨联合国方法的提案与如性别平等和残疾等的其他领域的做法是一致的，因为制定完整的课程需要一致的框架和定义，而目前这些并不存在。至于其他议题，我们目前已提供可调整的培训课程。我们没有放权。我们乐于参与并贡献力量，但为确保联合国共同体系的效率，我们更倾向于采取共同方法，而非由各机构、尤其是规模较小的机构各自开发课程。希望这能解答疑问。感谢主席。

71. 主席：感谢巴尔比耶女士。许多问题得到了回答，但我必须感谢秘书处的同事努力解决各代表团提出的所有问题。现在，如有代表团希望发表评论、意见或陈述，请发言。我看到中国代表团要求发言。

72. 中国代表团：感谢主席让我再次发言。感谢助理总干事刚才对我们问题的答复。中方对产权组织工作计划和预算的详细披露程度未发生变化的评估持保留意见。首先，如前所述，自产权组织于 2021 年通过新的中期战略计划并调整工作计划和预算结构以来，提案已从涵盖 30 多个独立项目转变为八个部门。因此，披露的绩效指标数量显著减少。其次，正如联检组关于联合国系统各组织预算编制的报告所强调的，提高产权组织工作计划和预算的透明度，有利于成员国作为本组织的所有者做出明智决策。这有助于加强对秘书处工作的信任和信心，并促进产权组织治理水平的提升。因此，该领域的透明度应得到加强，而非削弱。第三，提高透明度也符合产权组织现行规则。《产权组织财务条例与细则》条例 2.19 规定，拟议的工作计划和预算应与中期战略计划保持一致，并应以明确和透明的方式提呈。第四，我们注意到，在以往有关工作计划和预算的讨论中，包括两年前有关 2024/25 两年期的讨论中，成员国多次要求提供更详细的司级预算细目。例如，有成员国呼吁为区域和国家发展部门的各司提供具体预算。这表明，工作计划和预算披露的详细程度仍有改进的余地。若横向比较联合国系统内各组织，我们发现许多组织在透明度方面都表现出了良好做法。例如，联合国秘书处提供的年度预算提案按司一级细分，包括绩效指标、人员编制水平和空缺率，其披露程度在联合国系统中处于较高水平。粮农组织和教科文组织也提供司级预算细分。这些做法值得称赞，可为产权组织提供有益参考。第六，产权组织近年来进行了多次跨部门的组织结构调整，其中一些涉及人事和非人事支出的重大变化。然而，成员国往往对这些重大变化的细节了解不足。这是另一个可以提高透明度的领域。综上所述，中方认为，联检组的这份报告为产权组织提供了一个宝贵的机会，重新审视其目前的工作计划和预算框架是否为成员国提供了足够的信息，以便在即将到来的新中期战略计划背景下做出明智决策。我们建议秘书处重新考虑对这一联合检查组建议的评估。感谢主席。

73. 主席：感谢尊敬的中国代表团。我看到没有人要求发言。我没有收到其他代表团的发言请求。我注意到中国代表团就这一议程项目提出了若干宝贵建议。我提议进入表决环节，请秘书处将表决结果显示在屏幕上。关于议程第 3 项“联合检查组（联检组）建议的落实进展报告”的拟议决议，我将向各位宣读：

计划和预算委员会（PBC）：

(i) 注意到本报告（文件 WO/PBC/38/2）；

(ii) 欢迎并核可秘书处对本报告所载的下述建议落实情况的评估：

- JIU/REP/2024/3（建议 1、2 和 3）；
- JIU/REP/2024/2（建议 2、3、5 和 6）；
- JIU/REP/2023/9（建议 2 和 5）；
- JIU/REP/2023/8（建议 2 和 7）；
- JIU/REP/2023/6（建议 2 和 4）；
- JIU/REP/2023/4（建议 2、3、9 和 10）；
- JIU/REP/2023/3（建议 3、4 和 5）；
- JIU/REP/2020/7（建议 6）；并

(iii) 请秘书处就联合检查组（联检组）提出的其余尚未落实的建议提出评估意见，供成员国审议。

我是否可以认为委员会能够通过这项决定？我看到中国代表团要求发言。

74. 中国：感谢主席让我发言。关于该决定段落，中国代表团需要更多时间研究措辞。是否可以请各位在下午作出决定？

75. 主席：中国提议暂缓讨论，而目前已至下午1点。因此，我们将在下午3点重新召开会议时重新考虑此决议。在此阶段，我们将宣布休会。请各集团协调员在休会后立即来见我。散会。

76. 主席：屏幕上显示的议程第3项仍然未决。该项涉及联检组建议的落实。目前各代表团尚未提交书面提案，因此我提交决议文本供大家审议。由于仍无意见，我们可以通过该决议。中国代表团要求发言。

77. 中国：感谢副主席先生。关于本议程项目，我们建议在讨论议程第3项的决定之前，先就产权组织绩效报告展开讨论。

78. 副主席：我未看出这两个议程项之间的关联；它们是两个独立的议题。你已提出提案，将由各代表团研究。我们目前正在讨论议程第3项，即联检组建议的落实进展报告。除非有提议，否则我们将结束本议程项目。

79. 中国：感谢副主席先生。我国代表团对议程第3项的建议2，特别是其落实情况仍有一些疑虑。因此，我们需要更多时间研究其落实是否可行，并将分享我们的回应。

80. 副主席：感谢你的发言。当然，我们可以给你更多的时间。不过，我想指出，我未看到议程第3项与第4项之间的关联。在我看来，这是两个独立的问题，这就是我要求做出决定的原因。是否有任何其他代表团希望发表意见？我看没有人要求发言。应中国代表团的要求，我将给予更多时间研究议程第3项。不过，我需提醒大家，我们自周一上午起便一直在讨论此问题。也许我们应在可能范围内推进此议题。我们将休息十分钟。能否请区域协调员与我一同上台？感谢各位代表的理解。我们目前处于一个非常特殊的情况，因为我们无法就议程上的任何一点取得进展。我们需要对议程进行整合，并且其他议程项目也要求更多时间进行审议。大家知道，我们原本计划明天讨论议程第6项和第7项。我们希望将议程第6项和第7项按原计划安排在明天上午和下午进行讨论。现在休会，下午3点继续开会。请好好午休。

81. 主席：由于现阶段没有其他代表团希望发言，我们现在审议议程第3项，也有一代表团请求给予该项目更多时间。请问中国在这方面是否有任何进展？

82. 中国：感谢主席先生。中方高度重视产权组织财务预算的披露程度。我们也赞赏秘书处多年来在这方面所做的努力。我们认为，联检组关于联合国系统各组织预算编制的报告可以通过提出好的建议来促进我们的工作。我们希望产权组织继续落实相关建议。此前，我们曾建议秘书处继续研究和落实本报告中的建议3。关于这个问题，我们与有关方面和秘书处进行了建设性的磋商，也更加理解了秘书处的考虑。本着建设性的精神，我们愿意同意目前关于本议程项目的决定段落，并将继续关注进展情况。

83. 主席：这是一个令人鼓舞的迹象，请秘书处将关于议程第3项的决定草案投放到屏幕上。让我再读一遍，你们也看看。上次只有中国保留了自己的立场，现在中国再次解释了自己的立场。决定通过。尊敬的各位同事，感谢你们的合作，感谢中国给予的建设性考虑，帮助我们通过又一项决定。

84. 计划和预算委员会（PBC）：

(i) 注意到本报告（文件 WO/PBC/38/2）；

(ii) 欢迎并核可秘书处对本报告所载的下述建议落实情况的评估：

- JIU/REP/2024/3（建议 1、2 和 3）；
- JIU/REP/2024/2（建议 2、3、5 和 6）；
- JIU/REP/2023/9（建议 2 和 5）；
- JIU/REP/2023/8（建议 2 和 7）；
- JIU/REP/2023/6（建议 2 和 4）；
- JIU/REP/2023/4（建议 2、3、9 和 10）；
- JIU/REP/2023/3（建议 3、4 和 5）；
- JIU/REP/2020/7（建议 6）；并

(iii) 请秘书处就联合检查组（联检组）提出的其余尚未落实的建议提出评估意见，供成员国审议。

第 4 项 2024 年产权组织绩效报告

85. 讨论依据文件 WO/PBC/38/3 Rev. 进行。

86. 副主席：下午好。请允许我用西班牙语发言。诸位都很清楚，我通常在这些会议上使用母语。所以，请允许我直接讲西班牙语。诸位下午好。希望诸位午休愉快。很高兴再次在本委员会见到大家，正如大家所知，我非常高兴。基本上，正如各位会记得的那样，在上午的会议上，中国代表团要求给予多一点时间来审议决定段落。尊敬的中国代表团告诉我，情况仍然如此。我建议我们明天上午再就第 3 项作出决议，这样我们现在就可以继续议程，审议议程第 4 项“2024 年产权组织绩效报告”，即文件 WIPO/PBC/38/3 Rev.。这是我们根据大会于 2022 年 7 月通过的《财务条例与细则》条例 4.4 编写的一份非常有价值的报告。请助理总干事安德鲁·斯坦斯先生介绍第 4 项。

87. 助理总干事：非常感谢主席先生。大家下午好。欢迎回来。我们的总干事在开幕词中已经对产权组织的绩效作了相当详尽的阐述，因此我可以简要说明。2024 年产权组织绩效报告是一份两年期中期报告，全面介绍了我们在 2024 年的绩效成果，并对照成员国在 2024/25 年工作计划和预算中通过的成果框架，评估了我们在第一年实现预期成果和目标的进展情况。在 2022/23 年产权组织绩效报告所做改进的基础上，我们更加注重成果、影响和效率，同时使用了更加清晰、更便于阅读的语言。我很高兴地告诉大家，我们在 2024 年的计划和财务绩效都很稳健。值得注意的是，79% 的目标被评估为符合预期，而在上一个两年期的第一年，即 2022 年，这一比例为 75%。未符合预期的目标从 2022 年的 14% 下降到 10%。值得注意的是，在 2024/25 年工作计划和预算中的 84 个独特关键绩效指标中，有 7 个是每两年评估一次的，因此在 2024 年无法评估。在调整这些因素后，我们的成果更为令人鼓舞，87% 的可评估目标被评为符合预期，而如果对 2022 年的同一进程进行调整，则这一比例为 79%。我将重点介绍其中的一些关键亮点。2024 年，产权组织通过了两项具有里程碑意义的条约，即《产权组织知识产权、遗传资源和相关传统知识条约》和《利雅得外观设计法条约》，使产权组织管理的条约总数达到 28 项，进一步巩固了产权组织在塑造全球知识产权规范中的核心地位。我将进一步深入探讨各战略支柱下的具体实例。在战略支柱 1 下，产权组织的社交媒体互动量增长了 11%，表明全球对我们的使命和知识产权在发展中的作用日益关注。我们还通过在官网集成谷歌翻译插件，使内容可支持 120 多种语文，进一步扩大了多种语文范围。在战略支柱 2 下，我们启动了关键举措，如催化剂调查和开拓者等，以加强全球知识产权准备，同时提升前瞻能力以应对未来挑战。在战略支柱 3 下，尽管许多地区面临严峻条件

和经济增长乏力，2024 年对产权组织全球知识产权体系的需求与上年相比还是略有回升。我们的重点仍放在将服务模式从以申请为导向转变为以申请人和客户为中心的服务交付。值得注意的是，PCT 翻译服务实现了显著效率提升，节省了 470 万瑞郎。在战略支柱 4 下，我们扩大了基于项目的实施规模，以进一步推动可持续、高影响力的效益，并与产权组织成员国的发展优先事项保持一致。产权组织绩效报告重点介绍了其中的一些项目，包括“重建更美好未来”倡议，旨在服务于广泛的利益攸关方。为支持中小企业，产权组织启动了“扩大知识产权规模”试点项目，并发布了首份实操性知识产权融资指南，帮助创新者和企业将知识产权纳入商业化进程。这是释放无形资产价值的关键一步。最后，在基金会层面，我们始终专注于提高效率和加强财务管理。数字化和整合工作精简了采购和差旅管理，使工作人员在差旅安排上花费的时间减少了 40%。此外，终止外部员工停车场租赁每年可节省 350,000 瑞郎。产权组织在两年期的第一年结束时取得了良好的财务成果。根据 IPSAS 进行调整后的收入达到 4.876 亿瑞郎。经营成果达 7,480 万瑞郎。年度总盈余为 1.401 亿瑞郎，其中包括 7,360 万瑞郎的投资收益。最后，修订后的文件 WO/PBC/38/Rev. 在英文版本中反映了以下变更。第 7 页，表 3 的标题已更新为“2024 年 PCT、马德里、海牙和里斯本各体系服务需求的概算数与实际数”。第 58 页，知识产权和创新生态系统（IES）部门视图中的预算表已更正。第 60 页，附件一中按部门开列的调剂使用后预算也已更正。感谢指出这些错误的各成员国。现已在修订版中更正。感谢各位的关注，我的同事们将非常乐意回答任何有关产权组织绩效报告的问题。感谢副主席。

88. 副主席：非常感谢助理总干事安德鲁·斯坦斯向所有代表团提供的信息，现在请希望向秘书处提问的代表团发言。按照惯例，我们首先请各集团协调员发言。

89. 日本：感谢副主席。我代表 B 集团衷心感谢秘书处编写了详细的产权组织绩效报告。该文件为了解产权组织的成就和财务管理提供了宝贵见解，我们赞扬秘书处继续致力于透明度和问责制。B 集团欣见 2024 年积极的财务成果及其 1.401 亿瑞郎的盈余。我们尤其欣见，产权组织的财务复原力仍然值得称道，净资产达到 7.107 亿瑞郎。这是充分证明了在全球经济不确定性背景下审慎的财务管理。产权组织 96%以上的收入来自其国际知识产权体系用户支付的费用，其中主要是 PCT 体系的用户（76%）和马德里体系的用户（17%）。这一观察结果再次凸显了产权组织的申请和注册体系作为本组织财务支柱所发挥的关键作用。不过，B 集团希望强调，虽然 PCT 和马德里体系仍然至关重要，但产权组织绩效报告表 3 显示，每个收费联盟的实际申请量都低于产权组织的估算。此外，我们注意到 2023 年 PCT 申请量下降了 1.9%，这是自 2009 年以来首次出现此类下降，这凸显了产权组织对全球经济波动的敏感性。不过，我们特别高兴地看到，2024 年 PCT 申请量为 273,900 件，比上一年增长了 0.5%。我们相信，秘书处能够继续监测这些趋势，并据此保持有效的管理行为。我们集团注意到，2024 年 165 项绩效指标评价中，有 131 个指标被评价为符合预期。但我们注意到，在实现绩效指标方面还存在差距。特别是，如报告第 9 页所示，专注于知识产权服务、知识和数据的战略支柱 3 下的绩效指标评价只完成了 51%。鉴于在 2022/23 两年期期间，战略支柱 3 的预期成果只有 57%完全实现，这一情况尤其令人担忧。虽然我们理解两年期首年通常因实施逐步推进导致支出较低的历史记录模式，但我们恳请秘书处继续努力，以实现预期成果和关键绩效指标。在战略支柱 3 下，我们还关切地注意到，第 80 页显示的海牙申请积压情况在 2024 年继续恶化。我们希望秘书处能提出具体措施以恢复并改善其处理时间。值得肯定的是，B 集团批准在 PCT 服务中战略性整合人工智能驱动机器翻译，这将减少 470 万瑞郎的成本，并保持 93%的准确率。虽然确保翻译质量和安全性是一个前提条件，但这一创新体现了产权组织致力于兼顾技术进步和财务责任的承诺。总之，尽管对管理行为的谨慎监控对于缓解战略风险仍

然至关重要，但 B 集团对本组织 2024 年的积极财务绩效表示认可，祝贺产权组织并鼓励总干事和秘书处继续沿此方向努力。感谢副主席。

90. 巴基斯坦：感谢副主席。巴方有幸代表亚太集团发言。本集团赞扬秘书处在产权组织绩效报告中所作的全面而透明的分析。我们对 2024 年的良好财务绩效以及与以往两年期一致的预算执行模式表示欢迎。我们还赞赏通过优化差旅安排、可持续发展倡议和将节余资金重新分配给具有重大影响的项目来提高效率的努力。GRATK 条约和《外观设计法条约》的成功通过，标志着产权组织在促进共识和塑造国际知识产权规范方面发挥作用的历史性成就。本集团对各战略支柱取得的进展表示欢迎。亚太集团特别重视本组织与中小企业、青年和代表性不足的社区的合作。副主席，尽管本集团对产权组织的总体业绩趋势感到满意，但我们认为，继续关注以下领域将进一步加强本组织的影响力。首先，需要加强翻译和多种语文内容。2024 年，仅有 57% 的旗舰出版物被翻译成所有联合国语文。我们鼓励继续努力，确保知识产权知识的包容性和公平获取。其次，我们欢迎最不发达国家可交付成果一揽子计划，并呼吁在发展议程下向发展中国家提供更多有针对性的支持，并建立与国家发展优先事项相一致的国家创新生态系统。第三，鉴于已有 84 项关键绩效指标到位，我们要求秘书处考虑进一步明确性与定量进展的评估与沟通方式，特别是在青年参与和可持续发展目标等跨领域主题方面。最后，亚太集团重申支持产权组织的战略方向和成果导向方法。我们期待继续合作，构建兼顾各方利益且包容的全球知识产权体系。感谢。

91. 爱沙尼亚：非常感谢主席。爱方代表 CEBS 集团发言，感谢秘书处编写了文件 WO/PBC/38/3 所载的全面而有见地的 2024 年产权组织绩效报告。该文件全面反映了产权组织的工作成果，我借此机会向产权组织全体团队表示感谢，感谢你们一如既往的敬业精神，感谢你们倾听并回应我们的期望。我们满意地注意到，尽管面临持续的地缘政治和经济挑战，但产权组织的运营和财务绩效总体上是有效的，且符合预期。我们承认，业务流程改革大大降低了翻译成本，从而降低了处理 PCT 申请的单位成本，并在总体上显著减少了订约承办事务的支出。在行政管理、信息和系统方面实施技术进步，可以成为实现支出方面更大平衡的关键因素。此外，还有设施管理优化举措、人力资源成本的谨慎管理以及联合国共同采购谈判。从财务风险管理的角度来看，报告指出了一个已实现的风险，即由于经济衰退和其他因素导致的创收活动申请量下降。这是我们所有人关切的问题，值得进一步探讨。同时，我们对各组织通过审慎的财务管理和对储备金的认真监督保持财务稳定表示满意。然而，进一步分析与潜在的经济衰退和任何预期的申请量下降有关的未来风险缓解战略将是非常有价值的。我们承认，2024 年产权组织全球知识产权体系下的服务费继续增长。尽管许多地区面临严峻的经济环境和不尽如人意的经济增长，但 CEBS 集团仍高兴地注意到，与 2023 年相比，PCT 国际专利申请量略有增长，增幅为 0.5%。马德里体系下的商标申请量增长 1.2%，而海牙体系下的外观设计保护申请量则迎来又一强劲增长年，同比增长 10.3%。然而，报告指出，总体数据未达到 2024/25 年工作计划和预算中设定的目标。这一不足值得进一步分析，以进一步缓解这种下滑趋势。对 165 个绩效指标的评价显示，其中超过 130 个指标进展顺利，这表明产权组织所制定的项目和活动得到了良好的管理。同时，CEBS 集团还希望对战略支柱 3 中反映知识产权服务、知识和数据的绩效指标评价水平较低的问题做出更多说明。与 2024/25 两年期的目标相比，战略支柱 3 下只有 51% 的绩效指标符合预期，这需要进一步关注和考虑目标的参数化及其实现的可行性。产权组织在 2024 年取得的一个重要成就，无疑是成功举行了两次外交会议，最终通过了两部具有里程碑意义的条约。CEBS 集团还认可各委员会中持续进行的实质性讨论，以及产权组织为推动国际社会积极应对全球新兴问题和政策挑战而采取的众多倡议。本集团注意到产权组织仲裁与调解中心处理的争议案件数量显著增加，以及域名争议解决服务开展了密

集工作。这些服务已被证明是有效的，并得到了利益攸关方的广泛认可。我们认为，替代性争端解决机制应得到更多关注和投资，以保持其作为解决争端的可行和有效手段的地位。我们欢迎产权组织积极拓展其全球故事讲述计划，在社交媒体领域开展的有力工作，以及该组织在过去一年中全球媒体影响力的显著扩大。所有这些举措均显著提升了产权组织的沟通与外联工作成效，这对提升公众意识至关重要。我们很高兴来自 CEBS 国家的利益攸关方也能从这些举措中受益。我们注意到报告文件中提供的有关产权组织以利益、效益和成果为导向的合作伙伴关系参与情况，以及产权组织对工商界、中小企业、学术界、高校和民间社会的支持。在这方面，我们欢迎产权组织在战略支柱 4 方面的活动扩展与强化，尤其是在加强知识产权教育和能力建设方面。为政府、企业、社区和个人提供有效的支持对 CEBS 集团至关重要。总之，我们高兴地看到，产权组织的预算和本组织的业务完全符合 2022-2026 年中期战略计划所规定的四大战略支柱框架内各项活动的实施。我们认为，这种做法是产权组织取得对实现共同愿景和商定的产权组织发展方向十分重要的具体成果的保证。我们感谢产权组织所采取的全面做法，以及所有这些旨在与各知识产权利益攸关方开展实地合作的活动，将其纳入全球增长与发展努力中来。我们要再次感谢产权组织团队提供的详细文件，这些文件向我们保证产权组织的各项活动都是按照其使命和目标开展的，尤其注重有效和优化的资源分配和管理。非常感谢。

92. 中国：感谢秘书处编制了 2024 年产权组织绩效报告。我们认为，对绩效进行全面客观的评价并及时、透明地发布报告，不仅对本组织的良好治理十分重要，而且有助于成员国全面了解本组织的工作。中国注意到，2024 年 79%的绩效指标被报告为符合预期。我们赞赏各部门为实现预期成果所做的承诺和辛勤工作，并希望就若干事项分享我们的看法。首先，在产权组织绩效报告第 26 页，产权组织提到去年启动了未来增长工作组（FGT）。该工作组研究并制定相关战略，以促进产权组织全球知识产权体系的发展，推动用户数量和申请量的增长。这是具有远见卓识和战略眼光的。中方对此表示欢迎。该页还提到，去年 PCT 翻译服务通过增加机器翻译在语言修订中的应用，节省了 470 万瑞郎的成本。中方对此表示高度赞赏。多年来，产权组织已证明，通过在 PCT 翻译司和语言司应用机器翻译，可有效控制成本并确保翻译质量。这对扩大马德里和海牙体系的语言使用范围具有重要意义。中方建议，FGT 可以帮助 PCT、马德里和海牙体系制定前瞻性战略，在考虑包括工作语文在内的可能影响用户选择的因素方面发挥更加积极的作用，帮助马德里和海牙体系借鉴 PCT 经验，采用用户友好的语言机制，以实现这两个体系的可持续发展。其次，关于第 32 页的预期成果，预期成果 4.2 提到了本组织举办的若干重要区域会议。2024 年 9 月，在中国信托基金的支持下，中方与产权组织共同举办了第三届“一带一路”知识产权高级别会议，来自 70 多个国家的知识产权组织、国际和区域组织的 400 多名代表参加了会议，取得了近 20 项务实成果，为相关国家和地区利用知识产权促进发展提供了有效支持。我想借此机会感谢秘书处和其他参与方。第三，会议前，中方向秘书处通报了 2026/27 年工作计划和预算附件一第 60 页表格存在问题。秘书处同意并更新了 2024 年产权组织绩效报告。2026/27 年工作计划和预算的附件一将在下次 PBC 会议上进行更新。中国感谢秘书处为此所做的努力。关于这个表格，我们想向秘书处提出一个新问题。我们注意到，2024/25 两年期行政、财务和管理部门的调剂数额相对较大，共调剂出 1,573.8 万瑞郎，占该部门预算的 5%和总预算的 1.8%。与此同时，2,391.5 万瑞郎被调剂到专利和技术部门。这引发了两个问题。首先，根据现行《财务条例》条例 3.4，从一个部门向另一部门调剂预算时，不得超过相当于接收部门两年期预算的 5%或相当于预算总额的 1%，二者中以数额高者为准。根据该条例，调剂至专利和技术部门的金额占该接收部门预算的 11%和总预算的 2.8%。这两个数额都超过了规定的上限。我们请秘书处澄清这一问题。其次，关于专利和技术部门及行政、财务和管理部门的重组，成员国对此情况并不知情。中方希望秘书处继续提

供 2024/25 年两个部门之间调剂的详细情况，包括相关部门、相关预算金额、职位变化等信息。最后但同样重要的是，附件六提供了 2024 年海牙体系的业务指标。新/续展外观设计单位成本从 2023 年的 448 瑞郎增至 2024 年的 457 瑞郎。正如一些代表提到的，2024 年海牙申请的处理时间与 2023 年相比也有所增加。中方忆及，在去年的 PBC 第三十七届会议上，海牙注册部主任解释称，单位成本上涨及这两项指标表现不佳的原因在于海牙信息技术系统部署延迟。中方希望进一步了解该信息技术平台的情况，以及该平台是否已在 2024 年投入使用。若已投入使用，为何单位成本仍持续上涨？关于处理时间，国际局去年解释说，2023 年的处理时间较慢是由于新审查员的生产率较低以及培训审查员需要时间。中方要求国际局再次说明过去一年在提高海牙体系审查能力方面所做的努力，以及 2024 年处理时间持续增加的原因。感谢主席。

93. 纳米比亚：感谢副主席让我发言。纳方代表非洲集团发言。非洲集团欢迎 2024 年产权组织绩效报告。我们对总干事和秘书处编写这份信息丰富的文件表示感谢。副主席，我们感兴趣地注意到，在本报告所述期间，PCT 体系的成果占 76%。此外，我们还注意到各战略支柱的绩效。其中，特别是，战略支柱 1 实现了 88%，战略支柱 2 实现了 100%的全面实施，战略支柱 4 达到了 95%。我们赞扬秘书处取得的这些显著成绩。在肯定这些积极成果的同时，我们也充分认识到秘书处为改善表现不佳的其余支柱的绩效所做的努力。在全体成员国的支持下，我们相信这些目标将在不久的将来实现。感谢主席。

94. 波兰：非常感谢副主席。本次发言是代表欧盟 27 个成员国、CEBS 集团、澳大利亚、加拿大、摩纳哥、挪威、瑞士、土耳其和联合王国等观点一致国家发表的。由于我们还计划参与本次讨论的其他部分，请允许我花一点时间列举所有国家：阿尔巴尼亚、澳大利亚、奥地利、比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、加拿大、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、意大利、日本、拉脱维亚、立陶宛、卢森堡、马耳他、摩纳哥、摩尔多瓦共和国、黑山、荷兰、挪威、北马其顿、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其、联合王国和乌克兰。从积极的方面看，观点一致国家集团赞扬 WIPO GREEN 在促进技术配对方面取得的成功，特别是通过其配对和加速项目，以及通过与气候技术中心和网络的合作努力提高人们的认识。我们欢迎 WIPO GREEN 的扩展，这凸显了知识产权在应对气候变化和健康危机方面的作用。关于管理层的性别平衡问题，我们赞扬产权组织在 2024 年将 D2 职级女性占比从 30%提升至 45.5%。我们鼓励产权组织继续努力，朝着性别平等的方向不断改进。感谢。

95. 俄罗斯联邦：感谢副主席。俄方感谢秘书处介绍了 2024 年产权组织绩效报告。我们高兴地注意到，各战略支柱和各部门在实现绩效指标方面都取得了重大进展。我们注意到区域和国家发展部门、基础设施和平台部门、全球挑战和伙伴关系部门、知识产权和创新生态系统部门以及国际注册体系均呈现积极趋势。我们希望其他部门也能在两年期结束时取得 100%的成果。我们欢迎产权组织在自动化方面的努力，特别是优化翻译流程，包括在马德里体系和海牙体系语言模型扩展的背景下所做的努力。同时，我们认为仍有必要提供适当的翻译质量。我们知道，产权组织绩效报告结构与工作计划和预算的结构密切相关。不过，我们也注意到，有必要根据国际注册体系的具体情况来统一绩效指标。我们认为，我们需要统一标准、预期成果和绩效指标。例如，PCT 体系有 8 个绩效指标，马德里体系有 7 个，而海牙体系仅有 4 个。我们认为，有必要为未来的工作计划和预算寻找一种方法，以确保我们的主要绩效指标具有一定结构，同时保持结果的透明度。我们还注意到有必要深入研究内部监督司有关本组织工作的数据。我们希望秘书处能够为产权组织两年期绩效报告提供这方面的信息。我们深信，评价职能是成果管理制的一个关键要素。

在这方面，我们呼吁秘书处创造必要的条件，对产权组织工作计划各项指标的完成情况及其报告数据进行高质量的分析。此外，我们注意到，根据 2024 年的结果，某些部门的预算利用率接近但尚未达到 50% 的目标，这在两年期工作计划和预算的背景下是合理的。在这方面，我们希望产权组织能够采取一切必要措施，确保充分使用其预算。例如，正如我们在开场发言中指出的，战略支柱 3 尤为重要，因为它的目标是申请人和权利人，并实现他们应得的权利。然而，该支柱下的活动仅完成 51%。鉴于资金已分配用于具体活动实施，未能充分利用全部预算可能表明相关活动未得到全面执行。同时，我们认为有必要聚焦计划活动实施的实际成果和具体成效。一些重要问题包括文件和活动的翻译，以及产权组织全球服务采用的语文。除了本组织本身的业务活动外，我们注意到产权组织需要与成员国、审计机构和监督机构密切合作。我们再次强调，在制定和实施产权组织工作计划和预算时，以透明的方式合作的重要性。部门之间的资金调剂问题也很重要。此类活动应在成员国的参与下公开进行，并遵守产权组织《财务条例与细则》。我们希望在商定下一个两年期的工作计划和预算时能考虑到这些问题，并在后续报告中予以反映。感谢。

96. 埃及：感谢副主席。埃及代表团赞同纳米比亚以非洲集团名义所作的发言。我们感谢秘书处提交文件 WO/PBC/38/3 Rev. 所载的 2024 年产权组织绩效报告。我国代表团对产权组织在 2024 年能够确保实现本两年期预计收入的 50%，并实现 1.4 亿瑞郎的盈余表示欢迎。产权组织净资产的增长反映了本组织稳健而审慎的财务状况。我国代表团期待着产权组织在 2025 年这一两年期的后半期全面实施其工作计划，并对产权组织各部门在 2024 年开展的辛勤工作表示赞赏。此外，我国代表团对为促进产权组织工作人员队伍的地域多样性而开展的工作表示肯定，并鼓励继续开展和加强这项工作，在不同地区，特别是在非洲实现这一目标。就此，我们想提出以下两点意见。首先，虽然我们承认在实现预期成果方面取得了进展，79% 的绩效指标被报告为符合预期，但我们希望澄清为何战略支柱 3 的指标仅有 51% 符合预期，以及如何在 2025 年实现该支柱的关键绩效指标的完成。其次，由于我国代表团坚决支持加强使用多种语文，我们鼓励产权组织确保将所有旗舰出版物的内容提要翻译成联合国所有正式语文。我们注意到，2024 年仅有 7 份此类出版物中的 4 份符合这一标准。感谢副主席先生。

97. 美利坚合众国：感谢副主席。美方支持 B 集团的发言。美方感谢秘书处编写文件 WO/PBC/38/3 Rev. 中所载的 2024 年产权组织绩效报告。我们注意到产权组织似乎正在按计划实现其财务目标，但我们对一些指标未达预期表示关切。我们注意到，PCT、马德里、海牙和里斯本体系都未能实现本年度的申请目标，尤其是里斯本体系，仅完成了预计申请量的四分之一。此外，我们对战略支柱 3 的 51% 关键绩效指标未能按计划达成目标表示担忧。这一情况与 2022/23 年两年期战略支柱 3 的同样令人担忧的表现相呼应，当时仅有 57% 的关键绩效指标完全实现。我们敦促产权组织重点关注其核心系统的健康状况，并提高战略支柱 3 的绩效。

98. 日本：感谢副主席先生。首先，日本代表团要感谢计划和预算委员会主席和副主席、邓鸿森总干事、斯坦斯助理总干事以及秘书处为组织本次会议所做的奉献和努力。本代表团赞同 B 集团的发言。我们赞扬秘书处在汇编 2024 年产权组织绩效报告方面所做的艰苦工作。本代表团希望对报告中描述的结果进行评论。总体而言，我们很高兴看到大约 79% 的目标顺利符合预期。另一方面，我们认识到仍然存在一些问题需要解决，我们希望支持改进那些未符合预期的项目。关于第 27 页的 WIPO GREEN，合作伙伴数量的稳步增长值得称赞。此外，我们欢迎与气候技术中心和网络（CTCN）启动战略门户。我们还希望与产权组织和其他成员国更密切地合作，进一步推广 WIPO GREEN。感谢副主席先生。

99. 伊朗伊斯兰共和国：感谢副主席先生。我们赞同巴基斯坦代表亚太集团所作的发言。我国代表团感谢秘书处提交文件 WO/PBC/38/3 Rev. 所载的 2024 年产权组织绩效报告。该报告对产权组织在 2024/25 两年期第一年的财务绩效进行了宝贵的评估。我们赞赏秘书处对注重结果的报告的承诺，这确保了问责制和透明度。我们还对积极的财务结果表示欢迎，包括盈余，该盈余超过了预计的估算。本组织通过投资收益和支出控制来抵消潜在收入下降的能力，是一项重要优势。审慎有效的财务管理行为是实现长期全面财务可持续性和复原力的关键。我们满意地注意到，79% 的绩效目标被评估为符合预期，这反映出我们在实现预期成果方面取得了稳步进展。我国代表团肯定了为实现战略支柱预期成果方面取得的持续进展。不过，我们注意到，战略支柱 3 中关于提供高质量知识产权服务的关键绩效指标中，目前有 51% 的指标符合预期。我国代表团鼓励产权组织继续努力，加强落实所有战略支柱的关键绩效指标。我国代表团认识到 PCT、马德里和海牙体系对产权组织财务框架的重大贡献，并注意到对这些服务的需求分别达到预计申请量的 46%、44% 和 45%，这可能与全球经济挑战有关。同时，我们欢迎里斯本系统的体系超出预期，实际收入达到预计的 108%，高于工作计划和预算中估算的数值。我们赞扬产权组织的技术援助计划，这些计划有效地满足了成员国的多样化需求和优先事项。这些努力有助于有效利用知识产权作为发展工具。最后，我国代表团重申支持产权组织促进兼顾各方利益的有效全球知识产权生态系统的使命。我们期待在 2025 年继续取得进展。感谢。

100. 巴西：感谢副主席先生。巴方感谢秘书处编写文件 WO/PBC/38/3 Rev. 所载的产权组织绩效报告。我们认识到该文件作为促进透明度、机构学习和战略决策工具的价值，并欢迎此次提供意见的机会。正如本代表团在一般性发言中指出的那样，我们对 2024 年取得的丰硕财务成果表示肯定。巴方还强调了全球知识产权服务需求方面的积极表现，特别是《专利合作条约》下的申请量在多年下降后略有增加。马德里体系和海牙体系的良好表现，进一步证实了产权组织注册服务的持续相关性及其在支持全球发展与创新方面的潜力。事实上，副主席，鉴于本组织目前有盈余，财务状况充裕，而且巴方支持使用多种语文，我们认为不应以预算紧张为借口，应将葡萄牙语纳入产权组织体系，例如马德里体系。副主席先生，虽然报告提供了关于取得的成果和财务执行情况的大量数据，但巴方希望强调加强产权组织绩效报告中发展维度的必要性。欢迎将可持续发展目标和产权组织发展议程的定性参考纳入其中。然而，正如本代表团此前所强调的那样，预算资源实际用于这些优先事项的比例缺乏量化数据，仍然是一个被忽视但绝非未被注意的局限。因此，我们再次呼吁秘书处改善预算绩效整合，包括更明确地将资金流与发展议程的具体建议和可持续发展目标挂钩。此举将增强透明度，使成员国能够更好地评估本组织的财务和计划优先事项在多大程度上与联合国系统更广泛的目标保持一致。副主席先生，在审查预期成果 5.1 的落实情况时，巴方注意到将地域分配政策的确立列为相关目标之一。与大多数绩效指标不同，这一特定目标的实现主要取决于成员国的积极参与和政治意愿。巴方认为，这一目标值得高度关注，并应在本组织的绩效监测框架内得到提升。为此，巴方建议秘书处与协调委员会合作，探索机制以制度化定期报告秘书处在实现公平地域代表性方面的进展。这可以包括在今后的产权组织绩效报告中专门用一个章节概述所采取的具体步骤、与区域集团进行的磋商以及遇到的障碍。这种透明度将促进建设性对话，有助于确定切实可行的方法，共同有效地向前迈进。最后，副主席先生，巴方赞扬秘书处的总体表现，并鼓励进一步改进将成果与可持续发展目标，特别是与发展、公平和包容性有关的目标挂钩的工作。非常感谢。

101. 加拿大：感谢副主席先生。加方支持日本代表 B 集团所作的发言。我们对秘书处提交全面的产权组织绩效报告表示赞赏，并对迄今取得的成果表示欢迎。对产权组织的绩效进行透明而全面

的说明意义重大，有助于成员国提供有效的指导和观点，从而为产权组织的实质性工作做出贡献并帮助塑造其方向。在战略支柱 2 下，加方积极肯定产权组织通过开放的全球对话与超过 12,000 个利益攸关方就包括生成式人工智能在内的前沿技术开展交流。产权组织前瞻性的做法和积极的外联活动，有助于创新者和成员国始终关注这些新兴政策领域。加方还注意到，产权组织持续承诺并支持建立一支多元化和包容性的员工队伍，展示了各个职位在性别平等方面取得的进展，这为继续监测提供了重要数据，并为持续进步奠定了重要基线。感谢。

102. 波兰：波方赞同尊敬的爱沙尼亚共和国代表 CEBS 集团以及观点一致国家集团所作的发言。我们感谢秘书处编写产权组织绩效报告，并对本组织在 2024 年取得的积极成果和计划绩效表示欢迎。我们注意到，产权组织的大部分收入来自其国际知识产权体系用户支付的费用，主要是 PCT（76%）和马德里体系（17%）。这些百分比凸显了该组织知识产权注册体系在其预算中发挥的关键作用，并构成了其财务支柱。因此，我们希望这些全球知识产权体系中的知识产权申请量能达到本两年期的预计值。波方认可产权组织在所有战略支柱方面取得了重大进展。同时，我们谨此提醒注意，战略支柱 3 在实现预期成果方面的进展略低于其他支柱，关键绩效指标中仅有 51% 的指标符合预期，而战略支柱 2 为 100%，战略支柱 4 为 95%。鉴于战略支柱 3 旨在为全球用户提供高质量的知识产权服务、知识和数据，以创造价值，这一比例值得更多关注，以实现本两年期的既定目标。我们想向秘书处了解，是否可以预期该支柱在 2025 年的关键绩效指标得分将有所提升。在战略支柱 1 下，我们欣慰地注意到，包括 LinkedIn 在内的产权组织社交媒体参与度去年增加了 11%。去年的世界知识产权日活动和青年视频竞赛取得了前所未有的参与度，从而成功提高了全世界对知识产权的认识。包括去年在内，波兰专利局每年都与产权组织一起庆祝世界知识产权日，并在华沙组织了关于知识产权与可持续发展目标的会议，吸引了大量参与者分享他们的观点、经验和最佳做法，今年我们继续共同努力。我们还感谢产权组织在各委员会、工作组、专家委员会和其他机构的领导下，不断发展国际知识产权准则框架。我们期待着这一进程的持续推进。我国代表团赞扬产权组织开展了涵盖女性、青年及设计师等各类利益攸关方的广泛知识产权推广活动。我们还赞赏 WIPO 学院作为知识产权技能和知识建设的提供者所开展的蓬勃发展。波方感谢产权组织在本两年期期间发起的一系列出色倡议，特别是针对中小企业、初创企业和企业家的倡议，以及专注于知识产权支持融资、知识产权估值和知识产权商业化的倡议。这些方向反映了产权组织以需求为导向，以及对创新者和商业社区的援助加强，他们的活动决定了知识产权生态系统的成功发展。最后，我们感谢秘书处编写这份全面的报告，我们对本组织 2024 年总体积极的财务绩效表示赞赏。感谢副主席。

103. 大韩民国：感谢副主席先生。关于 2024 年产权组织绩效报告，韩方真诚赞扬产权组织为弥合成员国之间在知识产权教育方面的差距所做的不懈努力。数字平台的扩展、知识产权培训机构（IPTI）的建立以及促进与国际组织的教育合作均是重要进展。展望未来，韩方鼓励产权组织继续加强知识产权意识和教育，特别关注因人工智能等新兴技术快速发展而产生的知识产权能力差距。确保所有成员国，包括资源有限的国家，都能从这一不断发展的领域中受益并作出贡献至关重要。韩方通过韩国信托基金积极支持这些目标的实现，推动知识产权教育的数字化转型，并促进包容性培训机会，包括针对妇女的专项项目。我们期待着继续与产权组织及各成员国合作，分享经验和专业知识，共同构建更加包容和兼顾各方利益的全球知识产权生态系统。感谢副主席。

104. 副主席：谢谢发言，现在没有其他代表团请求发言了。鉴于秘书处需要准备对部分代表团提出的问题的答复，且目前已接近下午 4 点 15 分，我们将暂停会议 10 分钟，以便各位有时间喝一杯咖啡，10 分钟后我们将返回会议厅听取秘书处的答复。感谢。

105. 副主席：感谢各位代表再次参加会议。我将把发言权交给秘书处，如有必要，秘书处将再转交团队其他成员进行答复。感谢。

106. 秘书处：多个代表团提到了战略支柱 3、我们的全球知识产权体系以及在关键绩效指标方面取得的 51%进展。我想首先谈谈这个问题，因为确实有很多代表团提到了这个问题。首先，我希望向成员国保证，全球知识产权体系仍然是我们最重要的一个优先事项。我们继续密切监测各体系的运行情况，并投资于各体系的演进。有几个代表团提到了未来增长工作组。我们积极在全球范围内推广我们的体系，同时，我们还在投资于客户服务转型，这一转型正在全球知识产权体系中全面展开。所有这些工作都受到风险管理小组的密切监控，该小组每季度召开一次会议，如有需要，会更频繁地召开，且由总干事主持。这显然对我们至关重要，因为它是本组织财务基础，因此我们必须确保各体系获得充足资源并高效运行。这是第一部分的内容。现在是关于为何仅为 51%的问题。这纯粹出于技术原因。为衡量客户对全球知识产权体系的满意度，我们开展了一些客户满意度调查。调查每两年才进行一次。因此，在本两年期的第一年，我们还没有这方面的数据，但在本两年期的第二年会有。这也是战略支柱 3 下的一些关键绩效指标目前无法评估的原因之一。为了让波兰代表团放心，这些关键绩效指标的数据将在明年提供。我们将在 2024/25 两年期产权组织绩效报告中向各位汇报。其他原因，正如多个代表团所提到的，是 2024 年的申请量对于某些体系而言低于预期，这显然意味着关键绩效指标无法被评估为符合预期。同样，我们已经制定了缓解战略，以确保或努力确保扭转局面。请放心，本组织正在为此尽最大努力。但我们希望他们能在 2025 年底报告进展符合预期，不过客户满意度调查将于明年开展。关于海牙单位成本和积压案件的演变，副主席，请允许我将发言权交给海牙注册部业务处负责人，由其回答相关问题。

107. 秘书处：我感谢代表 B 集团的日本代表团和中国代表团等其他国家代表团提出有关海牙待审时间和 2023 年至 2024 年期间单位成本增长的问题。随着近年来海牙体系成员国数量和使用量的增长，管理日益增加的工作量需要额外努力，例如过去三年中申请数量的年增长率，其中 2024 年新申请数量增长了 10.3%。因此，2024 年海牙业务处的信息技术系统和员工队伍都将发生进一步变化。2024 年，海牙业务处新增了多名审查员，这在短期内带来了培训成本。不过，随着新审查员逐步发挥作用，这将为海牙运营服务带来更好的绩效。在信息技术工作方面，各业务部门继续优先考虑进一步改进信息技术系统，与信息技术同事合作，平衡业务影响与成本之间的关系。虽然第 80 页的积压表中的数字显示一些新申请的处理量有所下降，但平均积压时间并未出现持续性问题。2024 年的平均积压时间在 9 月达到峰值，这与申请量增加及新审查员的持续培训相一致。目前，平均处理时间已降至远低于一个月目标的水平。关于单位成本，如第 79 页的“每件新外观设计/续展外观设计的单位成本”表格所示，海牙注册部各年度的单位成本存在正常波动。因此，鉴于对新员工培训的加大投入，2024 年单位成本出现小幅上升属预期之内。总之，海牙注册部正在采取措施，为运营服务团队提供适当的资源和培训，同时对信息技术系统进行有影响力的改进，并秉持审慎的财务原则。感谢。

108. 秘书处：关于中国代表团提出的有关调剂后预算的问题，这涉及到本文件英文版第 60 页的表格。2024 年调剂至专利和技术部门的金额为 2,390 万瑞郎。有 1,400 万瑞郎的调剂流出，这意味着总净调剂转移金额为 980 万瑞郎。简单解释一下，这是将语言司从行政、财务和管理部门转到专利和技术部门，以加强本组织语言实体和翻译实体之间的协同作用。回到具体数字，净调剂金额为 980 万瑞郎，占该部门原始预算的 4.6%。我希望这能解答中国代表团提出的问题，但如果需要的话，我也很乐意在双边层面作更多的解释。最后，我想向尊敬的巴西代表团提一下产权组

织绩效报告中的发展支出和可持续发展目标。关于每个两年期的实际发展支出，我们会在两年期的最终绩效报告中汇报。由于这是一份两年期中期进展报告，它所包含的信息量与我们在两年期产权组织绩效报告中所提供的信息量并不完全相同，但你会发现有关各部门对可持续发展目标的贡献、实际发展支出以及发展议程建议的指导等信息，这些信息将一如既往地纳入最终的两年期产权组织绩效报告中。副主席，我想我已经回答了所有问题。非常感谢。

109. 副主席：非常感谢解答。我希望秘书处的这些解释能让成员国满意，但如果你们还想提出其他问题，请现在提出。

110. 中国：感谢副主席。中方感谢秘书处对调剂后预算的详细解释以及对海牙联盟的解释。关于调剂问题，我们认为这与产权组织的实践和《财务条例》条例 3.4 之间的差异有关，因为在《财务条例》中，重点是接收部门。如果考虑接收部门，我们可能需要查看表格中的专利和技术部门部分。调剂部门的有关数据实际上是 4.6% 和 1.1%。这两个百分比系扣除调剂净额后的数据。但是，如果查阅《财务条例》，我们必须核查“调入”而非“调出”。因此，在计算 5% 的阈值时，必须使用 23,915,000 瑞郎作为分子。随后，超过 2 亿的专利和技术金额应作为分母并纳入计算。这是我提问的核心，因为我们认为实际操作与《财务条例》之间存在差异。我们建议秘书处进一步研究这一情况并提出解决方案。例如，可以在六月份 PBC 会议上向成员国提交提案供审议。此外，该问题的原因可能在于产权组织改革期间缺乏透明度。我们建议秘书处采取有效措施，提高产权组织在重要问题上的透明度。关于海牙联盟，我要感谢秘书处的答复。但我有一个未获解答的具体问题，即 2024 年海牙的信息技术项目。我想知道该计划是否已经实施或开始实施。显然，我们确实非常愿意与秘书处进行双边讨论。非常感谢主席。

111. 副主席：非常感谢中国的宝贵意见。这些意见已记录在案，同时也注意到贵方希望与秘书处进行双边讨论的意愿。关于议程第 4 项，你们可以在屏幕上看到拟议的决定段落，我将为你们朗读：“计划和预算委员会（PBC）对 2024 年产权组织绩效报告（文件 WO/PBC/38/3 Rev.）进行了审查，认识到其性质为秘书处的自我评估，建议产权组织各大会各自就其所涉事宜，注意 2024 年在实现预期成果方面取得的积极财务绩效和各计划进展情况。”这是我提请各位审议的决定段落。如有任何问题，可申请发言。如无异议，则视为通过。中国代表团，请发言。

112. 中国：感谢副主席先生。正如我刚才所说，我们对该决定段落仍存疑虑。我们建议稍后再对该决定段落作出决定。感谢。

113. 副主席：应中国代表团请求，秘书处将与中国沟通以澄清此问题，我们将于明日再次讨论，希望能够最终确定并批准该决定段落。

114. 副主席：尊敬的中国代表团就议程第 4 项 2024 年产权组织绩效报告（WPR）的决定段落提出提案。我请中国代表团提出其提案。

115. 中国：感谢副主席先生。我要感谢您和秘书处在这个议程项目上的耐心。我们希望增加第二个小写罗马数字段落，我用英文来读，“（ii）要求产权组织秘书处从 2026 年开始，在绩效报告中向成员国提供有关从一个部门（组织实体）调剂到另一个部门，或被解散的部门和计划的人员和非人员资源的详细数据。”我们已将该提案发送至秘书处邮箱。如果收到，秘书处能否将其投影到屏幕上？

116. 副主席：非常感谢你的评论意见。当然，我们会将其显示在屏幕上，以便所有代表团都能看到你们的提案文本。大家可以看到最上面是已经列入 PBC 文件的案文，然后是中国代表团的提

案。我知道我们进展很快。请希望发言的区域协调员发言。请日本代表团代表 B 集团所作的发言。

117. 日本：感谢尊敬的中国代表的贡献及对该拟议新增段落的阐述。我国代表团和 B 集团成员需要时间考虑提案的措辞并咨询国内主管部门。因此，我们请求将此议题推迟至明日讨论。感谢。

118. 副主席：当然，你们希望与本集团其他成员及首都磋商是完全可以理解的。还有其他发言请求吗？各小组协调员是否希望发言？我首先请爱沙尼亚代表 CEBS 集团发言。

119. 爱沙尼亚：感谢主席先生。我们也与 B 集团保持一致，并恳请将提案通过电子邮件发送给各集团协调员。感谢。

120. 副主席：感谢评论。当然，提案可以发送给各集团协调员，以便你们进行内部磋商。现在有发言请求。我请哥伦比亚代表团发言。

121. 哥伦比亚：非常感谢主席。我以本国名义发言。感谢中国代表团提出的第二段落 ii 的提案，该提案已得到充分注意。然而，中国能否解释这一提案背后的动机和原因？这将有助于我们与国内主管部门进行磋商。感谢。

122. 副主席：感谢尊敬的哥伦比亚代表团。我同意，了解该提议的动机将很有帮助。中国代表团是否愿意回应哥伦比亚代表团的这一要求？

123. 中国：谢谢副主席先生，感谢哥伦比亚的提问。关于该提议，我们参考了《产权组织财务条例与细则》（FRR）条例 3.4：“为了确保本组织的正常运行而需要在某一预算期间从一个部门（组织单位）向另一部门（组织单位）调剂使用资源时，总干事可以进行的此类调剂使用不超过相当于接收部门（组织单位）的两年期拨款的百分之五，或相当于预算总额的百分之一，二者中以数额高者为准。财政期间第一年发生的所有调剂使用应列入经修订的预算提案中（如果有）。财政期间的所有调剂使用应向计划和预算委员会及大会报告。”¹因此，产权组织的《财务条例与细则》规定了跨部门调剂及其相关的预算编制，PBC 的相关文件也反映了这一点。我们认为，包括解散特定部门或分部的跨部门调剂非常重要。因此，我们希望在产权组织绩效报告中提供有关此类调剂的详细情况。我不知道我的解释是否令人满意。我们愿意进一步讨论和磋商。

124. 副主席：谢谢中国代表团的解释。您的解释非常有趣，对您与各成员国以及区域集团的讨论具有实用价值。我再次对您的解释表示感谢。我相信哥伦比亚代表团对答复感到满意。现在请秘书处发言。

125. 秘书处：感谢副主席先生。感谢中国代表团的解释。我们与各位同时看到该提案，需要理解如何予以回应。首先，我需指出，组织内部结构属于总干事的职权范围，其将继续落实、产权组织的授权及各位批准的工作计划和预算。其次，我们通过拟议的工作计划和预算问答文件提供答复，该文件是 PBC 对话过程的一部分。第三，从语言表述上看，产权组织绩效报告的措辞是“应予调剂”。默认情况下，产权组织绩效报告是一份“回顾性”文件，即回顾前一个时期。因此，我们无法预知未来调剂事宜的具体情况——这澄清了一个问题。我们一定会研究你们提出的其他问题。感谢。

¹ <https://intranet.wipo.int/export/sites/intranet/homepages/finance/en/documents/frr.pdf>

126. 副主席：感谢秘书处的解释。由于我们尚未就议程第 4 项的拟议决定段落达成一致意见，我将按要求给各代表团更多的时间与其首都和协调员讨论这个问题。现在我们可以转入议程第 3 项，即联合检查单位（联检组）建议执行情况的进展报告。

127. 主席：我们现在几乎完成了所有预算的讨论，仅剩与驻外办事处相关的一个领域，我们计划于明日上午讨论。我们仍有时间，因此我希望各代表团如愿，可对关于议程第 4 项提出的提案发表意见。在上午会议中，中方已阐述其理由并以书面形式分发了该提案。我想请中国就他们昨天提到的关键绩效指标提交书面提案，以便我们也能将其分发给全体成员国。我邀请大家关注中国就议程第 4 项分发的书面提案。如果对刚才提到的提案有任何意见，我将开放讨论。该提案也显示在屏幕上。我会为大家朗读。“计划和预算委员会（PBC）：（i）审议了 2024 年产权组织绩效报告（WPR）（文件 WO/PBC/38/3 Rev.），认识到其性质为秘书处的自我评估，建议产权组织各大会各自就其所涉事宜，注意 2024 年在实现预期成果方面取得的积极财务绩效和各计划进展情况。（ii）要求自 2026 年起，产权组织秘书处在产权组织绩效报告中，根据《产权组织财务条例与细则》条例 3.4 向成员国提供从一个部门（组织单位）调剂至另一个部门，或被解散的部门和计划的人员及非人员资源的详细数据。”

128. 日本：感谢主席先生。我将代表 B 集团发表意见。我们仍然需要更多的时间在集团内进行考虑和磋商。我恳请有更多的时间，我希望明天再来讨论这个议程。我们仍需更多时间在组内进行讨论和协商。我谨请求给予更多时间，并希望明天再讨论此议程。

129. 爱沙尼亚：非常感谢主席先生。我们也与日本代表 B 集团的立场一致。

130. 纳米比亚：主席先生，感谢主席让我发言。我认为非洲集团也希望有更多时间就该提案进行磋商，并于明日上午进行审议。感谢。

131. 主席：感谢纳米比亚。现在没有其他代表团要求发言，但我知道三位集团协调员也有同样的要求。我们无意催促这一进程，而是要指出自提案得到解释以来没有取得任何进展。我完全理解集团要求有更多的时间在集团内部进行协调并最终确定其立场。我没有看到任何关于本议程项目的发言请求。因此，虽然我很高兴我们迅速完成所有议程项的审议，但我有点不愿意讨论关于驻外办事处的议程项目，因为我收到了一些集团的信息，根据原定计划，该议程项定于明天上午讨论，这些集团已准备好明天上午参与讨论。这就是当前情况。我想我们已经完成了其余文件的审议。我们当前进展良好。接下来需要更多协调。我希望各代表团也能就各自提案进行沟通。秘书处可以随时为代表团提供解释或帮助。请与他们联系。接下来的两天，我希望在大家的配合下，我们能取得良好进展并就尽可能多的议题达成共识。就此，我将宣布本次会议结束，我们将于明天上午 10 点再次召开会议。散会。

132. 主席致辞：谢谢尊敬的朋友们、同事们。感谢大家的耐心。首先，请允许我简要说明后续安排。首先，我们将讨论议程第 4 项，中国代表团昨日已与各位分享的修订提案，该提案随后由中国代表团更新并于昨日再次与各位同事分享。议程第 3 项仍待处理，若取得进展，可提交全体会议讨论。议程第 5 项下有多项提案，已与各位分享。我们可以逐一审议这些提案。之后，我们将回到议程第 6 项，该项已提出一些建议。据我所知，议程第 6 项将在下午讨论。我们目前有略超过一小时的时间。我恳请各位合作与支持，优先推进议程第 4 项和第 3 项，随后再讨论议程第 5 项。我打算这样进行。若无异议，我将按此顺序处理相关议题。目前未见异议。我们将按此流程推进，首先讨论议程第 4 项。请秘书处将中国提出的修订提案投放到屏幕上。中国关于议程项目“2024 年产权组织绩效报告”的决定段落提案如下：“计划和预算委员会（PBC）：（i）审查

了2024年产权组织绩效报告（WPR）（文件WO/PBC/38/3 Rev.），认识到其性质为秘书处的自我评估，建议产权组织各大会各自就其所涉事宜，注意2024年在实现预期成果方面取得的积极财务绩效和各计划进展情况。（ii）要求产权组织秘书处在下次产权组织绩效报告中向成员国提供从一个部门（组织单位）调剂至另一个部门，或被解散的部门和计划的人员及非人员资源的详细数据。”该决定也已显示在屏幕上。

133. 日本：我们感谢尊敬的中国代表提出的关于本决定段落的措辞建议及修订。我们已经根据原提案措辞进行过磋商，但修订后的措辞昨晚已分发，我们需要更多时间在小组内进行讨论和磋商。我们希望今天下午尽早再次讨论本段落。非常感谢。

134. 主席：目前未收到任何发言请求。B集团要求再给他们一些时间，并可能已表达了愿于今日下午讨论。因此，我们将给予你们更多时间进行思考，然后再推进此事。

135. 主席：感谢各位同事的耐心配合，希望大家已经审阅了已分发的文件。很高兴终于是一次会议了，而且正如我向大家表示的那样，这次会议将准时召开。感谢大家的配合，正如我说，我们将正式通过这些决定，这些决定是在非正式磋商中达成的成果。我们现在正式开始，经各位同意，我将首先就议程第4项作出决定。随后我们将转至议程第6项，然后是议程第5项，因为该项已有与各位分享的文本，如有任何意见，我们可就此决定进行讨论。请秘书处将关于议程第4项的决定内容整理出来。这是关于议程第4项的决定的文本，是与各位协商的结果。我是否可以认为委员会能够通过这项决定？目前未见异议。屏幕上显示的关于议程第4项的决定已通过。现在能否将关于议程第6项的决定显示在屏幕上？目前未见异议。关于议程第4项的决定如屏幕所示，现已通过。

136. （i）计划和预算委员会（PBC）对2024年产权组织绩效报告（WPR）（文件WO/PBC/38/3 Rev.）进行了审查，认识到其性质为秘书处的自我评估，建议产权组织各大会各自就其所涉事宜，注意2024年在实现预期成果方面取得的积极财务绩效和各计划进展情况。

（ii）要求产权组织秘书处在根据《产权组织财务条例与细则》条例3.4进行部门间调剂使用后，在产权组织绩效报告中纳入关于此种调剂使用的简要解释性说明。

第5项 拟议的2026/27年工作计划和预算

拟议的2026/27年工作计划和预算

137. 讨论依据文件WO/PBC/38/4进行。

138. 副主席：现在讨论议程第5项。正在审议的两份文件是拟议的2026/27年工作计划和预算以及产权组织房地产战略。我们将在今天审议拟议的2026/27年工作计划，在星期四审议产权组织房地产战略。现在我将把发言权交给秘书处，由其就拟议的2026/27年工作计划和预算进行汇报。

139. 行政、财务和管理部门助理总干事：非常感谢副主席。大家下午好。总干事在开幕词中已详细阐述了拟议的2026/27年工作计划和预算的关键内容。因此，我将简要发言，仅做几点说明。拟议的2026/2027年工作计划和预算草案是根据《财务条例》条例2.6提交至计划和预算委员会本届会议，供其“讨论、提出意见和建议，包括可能的修正”，并根据该机制让成员国进一步参与本组织计划和预算的编制与落实工作。2026/27年的总收入预计将达到9.45亿瑞郎，与

2024/25 年的工作计划和预算相比，下降了 2.8%。我们的收入预测是审慎的。它是根据首席经济学家的低增长情景预测得出的，考虑到全球经济的不确定性，我们已预留了缓冲空间。来自全球知识产权体系的费用收入占总收入的 96%，其中仅 PCT 费用收入就占 76%。本两年期的拟议支出预算为 8.851 亿瑞郎，与 2024/25 年工作计划和预算相比略增 3.2%，在考虑支出方面的 IPSAS 调整后，预计本两年期末将出现约 760 万瑞郎的盈余。人事费用略微增加 2.6%，主要是由于法定薪资成本上涨、新增 10 个临时职位以及医疗费用增加。与上一两年期一样，本预算未增加职位数量，以继续控制人事成本。非人事资源的 4.2% 增长主要源于对高优先级领域的投资需求，此前总干事已对此进行过阐述。2026/27 年工作计划和预算牢牢立足于注重成果的管理原则，具有内在的透明度和问责制。我的团队以及本组织各部门的团队随时准备协助你们审议该提案。主席，如果您允许，我将请秘书处简要介绍一下文件的更新情况。

140. 秘书处：感谢副主席。对文件 WO/PBC/38/4，即拟议的 2026/27 年工作计划和预算有几处更正。文件英文版第 7 页，关于 PCT 收入的第一项，最后一句中的百分比应为 3.5%，而不是 4.1%。同一页第三项最后一句中，“减少”一词应改为“增加”。附件一中的表格，即调剂使用后预算，将被替换。该表格与我们在“产权组织绩效报告”附件第 60 页的表格相同。应该是拟议的工作计划和预算中的表格，将在下一版本中进行修正。感谢副主席。

141. 副主席：非常感谢解答。我建议我们对拟议的 2026/27 年工作计划和预算进行系统性阅读。我想提出与此前会议相同的方法。由于文件篇幅较长，建议将其分段处理，首先从财务结果开始，然后每次审议两个部门。专利和技术部门、品牌和外观设计部门将合并审议，随后版权和创意产业部门将与区域和国家发展部门合并审议。第三组的两个部门是基础设施和平台部门以及全球挑战和伙伴关系部门。然后是知识产权和创新生态系统部门以及行政、财务和管理部门，最后是附件和附录。我期待大家以建设性和高效的方式支持这项工作，以便我们能够完成整个预算审议。正如总干事今天上午所说，我们希望在尽可能多的领域达成共识，因为这是初步审议，如果未能达成共识，我们将在 6 月举行的 PBC 下届会议上对不同议题进行讨论。现在，请大家就“财务和成果概览”发表一般性意见。

142. 日本：感谢副主席先生。我想就整个文件 WO/PBC/38/4 发表一些初步意见。B 集团感谢秘书处在紧迫的时间内编制了拟议的 2026/27 年工作计划和预算，即文件 WO/PBC/38/4。我们认识到在不确定的全球经济环境中平衡财务纪律与战略雄心的复杂性。虽然产权组织的收入预计将下降 2.8%，降至 9.45 亿瑞郎，但支出预计将增加 3.2%，增至 8.851 亿瑞郎，导致盈余大幅减少，从 2024/25 年的 6,840 万瑞郎减至 760 万瑞郎。尽管我们支持产权组织在当前全球经济波动和不确定性背景下采取的审慎措施，但这种急剧收缩仍令人担忧。我们希望更多地了解产权组织对潜在收入不足的应急计划。我们认可并欢迎在数字转型和网络安全升级方面的战略投资，这些投资与用户对现代化服务的需求相契合。然而，非人事资源增加 4.2%，需要严格监督，以确保成本效益。B 集团重申，保障产权组织核心使命之一——提供高质量的知识产权服务——至关重要。我们恳请秘书处根据最近的经济形势，对多种申报情况进行测试，并与成员国分享测试结果。我们欢迎对中小企业支持的重视，包括与我们的优先事项相一致的产权组织全球创业赋能计划。尽管总支出的 23.4% 用于发展领域，但我们要求秘书处说明如何避免与现有及已完成的发展议程倡议重复。关于拟议的产权组织发展加速基金，我们希望获得有关这项拟议活动的更多详细信息。最后但同样重要的是，B 集团强调必须严格确定开支的优先次序，采取审慎和透明的风险缓解战略。我们期待积极参与，以确保产权组织的长期财务可持续性，同时推进其使命。感谢副主席先生。

143. 副主席：感谢。是的，我们将专门讨论一般性发言。现在请代表 CEBS 集团的爱沙尼亚发言。请发言。

144. 爱沙尼亚：感谢副主席。爱方代表 CEBS 集团发言，感谢秘书处编制了全面的拟议的 2026/27 年工作计划和预算，并提供了内容翔实的产权组织房地产战略文件。我们还感谢产权组织团队在 PBC 会议之前开展了诚实、全面和系统的磋商进程。总体而言，本集团认可拟议的 2026/27 年工作计划和预算的关键考量因素。对增长和客户服务以及采用新技术和减少行政负担的投资至关重要，特别是考虑到产权组织的预算完全基于成果，其收入取决于提供高质量的服务。2026/27 两年期的收入估计为 9.45 亿瑞郎，与 2024/25 年工作计划和预算相比，收入预测减少了 2.8%。我们认为，在收入预测中采取保守态度是适当的行动方案，因为这有助于缓解高度不稳定的经济和地缘政治局势带来的风险。不过，我们认为，应当对预计收入下降的部分原因进行深入分析，这部分原因是 PCT 申请、马德里注册和续展以及海牙费用收入预计将减少。在拟议的工作计划和预算中，探讨实现有效增长战略实施所需的解决方案也应成为讨论的有机组成部分。本集团认识到，有必要在四个战略支柱之间进行预算分配。然而，在优先事项之间实现适当平衡对于实现最佳结果至关重要。就战略支柱 1 而言，我们确认提升全球知识产权意识的宣传活动具有价值，并认为此类努力应继续进行。与此同时，各委员会的有效运作仍是 CEBS 制定兼顾各方利益的国际知识产权框架的关键组成部分。我们还强调战略支柱 3 所设目标的价值，该支柱旨在提供高质量、现代化的知识产权服务、知识和数据，以惠及全球用户。此外，本集团欢迎持续推进及新推出的倡议，例如“全球创业赋能计划”，该计划为包括微型、小型和中型企业、衍生公司及初创企业在内的创业者提供服务，助力其利用知识产权在全球市场中取得成功。然而，在收入预测下降和全球经济不确定性加剧的时期，我们认为强调知识产权战略规划投资的重要性至关重要，所有支出必须经过仔细分析。鉴于驻外办事处的预算分配，CEBS 集团继续要求提供有关其运营的更详细信息，特别是实施的项目数量、项目形式，包括现场、在线或混合形式，以及通过这些活动惠及的受益人数。考虑包括数字管理、服务开发及机器翻译在内的重大技术进步，产权组织正积极采用并优先推进相关技术，因此有必要对驻外办事处的活动、成果及支出进行审查，以评估其成本效益。所有这些信息对于开展与 2026/27 两年期驻外办事处预算分配相关的深入分析至关重要。CEBS 国家继续致力于产权组织的工作，以实现本组织旨在加强全球知识产权保护和赋权架构的基本目标。我们认同这些目标应涵盖通过知识产权为妇女和青年创造激励措施，以及协助企业家、尤其是中小企业的企业家的各类活动，因为这些企业是 CEBS 地区许多国家创新与增长的主要来源。促进发展和经济繁荣也应成为我们在产权组织开展活动的基石。因此，我们欢迎文件中提出的所有有助于实现可持续发展和增长的活动。我们肯定产权组织对现代挑战的反应和适应能力，并将继续参与旨在通过 WIPO Green 项目和气候变化相关项目产生效益的努力。对于 CEBS 而言，鉴于当前发展态势，产权组织在人工智能及其他新兴技术领域加大参与力度已不再是选择问题，而是必然趋势。鉴于知识产权已被证明是推动增长与发展的切实工具，CEBS 成员将继续开展协作工作，致力于开发用户友好的注册体系，包括那些需要进一步支持和推广的系统，例如与地理标志相关的系统。对于本集团来说，这些方面对于预测和设计产权组织的短期和长期工作仍然非常重要。本集团期待着就拟议的 2026/27 年工作计划和预算进行建设性讨论，以期实现兼顾各方利益的透明预算，支持有效交付所有四大战略支柱的成果。非常感谢。

145. 美利坚合众国：感谢副主席。美方支持 B 集团的发言，美方欢迎拟议的工作计划和预算，并赞赏为编制该计划所做的努力。我们坚决支持产权组织根据其任务授权为促进全世界知识产权保护所做的重要工作。我们珍视计划和预算委员会为本组织成员提供的就未来几年的优先事项和绩

效衡量标准达成一致的机会，从而为本组织的管理做出贡献。秘书处编写的拟议的工作计划和预算草案文件可在这一过程中为成员国提供协助，同时也可对产权组织提供指导。正如本代表团多次指出的那样，美方高度重视包括产权组织在内的联合国各组织关于透明度、问责制和善治的各项原则。我们希望就拟议的工作计划和预算提出以下初步意见。预计产权组织 2026/27 年的费用收入将从 2024/25 年的 9.31 亿瑞郎降至 9.033 亿瑞郎，即下降 3%。这一下降主要由 PCT 费用减少 2,600 万瑞郎所致，预计与 2024/25 年相比，PCT 申请量将下降 5.1%。此外，马德里体系的收入预计将减少 240 万瑞郎，最终导致马德里体系在 IPSAS 调整后出现预算赤字。尽管里斯本联盟在下一个两年期的收入预计将增加 10 万瑞郎，海牙将增加 60 万瑞郎，但里斯本、海牙和马德里在 2026/27 年度的收入将均出现赤字。总体而言，就联盟的共同支出而言，美国希望看到联盟之间在共同支出分配方面逐步实现比例分配和分摊。我们认为，2026/27 年预算中共同支出的固定比例更高，将更好地反映那些目前未参与共同支出分摊的联盟的公平贡献。总之，我们注意到，在收入预计减少 2.8% 的情况下，支出增加 3.2% 令人担忧。此外，美国还反对将拟议的工作计划和预算与可持续发展目标挂钩。2030 年可持续发展议程和可持续发展目标推动了一种与美国主权不符且损害美国人民权利和利益的软性全球治理模式。美方不支持与产权组织范围无关且旨在推动落实可持续发展目标的工作。因此，美方不能接受围绕对可持续发展目标的贡献度来制定战略屋及各部门工作的工作计划和预算。关于产权组织与发展有关的工作，美方也不能接受设立产权组织发展加速基金，也不能接受增加 2,360 万瑞郎发展支出的提议，尤其是在产权组织预测收入将大幅下降的时候。我们借此机会强调，产权组织不是一个发展机构，而是为在全世界促进知识产权保护而成立的。感谢副主席。

146. 墨西哥：感谢副主席。我们要进行一般性发言。我们认为现在发表更为合适，因为它涉及多个跨领域问题。在这样做时，我们确实涉及了一些具体问题，因此我们将发表这一声明，尽管您指示我们尽量使之具有普遍性。首先，墨方感谢总干事和秘书处提交了这份草案。我们知道，该草案是在不确定的经济环境下制定的。我们支持本组织正在采取的谨慎做法，即在不损害其运营能力的情况下寻求财务平衡。我们尤其珍视对发展议程的明确关注，以及与可持续发展目标相一致的行动。与可持续发展目标有关的工作并不意味着赋予产权组织一项外部任务，而是意味着其自身的任务可被用作促进发展的工具。由所有成员国支持的产权组织发展议程鼓励将知识产权纳入可持续发展目标，包括提及可持续发展目标。发展面临的挑战并不要求任何国家采取超出其国家框架的立场。这是一个自愿框架，产权组织大多数成员国都自愿接受这一框架。各成员国可根据其主权目标采纳可持续发展目标。此外，与拉加集团的一般性发言中概述的要素一致，我们希望通过维持性别与知识产权工作计划，以及在联合国系统内推进残疾人包容性目标，来寻求实现产权组织目标的途径。这两个工作领域对于构建一个更具代表性、公平性和可及性的知识产权生态系统至关重要。在此背景下，我们欢迎新设立的发展加速基金，这标志着在该领域实现具体成果方面迈出了积极一步，特别是对发展中国家和最脆弱社区而言。我们注意到产权组织在转变组织文化方面所作的承诺。我们认为这是在努力促进反映本组织基本原则的共同行为和价值观。然而，我们注意到预算中缺乏具体指标，无法衡量分配的资源 and 转型进展。我们要求提供正在制定的计划的进一步信息，该计划应包括明确的使命和愿景、清晰界定的目标，以及实施时间表和影响评估机制。我们强调，该计划应包含具体措施，以预防和打击任何形式的工作场所骚扰，包括性骚扰。最后，我们强调，最近通过的未来契约包含与产权组织的工作领域和授权相一致的承诺，特别是关于创新、可持续发展、数字包容和国际合作。未来，明确识别预算中哪些要素有助于推进此类承诺可能是有益的。这将加强组织工作与多边体系共享目标的一致性。

147. 联合王国：感谢副主席。我很荣幸能代表欧盟所有 27 个成员国、CEBS 集团、澳大利亚、加拿大、日本、摩纳哥、挪威、瑞士、土耳其和联合王国发言。本观点一致的成员国集团欢迎文件的整体框架以及所考虑的多个因素，包括产权组织的核心使命、作为联合国大家庭成员对可持续发展目标的承诺，以及当前全球金融环境下必要的审慎态度。我希望就以下几点发表一些更具体的评论。关于基础设施和平台部门，我们支持为知识产权和包括人工智能在内的前沿技术规划的举措和预算资源。前沿技术和人工智能的演进是一个涉及所有成员国所有部门的跨领域议题，我们欢迎该领域持续受到关注。关于全球挑战和伙伴关系部门，我们认识到该部门是产权组织通过知识产权解决紧迫的环境和社会经济问题工作的重要组成部分。我们赞扬秘书处继续扩大 WIPO Green 计划，其中包括专门拨款 680 万瑞郎，并注意到未来两年绿色技术匹配和合作伙伴关系预计将增加。我们欢迎加大气候技术转让力度、扩大私营部门合作伙伴网络以及跟踪这些举措的实际影响的重点。感谢。

148. 副主席：感谢。我谨提醒各代表团，我们将以分部门为单位审议具体细节。虽然在总体概述中聚焦工作计划和预算的具体细节可能颇具趣味，但我们后续将有机会进行详细审议。请在审议具体部门时提出任何具体细节。目前请先发表一般性意见。

149. 日本：感谢副主席。我以日本国家代表身份发言，本代表团支持 B 集团的发言。我们赞扬秘书处在汇编拟议的 2026/27 年工作计划和预算方面所做的艰苦工作。在分配预算时，我们认为产权组织应优先考虑维持和提升其服务质量，因为其收入超过 90% 来自 PCT 及其他国际申请和注册体系的费用。从这个角度看，预期成果 3.2 项下为“产权组织全球知识产权体系、服务、知识和数据的生产率和服务质量得到提高”分配了近 2.9 亿瑞郎，这是值得称赞的。制定拟议的工作计划和预算，对产权组织的未来举措来说是一个重要范例，日方愿意积极、建设性地参与这些讨论。感谢副主席。

150. 巴西：感谢副主席先生。巴方感谢秘书处准备了文件 WO/PBC/38/4，该文件提出了拟议的 2026/27 年工作计划和预算。我们对秘书处严谨的财务规划表示赞赏，该规划在审慎资源管理与持续致力于为成员国创造实质性影响之间实现了平衡。提案中总支出为 8.851 亿瑞郎，预计收入为 9.45 亿瑞郎，预计盈余为 760 万瑞郎，即使在收入温和下降的背景下亦是如此。这体现了稳健的财务管理，尤其是在预期对基于费用的注册服务需求减少的情况下。在这方面，巴方强调，目前净资产超过 7 亿瑞郎的健康储备水平为组织提供了强大的安全边际。因此，我们反对任何试图削减对发展中国家利益至关重要的投资或倡议的论点。在涉及发展和最受欢迎知识产权的领域，预算的谨慎决不能以牺牲雄心壮志为代价。副主席先生，巴方欢迎继续将产权组织发展议程和 2030 年可持续发展议程纳入工作计划和预算框架。我们特别注意到各部门章节都提到了具体的可持续发展目标和发展议程建议。这意味着在透明度和一致性方面取得了质的飞跃。然而，我们再次重申我们的一贯立场，即需要在数量上取得进一步进展。由于缺乏对发展议程活动和可持续发展目标相关产出的明确财政拨款，成员国难以评估这些目标的有效优先排序。因此，我们建议未来版本的工作计划和预算将可持续发展目标和发展议程直接与每项预期成果挂钩，而不仅仅是与宽泛的部门描述挂钩。这将加强可追溯性、问责制和战略一致性。我们呼吁成员国抵制任何试图逆转或稀释这些参考的企图。作为联合国专门机构，产权组织遵守可持续发展目标并非可有可无。这是整个系统的责任。副主席先生，本代表团还有其他几点要提出，但就具体事项而言，我只想提前提及其中之一。从这个意义上说，我们欢迎继续保留发展加速基金作为重建基金的后续基金的建议。该倡议已通过具体项目证明了其价值，包括巴西的成功经验，如知识产权和非洲裔妇女倡

议。我们全力支持维持并扩大该基金。非常感谢。其他补充意见我将按照您的指示具体提出。非常感谢。

151. 加拿大：感谢副主席先生。加方支持日本代表B集团所作的发言。加方感谢秘书处提出的拟议的2026/27年工作计划和预算。加方赞同制定本文件所依据的审慎、严谨的财务方法，包括总干事前言中强调的员额零增长政策。在当前全球经济背景下，维持此类政策尤为重要，尤其考虑到本工作计划和预算所预期的有限运营利润率。加方承认并赞赏产权组织作为首要的全球知识产权平台，其注册服务发挥着关键作用。应尽一切努力维护、加强和发展关键知识产权服务。加方继续支持将发展议程纳入产权组织基于成果的管理框架。加方鼓励产权组织继续努力提升组织及其服务、工具和活动在利益攸关方中的可见度，特别是中小企业以及在知识产权体系中代表性不足的群体，如妇女、青年和土著人民。加方认为，产权组织在成员国主导的规范制定和政策制定活动中可发挥重要作用，并积极支持各领域为此确定的优先事项。更具体地说，加方鼓励秘书处确保产权组织在包括人工智能在内的前沿技术发展方面保持政策工作和信息共享的势头。在这一问题上，加方了解到人工智能在该草案文件中占有重要地位，不同部门计划在其活动中融入新兴人工智能技术，不仅为了提高其运营和服务效率，还为了促进人工智能与知识产权的对话。加方欢迎更多关于产权组织如何协调人工智能在组织内各活动和运营中的有效整合，以及如何促进跨多个知识产权领域的人工智能广泛对话的信息。加方还欢迎在考虑到申请量预计将下降的情况下，再次强调并优先改善多个部门客户对产权组织服务的体验。同样，加方希望获得更多关于如何在组织内管理和协调这一优先事项的信息。感谢。

152. 法国：非常感谢副主席。我国代表团支持日本代表B集团所作的发言，并借此首次发言的机会，对您今日下午对讨论的指导以及主席今日上午的指导表示欢迎。我们还要感谢秘书处编制了拟议的2026/27年工作计划和预算以及本委员会工作的所有文件。我们欢迎在分配资源以应对组织战略优先事项时采取的严格而兼顾各方利益的方法，并欢迎强调加强知识产权体系，推动可持续发展、包容性创新和社会经济转型。无论是在气候、健康、教育还是公平增长等全球挑战领域，知识产权都发挥着至关重要的作用。我们欢迎并强调继续加强能力建设、促进获取产权组织全球工具（如四项国际注册体系）的重要性，并鼓励世界各地的创新者、中小企业和地方社区战略性地利用知识产权。这将使本组织在实现联合国2030年可持续发展议程中发挥关键作用。最后，我们重申对秘书处工作的支持，并表示愿意合作参与对本工作计划和预算提案的审议，进一步强化产权组织在全球知识产权生态系统中的核心地位。感谢。

153. 阿尔及利亚：感谢副主席先生。阿方代表团感谢秘书处清晰、全面地介绍了拟议的2026/27年工作计划和预算。我们满意地注意到本组织采取了审慎和严谨的财务方针，特别是将支出增长控制在3.2%的平衡努力。预计760万瑞郎的盈余反映了本组织良好的财务管理。副主席先生，阿方欢迎对加强产权组织发展导向维度的重视，这体现在发展支出占总预算的23.4%。这完全符合我们的共同目标，即促进建立一个更具包容性的知识产权制度，支持成员国特别是发展中国家和最不发达国家的发展优先事项。我们尤其赞赏加强对中小企业、创意经济和技术转让支持的建议。我们还感到鼓舞的是，产权组织继续投资于与知识产权和创新生态系统、能力建设以及支持青年和女性企业家有关的计划。此外，阿方支持引入全球创业赋权计划，该计划具有巨大潜力，可赋能本地创新者并帮助小型企业充分利用其无形资产的价值。我们也欢迎设立发展加速基金。副主席先生，我们对引入新举措表示关注，包括旨在提升数据基础设施和数字转型的举措。在全力支持提高效率的同时，我们强调必须确保所有地区公平享受数字化带来的好处。阿方还欢迎对合作伙伴关系的加强关注，特别是与联合国机构和区域机构的合作，以确保本组织的工作与更广

泛的发展框架保持一致，包括 2030 年可持续发展议程。最后，我们鼓励秘书处继续致力于实现地域平衡、需求驱动的技术援助，并切实将发展优先事项纳入产权组织所有工作领域。感谢副主席先生。

154. 西班牙：感谢副主席。由于这是西班牙第一次发言，我还想借此机会感谢您主持会议，并感谢秘书处为本次委员会会议所做的准备工作。我们希望讨论拟议工作计划和预算表 1 中一个非常具体的问题，即预测的两年期运营盈余为 760 万瑞郎，这可能代表每年 380 万瑞郎的盈余。这些数字虽然总体积极，但远低于近年来运营盈余超过 5,000 万瑞郎的水平。西班牙代表团赞赏拟议的工作计划和预算审慎和财务平衡的，但我们担心这一时期的波动和不确定性可能会影响预计的较小盈余幅度。在这方面，我们首先想知道您是否对 2026 年和 2027 年两年的财务收入有估算，以及我们是否可以指望它带来更多的盈余。其次，我们还想了解，在可能的场景中，如果预测未能完全实现，是否存在如 B 集团已指出的，具体的应急计划来缓解运营或财务赤字的风险。非常感谢。

155. 俄罗斯联邦：谢谢副主席。俄方感谢秘书处准备并呈现了拟议的 2026/27 两年期工作计划和预算。在制定未来的工作计划和预算时，我们基于提升评价作用的需要，通过改善不同部门之间的互动并落实评价措施的战略规划，为其改进创造必要条件。鉴于多种语文原则的根本重要性，该原则今日已由产权组织总干事确认，我们认为在战略工作领域框架内巩固扩大国际注册体系语言制度的优先领域尤为重要。如我们在讨论 2024 年产权组织绩效报告时所指出的，我们认为有必要统一和协调国际注册体系的绩效指标及评价标准。关于知识产权申请的预测，我们认为应充分考虑实际情况以及国家与区域的特殊性。审慎的预测使我们能够改进风险应对策略。此外，申请人在国际注册体系中的活动减少，可能表明全球申请机制对申请缺乏吸引力，这表明有必要发展和改进产权组织的全球服务，并提高其质量。关于驻外办事处，我们期望产权组织继续全面支持并资助其活动，以便驻外办事处能够继续开展工作并履行提供全球知识产权服务的职责。我们注意到本组织有稳定的资金来源，我们认为工作计划和预算的最重要标准应当是使国际知识产权体系更具用户友好性，而非随当前政治环境变化而调整。感谢。

156. 埃及：感谢副主席。埃及代表团感谢秘书处起草了载于文件 WO/PBC/38/4 的拟议的 2026/27 年工作计划和预算。我们赞赏产权组织作为联合国专门机构，承诺继续致力于在所有部门落实发展议程和联合国可持续发展目标，并将这些目标纳入其工作计划和预算。我们欢迎在拟议的工作计划和预算中增加发展份额，并引入发展加速基金。我们相信，有了拟议的工作计划和预算，产权组织将能够继续保持财务审慎，预计将实现 760 万瑞郎的盈余，并进一步增强该组织在支持发展中国家和最不发达国家方面的作用。展望未来，我们相信本组织能够制定一个财务稳健、具有韧性且以发展为导向的工作计划和预算。感谢副主席。

157. 波兰：波方完全赞同尊敬的爱沙尼亚代表代表 CEBS 集团和尊敬的联合王国代表代表观点一致国家所作的发言。我国代表团谨感谢秘书处编制了拟议的 2026/27 两年期工作计划和预算。我们满意地注意到，该工作计划和预算与《2022-26 年中期战略计划》中提出的四个战略支柱完全一致，为我们进一步讨论产权组织下一个两年期的共同愿景和使命提供了良好基础。我们关注到，在下一个两年期，产权组织的收入预计将减少 2.8%至 9.45 亿瑞郎，而支出预计将增加 3.2%至 8.85 亿瑞郎。在此背景下，我们希望进一步了解产权组织的战略，以确保其继续履行职责并实现增长。在这一点上，我们认为，产权组织应通过优化并提供高质量服务，继续履行其核心职责和传统优势领域，以确保服务以用户为中心，并使 PCT、马德里、海牙和里斯本体系的申请数量稳步增长。申请数量的下降引起了我们的关注。我们期待获得更多信息，以确定这是否为暂时性

下降，以及产权组织是否会采取措施监测这一下降趋势的影响并实施缓解措施以阻止其继续。本国代表团认为有必要进一步深入了解产权组织驻外办事处的预算分配过程。正如波兰此前所强调的，产权组织在莫斯科的驻外办事处预算长期未变，这并不反映产权组织为该驻外办事处提供较低活动水平的事实。从积极的方面看，我们认可任何利用知识产权来最大化商业潜力和竞争力的支持措施均得到充分保障和高度评价。因此，我们欢迎引入全球创业赋能计划，该计划提供旨在帮助创业者、中小企业和企业的服务和资源。我们很高兴能更多地了解这项一站式服务计划。最后但同样重要的是，我们强调，拟议的预算应采取兼顾各方利益且以需求、成果和发展为导向的方法。我们强调，需充分反映当前动荡经济环境的高动态性、创新产业的增长以及包括人工智能在内的新技术发展。感谢副主席。

158. 副主席：一些代表团就拟议的工作计划和预算作了一般性发言并提出了一般性问题。其中一些代表提出了非常具体的问题，秘书处需要进一步研究。但今天的时间已接近尾声。因此，我建议我们允许秘书处明天就各位提出的问题作出回应，并于明天转入专利和技术、品牌和外观设计部门的议程，同时希望也能最终确定仍待决的议程第3项和第4项。本次会议就此休会。

159. 主席：早上好，尊敬的各位同事，欢迎参加计划和预算委员会第二天的会议。首先感谢大家昨日的建设性参与，这使会议得以进一步推进。据我所知，昨晚有代表团就拟议的工作计划和预算的财务和成果概览发表了意见。我们将首先听取各代表团对财务和成果概览的任何意见，随后再进入各部门讨论。事实上，正如我早些时候和副主席早些时候所说的那样，我们依赖各位的建设性参与和勤勉工作，以高效、有效地审议拟议的工作计划和预算，并在尽可能多的方面达成共识，以便解决关键问题。这确保我们消除任何重复工作，并且不在6月PBC第三十九届会议上重新讨论需要解决的问题。现在，我请任何代表团就“财务和成果概览”发言。我认为没有代表团希望进一步发言。据我所知，昨晚已经讨论过这份财务和成果概览。因此，如我们此前所述，我们将分批次审议两个部门，首先从专利和技术部门、品牌和外观设计部门开始。我想秘书处希望对昨天提出的一些问题作出答复。因此，在我们开始讨论这两个部门之前，我将请秘书处回答昨天提出的问题。感谢。

160. 行政、财务和管理部门助理总干事：非常感谢主席先生。感谢您的耐心。大家上午好。下面我开始回答一些问题。昨日闭幕环节中有许多问题，因此我将先做一些概述性说明，随后来自部门负责人及更广泛团队的同事将回答部分详细问题，当然我们也随时准备根据需要跟进。首先，我将介绍我们的收入和支出总体情况，特别是针对几个代表团关于我们拟议的工作计划和预算中预测问题的提问。需要向各位说明的是，由于存在不确定性，我们在这一领域的工作已显著加强。我们在制定总体工作计划和预算时，非常注重财务的审慎性。该计划基于一份经济预测，这份预测是在今年1月首次制定的，属于保守型预测。我们的首席经济学家目前在场，他可以就任何后续问题进行进一步解释，但这是一个保守的预测。我们认为当前的整体情况与全球金融危机时截然不同，例如当时货币供应枯竭，对研发造成了极大冲击。相比之下，当前局势更多体现为普遍的不确定性。此外，我们认为技术仍为核心竞争力，且其重要性正日益凸显，这最终对知识产权而言应是利好消息。因此，我们有信心企业将继续寻求跨国界保护其创新成果，以确保国际市场成功。我认为这一点在我们的4月预测中得到了充分体现。因此，我们在4月由首席经济学家重新运行了数据，而4月预测与1月相比并未显示出任何变化。因此，目前我们认为整体提案的基础无需调整。我还想补充一点，当然，收入并非完全不受我们控制。我们也在努力扩大收入基础，提升收入规模。与许多知识产权机构一样，我们正在组织内部、不同系统之间开展协作。我们专门成立了一个工作组来处理此事，旨在确保我们能够尽可能广泛地向创业者和企业推

广我们的服务。这项工作将依托于我们全新的客户关系管理系统，该系统还允许我们跨不同注册体系进行数据分析，从而更好地了解我们的客户。我们也在努力提升系统以更好地服务客户。这最终应有助于推动需求增长、技术升级、用户界面优化以及客户服务提升。我的同事健一郎助理总干事也在场，我们稍后将进一步讨论这一话题。请大家放心，我们绝不会掉以轻心。我们正在密切关注局势的发展。我们的首席经济学家正在根据 GDP、贸易和利率的发展情况对模型进行压力测试，这些情景分析将进一步帮助我们理解短期和中期需求及收入状况。我们的全球知识产权服务运营将始终被列为优先事项。我们将继续保持谨慎，并制定灵活的计划和应急措施，以便在事态发展时做出反应。这一做法基于我们的成果导向管理方法，使我们能够在明确了解最终对成果的影响后，对支出进行任何调整。我在此承诺将继续保持该领域的透明度。我们将继续向成员国分享相关进展，包括通过业务连续性仪表盘提供及时的文件提交信息，该仪表盘每季度发布一次。许多成员国可能还记得在新冠疫情期间，成员国曾对我们的需求、收入及收入流的变化提出过问题和关注，因此我希望这也能为成员国提供信息、透明度和安心。但让我来总结一下。总的来说，这不是一份鲁莽的预算。盈余较以往两年期大幅减少。在以往两年期，我们曾实现数千万、数千万甚至数亿瑞郎的盈余。鉴于当前条件，我们认为当前情况下实现如此规模的盈余并不合适。盈余确实减少了，但这也不是一份鲁莽的预算。这份预算的编制在很大程度上是基于保守的预测和保守的预估。让我简要谈谈投资收入，因为我认为有人问过，如果我们从注册体系获得的收入下降，投资收入是否可以或应该弥补任何缺口。从一个非常广泛的视角来看，我同意这样一个前提，即我们在产权组织拥有非常强大的资产基础。我们非常幸运。我们不像多边体系中的其他部分那样面临偿付能力或流动性问题。我们通过投资建立了坚实的基础。我们意识到了全球经济的不确定性，因此在管理这些投资时，我们继续坚定地关注多元化、风险，同时保持长期视角。这一切都建立在一个我们认为是行业领先的治理和风险框架之上。我们对该框架进行了部分改进，我相信在今年第二次计划和预算委员会会议的议程中，我们将对所有这些问题进行深入探讨，但今天乐意回答任何即时问题。随着经济环境的变化，我们将继续遵循这些核心投资原则。我们希望避免做出仓促的反应。我们希望保持多元化的投资组合，也希望确保业务有足够的流动资金。不过，我建议避免直接将投资回报与收入预测的变化挂钩。投资回报，特别是战略投资回报，主要旨在满足我们的未来负债，当然也包括我们的离职后健康保险负债。因此，投资回报是我们应对长期负债的一部分。当然，市场并非完全在我们控制之下，但组织整体资产基础依然稳固。成员国此前决定设立一项强制性储备基金，我们称之为“应急基金”。该基金规模相当于年度支出的 25%。我们希望永远无需动用它。我们不期望动用它，但它是一张安全网，我希望它能为组织在未来两年期中的整体强劲地位提供额外的保障。主席先生，如果您允许的话，我将在这里暂停一下，我想奇特拉将引导我们通过我的一些同事来进一步讨论这些问题。奇特拉，请继续。

161. 品牌和外观设计部门副总干事：尊敬的各位代表，女士们、先生们，上午好。能够代表本部门在今天的 PBC 会议上首先发言，我深感荣幸。在我的团队的支持下，我要回答的关键问题是，在当前经济形势不明朗的情况下，我们如何有效管理注册机构的业务运营。我们一直在努力。即使在目前，在美国举行的 INTA 活动中，我们也在推进一些举措，旨在提升我们的客户服务，使其更加用户友好，并建立与最终用户更直接的联系。说到这里，我想请马德里注册部的高级主任与大家分享一些关于客户服务改进的好消息。这些举措旨在以高效和优质实现未来的增长。

162. 秘书处：与斯坦斯助理总干事和王副总干事刚才所说的一样，我将简要概述我们在马德里应对当前局势的举措。我认为我们的故事可分为三个篇章：增长、客户服务和成本管理。关于增长一章，正如我们在去年的会议上所解释的那样，我们注意到申请率较历史水平更低。为此，整个组织——不仅是马德里，还包括 PCT 和海牙——都参与了增长工作组，以更系统的方式刺激全球申请量。我们的战略包括以下关键方面：（i）利用数据分析识别应更频繁使用我们系统的公司，以便我们对其进行个性化接触；（ii）在优先国家开展针对性推广计划；（iii）加强数字营销努力；以及（iv）与当地利益攸关方建立更具互动性的合作伙伴关系。这是一项重要的组织举措，我们相信它将在中长期内带来红利。在客户服务方面，我们正从以审查为中心转向以客户支持服务为导向。传统上，我们的工作人员主要负责审查向马德里注册部提交的申请并处理相关交易。现在，我们越来越多地将他们的作用定义为帮助用户使用我们的系统。我们的目标是将员工队伍转型为积极互动支持用户的团队，并为此实施了多项具体举措。王副总干事提到的其中一项举措是 eMadrid——一个全新的用户管理马德里申请的平台。该平台较以往系统有显著改进，将于今日在圣地亚哥的 INTA 大会上正式发布。虽然与会者现在可能还在睡觉，但该平台将于约七小时后上线，我们期待用户反馈。客户服务改进的另一个例子是我们的团队重组。我们最近在马德里成立了一个专门处理重复用户的处理团队，即我们所说的“关键账户”。这些客户通常有多项申报，其要求比其他用户更为复杂。我们已将最优秀的审查员分配到该团队，以确保这些重要客户获得最佳服务。我们正在实施许多其他客户服务措施，包括斯坦斯助理总干事提到的 CRM 计划，同事们可以进一步阐述。最后，关于成本问题，我们认为技术为未来更好的成本管理提供了巨大机遇。若申请率在较长时间内持续恶化，我们的技术基础设施将使我们能够进行必要调整。然而，如前所述，重要的是要避免仓促反应，而是密切关注未来几年申请率的演变。非常感谢。

163. 品牌和外观设计部门副总干事：感谢大卫。我希望你刚才的阐述能让代表们对我们的工作留下深刻印象。尽管这是马德里体系的部分内容，但海牙体系也取得了显著进展，并已连续三年保持良好势头。申请率创下历史新高，是产权组织服务中唯一仍处于高位的服务。但我希望邀请西德尼谈谈海牙注册部在增长加速的同时如何控制成本。西德尼，希望你准备好了。

164. 秘书处：感谢。在海牙体系中，我们与马德里体系相似。我们认识到，客户服务是不可或缺的一部分。我们认识到，使系统更加用户友好对于用户和潜在用户顺畅使用系统至关重要。与马德里体系类似，海牙体系也在从以审查为导向的视角向以客户服务为导向的视角转变。海牙体系目前正在实施的一些具体措施包括与用户建立更紧密的联系，例如通过定期网络研讨会为用户提供更多信息，帮助他们更好地使用系统。我们还优化了对“联系海牙”等渠道的管理，在这些渠道中，采用更用户友好、以用户为中心的方法来回答问题和解决用户遇到的任何问题。同样，我们也有自己的信息技术系统，我们投入了大量精力来简化人们遇到的流程。实际上，海牙在 eHague 系统中已经有一个与 eMadrid 类似的版本，这是我们主要面向客户的信息技术系统。该系统旨在帮助客户管理和互动其申请，并为他们提供一个便捷的渠道，以便了解申请进展并进行任何必要的修改或变更。在海牙注册部实施这些以客户为中心的变革过程中，我们不仅看到了客户对我们产品满意度的提升，还看到了在响应速度上的显著改善，即当客户提出问题，我们能够更快地给予回应。这进一步体现了我们对客户的关注，帮助他们改善与海牙系统互动的方式，并希望这能让大家对海牙在客户服务方面关注的重点有所了解。正如大卫刚才所说，成本问题也是另一个关注重点。正如我昨天所说，海牙正在针对与用户互动的关键改进领域进行优化，以确定哪些改进对用户最有益。在这样做的过程中，我们会优先考虑信息技术方面的变化，以实现以客

户为中心的改进，既控制成本又提供价值。感谢大家的关注。希望这能解答大家的问题，并让大家对海牙当前的工作有所了解。

165. 品牌和外观设计部门副总干事：主席先生，请允许我最后谈谈品牌和外观设计部门（BDS）的工作。由于我们正在编制 2026/27 年的预算，可能会出现一些赤字，面对这种情况，本部门本身已经开始制定节支策略和方法，主要涉及三个方面。一是通过业务重组实现精简、简化和高效运营。二是通过利用人工智能协助审查员和其他行政工作来降低成本。第三，当然也是最重要的一点，那就是更好地管理我们的工作人员，赋予他们使用所有可用手段来控制成本但提高生产力的能力。非常感谢。

166. 专利和技术部门副总干事：大家早上好。感谢。感谢主席。为了概述 PCT 领域的主要动态，我可以大致重复大卫关于马德里体系的论述，因为这两个组织在确保效率最大化并开展尽可能多的宣传工作方面已紧密合作多年。因此，我们正在研究一些与 PCT 有关的具体问题。我们所做的一切主要归结为三个方面：外联、客户支持或客户体验，以及员工发展。在客户体验和客户支持方面，你们可能已经知道，我们已经从以申请为导向的流程转变为以申请人为主导的流程，提升员工能力，使其成为知识提供者而非仅仅是形式审查员。这包括让审查员与特定的大型用户（无论是企业还是律师事务所）合作，以增加他们的知识深度，以便他们能够直接回答问题。我们发现这样做效果很好。我们在 2024 年创建并运作的两个试点团队最终以非常高的成功率完成了工作。我们正逐步将其他八个团队过渡到这一新模式，与试点团队的操作方式类似。我们还在与 ICTD 合作，确保 PCT 信息技术团队顺利转移至 CIO 领导下的 ICTD，以避免 PCT 参与环节出现疏漏，确保工作进度不受影响。到目前为止，我们看到这一举措非常成功。留在 PCT 的信息技术业务部门与转入 CIO 团队的信息技术部门仍在密切合作，确保我们的工作保持正轨。在客户体验和客户支持方面，我们也在朝着营销的方向努力。我们已聘请了一位营销专家加入 PCT 团队，与我们共同制定 PCT 整体营销的战略计划。目前我们正处于该计划的初步阶段，希望能在今年年底前制定出一个正式的战略计划，供所有人遵循。我们在人工智能领域也开展了大量工作，主要集中在翻译领域，这正是你们所看到的 450 万瑞郎节省的一部分，其中也包括我们新采用的采购程序带来的节省。我们将继续推进这一工作，以确保每年至少保持 450 万瑞郎的节省。然而，我们在人工智能翻译领域开展的工作，如果一切如我们所预期般顺利，未来几年我们将看到明显更大的节省。现在，我们还在运营等领域使用人工智能，寻找进一步提升效率的方法。除了我们已经与试点团队合作完成的工作外，我们还在探索如何利用人工智能处理常规任务，同时让那些经过专业培训的员工继续从事更高层次的工作。最后我要提到，我们正在组建一个新的社交媒体和数字内容团队，这个由 PCT 各领域人员组成的团队在我办公室的行政管理下运作，旨在提升我们的工作成效，包括通过多种形式的宣传活动，不仅增加工作量，更要扩大影响范围，触达更多人群。因此，我们正致力于扩大对非用户和低度用户的覆盖范围，同时保持现有用户的稳定。感谢。

167. 基础设施和平台部门助理总干事：非常感谢奇特拉，非常感谢主席，各位同事上午好。我想谈谈客户体验的问题，因为有具体问题涉及如何在组织内协调客户体验活动。众所周知，产权组织的全球知识产权体系，尤其是 PCT、马德里和海牙体系，为全世界的创新者和创造者提供了宝贵的知识产权注册服务或国际服务。正如我们刚刚听到的，多个部门负责提供这些服务。我们刚刚从两个具体部门听到了关于多个国际服务的介绍，所有部门都提到了客户体验要素，这正是我们在组织内进行协调的例证。话虽如此，为确保产权组织全球系统的持续相关性和吸引力，我们已建立了一个支持客户体验活动的内部协调机制。正如我们已经看到的那样，这一机制尤其有助于各部门之间的合作，以统一客户服务和营销方法以及外联工作。在支持这一协调的关键行动

中，我想强调两点。第一，制定全面的客户服务和客户关系管理战略。第二，战略部署数字渠道以最大化我们的全球覆盖和参与度。我们的莉萨·乔根森副总干事也提到了这一点。主席先生，请允许我发言，因为多个代表团都提到了与人工智能有关的活动，而且有一个具体问题是关于如何促进知识产权和前沿技术，包括人工智能的对话。我愿就此要素补充说明。正如邓总干事在开幕词中提到的，我们已组织了产权组织关于知识产权与前沿技术的对话会，该对话会每年举行两次。该对话会对所有利益攸关方开放，自今年4月上次对话以来，已有来自170多个国家的约14,000名参与者加入。我们将继续开展对话会，使所有利益攸关方都能聚集在一起，交流观点和经验，进行讨论和辩论，让其成为知识产权和前沿技术讨论的首选之地。正如几个代表团提到的，前沿技术确实包括人工智能，但不应仅限于人工智能。因此，我们将保持开放态度，关注任何可能的议题。我可以提前透露，即将到来的第12次产权组织对话会将于10月28日至29日举行。非常感谢。

168. 区域和国家发展部门副总干事：感谢大家，感谢奇特拉。感谢主席。区域和国家发展部门并不提供像PCT、马德里和海牙那样的服务，但我们向成员国的广泛利益攸关方提供支持。因此，我们正与各位成员国紧密合作。我昨日获悉，有部分问题需要澄清。首先，关于尊敬的爱沙尼亚代表代表CEBS提出的问题，以及波兰提出的一个相关问题，即希望更多了解产权组织驻外办事处的工作以及2026/27年工作计划和预算的预算分配过程。如各位所知，我们在阿尔及利亚、巴西、中国、日本、尼日利亚、俄罗斯联邦和新加坡设有驻外办事处。这些办事处负责产权组织与所在国的合作，但新加坡除外，它们还负责东盟十个成员国的相关事务。我注意到，产权组织驻外办事处的职责范围很广。这意味着驻外办事处在实现预期成果的各个领域均作出贡献。2024年，驻外办事处重点放在提升知识产权意识（预期成果1.1）。它们还将重点放在促进使用产权组织全球知识产权服务（预期成果3.1）。例如，日本和中国办事处特别与当地企业、律师事务所及知识产权用户互动，解答服务相关问题并收集反馈。新加坡办事处开始加强与东盟的互动，并连接用户和利益攸关方。驻外办事处还将重点支持知识转移、技术适应以及产权组织平台和工具（预期成果3.3）。各办事处组织并参与了如WIPO Green等平台的活动和推广。日本办事处特别关注此方面，直接与日本企业互动，并在2024年将83项技术添加到匹配数据库中。驻外办事处支持兼顾各方利益的有效知识产权制度（预期成果4.1）。在该预期成果下实施了许多项目。驻外办事处支持增加知识和技能（预期成果4.3），包括支持在阿尔及利亚建立国家知识产权培训中心，支持在巴西举办暑期学校，支持日本、尼日利亚、俄罗斯和新加坡的青年和女性企业家，以及在中国创意产业中加强能力建设。因此，驻外办事处在2024年和2025年完成了13个项目，涵盖多个领域。我需指出，驻外办事处的优势在于其实实在在存在于所在地。各办事处深入了解当地利益攸关方和条件，包括当地的语言和文化。它们按照当地时区运作。这一成果仅使用了产权组织总预算约1%的资金，使产权组织在日内瓦以外的四个大洲，即在亚洲、南美洲、欧洲和非洲建立了存在感。因此，鉴于目前的情况，我们对2026/27年的驻外办事处规划采取了审慎态度。驻外办事处的资源分配、人事和非人事资源没有任何增长。主席先生，趁此机会，我愿向各位代表介绍发展加速基金的相关信息，因该基金存在一些疑问。因此，在过去四年中，重建基金和之前的COVID-19一揽子应对方案产生了巨大影响，为满足成员国对以成果为导向的项目持续需求，建议重建基金从2026年起过渡为新的发展加速基金。2024年重建基金的受益国为51个成员国，涉及41个项目；2025年则为41个成员国，涉及31个项目。发展加速基金将汲取以往基金和试点项目的经验教训，了解利益攸关方和社区的情况，重点为各地区各类受益方提供切实可行的高影响力成果。发展加速基金与产权组织的中期战略计划相一致，致力于确保知识产权成为创新、创造力和包容性增长的催化剂。发展加速基金将支持以下三项倡议：第一，赋能本地及中

小型生产者扩大市场准入；第二，加强社区驱动的创新生态系统。第三，加强文化遗产的知识产权保护。第四，为企业将其创意商业化的必要工具。通过优先考虑知识产权商业化、包容性市场整合和长期可持续性，该基金将确保知识产权不仅得到保护，而且被积极利用作为促进社区韧性、经济赋权和可持续发展的催化剂。感谢主席。

169. 知识产权和创新生态系统部门助理总干事：感谢主席。我想提及的是那些要求获得有关全球创业赋能计划补充信息的代表团。首先，正如总干事在开幕词中所提到的，该计划旨在通过一站式服务，整合本组织为服务成员国和全球中小企业所开展的所有计划、努力和倡议。过去两年间，我们见证了来自成员国及全球各地支持中小企业的中介组织提出的请求数量显著增加。我们对这一请求数量的增长并不感到意外，因为拥有知识产权的中小企业收入表现比没有知识产权的中小企业高出 68%。因此，显然，对本组织为支持中小企业提供的各项计划的兴趣正在增长。我们计划通过这一工作计划和预算提案中的计划，将所有这些努力整合到三个主要支柱中。支柱 1 是了解自己的知识产权。支柱 2 是保护知识产权。支柱 3 是借助知识产权实现增长。在支柱 1 “了解自己的知识产权”方面，我们有以下计划和举措。知识产权商业支持系列指南。这些系列指南已在全球各地广泛应用。全球范围内已有超过 45 万次下载，这些指南已被证明是指导中小企业的非常有用的工具。然而，目前从知识产权中受益的中小企业数量仍然较低且有限，我们相信可以通过与不同合作伙伴合作，进一步扩大知识产权服务覆盖范围，以惠及成员国境内的中小企业。第二项活动包括对中小企业使用知识产权的实证研究。我们了解到，许多知识产权局和政府机构希望更好地衡量知识产权服务的不同使用者及其特征。更清楚地了解在国家知识产权局使用知识产权服务的主体，将使他们和我们能够设计出更符合该群体需求的项目。该类活动的第三项是开发实用工具，例如针对中小企业的知识产权战略清单。该工具已被证明对那些可能没有时间参与长期计划，但希望了解如何确保受益于知识产权的中小企业非常有效。最后，我们开发了更强大的工具，如知识产权诊断工具。该工具自两年前推出以来，已被全球超过 50,000 家中小企业使用，其中超过 9,000 家用户基于该工具生成了报告并采取了立即行动。第二类活动是保护知识产权。在第二类活动中，我们有多个工作方向。第一项是发明人援助计划。可能有些朋友对这个计划比较熟悉，它已在 10 个国家推出，最近一个是在几周前的巴基斯坦推出的。该计划不仅允许个人发明人，还允许中小企业在其本国和国外获得知识产权保护。该计划的受益者中超过 30% 是全球各地的中小企业，该计划确实展现出巨大潜力，可继续支持中小企业获取知识产权保护。第二项是与知识产权局合作的试点项目，旨在支持知识产权申请。我们深知不同企业在获取知识产权过程中面临不同挑战和障碍，尤其是中小企业需要更清楚地了解知识产权对其的具体益处。为此，我们准备与各国知识产权局合作，识别并制定支持方案，以帮助中小企业更广泛地利用知识产权。第三项活动涉及与仲裁和调解中心合作，建立更多的一揽子支持，以更好地服务于中小企业的利益。值得一提的是，此前已采取的一些举措，例如仲裁与调解中心推出的针对中小企业的特定服务，包括降低中小企业费用等，已取得初步成效。目前，使用该中心服务的中小企业比例已从五年前的 18% 提升至 50%，这表明相关努力正朝着正确方向发展。最后，第三类正在随着新的知识产权权利的出现而增长，这包括一系列活动。企业家们正在从组织提供的不同指导中受益，但我们希望以更好的方式组织这项工作，并能够使我们提供的服务更加系统化，以指导中小企业驾驭国际申请，包括注册体系。我们计划扩大一日知识产权讲习班的范围，以惠及更多国家并覆盖更多中小企业。我们将继续开展在世界各地取得积极成果的知识产权管理诊所。我们希望扩大对中小企业的指导计划，并建立一个全新的指导项目，以帮助中小企业将知识产权纳入其商业战略。最后，我们希望继续推进 2024 年启动的中小企业支持机构平台建设，确保全球各地与中小企业合作的各类支持机构均纳入该平台，以便我们能够与它们合作，共同努力争取更多资源，更好

地服务中小企业。总体而言，这就是该计划的核心内容。若各代表团对更多细节感兴趣，我非常乐意进一步深入探讨。

170. 行政、财务和管理部门助理总干事：非常感谢。我是名单上的最后一位发言人，主席先生，因此我将简明扼要地发言。我确实想回答几个具体问题和重要问题。首先，墨西哥代表团询问了关于缺乏预防性骚扰指标的问题。在此，我首先重申我们继续致力于解决这一问题的承诺。基于以往经验，我们正从单纯提供培训转向提升意识并解决行为问题，这一转变在当前两年期的关键绩效指标中已有体现。未来我们将进一步将相关工作融入更广泛的转型议程，这也是调整关键绩效指标思路的背景。2024 年员工参与度调查也重点关注了这一领域。我们计划于 2026 年再次跟进，并承诺在每两年一次的产权组织绩效报告中提供具体报告。接下来，我将回应加拿大关于如何在组织内跨部门整合人工智能的提问。我的同事已简要提及部分部署人工智能的领域，因此我不再赘述。我们对人工智能的整体策略由一个工作组协调，该工作组由健一郎助理总干事和我共同主持。我们认为组织内的人工智能项目可分为两大类。第一类是与核心业务和核心使命密切相关的人工智能应用，例如莉萨副总干事提到的利用人工智能提升 PCT 申请翻译效率的潜在应用。彬颖副总干事提到通过人工智能支持商标审查员的工作。这些都是非常具体、聚焦于知识产权使命的问题，我们会根据需要自主研发技术、投资人才和技能。我们已设立一个新的应用孵化器，旨在支持这些举措，该孵化器是作为我们信息技术转型的一部分而设立的。如果可以的话，我认为第二个类是更具通用性的应用，这是每个组织都在思考的，其中包括例如后端运营领域，如何通过人工智能加强财务管理，如何提升内部控制效率。奇特拉的团队正在对此进行深入研究，当然，更广泛地说，我们正在研究如何为员工提供人工智能解决方案，使他们能够更高效、更高质量地完成日常工作。目前，我们已推出多项工具，包括在肯助理总干事领导下开发的内部人工智能生成模型 WIPO WINGS，以及其他公共人工智能模型，能够在安全基础设施内供同事使用和实验。这些系统是隔离的，因此我们的数据存储在本地，但这一切都由一系列提高意识和通用培训活动支持，以帮助同事充分利用这些能力。当然，不言而喻，我希望我们在人工智能方面所做的一切都以一些核心原则为基础，即尊重人，我认为最终需要对任何借助人工智能生产的产品进行人工监督，当然，其次是安全。我们非常重视安全问题。我很自豪我们在联合国系统中在这方面处于领先地位。我们建立了一个人工智能模型安全评价模型，我认为现在已被其他多个联合国机构采用，但这是我们用来确保任何进入人工智能系统的数据在我们组织内得到妥善保护的模型。非常感谢主席。我想这基本上涵盖了秘书处需要回答的问题，当然，感谢你们先前提出的问题。我们随时准备回答或提供成员国所需的进一步信息。感谢主席。

171. 主席：感谢斯坦斯助理总干事，感谢奇特拉，感谢你们协调秘书处的答复，我想成员国也感谢产权组织的所有高层领导出席会议，回答大家的提问。现在请希望发表意见的代表团发言。

172. 波兰：非常感谢主席先生，大家早上好，我衷心感谢你们对许多问题所作的解释和澄清，所有问题都是有道理的，所有答案都同样宝贵。我想就克莱布副总干事提到的驻外办事处的运作提出一个问题。我们的问题是由 CEBS 集团、观点一致国家集团和波兰提出的。大家还记得，这次讨论的背景可以追溯到上一个两年期关于预算的讨论，最后的结论是我们要求秘书处专门监督驻外办事处的运作，并调整预算以反映驻外办事处的运作情况，我非常感谢克莱布副总干事对驻外办事处运作情况的深入介绍。这是非常有价值的，但本代表团更希望获得更详细的信息。具体而言，我非常希望产权组织能够评估大流行后的经济形势以及我们在过去几年中看到的其他事态发展是如何影响各地区驻外办事处的运作的，我在这里指的也是各地区可能对驻外办事处的运作产生潜在影响的具体情况。我们从秘书处得到的信息表明，一些驻外办事处的业务在过去受到了限

制或减少，这一预算分配如何反映这一情况？我的另一个问题还包括驻外业务活动的形式和方式发生了什么变化——过去的水平是增加了还是减少了，以及驻外办事处过去开展的活动和项目的形式和不同方式发生了什么变化——在大流行后是否有更多的混合模式或在线模式等等，这也可能会对驻外办事处的预算分配产生影响。这对我们了解情况极为重要，而且本着其他代表团也提到的透明精神，我认为现在是了解驻外办事处业务发展和演变情况的好时机，也是了解它们如何实现中期战略计划总体目标的好时机。感谢。

173. 地区和国家发展部门副总干事：我要感谢尊敬的波兰代表就驻外办事处提出的问题。众所周知，这些驻外办事处与区域和国家发展部门的所有区域司密切合作。所有地区分部都在不断与驻外办事处携手合作。正外部如我之前所说，在某些情况下，我们看驻外办事处的财政资源、非人事资源和人事资源有任何增长。同样，我知道你们指的不是个别驻外办事处，但我想举个例子。俄罗斯办事处的年度拨款为100,000瑞郎，下一个两年期将继续如此。早在2022/23两年期，这笔拨款为425,000瑞郎，大会同意在2024/25两年期每年仅拨款100,000瑞郎。2024年，秘书处将其减至95,000瑞郎，俄罗斯办事处支出了其中的98%，即92,716瑞郎。我们削减预算的原因之一是当地目前的局势。因此，有些活动在某些地区是无法开展的。所以，这就是俄罗斯办事处的现状，但其他方面是不变的，资源没有任何增长。感谢。

174. 主席：感谢哈桑副总干事。我没有看到任何成员国就财务和成果概览提出进一步的要求。我想我们已经进行了广泛的讨论，我应该感谢秘书处提供了广泛的答复，这有助于推进讨论，似乎也满足了在这一领域提出问题的愿望。尊敬的各位同事，正如我刚才提到的，我们现在开始每次审议两个部门，我们将把所有部门分成两个一组，然后请大家发言。我请各位集中就我们正在讨论的两个部门发表意见。我们将从专利和技术部门、品牌和外观设计部门开始。我请秘书处将相关人员请到会议桌前，这样有助于他们回答所有问题。我现在请希望就专利和技术部门、品牌和外观设计部门发言的代表团发言。

175. 日本：感谢主席先生。在逐部门分析拟议的2026/27年工作计划和预算时，B集团将重点关注每个部门的几个关键问题和意见。至于专利和技术部门，B集团祝贺该部门在产权组织的运作中继续发挥关键作用。我们赞赏该部门为实现专利服务现代化所做的努力，包括PCT智能操作系统和人工智能翻译工具等举措。然而，尽管PCT申请量预计将下降5.1%，该部门却拨出1.439亿瑞郎用于人事资源，比2024/25年度增加了12%。我们希望了解，在需求下降的情况下，这种逆向资源分配战略的合理性。至于品牌和外观设计部门，B集团欢迎品牌和外观设计部门继续保持强劲的业绩和全球扩张，这对产权组织的主要使命之一，即向包括中小企业和初创企业在内的各种规模的企业提供可获得的高质量知识产权服务，仍然具有重要意义。我们赞赏地注意到，尽管目前经济仍存在不确定性，但预计大多数国际注册体系的申请量和续展量都将出现增长，这反映出这些体系对全世界用户的耐力。在绩效指标方面，我们看到了扩大系统成员的宏伟目标，如在本两年期新增马德里缔约方，以及马德里申请量和续展量的预计增长。然而，我们注意到，尽管申请量呈上升趋势，但马德里规费收入预计将减少1.4%。考虑到确保该部门长期财务可持续性的重要性，我们希望秘书处进一步解释造成这种差异的根本原因。感谢主席先生。

176. 中国：感谢主席先生。各位同事，早上好。关于专利和技术部门，首先，中方赞赏PCT体系一贯优先考虑用户，支持多语种，并通过创新工作方法大幅节省翻译费用。这些努力也提高了PCT国际阶段审查的质量和效率。中方支持PCT体系继续优先考虑节约成本。其次，我们在第27页注意到，专利和技术部门为其预期成果5.2和5.3分别拨款400多万瑞郎和80,000瑞郎。然而，在第25页的绩效指标表中没有反映出这笔拨款。秘书处表示，这两项预期成果源于将语言服

务纳入专利和技术部门，相关的关键绩效指标是一项内部指标。中方要求秘书处进一步澄清语言服务工作与预期成果 5.2 和 5.3 之间的关系，并提供有关内部关键绩效指标的详细信息。我们还希望了解为什么这一内部指标没有列入预算关键绩效指标表。第三，作为 PCT 体系的最大用户，中方一直非常重视该体系的有效运行和管理。我们注意到，在拟议的工作计划和预算中概述的 PCT 系统绩效指标框架中，除了申请率和单位成本之外，与运营和管理有关的指标非常少。然而，拟议的工作计划和预算附件四列出了 8 项与 PCT 相关的监测指标。为进一步促进 PCT 体系的合理管理，中方建议对 PCT 预算中的预期成果 3.2 进行补充。增加的内容包括四项新的绩效指标：形式审查的总体质量、笔译和口译的质量、软件开发的质量以及自动化水平。关于品牌和外观设计部门，中方要感谢该部门长期致力于提供更好的全球服务，特别是为全球品牌和外观设计用户提供注册服务。中方注意到，在海牙体系的预期成果 3.2 中，与上一时期相比，减少的目标是 2 瑞郎，而马德里体系的目标是 16 瑞郎。中方赞赏海牙体系昨天所作的解释。我们希望在人员培训和招聘、内部控制、客户服务和系统推广等方面得到进一步阐述。具体而言，我们希望了解为控制支出所采取的措施以及所实施的流程。是否已确认采取有效措施来应对目前面临的挑战？特别是在单位成本方面，是否有可能制定更加雄心勃勃的降低成本目标？感谢主席先生。

177. 埃及：感谢主席先生。如果您允许，我的发言将集中在专利和技术部门。我会再来谈谈品牌和外观设计部门。我国代表团高度赞赏专利和技术部门在保持有价值的稳健财务状况方面发挥的重要作用，以及在支持成员国建立健全的专利制度和利用技术促进经济增长方面发挥的发展作用。我们赞赏在实施经修订的语文政策方面取得的进展，以及将神经机器翻译纳入翻译流程，从而能够以 PCT 的 10 种申请语文中的任何一种提供更多的行政服务。我国代表团希望澄清以下问题：在审查了拟议的工作计划和预算附件三以及 2022 年的工作计划和预算后，该部门各两年期的职位数显然频繁波动。2022/23 年该部门有 377 个职位，2024/25 年降至 342 个，现在预计将回升至 373 个。这些数字表明，人员数量的变化约为 10%。您能否对此作出解释，并说明这在多大程度上会影响如此重要的部门的可持续性和工作？其次，您能否说明会议费预算从 93.2 万瑞郎增加到 189 万瑞郎的原因？最后，拟议的工作计划和预算提到要努力创建一个更加灵活、反应更快的注册机构。是否有具体的关键绩效指标来衡量这一目标？非常感谢。

178. 俄罗斯联邦：感谢主席先生，关于专利和技术部门，我们想重点谈谈语言司的翻译科。我们深信，使用多种语文是联合国系统的主要资产之一。拟议的 2026/27 年工作计划和预算也指出了使用多种语文作为产权组织活动关键要素的重要性。在这方面，我们提请注意需要确保书面翻译的高质量，并因此分配足够的财政和人力资源。实践证明，无论是机器翻译还是人工智能，目前都无法完全取代翻译领域的人力。在此背景下，我们呼吁秘书处采取一切必要措施，保持高质量的翻译，包括对机器翻译结果进行人工后期编辑。我们理解提高效率的愿望，但这不应以牺牲质量为代价。确保高质量的翻译是国际活动的基础。关于品牌和外观设计部门，我们赞同产权组织对使用多种语文原则的根本重视和承诺。在这方面，我们认为，在品牌和外观设计部门的战略工作领域框架内，特别是在马德里体系和海牙体系框架内，巩固扩大国际注册体系语言制度和引入新工作语言这一优先领域尤为重要。我们认为，巩固这一工作领域有助于实现预期成果 3.1 和 3.2，确保更广泛、更有效地利用全球服务，并在战略支柱 3 框架内提高服务质量。感谢。

179. 日本：感谢主席先生。我以本国名义发言。我们的意见涉及专利和技术部门。我们认识到，产权组织近 76% 的收入来自 PCT 申请人费用，因此该部门的活动非常重要。我们欢迎为预期成果 3.2，即产权组织全球知识产权体系、服务、知识和数据的生产率和服务质量得到提高，拨款近 2.9 亿瑞郎。我们认为，保持和提高此类国际申请服务的质量应成为优先事项。我们还对该

部门通过改革内部业务流程和利用技术提高效率的努力表示赞赏。我们对产权组织在营销和外联举措方面的优势寄予厚望，以便为 PCT 用户提供更加便利的服务。感谢主席先生。

180. 美利坚合众国：感谢主席。关于专利和技术部门，美方极为重视 PCT 体系的有效运作，并承认该部门对产权组织授权工作的贡献。美方继续强调，必须确保该部门开展的工作，包括通过其各项计划开展的工作，以促进知识产权的利用为重点，而不是破坏知识产权制度。现在谈谈品牌和外观设计部门，关于预计的里斯本申请，我们希望更好地了解里斯本体系是如何预计 2026 年和 2027 年每年 80 件申请的。鉴于上一个两年期的年度预测完全相同，而最近对 2024 年的预测仅为 23 项申请，因此每年 80 项申请的预测尤其值得注意。为了使本工作计划和预算提供准确的估算，申请和收入预测必须以市场现实为基础。此外，我们仍然关切的是，这种分配方法使产权组织的预算继续失衡。我们继续反对挪用 PCT 和马德里体系的费用来支付里斯本联盟的运行成本和共同开支，预计 2026 年和 2027 年里斯本联盟的赤字将超过上一个两年期。里斯本联盟拟议增加的预算总额为 384,000 瑞郎，比 2024/25 年预算增加 11%，其中包括拟议增加 139,000 瑞郎用于里斯本联盟的推广活动。虽然里斯本预算增加 11% 的幅度不及上一个两年期增加 30% 的幅度那么大，但自 2022 年以来，里斯本的预计赤字每个两年期继续增加 100 多万瑞郎。具体而言，我们注意到里斯本联盟 2022/23、2024/25 和 2026/27 两年期的预计赤字分别为 1,945,000 瑞郎、2,879,000 瑞郎和 3,273,000 瑞郎。换言之，如果本委员会批准这项拟议的增加，赤字只会越来越大。我们还注意到关于将促进国家和区域发展的里斯本预算增加一倍的要求。鉴于里斯本体系继续出现赤字，而产权组织及其成员国尚未规划出一条能让所有收费联盟实现财务可持续性的前进道路，因此拟议增加里斯本体系的推广经费尤其令人担忧。美方将毫不动摇地坚持认为，每个收费供资联盟必须遵守其条约义务，并收取足以支付该联盟开支的收入，包括其在产权组织共同开支中所占的公平份额。我们期待着在议程第 7 项下继续讨论收费供资联盟的财务可持续性问题。此外，美方鼓励产权组织在有关地理标志的计划工作中采取一种兼顾各方利益的公平方法。最后，美方重申其先前对本文件框架的总体反对意见，包括这两个部门与可持续发展目标的关系。感谢主席。

181. 主席：现在没有任何代表团要求发言。我建议休会五分钟，让秘书处有时间整理、记录所有问题并准备好答复。会议暂停五分钟。

182. 主席：感谢各位同事的支持。在我请秘书处作出答复之前，我看到尼日利亚也要求发言。我先请尼日利亚发言。

183. 尼日利亚：尼方欢迎专利制度改革议程的势头。首先，我们对《专利合作条约》以申请人为主的改革表示赞赏，并恳请秘书处为中低收入国家的发明人纳入一项毕业生费用折扣计划。这一独特的步骤将为成千上万的非洲创新者释放《条约》的全部承诺。其次，随着非洲加快 5G 和物联网的推广，我们敦促产权组织与区域标准机构、特别是尼日利亚的尼日利亚标准组织密切磋商，加快制定实用指南和标准必要专利许可。第三，尼日利亚呼吁在知识产权与性别平等行动计划下开展一项支持西非女性研究人员的试点行动。我们随时准备通过 NOTAP 与产权组织合作，共同设计指导、资助和专利撰写培训班。历史、有针对性的行动、公平的收费、明确的 SCP 规则和促进性别平等的能力建设，将把全球改革转化为非洲发明人的切实机会。感谢。

184. 主席：感谢尼日利亚。没有其他代表团要求发言了。因此，我请秘书处作出答复。

185. 专利和技术部门副总干事：感谢玛雅。感谢主席。我想我已经回答了我们要回答的所有问题，如果有遗漏，请告诉我。日本代表团提出的第一个问题是，为什么比 2024 年增加 12%？这是因为语言司从安德鲁的行政部门转到了专利和技术部门。我想，加上法定费用的增加和医疗费

用的增加，大约有 40 人，上下浮动一两个人。下一个问题来自中国代表团。这将是关于预期成果 5.1、5.2 和 5.3 下的关键绩效指标。让我把这个问题与关于 3.2 的问题结合起来，把关键绩效指标从附件移到框架中。我想这个答案应该可以同时回答这两个问题。我们监测的是单位成本，我们这已经包含了生产率。至于预期成果 5.1、5.2 和 5.3，应在两个绩效指标、每字翻译成本和成员国满意度范围内对所有这三个指标进行管理。如果我遗漏了什么，请告诉我。下一个问题是埃及代表团提出的。我认为是出自第 26 页，内容与会议费用有关。这就是将口译服务转到专利和技术部门。这就是增加费用的原因。下一个是关于衡量注册部是否更加灵活的关键绩效指标。我不确定这到底是什么样子，但我认为我们的关键绩效指标确实涵盖了注册部本身的范围，其中包括衡量从申请驱动流程到申请人驱动流程的效率和运作、客户服务的提升、满意度、客户响应时间、单位成本等。我们认为，这些将充分涵盖我们在注册部中的运作方式，以确保我们敏捷、高效，并提供一流的客户服务。我漏掉什么了吗？我想没有。那么，12%的增长是由于语言司转到了专利和技术部门。我还漏掉了什么吗？好的。感谢。如果我遗漏了任何问题，请告诉我。

186. 品牌和外观设计部门副总干事：感谢主席。尊敬的各位来宾，感谢有机会再次回答你们的问题。虽然我在今天上午的开场发言中已经谈到了在座的几个代表团提出的一些问题，但为了便于参考，我想按照主题而不是每个代表团的发言来分组回答。希望得到你们的允许。现在，第一个问题是日本代表团代表 B 集团提出的，涉及总体战略或与品牌和外观设计部门或注册部有关的事项，即如何使其在当前情况下更好地运作。正如我在开场致辞中指出的那样，有三个方面。首先是成本控制。其次是对业务模式进行内部改革，通过改善客户服务和交付质量，使其更加贴近用户。第三是基于产权组织现有的人工智能技术，降低成本，提高效率和生产力。以上只是针对你们各自问题的一般性评论。如果你需要更多细节，我很乐意解答，我的团队也将与你们进行双边讨论。还有一个问题涉及我们在推动加入《马德里议定书》《海牙议定书》甚至《里斯本议定书》方面的雄心壮志。我们为加入《马德里议定书》设定的目标是每年加入 3 至 5 个国家。但我想每个人都明白，成员越多，就越难增加。现在，我们已经从 3 至 5 个减少到 2 至 3 个。我个人认为，我们并非雄心勃勃。事实上，我们需要扩大成员的地域范围，特别是在《马德里议定书》和海牙体系还不太为人所知的地区。现在回答中国提出的有关海牙体系的问题。这些问题相当细节。昨天和今天上午已经谈到了其中的一些问题，特别是关于培训质量控制、内部管理等问题以及单位成本问题。如何降低单位成本？我想任何经营企业的人都会知道，经营企业最困难的部分就是如何在保持效率的同时降低单位成本。在这方面，我们计划采取一系列措施，但这些措施可能需要一段时间才能实现。不过，我们还是希望单独讨论这个问题，包括以书面形式讨论，如果你们有兴趣，我们当然愿意与各个成员国分享细节，这样我们也可以从你们那里获得反应和意见。关于俄罗斯提出的有关《马德里议定书》和海牙体系工作语文的问题，我们都知道，下半年我们将召开马德里和海牙工作组会议，继续讨论工作语文问题。已经取得了一些进展，我们需要看到迄今为止所取得的势头仍然得到保持，我们肯定会邀请所有成员国实际参与讨论，以便最终达成良好的妥协和讨论结果。我要回答的最后一个问题是美国代表团提出的关于里斯本体系的问题。我认为里斯本体系是我们每年在计划和预算委员会讨论的一个问题，但我必须说，里斯本体系已经取得了进展，没有积压，而且，我想在此澄清，2026 年和 2027 年的预算没有增加。说到这里，如果大家同意的话，我想请里斯本登记处主任亚历山德拉向大家提供更多信息。

187. 秘书处：感谢副总干事。事实上，正如王副总干事提到的，2026/27 年的预算没有增加。你们在文件中看到的是资金的重新分配：我们在本两年期拨出资金用于改进我们的信息技术系统，我们现在建议将这些资金用于向里斯本体系的现有成员提供更多的技术援助，以确保他们能够更

好地利用该体系，同时也为加入国提供帮助。我们收到了越来越多关于这两种援助的请求。因此，这只是在两年期我们可支配的资金范围内重新分配资金。我还想提一下，我们并没有像其他系统那样积极推广里斯本体系。我们只是在宣传里斯本体系的好处。以我们可支配的资金，我们无法像其他体系那样进行积极的推广，也没有开展营销活动。这些资金主要用于向对里斯本体系感兴趣的产权组织成员国提供技术援助。我还想提一下，由于开发了 e-Lisbon 信息技术平台，我们已经提高了里斯本交易管理的效率。在下一个两年期，我们将继续这样做，因为我们正在与里斯本体系的成员合作，培训他们使用信息技术平台。因此，效率在预计未来提升更多，这将使我们能够吸收更多的交易。申请只是团队工作的一部分，我们还要处理更多的事务。关于美国提出的下一个两年期里斯本体系将新增 160 份申请的问题，这一预测考虑到了里斯本体系现有成员的潜力。这是一个合理的数字，我们希望能够实现。事实上，我们正在与里斯本成员合作，研究如何使里斯本体系在其领土上更加广为人知，让其地理标志产品生产者更多地使用里斯本体系。希望我已经回答了所有的评论和问题。感谢。

188. 秘书处：还有一个问题我想澄清一下，那就是日本代表 B 集团提出的关于马德里体系的预测申请数量与预测收入的问题。因此，请大家参看工作计划和预算第 7 页，马德里的申请预计将减少 5.5%。另一方面，预计续展申请量将增长 11.3%。因此，马德里体系的综合收入预计将减少 1.4%。我希望这能说明问题。

189. 秘鲁：非常感谢主席先生。我想简要谈谈里斯本体系。已经提到了预算分配问题。因此，作为第一项澄清，我们希望正式表明，我国完全支持拟议的预算，原因有几个。其中一个原因也被提及，那就是我们有了新成员，而这些新成员中有几个像我国这样的发展中国家和最不发达国家。这无疑需要建设能力，提高对使用该体系的认识。因此，这是我们认为拟议的预算足够的一个原因，也许是最最重要的一个原因。此外，考虑到本组织将有盈余，我们认为鲜有必要甚至没有必要满足成员的这一需求。我还想谈谈推广问题，正如里斯本注册部主任刚才所说，推广不仅包括提高认识、传播地理标志的益处。能力建设对我国这样的国家非常重要。我们在推广方面做了大量工作，以便在我们的办事处和地理标志用户中对该体系进行高效和有效的管理。最后，关于提到的数字，我们知道这只涉及 2024 年。我们相信这些数字会增加，但对这些数字的另一种解释是，我们仍需要继续支持成员使用该体系。因此，这向我们发出了一个信息，即有必要加倍努力，对像我国这样的新成员进行培训和宣传。非常感谢。

190. 阿尔及利亚：我国代表团感谢秘书处、主席、副总干事和团队提供的所有详细信息。关于里斯本体系，我们对拟议的工作计划和预算表示支持。在过去两年中，又有九个国家加入了与《里斯本协定》相关的《日内瓦文本》，其中包括四个发展中国家和两个最不发达国家。这清楚地反映出，对侧重于能力建设和提高对如何有效利用这一体系的认识的计划的需求在增加。在这一框架内，我们认为满足这些需求需要分配更多的资源，我们认为这是一个理由，实际上是一个非常必要的理由。由于预计本组织今后两年的盈余将达到 760 万瑞郎，我们认为，拟议的工作计划和预算满足里斯本体系新成员能力建设需求的适当步骤。另一方面，阿方支持所有与促进工作有关的开支，在此我们要申明，这些活动不仅限于服务，还包括传播知识产权作为支持经济和社会发展的有效工具的传统。产权组织在促进商业领域的知识产权和无形资产以提高竞争力方面发挥着非常重要的作用。我们认为，在现阶段，我们的努力和资源应侧重于技术合作，以利于那些要求进行能力建设以有效利用知识产权的国家。我们忆及，《产权组织条约》第四条明确规定，与能力建设和提高认识有关的活动对于在全世界加强知识产权保护非常重要，我们重申，地理标志是地方经济、包括农村和贫困地区经济的一个关键支持要素。我们还想指出的是，与里斯

本体系的使用有关的数字只限于 2024 年。我们相信，在本两年期期间，申请会有所增加。尽管目前的申请数量有限，但这说明有必要加强宣传和能力建设，使里斯本体系的成员能够有效地利用该体系来满足其发展需要，并加强地理标志（GI）。

191. 中国：中方感谢专利和技术部门副总干事对预期成果 5.2 和 5.3 的答复和说明。如果可能的话，我将改用英语宣读这些预期成果。预期成果 5.2 是数字化支持的安全、可持续的业务环境和服务。预期成果 5.3 是健全、审慎的财务管理以及有效的组织治理和监督。当我们向秘书处询问这两项预期成果的变化时，秘书处答复说这是将语言司纳入专利和技术部门的结果。根据我对这两个预期成果的理解，我认为 5.2 更多的是关于信息技术，而 5.3 则是关于行政管理。我们并不特别理解为什么语言司与这两项预期成果有关。除了内部关键绩效指标之外，我注意到没有回答关键绩效指标的具体内容，以及为什么这些内部关键绩效指标没有列入预算关键绩效指标清单。这些问题似乎还没有得到答复。关于在专利和技术部门预期成果 3.2 中增加相关技能和 4 个小指标的问题，我们希望秘书处积极考虑我们的建议。我们愿意就此与秘书处进行双边讨论。第二，非常感谢王副总干事刚才的解释。中方始终认为，在海牙成本方面，海牙注册部的单位成本与目前仅降低两瑞郎的目标相比，海牙注册部仍有潜力制定雄心勃勃的单位成本目标。此外，中方认为，在马德里和海牙体系均面临赤字运营的挑战下，应采取切实措施加强两个体系的运营管理，增强对用户的吸引力。作为马德里体系的第三大用户和海牙体系的第一大用户，中方高度重视两个体系的良好运行，而这离不开一个全面有效的绩效评价框架。因此，我们也同意在 2024 年产权组织绩效报告的讨论中，有代表团提到 PCT、海牙、马德里三大服务体系的绩效评价指标应相互协调。我们注意到，在预算中马德里体系和海牙体系的绩效指标框架中，只有申请率、单位成本等少数指标涉及运行管理。中方建议加强马德里体系和海牙体系的运行管理，切实提高两个体系对用户的服务水平。在预期成果 3.2 的绩效指标中，应增加审查质量、翻译质量、软件开发质量、审查周期和自动化水平等五项绩效指标，并同时应用于马德里体系和海牙体系。感谢主席。

192. 伊朗伊斯兰共和国：感谢主席先生。我们感谢秘书处的解释，特别是里斯本注册部主任对里斯本问题的全面解释。我们肯定里斯本体系取得的进展和不断提高效率，并支持为里斯本体系划拨预算。我们支持尊敬的秘鲁和阿尔及利亚代表团在本议程项目下所作的发言。主席先生，我国代表团认为，产权组织的主要目标和职能是根据《建立世界知识产权组织公约》第三条和第四条，在全世界促进知识产权保护。地理标志和原产地名称与版权、商标、专利和外观设计一样，都是知识产权，产权组织致力于促进对包括地理标志和原产地名称在内的各类知识产权的保护。因此，我们认为，在产权组织框架内运作的的所有国际注册体系都应得到同等的重视。在推广活动方面，我们希望平等对待产权组织管理的所有联盟。我们认为，里斯本体系的财政可持续性无法与马德里体系或 PCT 体系等其他全球注册体系相比，主要是因为原产地名称和其他地理标志是以地名为基础的，受保护的地名总量及相应申请数量也有明显限制。我们忆及，产权组织必须履行其职责，使包括里斯本体系在内的全球知识产权服务对用户越来越有吸引力。这就需要划拨必要的财政资源，不仅用于有效管理里斯本注册部，也用于开展宣传和推广活动。我们期待着里斯本能够得到与其他联盟同等的重视。

193. 加纳：感谢主席先生。加方支持拟议的里斯本体系工作计划和预算。在过去两年中，有九个新成员加入了《里斯本协定日内瓦文本》，其中四个是发展中国家和最不发达国家。因此，在如何有效利用该体系方面，能力建设和提高认识的需求增加了。这就需要分配更多的资源。鉴于产权组织下一个两年期的总体盈余预计为 760 万瑞郎，我们认为拟议的里斯本体系预算可以满足新成员的能力建设需求。我们支持编入预算的推广费用。推广活动包括传播知识产权文化，提高

人们对知识产权支持经济和社会发展潜力的认识。产权组织的任务是为企业推广知识产权，提高各地对无形资产作为发展和竞争力杠杆的价值的认识。现在看来，应当将开支和工作重点放在为请求技术援助的成员提供技术援助上，以进行能力建设，并迅速管理制度的有效利用。根据《产权组织公约》第四条，能力建设和提高认识活动显然属于本组织的任务授权范围，即促进有利于在世界范围内有效保护知识产权的措施，这是推动增长、发展和竞争力的重要因素。关于里斯本注册部 2024 年申请量较低的问题，值得注意的是，这些数字只涉及 2024 年。我们相信，里斯本注册部的申请数量在本两年期的后半期会有所增加。尽管如此，申请数量少实际上证明有必要加大能力建设和提高认识的工作力度，以使里斯本的所有现有成员能够增加和促进对该体系的使用。最后，我们注意到 2024 年产权组织绩效报告的表 3 提到了全球注册体系下的服务。然而，关于里斯本，表 3 仅指出了申请数量，尽管里斯本的服务超出了处理申请的范围。事实上，2024 年里斯本注册部的交易量激增了 130%，这表明与 2023 年相比有了显著增长。

194. 法国：感谢主席。我们感谢副总干事和秘书处的解释。我们支持拟议的里斯本体系预算。正如其他代表团所说，在过去两年里，有九个新成员加入了《里斯本协定日内瓦文本》，其中四个是发展中国家和最不发达国家。因此，在确保有效利用该体系的过程中，更加需要能力建设和提高认识，而这需要资源。考虑到本组织下一个两年期的盈余，我们认为拟议的预算在能力建设方面满足了新成员的需要。我们支持用于推广的拨款，这包括传播知识产权文化和提高人们对知识产权推动经济增长和社会发展的潜力的认识。我们忆及，产权组织的使命是为企业促进知识产权，提高全世界对知识产权作为发展和竞争力驱动力的价值的认识。因此，支持向希望获得技术援助的成员提供技术援助的努力，以建设其能力，更有效地将其纳入体系，是绝对恰当的。我们预计在本两年期的第二年，申报数量会有所增加，申报数量并不是唯一的指标，因为交易数量增加了 130%。不过，申报数量反映出有必要加大能力建设和提高认识的力度，使该体系的所有现有成员都能增加申报数量，促进该系统的使用。地理标志的使用和国家承认是一个必要的阶段，需要确定、界定规范和明确的方法。我们鼓励本组织帮助各成员国继续提高技术能力，有效地重视其地理标志。我们相信，有效的地理标志注册部将继续发展并提高其价值，同时对地理标志的经济、文化和环境价值的认识也将继续提高，特别是在可持续发展目标方面。感谢主席。

195. 瑞士：感谢主席。我们感谢王副总干事和秘书处为里斯本体系提供的解释。瑞方支持拟议的里斯本体系预算。在过去两年中，有九个新成员加入了《里斯本协定日内瓦文本》，其中四个是发展中国家和最不发达国家。因此，更加需要就如何有效使用该体系开展能力建设和提高认识活动。我们认为，这需要分配更多的资源。鉴于本组织下一个两年期的预算盈余总额为 760 万瑞郎，我们认为拟议的里斯本预算可以满足新成员的能力建设需要。主席先生，我们也支持里斯本推广活动的预算开支。推广活动包括传播知识产权文化，提高人们对知识产权支持经济和社会发展潜力的认识。产权组织的任务是为企业推广知识产权，提高各地对无形资产作为发展和竞争力杠杆的价值的认识。因此，应当将开支和工作重点放在为请求技术援助的成员提供技术援助上，以进行能力建设，迅速管理制度的有效利用。最后，主席先生，关于 2024 年里斯本的申报数字，首先让我们强调一个事实，即这些数字仅涵盖 2024 年。我们相信，里斯本注册部的申请数量在本两年期的后半期会有所增加。尽管如此，申请数量少实际上证明有必要加大能力建设和提高认识的工作力度，以使里斯本的所有现有成员能够增加和促进对该体系的使用。最后，我们注意到 2024 年产权组织绩效报告的表 3 提到了全球注册体系下的服务。然而，关于里斯本，表 3 仅指出了申请数量，尽管里斯本的服务超出了处理申请的范围。事实上，2024 年里斯本注册部的交易量激增了 130%，这意味着比 2023 年有了显著增长。

196. 埃及：非常感谢。我还要感谢副总干事的解释，我们期待着进一步了解专利和技术领域的工作，以及如何更好地挖掘该部门的潜力，使整个组织受益。感谢。

197. 匈牙利：感谢主席先生。匈方支持尊敬的秘鲁、阿尔及利亚、伊朗伊斯兰共和国、加纳、法国和瑞士代表团的发言。我们完全赞同这些代表团就拟议的工作计划和预算以及里斯本体系的绩效提出的论点。我们还要感谢秘书处就此问题所作的答复和详细解释。匈方支持秘书处拟议的里斯本体系预算。我们欢迎里斯本联盟通过批准和加入《里斯本协定日内瓦文本》而扩大其大家庭。包括发展中国家和最不发达国家在内的成员不断增加，清楚地表明里斯本联盟的新成员和现有成员都非常需要能力建设和提高认识，这是有效运行该系统的关键因素。我们认为，这些活动应得到充足的财政资源的支持。本代表团还支持拟议的推广费用，这一点至关重要。里斯本体系开展的推广活动包括技术援助、能力建设、提高认识以及在全球范围内传播地理标志保护知识，以造福发展中国家、最不发达国家和发达国家的地区经济。考虑到本组织的财务状况和 2026/27 年的预算盈余，我们认为拟议的预算符合上述目标。因此，我们支持该预算。最后，关于里斯本注册部 2024 年的绩效和国际申请量相对较低的问题，应当指出以下几点：里斯本注册部的绩效不能仅以提交的申请量来衡量。它还包括其他交易。这些交易产生了可观的收入，使里斯本注册部在 2024 年就已经超过了 2024 年和 2025 年的总概算收入。感谢主席先生。

198. 意大利：感谢主席。首先，请允许我感谢秘书处提供的数据和文件，以及清楚的解释。主席先生，意方支持下一个两年期的预算。特别是在里斯本体系方面，地理标志是一个宝贵的工具，可以对具有与原产地相关的独特特征的农业和非农业产品进行估价和保护。它们是保护和珍视当地传统以及当地生产者社区祖传知识的一种方式。从经济角度看，地理标志可以成为地方经济的重要推动力，因为地理标志有助于创造良好的国际声誉，从而有利于出口，激励农村地区的就业，并加强与传统和质量相关的商业部门的经济。简而言之，它们既是保护产品质量和真实性的工具，也是促进环境可持续性、地方文化和农村经济发展的途径。因此，里斯本体系将被视为一个独特的国际体系，旨在建立跨国合作，相互承认和保护重要的文化、环境和经济资产，使全世界许多人受益。正因为如此，我们认为里斯本体系应更便于全球所有利益攸关方使用，促进信息技术解决方案的使用，并努力减轻行政负担。尽管盈余有所减少，但意方重申其对产权组织长期财务可持续性的承诺。今天，产权组织仍然是一个财务稳健的组织。意方代表团愿意进一步讨论如何解决里斯本体系成员之间的里斯本联盟赤字问题。此外，我们鼓励产权组织继续为传播信息和提高人们对里斯本体系的认识做出贡献。事实证明，产权组织在不同国家实施的大多数旨在利用当地知识产权资产的行动都非常成功。这些行动帮助许多小企业、尤其是女性企业家发展壮大，增强竞争力，促进创造就业，提高国家品牌的知名度。我们鼓励产权组织成员国考虑地理标志的重要性和经济潜力，加入里斯本体系。非常感谢主席。

199. 葡萄牙：感谢主席先生让我发言。葡方完全支持前面的许多发言。葡方全力支持里斯本体系的预算，最近又有九个国家加入了该体系，其中许多新近加入的国家是发展中国家或最不发达国家。因此，肯定需要加强能力建设和提高对该体系的认识。我们认为，这无疑需要更多的资源。对我们来说，推广活动显然也是基础。这包括传播知识产权文化，提高人们对知识产权支持经济和社会发展潜力的认识。产权组织的任务是为企业推广知识产权，提高各地对包括地理标志在内的无形资产价值的认识。最后，指出能力建设和提高认识活动显然属于本组织的任务范围，即根据《产权组织公约》第四条，促进有利于在全世界有效保护知识产权的措施。感谢。

200. 美利坚合众国：关于其他成员国就需要分配与里斯本体系有关的资金所表达的观点，我们强烈重申，所有收费资助的联盟都必须在财政上具有可持续性。我们鼓励成员国采取措施实现这

种可持续性，并继续敦促所有成员国确保包括里斯本在内的所有收费联盟遵守其条约义务。我们还重申，美方不能支持里斯本预算的任何增长。感谢主席。

201. 俄罗斯联邦：感谢主席。我们还感谢秘书处，特别是副总干事的意见和澄清。我们感谢里斯本注册部主任。俄方毫无例外地支持所有国际注册体系的活动。我们强调，本组织的任务包括确保保护和尊重所有知识产权客体的工作，特别是在提高为方便用户而提供的服务质量方面。就我们而言，我们一贯支持联盟在活动经费方面的团结原则。同时，所提供的资金量必须足以确保所有联盟的正常运作。俄罗斯于2023年加入里斯本体系。俄罗斯的申请人和版权持有人已经开始使用里斯本体系。俄罗斯联邦是世界上最大的多民族国家之一，拥有最丰富的文化多样性和保护各民族传统的独特经验，因此对传统产品和民间艺术及手工艺品的保护需求很大。在这方面，我们强调进一步发展里斯本体系以扩大其成员的重要性，以及各机构在注册部组织的活动框架内定期交流经验和方法的重要性。此外，关于马德里体系和海牙体系，以及发展这两个体系的语言制度问题，我们感谢王副总干事的澄清，在继续讨论使用多种语文原则的重要性时，我们建议将这一工作领域作为品牌和外观设计部门的优先事项。我们愿意就改进这一部分的工作计划和预算草案文本提出具体提案，以便为进一步的讨论奠定基础。感谢。

202. 主席：感谢俄罗斯联邦。尊敬的各位同事，我们有充分的机会就我们讨论的这两个部门，即专利和技术部门以及品牌和外观设计部门发表意见。有代表提出了问题。秘书处努力答复了其中的大多数问题。在我看来，大家对这两个部门的工作方法存在一些分歧。我知道中国代表团还有一些问题，但我感谢中国代表团提出与秘书处合作解决这些问题。如蒙允许，我提议结束关于这两个部门的辩论，我鼓励大家，正如中国提到的那样，尝试与秘书处通过双边解决这些问题。我敦促其他代表团在存在分歧的地方相互沟通，努力架设桥梁，达成共识。基于这一谅解，我们将结束关于这两个部门的辩论。我现在请大家重点讨论下两个部门，即版权和创意产业部门以及区域和国家发展部门。我现在请所有希望就版权和创意产业部门以及区域和国家发展部门这两个部门发言的代表团发言。

203. 日本：感谢主席先生。关于版权和创意产业部门，B集团承认该部门在促进全世界创作者的权利和推动创意经济方面发挥着至关重要的作用。我们也非常关注该部门的工作，特别是协助实施条约和支持集体管理组织，使成员国能够在数字时代建立强大的创意生态系统。B集团希望了解该部门下一个两年期的资金与本两年期相比大幅减少的原因，因为我们注意到开支总共减少了27%。评估创意经济的价值对于成员国认识创意经济对其经济的影响以及在更广泛的背景下提高对版权和相关权的认识至关重要。我们对创意经济数据模型的开发进展及其在该领域的巨大潜力很感兴趣。关于区域和国家发展部门，B集团对知识产权和发展项目实施的透明度和细节表示欢迎。明确的数字和绩效指标，如实现预期效益或达到重要里程碑的项目数量，使成员国对产权组织发展工作的范围、影响和进展有了更全面的了解。B集团特别赞赏把重点放在影响大、面向社区的项目上，如提高青年和妇女的能力、加强知识产权教育、支持基层的创意和文化产业。在能力建设方面，B集团重视继续扩大产权组织学术课程、联合硕士项目和国家知识产权培训机构。我们鼓励进一步努力，使培训和技术援助符合最不发达国家和发展中国家与知识产权有关的需求，并通过参与者的满意度和所学技能的应用情况来衡量这些干预措施的效果。感谢主席先生。

204. 尼日利亚：感谢主席。尼日利亚的创意经济充满活力，但其真正的规模和价值仍不为人知。首先，在我们即将开始重新编制国民账户之际，我们请求产权组织提供技术支持，以便在尼日利亚部署创意经济数据模型。准确的分类数据将揭示我国数字创作者的全部贡献，从而为制定更明智的政策和投资提供指导。其次，创作者无法在保护隐私的情况中茁壮成长，因为隐私会侵

蚀他们的收入。因此，我们呼吁产权组织开发一个以非洲为中心的工具包，提供明确的法律指导，并采用中小企业能够负担得起的低成本水印和指纹技术。这种工具包将在尊重本地区带宽和预算现实的同时加强执法。第三，流媒体时代的透明度至关重要。我们愿意在阿布贾或拉各斯主办产权组织 CLIP 地区训练营，重点是音乐流媒体元数据和版税跟踪。将权利人、平台和监管机构聚集在尼日利亚的土地上，将加速整个西非艺术家的公平收入流动。有了更好的数据、更敏锐的执法工具和切实可行的能力建设，我们就能将创造性人才转化为可持续的包容性增长。主席，关于区域和国家发展部门，我们想提醒秘书处，非洲拥有世界上增长最快的人口，因为非洲 25 岁以下的人口有 4 亿多人。仅在尼日利亚，年轻的创业者已经为我国 30% 以上的注册中小企业提供了动力，然而，这些初创企业中将其创造力转化为受保护的知识资产的却为数太少。因此，在区域和国家发展部门，尼日利亚敦促产权组织将青年拥有的中小企业作为旗舰优先事项。投资于青年拥有的中小企业不是施舍，而是实现可持续就业、区域价值链和富有活力的创意经济的最快速径。此外，我国代表团希望澄清预期成果 4.1。拟议的工作计划和预算指出，实施工作将遵循 CDIP 第三十二届和第三十三届会议的商定议程。为什么没有提及 CDIP 第三十四届会议的商定议程？我们要求秘书处在预期成果 4.1 中明确提及 CDIP 第三十四届会议，并在工作计划中反映其可交付成果。感谢。

205. 日本：感谢主席先生。我以本国代表身份就区域和国家发展部门发言。自 1987 年以来，日方一直与产权组织合作，通过日本工业产权全球信托基金向发展中国家提供援助。我们希望继续努力，使我们的援助计划更加富有成效。日本政府与产权组织合作，致力于进一步完善其合作倡议，以确保更有效、更高效地利用日本全球知识产权。感谢主席先生。

206. 巴基斯坦：感谢主席先生。本发言是以巴基斯坦国家名义作出的。我们认识到版权和创意产业部门的重要工作，特别是在促进创意产业的价值、协助集体管理组织的发展以及支持成员国制定适当的法律、制度和政策框架方面。我们鼓励继续提供技术援助，加强版权基础设施，更好地支持地方创作者和文化产业。我国代表团还赞赏区域和国家发展部门在落实产权组织发展议程和促进更广泛的可持续发展目标方面做出的持续和战略性努力。我们尤其欢迎该部门在以下方面所做的工作：促进利用 TRIPS 协议的灵活性，以确保知识产权制度兼顾各方利益并以发展为导向；制定并加强国家知识产权战略；以及开展国家和区域能力建设活动，特别是通过为建立知识产权培训中心提供技术援助和 WIPO 学院开设课程。巴基斯坦代表团也重视发展与知识产权委员会所发挥的重要作用，并鼓励产权组织各部门继续根据委员会提出的建议调整其工作流程。主席先生，我们建议采取以下措施，进一步加强该部门的重要工作：可以提高发展支出分类的透明度和详细程度，按专题领域和支助类型，包括培训、咨询和设备，进行明确细分。这将更好地反映影响，确保提供有针对性的支持。还可以扩大绩效指标的范围，以表明与可持续发展目标的具体一致性，而不仅仅局限于用户满意度，以包括更加精确和可衡量的发展成果。巴方认为，一个强化的、资源充足的区域和国家发展部门，对于履行产权组织的发展任务和作为联合国大家庭的一部分为可持续发展目标做出贡献是至关重要的。感谢。

207. 美利坚合众国：感谢主席。总体而言，美方仍然对本文件中，包括有关版权和创意产业以及区域和国家发展部门的章节中普遍采用可持续发展目标表示关切。美方反对利用可持续发展目标来指导产权组织的工作。产权组织的工作必须以产权组织的任务授权为指导。关于版权和创意产业部门，美方赞赏为 CLIP 等计划以及 WCT 和 WPPT 等重要版权条约的实施所投入的资源。我们注意到，与上一个两年期相比，分配给版权和创意产业部门的预算总体上有所减少。然而，工作人员出差和第三方差旅拟议增加超过 650,000 瑞郎，目前占该部门预算的近 10%，而上一个两年

期仅占 5%。我们恳请秘书处提供更多信息，说明差旅预算增加的原因。现在来谈谈区域和国家发展部门，关于该部门第四个优先事项下第 40 页提到的倡议，美方坚信所有倡议都应强调知识产权所发挥的关键作用，并确保任何技术转让都是自愿的，而且是在双方同意的条件下进行的。此外，美国鼓励产权组织重点关注具体的环境威胁，如对清洁空气和清洁水、野火、洪水、干旱、海平面上升的威胁，以及合理的环境保护，如增加获得负担得起、可靠和安全能源的机会，加强抗灾能力和灾害规划，而不是笼统地将气候变化作为政策事项或威胁的根源。感谢主席。

208. 巴西：感谢主席先生。巴方感谢有机会就拟议的 2026/27 年工作计划和预算发表意见，并希望就以下两个关键领域提出具体意见：版权和创意产业部门以及区域和国家发展部门。我们关切地注意到，版权和创意产业部门的预算拟议削减 27%，从 2024/25 年的 3,780 万瑞郎降至 2026/27 年的 2,750 万瑞郎。鉴于创意经济在全球的相关性日益增强，以及版权包容性发展的重要性，这一削减令人质疑本组织是否有能力维持目前的规范、分析和发展合作活动水平，特别是在人工智能的巨大技术发展及其对文化部门影响的深入辩论方面。我们强调有必要确保版权及相关权常设委员会（SCCR）有足够的资源，包括其一年两次的例会，并支持对限制和例外、广播以及包括人工智能在内的数字环境问题的研究。巴方鼓励秘书处保持这一重要委员会的发展势头，该委员会是推动平衡的国际讨论和以发展为导向的解决方案的平台。关于区域和国家发展部门，巴方欢迎拟议的预算与产权组织发展议程和可持续发展目标（SDGs）的明确联系。我们注意到拟将该部门的预算拨款增至 8,540 万瑞郎，并赞扬设立了发展加速基金，作为重建基金的延续。巴方坚决支持这一倡议，并回顾了本国在知识产权和基层项目方面的成功经验，如非洲裔巴西妇女项目，该项目显示了此类基金在增强发展中国家和最不发达国家服务不足社区的能力方面的潜力。本代表团重视秘书处就进展情况报告的性质和对可持续发展目标的部门分配提供的反馈意见，并在此基础上重申我们的长期呼吁，即在此类文件的最终版本中，提高对可持续发展目标和发展议程相关活动的资源分配的透明度。我们鼓励秘书处继续超越定性参考，逐步采用定量报告框架，以明确和分类的方式将预期成果与资金流联系起来。我们还重申区域技术援助的重要性，包括知识产权局的能力建设、对集体管理组织的支持以及对当地社区和中小微企业的培训。正如总干事在开幕致辞中所说，这些举措对于确保知识产权继续成为横向促进因素，真正成为包容性和可持续发展的工具至关重要。最后，鉴于产权组织驻外办事处网络在促进各地区发展合作方面的关键作用，我们鼓励继续向其提供充足的财政和业务支持。以产权组织巴西办事处为例，在本组织的支持下，我们能够真正将知识产权带到基层，帮助知识产权使用者、企业家、创新者和创造者在巴西取得成功，并对整个拉丁美洲地区产生影响。主席先生，我有一些技术问题要问秘书处。我们将以书面形式提交这些建议，但我希望将其中一些建议记录在案。关于版权和创意产业部门，特别是关于削减预算的理由，拟议削减版权和创意产业部门 27% 预算的具体理由和影响评估是什么？关于 SCCR 会议支持，预算是否确保每年组织两次 SCCR 会议，并为发展中国家提供口译、文件和参会支持？关于与发展议程的联系，该部门有多少预算分配给了与发展议程建议和相关可持续发展目标有明确联系的活动？例如，可持续发展目标 8、9 和 11。关于区域和国家发展部门，特别是关于发展加速基金，有哪些标准、管理和合规机制将指导通过发展加速基金资助的项目的选择、监督和评价？关于纳入巴方 CDIP 提案的问题，秘书处是否已纳入或考虑纳入巴方关于在文件 CDIP/34/2 项目模板和年度报告中增加可持续发展目标部分的提案？如果没有，下一步是什么？最后，关于支持土著人民和当地社区参与的问题，考虑到自愿基金长期枯竭，拟议的 2026/27 年工作计划和预算中是否有任何预算项目确保为土著人民和当地社区参与政府间委员会提供财政支持？非常感谢主席先生。

209. 加拿大：感谢主席先生。加方支持日本代表B集团所作的发言。关于区域和国家发展部门，加方鼓励秘书处与当地利益攸关方，包括权利人、中介机构和最终用户协商，根据国家自主权和可持续性原则，协助开发、制定和实施国家知识产权战略和计划，满足每个成员国的具体需求。加方还特别支持那些旨在缩小知识产权制度使用差距的倡议和项目，尤其注重提高那些在这些制度中代表性不足的群体的认识和能力。与此相关，加方欢迎提供更多信息，说明产权组织针对女性企业家、土著人民和当地社区的知识产权培训、辅导和牵线搭桥计划是否将在下一个两年期继续实施。加方仍然认为，WIPO 学院提供的服务切实提高了成员国利用知识产权制度的能力。自1997年以来，产权组织加拿大知识产权局执行计划表明了加拿大与学院的牢固伙伴关系，以及我们对支持产权组织发展中国家技术援助计划的持续承诺。该计划包括为期一周的面授讲习班，随后是为期20周的项目阶段，为来自发展中国家知识产权局的行政人员提供商标、专利和管理方面的全面培训。该计划第27期将于2025年10月恢复。加拿大知识产权局期待在2026/27年继续开展这一年度合作。关于学院继续与不同国家的机构合作提供高质量和有影响力的知识产权研究生课程的计划，加方希望能提供更多信息，说明将如何努力以英文以外的官方语文提供此类课程。感谢。

210. 埃及：感谢主席。关于版权和创意产业，我国代表团非常赞赏该部门在过去几年中所做的一切努力，我们期待着继续并加强这项工作，为所有成员国、特别是发展中国家和最不发达国家服务。在这方面，我们认为极为重要的是加强所有这些重要倡议，如产权组织 CLIP、发展中国家和最不发达国家使用的 WIPO Connect，以及在实地建立伙伴关系，以落实和加强这些倡议给我们各国带来的益处。我们还要强调本部门所开展工作的重要性，即向发展中国家和最不发达国家提供技术援助和支持的计划，以及利用版权及相关权作为保护我们各国文化和传统的工具之一。我们期待该部门在下一个两年期继续努力。最后，我们赞同前面几位发言者的意见，他们询问为什么削减版权和创意产业部门的预算，以及这将对该部门的议程和工作计划产生什么影响。

211. 俄罗斯联邦：感谢主席。关于版权和创意产业部门，俄方强调在数字领域发展版权和支持创意产业的重要性。我们认为，这些支柱对该部门的进一步发展非常重要。我们希望在该部门和相关委员会内，成员国能够就这些问题的工作方向达成一致，并解决所有问题。关于区域和国家发展部门，我们注意到在国家和区域层面开展了富有成效的合作，互动程度很高，特别是在为本地区各国用户联合举办教育活动方面。此外，我们对与区域和国家发展部门以及产权组织俄罗斯联邦办事处的密切合作表示赞赏。我们赞扬该部门和办事处去年在俄罗斯联合开展的两个重要项目的高水平实施。这些项目是支持俄罗斯联邦中小企业的项目和提高俄罗斯土著人民知识产权意识的项目。这些项目是与产权组织驻外办事处和俄罗斯联邦共同成功完成的。我们对此尤为感激。我们希望，该部门和办事处的项目和活动将继续发展，并涵盖热点问题，促进实现本组织和俄罗斯联邦所面临的国家、区域和国际挑战与目标。此外，我们注意到落实发展议程和促进实现可持续发展目标工作的重要性。我们认为，落实发展议程的建议和实现可持续发展目标是产权组织工作中极为重要的内容。这是贯穿本组织所有项目和活动的主线。我们希望投入的资源足以实施区域和国家发展部门规划的所有项目，我们也很高兴继续在所有这些工作领域与大家合作。

212. 中国：感谢主席。我的发言非常简短。中方感谢并赞赏区域和国家发展部门为促进全球知识产权体系发展所做的努力。通过中国信托基金，我们将继续尽最大努力支持全球南方发展中国家。我们将继续建设性地参与有关全面落实产权组织发展议程及其与联合国可持续发展目标一致性的讨论。我们注意到，在第40页，该部门将发展最佳做法和伙伴关系，将知识产权与社会创新倡议联系起来。我们想知道秘书处能否进一步说明在这方面计划开展的具体活动。感谢。

213. 主席：感谢中国。尊敬的各位同事，今天上午的发言到此结束。秘书处已充分注意到就第二组这两个部门提出的问题。我们将在休会后再回来，给希望提出问题的所有其他代表团机会，并将请秘书处作出答复。在休会之前，我请法国代表发言。

214. 法国：感谢主席。请允许我问一个问题，既然上午的发言报名已经截止，我们今天下午是否还可以发言。感谢。

215. 主席：感谢法国。我们只截止了上午会议的发言名单。因此，当我们回来时，你们将有机会回来发表意见或提出更多问题。尊敬的各位同事，本次会议就此休会。感谢。

216. 副主席：各位代表，很高兴在今天下午的会议上再次与大家见面，我们将继续今天上午开始的工作。大家都知道，本周的许多时间里，我们都在研究拟议的 2026/27 年工作计划和预算。在我们继续审议之前，请允许我提醒各位，为了方便所有代表的语言权利，如果你们准备了书面发言，请将其发送给口译组，你们可以发送到秘书处昨天公布的电子邮件地址：interpretation@wipo.int。这将极大方便口译员的工作，使你们能够用你们有权使用的语言发言。所以，正如我所说，我们将继续今天上午的话题。请允许我提醒大家，我们目前正在审议版权和创意产业部门以及区域和国家发展部门的拟议的工作计划和预算。希望发言的代表团仍可发言。我们上午的发言名单截止了报名，但现在又开放已报名。首先，我请要求在午休前发言的法国代表团发言。

217. 法国：非常感谢副主席。我们欢迎拟议的 2026/27 年工作计划和预算中提出的倡议。法方很高兴通过其信托基金为该部门做出贡献，并将继续在区域和国家发展部门发挥重要作用。就版权和创意产业部门而言，正在实施的举措表明，通过在集体管理领域建设国家和区域能力或在数字环境中支持创作者等至关重要的项目，保护和促进智力创作是重点。然而，我们注意到，自上一个两年期以来，预算减少了，这令人担忧该部门有效实施项目的的能力。请说明削减预算的原因，以及为保证在预算有限的情况下仍能实现计划成果而预计采取的措施。

218. 埃及：非常感谢副主席。就区域和国家发展部门而言，我们欢迎区域和国家发展部门在本组织开展的工作，其目的是根据国家一级的优先事项和需要，与发展中国家和最不发达国家合作，促进这些国家的经济和社会发展，同时在根据本组织的发展议程开展这些活动时铭记可持续发展目标。这将加强本组织在这一领域的作用，我们欢迎这些倡议和任何能够对当地产生直接影响的活动，以及与中小企业、妇女、青年和当地社区合作的成果，因为我们正在努力发展环境友好型系统，同时促进创造力。随着本组织工作的推进和继续，我们期待着宣布更多的项目。我们殷切希望，在本组织的运作中，该部门将在协调技术援助和能力建设方面发挥关键作用。这将有助于我们应对不断出现的新挑战，特别是来自新技术的挑战，如人工智能及其对发展中国家创造力和创造性系统的影响。

219. 副主席：非常感谢。我看没有代表团再要求发言了。我现在请秘书处发言，回答你们的问题。我现在要做的是请秘书处发言，然后由秘书处协调相关人员的发言。

220. 秘书处：感谢副主席。在请各部门负责人发言之前，请允许我回答各代表团提出的一个问题，即版权和创意产业部门预算减少的问题。预算减少的主要原因是，实际上完全是由于信息和数字推广司进行了重组，将版权开发职能转到了区域和国家发展部门。将版权开发纳入区域和国家发展部门，为工业产权和版权提供了一站式服务，同时加强了对成员国的发展合作服务。将包括网络交流、出版和设计板块在内的数字外联职能转移到基础设施和平台部门，将使营销和数字推广的核心职能更加紧密地结合在一起，以加强产权组织的品牌信息传递，整合整个客户旅程，

并确保在实时分析和洞察的基础上做出数据驱动的决策。因此，这实际上是为了加强基础设施和平台部门的客户服务职能与市场营销和数字推广活动之间的协同作用。我还想补充一点，我们在该部门的版权和创意工作计划中增加了总额为 260 万瑞郎的资金，用于建立创意经济数据计划。也就是说，一方面，网络通信和出版被转移到基础设施和平台部门，另一方面，我们又增加了 260 万用于建立创意经济数据模型计划。接下来，我将请版权和创意产业部门副总干事回答与版权和创意产业有关的具体问题。

221. 版权和创意产业部门副总干事：非常感谢让我发言。我将不按顺序回答问题。我先回答美国关于差旅费的问题。美国注意到预算中的差旅费从 5% 增加到 10%。对于这个问题，正如玛雅·巴赫纳刚才所说，自上一个两年期以来，基数有所下降。因此，与总额相比的百分比并不能反映差旅费用的实际增长情况。不过，虽然有增加，但幅度要小得多。计划增加的经费应包括推出新的创意经济数据模型计划的费用，上一个两年期还没有这个计划，为此我们计划了一定数量的出差，前往启动该计划的国家。我们将开展大量的远程工作，但有时也有必要召集团队实地考察。我们计划前往启动计划的国家一到两次。第二项增长来自后面那届 SCCR 会议，已列入下一个两年期预算。由产权组织资助的与会者将获得前往日内瓦的费用。第三个来源也与好消息有关，是全球奖励计划的扩大。这是一项新计划，但正如我们今天所看到的，其地位正在逐年提高。差旅费用的增加是为了应对获奖者人数的增加和国际评审团规模的略微扩大，评审团每年举行一次会议。颁奖时，评审团必须亲自到场。该计划不提供经济上的优惠，但它确实为获奖者提供了一项指导计划。在这一年中，要么他们前往某些国家接受某些导师的辅导，要么导师前往他们那里。这里还有一小笔差旅费开支。但正如我所说，这在很大程度上与这项活动的积极发展有关。因此，计划预算为 65 万瑞郎，其中约 40 万瑞郎用于第三方，20 万瑞郎用于产权组织内部资源。第二，SCCR 的两届会议是我刚刚提到的。巴西就此提出了一个问题。完全正确。这两届会议的预算已编入下一个两年期，但我必须提醒各位，这并不影响总干事制定产权组织日程的特权。尽管如此，我们还是计划举行两届会议，但以我刚才提出的观点为准。第三，许多人提出了创意经济数据模型（CEDM）这一新项目的开发问题。你们问该计划将如何推出，随着时间的推移将遵循怎样的发展路径，以及如何与可持续发展目标保持一致。该计划将在一份概念文件的基础上实施，该文件规定了实施方法，包括收集创意产业部门的数据，对其进行分析，然后利用分析工作来衡量创意产业在国家发展和促进国家财富方面的潜力。与其他过去可能存在或现在可能仍然存在但衡量标准不同的项目不同的是，该项目采用的方法实际上是对增长潜力进行评估。有了这一项目，决定将其应用于本国创意经济的国家就能够利用指标来监测该部门的逐年发展情况，并评估任何一项或一组措施可能产生的影响，从而检查、总结和考虑哪些因素可能对创意部门产生更好的影响。因此，该计划肯定会对专业人士有所帮助，但它也将成为各地区的指南针，帮助各地区了解其创意产业部门是否正朝着正确的方向发展，是否正在实现其增长潜力。这是一种与来自不同背景和文化的国际专家合作制定的方法，以确保该方法尽可能开放。我们已经开展了多项试点工作。第一个试点项目正在菲律宾进行。他们勇敢地迈出了第一步，成为该项目的第一个测试环境。我们还启动了另一个试点项目，它和实际试点项目不太一样，因为第一个试点项目是去年 6 月在菲律宾启动的。首批同意实施该模式的国家是阿塞拜疆、泰国、特立尼达和多巴哥。现在，吉尔吉斯斯坦正在启动自己的计划，智利也提交了在该国实施该计划的正式申请。我必须坦率地说，该计划的候选名单正在不断增加。启动该计划的出发点是要有足够高的政治承诺，以确保投资能够持续下去，从而带来收益。我们还需要确保提供基本工具，使我们能够协助该国收集和数据分析数据。我们所做的就是在该国召集多部门团队，其中包括经济部、贸易部、统计局，显然还有文化部。我们还引入了私营企业，因为在创意产业中，我们需要从私营部门获取数据。当然，这

意味着我们必须说服私营部门，与我们共享他们的数据符合他们的利益。我们说的不是私人或机密数据，而是他们的专有数据。正如我所说，我们已经启动了试点项目，我们将确保在各大洲启动该项目。许多洲都已包括在内。项目将面向所有国家，而不仅仅是发展中国家。一些发达国家表示有兴趣改进其系统。2025 年将有 12 个国家参与进来。从下一个两年期开始，该计划将不断发展壮大，进入高速发展阶段。我们殷切希望今年主办试点项目的国家能够推动在区域一级传播有用的信息。我们还希望在某些地区或国家集团开展更多此类项目。我知道东盟国家非常热衷于发展这些项目，我们在加勒比地区也有一个项目。我们将尝试按地区发展这一项目，这也将使这些地区的国家受益。关于本项目的可持续发展方面，在谈完项目部署之后，我将考虑可持续发展的问題。当我们在一个国家开展一个项目时，它不是一个“一次性”的活动，不会只是昙花一现。研究和工 作由成员国自己完成，我们在整个项目期间向成员国提供专家团队的远程支持。成员国在我们的密切支持下开展工作，然后收集和分析数据，并采用收集和分析的方法，为逐年更新评价提供机会。我们不必每年都重复整个过程，但每年都可以进行更新，而不是每十年进行一次研究来衡量一个计划对一个国家的影响。我想，关于项目可持续性的讨论到此结束。玛雅·巴赫纳将从可持续发展目标的角度介绍我们计划的影响。在结束发言之前，我相信大家已经从玛雅·巴赫纳的解释中了解到，我们的预算削减表面上看起来相当剧烈，但并不反映我们的核心业务有相应的减少。当然，我们把版权开发司调拨至其他部门，这意味着我们失去了部分人力资源。我们慷慨地调出了一名主任和两名 P4 级别人员。但是，本组织的调剂过程意味着，一旦你把预算和人力资源调剂出去，那么不幸的是，当你有一个新的项目，如创意经济数据模型，或另一个项目或一个项目中有了发展时，你就会面临“马尔萨斯陷阱”。也就是说，我今天所能支配的人力资源正在一点点减少，就像“驴皮”一样，不是一下子减少，而是一点点减少。的确，我们将不得不在人力资源减少的情况下开展工作。我从你们的发言和你们通过调查提供的极为有用的信息中注意到，你们对数字环境领域抱有巨大的期望，并要与我们一起开展许多项目，不仅是在数据收集方面，而且还有数字环境中的互操作机制，特别是在未来的人工智能环境中。所有这些基础设施问题、所有新型许可，从智能合约到区块链，都将被纳入所有的权利管理系统。这些都是巨大的项目，产权组织有望在其中发挥作用，因为我们具有这种全球视角，这是绝对必要的。因此，在某些时候，我们可能会发现自己在人力资源方面陷入困境，因为我已经失去了某个级别的人员。我可能会再招聘一些比我失去的人员级别更低的年轻员工。他们会很年轻。新鲜血液对本组织非常有益。我们将为本组织带来新的经验和不同的文化。但在管理工作方面，我可能会有些力不从心。因此，我们必须继续与人力资源和预算部门的同事进行对话，以便能够满足你们的所有期望，提供高质量的服务，这也是我们为你们和与你们共同发展的使命。感谢。

222. 区域和国家发展部门副总干事：感谢，感谢玛雅。首先，请允许我对所有代表的意见、评论和建议表示感谢，我们已充分注意到了。非常感谢。有一些问题，但我会非常简短地回答。回答问题应简短。首先，尊敬的尼日利亚代表强调了我们继续关注青年的重要性。仅供参考，非洲司和产权组织尼日利亚办事处正在共同努力，加强与青年的联系。我们举办青年知识产权竞赛，并定期组织中学到产权组织尼日利亚办事处参观学习。但请放心，我们将继续这样做，尤其是在非洲，这是考虑到非洲 60%以上的人口年龄在 35 岁以下。非常感谢。尊敬的巴西代表询问发展加速基金的情况。标准完全相同，因为这是从重建基金过渡而来的。最重要的一点是，我们只资助那些能在当地产生巨大影响的项目。因此，这是重建基金和加速基金的一个标准。对于尊敬的加拿大代表，请允许我对与加拿大知识产权局在执行项目上的合作表示感谢，我们去年 10 月刚刚通过谅解备忘录续签了这一合作。然后，关于你提出的联合硕士学位以及其他课程中的语言问题，我将请 WIPO 学院的同事回答。但在此之前，我想谈谈尊敬的中国代表关注的第 40 页的社会创新

倡议。本部门将与其他部门和外部伙伴，包括联合国系统内的伙伴密切合作，支持利用知识产权作为社会创新的工具，为教育、农业、创意产业旅游等领域与发展有关的挑战提供切实的解决方案。这项工作将包括切实可行的重点项目和能力建设，帮助企业利用商标和专利等知识产权，不仅为企业创造价值和实现增长，而且从创新中获得有意义的长期积极效益。我还要回答尊敬的埃及代表的问题。请放心，在下一个两年期，我们将继续在实地开展有影响力的项目。今年，即2025年，我们将在发达国家、转型国家、发展中国家和最不发达国家实施89个项目。受益者包括中小企业、青年、女性企业家、土著和当地社区。令人振奋的是，在项目结束时，项目的实施时间将在8至12个月之间；令人振奋的是，这么多成员国已经复制了这些项目，并将其纳入相关部委的国家计划。因此，我们非常高兴，并将继续为新的受益者开展试点项目。我们有针对残疾人、年轻移民企业家、知识产权与体育、土著社区、农村女性企业家的知识产权项目，甚至在非洲，我们还有一个妇女参与农业综合企业的项目。我想我已经回答了这个问题，下面请知识产权电子学习和内部培训计划主任发言。

223. 秘书处：我想，问题涉及硕士课程和政府官员课程的使用语言。问题可能是其中一个，但我会同时回答这两个问题。2025年，根据需求，我们开设大约有17门硕士课程，其中两门是法语课程，分别与雅温得第二大学和摩洛哥穆罕默德六世理工大学合作开设。有一门是与圣安德鲁斯大学合作的西班牙语课程，有一门是与哈萨克斯坦哈萨克国立大学合作的俄语课程。在为政府官员开设的九门课程中，有一门是与西班牙专利商标局合作开设的西班牙语课程，侧重于拉丁美洲国家的商标。这就是我想说的，但我想指出的是，主要国家都要求并寻求对英语硕士课程的支持，即使其国家语言不是英语。然而，我们看到，随着许多发展中国家开始将知识产权视为国家发展的战略工具，越来越多的国家要求使用本国语言。一个很好的指标是我们的IPTI，即知识产权电子学习，使用所有联合国语文和其他国家语言，我们已达到约27种语文。这是一个很好的指标，表明今后政府官员和硕士课程可能会要求使用更多的国家语言。感谢。

224. 秘书处：如副主席允许，我想还有两个问题。尊敬的尼日利亚代表提出了一个问题，涉及英文版第43页“CDIP中讨论的知识产权与发展主题的落实情况”中一项指标的基准，并提及CDIP第三十二届会议和第三十三届会议议程。的确，基准中提到了这一点，而且这些基准将得到更新。因此，工作计划和预算中的所有基准都是指2024年，当我们在第一版产权组织绩效报告中向你们汇报时，这些基准将自动更新。因此，请放心，它们将以正确的CDIP会议届数进行更新。第二个问题来自尊敬的巴西代表，涉及为发展议程建议和可持续发展目标分配了多少预算。请允许我借此机会回顾一下，产权组织的预算完全以成果为基础，这意味着我们为产权组织四大战略支柱和基金下的战略屋的预期成果编制预算。这是一项完全注重成果的预算。我们对此感到非常自豪，因为我们即使不是唯一，也是为数不多的完全按成果编制预算的一个组织，我们预算的每一瑞郎都与预期成果挂钩。我们的预算是为本组织的预期成果编制的。现在，就发展议程的建议而言，它们正在指导各部门的工作计划，我们已经说明了指导各部门工作的建议。因此，根据各部门以发展为导向的工作，情况可能会有些不同。就可持续发展目标而言，我们做出了贡献，因此，产权组织通过我们注重成果的预算，为预期成果编制预算，并通过我们的任务授权，为可持续发展目标做出贡献。但我们不为可持续发展目标编制预算。我们为产权组织战略屋预期成果编制了预算。副主席，如果您再给我两分钟时间，我还想借此机会说，我们已经逐步改进了说明产权组织工作对可持续发展目标所作贡献的方式。因此，在这份拟议的2026/27年工作计划和预算中，你们会看到说明方式有所不同。我们试图以相对的方式来说明，以便更清楚地表明我们对哪

些目标的贡献更大，对哪些目标的贡献相对较小。因此，我只想借此机会澄清这一点。非常感谢副主席。

225. 加拿大：非常感谢副总干事就版权部门问题向我们提供的答复。与其他成员一样，我们对预算的大幅削减感到有些惊讶。此外，如果将其与 2024/25 年和 2022/23 年的预算相比，我认为这显然是一种趋势。我们希望这不会造成问题，因为加方非常重视该部门，特别是创意产业。我们希望，在今后的预算中，我们将能够获得足够的资源，以便我们能够像你所说的希望实现的那样，不断有新鲜血液加入。

226. 日本：感谢副主席。我要以本国代表的身份感谢秘书处的解释。关于版权和创意产业部门，我们现在了解到，预算减少 27% 的一个主要原因是版权发展司进行了结构调整，并将其职能纳入了区域和国家发展部门。据了解，结构调整的目的是确保区域和国家发展部门在所有知识产权领域发挥一站式发展援助的作用。与此同时，这一组织结构调整也增加了产权组织内部跨部门协调的重要性，以便在发展援助中充分运用有关版权和相关权问题的专门知识。30 多年来，日本政府文化厅一直通过版权信托基金向发展中国家提供援助，这有助于扩大产权组织条约的成员范围和加强集体管理组织。因此，我们恳请秘书处继续努力，就发展援助活动，包括日本资助的项目，在各部门之间进行密切协调，以便通过组织结构调整，使国际联合委员会与国际发展办公室之间的合作更加有力，并通过本组织各部门之间的合作，使各项活动得到更加切实有效的落实。感谢副主席。

227. 副主席：非常感谢大家的发言。其他代表团没有进一步的具体要求，所以我认为我们可以注意到你的发言。我不知道秘书处是否想就这两段发言发表意见。如果没有，如果没有其他发言请求，感谢你们的工作，我们将继续审议下两个部门，即基础设施和平台部门以及全球挑战和伙伴关系部门。如果有代表团希望就我们现在要分析的这两个部门发言，让我们开始第一轮讨论。因此，我们将看第 46 页至第 58 页。各部门负责人在主席台上。

228. 日本：感谢副主席先生。关于基础设施和平台部门，B 集团承认该部门在推动产权组织数字化转型、确保其全球服务的可靠性和安全性方面发挥着关键作用。关于产权组织全球数据库——PATENTSCOPE、全球品牌数据库和全球外观设计数据库——的扩充问题，我们欢迎为全世界用户的利益不断加强这些关键资源的努力。B 集团认可并赞扬产权组织在转变客户体验、营销和数字推广方面的坚定承诺。我们欢迎秘书处努力在全球所有知识产权系统中实施统一的、以客户为中心的方法，包括计划在 2026 年之前推出客户关系管理（CRM）综合平台。先进技术的使用已经带来了可衡量的改进，包括更高的传输精度和更快的处理时间。B 集团鼓励产权组织继续利用数字创新提高用户满意度，并确保将客户反馈系统地纳入服务改进工作。关于全球挑战和伙伴关系部门，B 集团承认该部门对产权组织通过知识产权解决全球问题的努力所做的贡献，特别是树立尊重知识产权风尚司的工作，该司为提高人们对知识产权执法对所有权利人和用户的重要性的认识做出了贡献。B 集团还重视产权组织对战略前瞻的承诺，即对知识产权未来工作的承诺，包括 WIPO Pulse 调查。我们鼓励秘书处确保严格的数据收集和区域代表性，并定期提供前瞻性建议的最新实施情况。感谢副主席先生。

229. 中国：感谢副主席先生。关于基础设施和平台部门，中方赞赏该部门多年来在利用数字和技术创新更好地为产权组织和全球知识产权利益攸关方服务方面所做的工作和取得的成果。多年来，中国国家知识产权局作为受理局和原属局，一直坚持将马德里和 PCT 申请和注册文件转换成 XML 全文格式，帮助产权组织有效提高自动化水平。今后，我们将继续这样做。我们还支持产权

组织的人工智能对话和其他前沿技术相关工作。我们进一步支持在面向发展中国家的信息技术计划中更多地使用成本效益高的人工智能工具，如基础设施和平台部门的计划。中方还注意到，该部门今年首次开始在客户体验和营销方面开展工作，并为此划拨了预算，制定了绩效指标。由于这是一项跨部门的工作，我们对此表示欢迎，并期待在未来看到其成果。我们有一个具体的问题。中方注意到，在下一个两年期，该部门的预算将增加 1 亿多，增幅达 34%。我们想知道这部分增长将惠及哪些司或计划。关于全球挑战和伙伴关系部门，中方重视并支持关于知识产权、GRATK 和民俗学的政府间委员会。我们希望，在去年成功缔结历史性条约的基础上，产权组织在下一个两年期继续为成员国通过政府间委员会平台开展国际规范制定活动分配充足的资源。中方也注意到，产权组织为青年和知识产权以及气候应对分配了一定的资源。我们确实希望这些计划和平台能够产生更多具体成果，以促进联合国可持续发展目标的有效落实。

230. 俄罗斯联邦：感谢副主席。关于基础设施和平台部门，我们支持产权组织的数字议程，我们也认为数字技术将成为创新发展的推动力。将数字技术引入知识产权工作的方方面面以及与申请人和私营部门的合作，将加快工作进程并使之自动化，这将对整个全球知识产权体系产生影响。我们认为，必须采取产权组织为知识产权局制定的切实可行的决定，并努力开发全球数据库，包括全球品牌和外观设计数据库。我们认为有必要继续扩大地理范围，以便为这些数据库提供更广泛的信息。毫无疑问，在产权组织和知识产权局的工作中采用数字技术将有助于提高向客户提供服务的质量，尤其是在产权组织全球体系中提供国际注册服务方面。我们认为，在当今时代，尖端技术与知识产权密不可分。我们感谢产权组织为讨论知识产权与新技术之间的问题提供了一个平台。我们还注意到产权组织在国际分类和标准方面的工作路径。我们认为，在本组织内及时开展工作，制定知识产权领域的新国际标准极为重要。俄罗斯联邦是产权组织标准委员会两个工作组——技术趋势工作组和区块链技术工作组——的领导者。我们希望，这些工作组的工作成果将使我们能够在知识产权局的活动和产权组织的工作中广泛采用这些技术。我们欢迎全球挑战和伙伴关系部门为实现这些成果所取得的预期成果和分配的资源。我们还注意到这项工作在传统知识方面的重要性，并认识到保护和维护知识产权的重要性。我们还欢迎让青年参与知识产权制度的工作领域。该部门的其他工作领域也是俄方特别感兴趣的，我们希望能够继续合作，在所有这些领域取得成功。

231. 日本：感谢副主席。我代表日本以本国名义发言。我们支持基础设施和平台部门的拟议的工作计划和预算，我们认识到拟议的工作计划和预算中列出的该部门职责的重要性。例如，特别是在知识产权和前沿技术方面，产权组织通过产权组织对话会，率先为世界各地的用户和知识产权局提供了一个分享信息和讨论新技术的论坛。由于人工智能等新技术的利用正受到越来越多的关注，产权组织主动推动全球用户和知识产权局开展活动，以利用这些新技术，这是值得称赞的。从提高服务质量等模式的角度来看，使用新技术和推进数字化转型将变得越来越重要，因此有必要继续为这些活动确保充足的预算。关于全球挑战和伙伴关系部门，日本特许厅一直是 WIPO GREEN 的合作伙伴，并对 WIPO GREEN 未来帮助解决全球环境问题的努力寄予厚望。由于日本的 WIPO GREEN 合作伙伴的数量是世界上最多的，而且每个合作伙伴都积极主动地参与相关活动，因此我们认为，他们为 WIPO GREEN 的发展作出了重大贡献。随着人们对通过知识产权解决社会问题的兴趣与日俱增，我们坚信，更广泛、更有效地利用 WIPO GREEN 至关重要，为此应确保必要的预算。值得高度赞扬的是，拟议的工作计划和预算表明，包括 WIPO GREEN 加速项目和绿色技术手册在内的各项工作都得到了加强。我们殷切期望这些举措能获得必要的预算。感谢副主席。

232. 加拿大：感谢副主席先生。加方支持日本代表 B 集团就全球挑战和伙伴关系部门所作的发言，并支持产权组织努力通过知识产权应对全球挑战，包括利用知识产权和创新支持气候适应能力和自愿技术转让。我们支持 WIPO GREEN 的继续发展，并期待进一步开展合作，使中小企业和创新者能够进入绿色技术市场，同时加强知识产权融资和可持续创新机制。加方坚决支持产权组织努力确保土著人民有意义地参与有关知识产权与遗传资源、传统知识和传统文化表现形式的讨论。我们欢迎提供更多信息，说明产权组织将如何促进土著人民和当地社区参与全球知识产权生态系统。加方将继续饶有兴趣地关注本组织开发信息系统的工作，以支持遗传资源、传统知识和传统文化表现形式的知识产权管理。加方支持有效的知识产权执法框架，在知识产权权利人的权利和知识产权使用者的合法利益之间保持适当的平衡。加方期待该部门努力扩大知识产权执法和尊重方面的证据基础。注意到自 2022/23 两年期以来，预期成果 2.3 的支出大幅减少，加方希望获得更多信息，说明本组织如何解释这一减少，以及将如何努力推进这一预期成果。随着有关公共卫生、气候变化和其他全球挑战的国际讨论越来越多地涉及知识产权，加方特别感谢该部门努力推动与世卫组织和世贸组织的三边合作，以解决新出现的公共卫生、知识产权和贸易问题，并明确知识产权制度和可预测的知识产权框架作为应对全球挑战的重要工具的重要性。加方认为，这些努力对于确保知识产权制度继续为创造性和创新性努力提供必要的激励是非常宝贵的。感谢。

233. 美利坚合众国：感谢副主席。作为一个一般性问题，美方仍然对拟议的工作计划和预算中普遍采用可持续发展目标表示关切，包括与基础设施和平台以及全球挑战和伙伴关系部门有关的章节。美方反对试图利用可持续发展目标来指导产权组织的工作。产权组织的工作必须以《产权组织公约》第三条所载的产权组织任务授权为指导。美方要感谢树立尊重知识产权风尚司正在开展的工作，这项工作对世界各国政府和知识产权利益攸关方非常有价值。我们尤其支持产权组织知识产权检察官论坛试点工作，支持该司在打击假冒方面提高认识和提供资源的工作，以及支持由专家主导的关于知识产权执法和尊重知识产权的会议和网络研讨会。关于该部门与遗传资源、传统知识和传统文化表现形式有关的工作，美方担心拟议的工作计划和预算的这一部分过于超前，超越了政府间委员会正在进行的讨论。我们还坚持认为，就知识产权与健康开展的工作应适当强调利用知识产权解决健康相关问题的重要性，并重申产权组织开展的所有工作，包括其对与世贸组织和世卫组织开展的任何三边合作的贡献，都必须符合其促进知识产权保护和利用的任务授权。美方重申，该部门的所有倡议都应强调知识产权所发挥的关键作用，并确保任何技术转让都是自愿的，而且是在双方商定的条件下进行的。

234. 巴西：感谢副主席先生。巴方欢迎有机会讨论拟议的 2026/27 年工作计划和预算，特别是有关基础设施和平台以及全球挑战和伙伴关系部门的内容。从基础设施和平台部门开始，我们承认该部门在维护产权组织数字骨干网和服务提供系统并使之现代化方面发挥着关键作用。我们赞扬本组织努力采用云优先战略，实施企业资源规划改进措施，并加强其网络安全框架。这些举措对于确保数字驱动的机构环境中的业务连续性和复原力至关重要。我们特别注意到计划在人工智能驱动的翻译和数据分析工具方面取得进展，并强调必须确保负责任地、包容地部署这些技术，并进行人工监督。随着人工智能越来越多地融入内容生成和数据处理等功能，巴方鼓励产权组织为成员国参与这些数字创新的治理框架和透明度标准提供便利。最后一点，本代表团以极大的兴趣关注人工智能系列对话的组织工作，我们重申，知识产权和人工智能相关的讨论最好通过现有的委员会进行，尊重产权组织成员驱动的做法。谈到全球挑战和伙伴关系部门，巴方欢迎该部门继续强调将知识产权与更广泛的全球优先事项联系起来，这与尊敬的加拿大代表团的发言非常一

致，包括气候变化、全球卫生、粮食安全和落实可持续发展目标。我们积极关注 WIPO GREEN 和知识产权与全球卫生倡议，这些倡议已显示出解决现实世界发展需求的潜力。我们鼓励秘书处进一步加强在这些领域的伙伴关系，包括与区域组织和来自发展中国家的利益攸关方的伙伴关系。我们还强调必须继续支持土著人民和当地社区的参与，包括参与政府间委员会的工作，并敦促列入专门的预算项目，为他们的差旅和参与讨论提供资金。我们还要特别肯定产权组织为应对全球卫生挑战所做的工作，以及利用知识产权工具满足发展中世界迫切需求的潜在积极影响。在这个意义上，我们赞扬产权组织承诺与利益攸关方合作，根据预期成果 2.2、3.3 和 4.4，帮助发展中国家建立创新生态系统，利用知识产权促进可持续的卫生成果。我们还赞扬为推动产权组织、世贸组织和世卫组织之间的三边合作，以解决新出现的卫生、知识产权和贸易问题所做的工作。最后，我们强调需要保持两个部门的发展方向，确保工具和平台满足不同技术和机构发展水平用户的需求。关于随后将转交给秘书处的技术问题，我想强调的是，关于基础设施和平台，有一个问题涉及人工智能和自动化监督——产权组织如何确保人工智能驱动的翻译和分析工具的使用始终受到充分的人为监督和道德保障？在数字包容性方面，这些举措是否计划改善发展中国家用户，包括基础设施有限的国家用户对数字平台的使用？谈到全球挑战和伙伴关系，关于 WIPO GREEN 和知识产权健康计划的预算透明度，秘书处能否提供分配给 WIPO GREEN、知识产权和全球卫生倡议以及相关伙伴关系的资源的分类细目？关于土著人民参与政府间委员会的问题——在拟议的 2026/27 年工作计划和预算中，是否有专门的预算项目用于支持土著人民和当地社区参与政府间委员会的工作？最后，关于以气候为重点的知识产权项目——在气候和绿色技术议程下正在启动哪些新项目？感谢副主席先生。我将通过秘书处提供的电子邮件把这些问题转给他们。非常感谢。

235. 副主席：非常感谢。如果所有问题都能以书面形式提交，然后纳入问答文件，那将会非常有用。这样，除了秘书处的答复之外，这将提供更多的帮助。

236. 澳大利亚：澳方感谢秘书处编制了拟议的 2026/27 年工作计划和预算。关于全球挑战和伙伴关系部门，澳方大力支持政府间委员会的工作取得进展，并认为土著人民的参与是确保政府间委员会工作合法性的关键问题。我们认为，产权组织应向政府间委员会自愿基金提供预算，以支持土著人民出席政府间委员会会议。目前土著人参加政府间委员会会议的机制，即自愿基金，完全依赖于成员国的自愿捐款，是一个空架子。经常预算提供的资金可以补充成员国的自愿捐款，使其具有更大的确定性和一致性，以确保土著人民的参与。我们对巴西提出的问题也很感兴趣，并希望得到秘书处的答复。感谢。

237. 尼日利亚：感谢主席。尼日利亚代表团赞扬全球挑战和伙伴关系部门推广以青年为重点的倡议，如青年专家计划和知识产权青年大使网络。我们很高兴尼日利亚成为知识产权模拟法庭竞赛的 12 个参赛国之一。这些努力值得欢迎，但现在必须转向青年企业家，正是他们将气候、卫生和数字挑战转化为尼日利亚乃至非洲商机的生力军。我们感到关切的是，该部门乃至预算其他部门的项目选择仍然主要以需求为导向，只有在成员国提交正式申请时才予以批准。这种模式有可能忽略那些缺乏行政管理能力的国家，特别是非洲国家，即使在这些国家的需求最为迫切的时候，也无法清楚地表达自己的需求。因此，我们敦促秘书处采用基于需求的视角，积极规划青年领导的初创企业能够产生最大发展影响的地区，然后就高价值的项目概念向成员国提供建议。以需求为基础的方法在非洲尤为有效。它将有限的资源用于影响最大的制约因素，如农村创新者知识产权意识薄弱、融资方面的性别差距或缺乏当地专利信息服务，而不是用于资源最充足的机构，因为这些机构恰好可以提出申请。通过系统地查明这些差距并确定其轻重缓急，产权组织可

以促进包容性增长，缩小地区差距，并确保所有有才华的年轻企业家都不会仅仅因为生态系统缺乏要求援助的能力而被落下。通过从被动审批向战略指导转变，产权组织可以确保其资源流向那些塑造有活力、知识驱动型经济的企业家。尼日利亚随时准备为这一调整提供合作。感谢。

238. 副主席：感谢您的发言。我们将休息十分钟，以便秘书处回答各代表团提出的问题。请准时回来，以便我们继续工作。我们将休息十分钟。

239. 副主席：下午好。我们将再次举行会议。我们接着刚才的进展继续。请各位就座，以便我们继续。我们将回答大家在审议这两个部门时提出的问题。按照惯例，我将请秘书处发言，秘书处将请各部门负责人和其他有关人员发言。

240. 秘书处：感谢主席。首先是基础设施和平台部门，助理总干事夏目健一郎将首先发言回答问题。

241. 基础设施和平台部门助理总干事：非常感谢副主席先生。首先，请允许我们对你们提出的许多令人鼓舞的意见表示衷心感谢，我们确实注意到了这些意见。因此，我们会将这些意见考虑在内，并加以思考和进一步研究。关于具体问题，中国提出了一个具体问题，即预算增加的原因。我当时听的是英语口语译，在那个频道我听到是增加了 1 亿。遗憾的是，情况并非如此。确实是增加了。增加了 1,400 万。我希望能有 1 亿。遗憾的是，我的同事们不允许我这样做。所以，这只是为了确认。这部分或主要是在上一部分提到的，因为这主要是由两个因素造成的。一是数字推广职能从版权和创意产业部门转移出来，这一点我们之前已经讨论过了。其次，我们部门在 2026/27 两年期有几项举措。因此，我不必重复之前的讨论，但将数字推广职能转移到基础设施和平台部门，将使营销和数字推广的核心职能更加紧密地结合在一起，因为我们部门已经有了客户体验部门，目的是加强产权组织的品牌信息传递，整合客户旅程，确保数据驱动的决策。因此，这是预算增加的一个主要原因。除此之外，我们还采取了一些举措，其中包括，当然，正如我们今天上午所讨论的，客户关系和客户体验之旅非常重要，我们将引入一个新的客户关系管理系统，我们也刚刚开始了针对知识产权局信息技术领导人的新举措，当然，我们还希望进一步开发包括 PATENTSCOPE 在内的全球数据库的新功能。当然，预算的增加也反映了薪级表和职级的法定调整所带来的额外个人费用，以及与其他部门一样不断上涨的医疗费用。关于人工智能对话和这种技术的使用有多种评论。让我来谈谈这个问题。关于这一对话、人工智能和知识产权，计划在 2026/27 年开展的活动将继续包括产权组织对话会，当然，正如今天上午所提到的，这一对话会向包括成员国在内的所有利益攸关方开放。我们将继续这样做，除了目前正在开展的基层项目外，我们还将致力于加强立法和政策领域的工作，以应对知识产权和人工智能带来的挑战和机遇。巴西代表团还就人工智能技术的使用提出了一个具体问题，特别是在人际关系、伦理保障和可及性方面。我的同事安德鲁·斯坦斯助理总干事今天上午也提到，我们内部确实有一个机制，那就是由安德鲁·斯坦斯助理总干事和我本人担任主席的人工智能特别工作组，这是一个跨领域的内部机制，讨论这些与人工智能有关的问题，包括安全、伦理等。我们有一个专门的内联网页面，所有工作人员都可以在上面获取必要的信息，我们正在开展提高认识活动，以便我们的工作人员能够尽快了解使用包括生成式人工智能在内的人工智能相关工具的注意事项。因此，我们的意见基本一致。尤其是人工智能辅助技术的使用，如机器翻译。我们正在仔细监测这些技术的发展，我们也正在进行监测确保它受到人类的监督，特别是例如在我们向公众开放的可以使用机器翻译的互联网上，我们有明确的迹象表明，一份文件是通过使用包括人工智能在内的机器翻译生成的。此外，还有一些关于全球数据库地理覆盖范围的附加概念，如 PATENTSCOPE、全球品牌数据库、全球外观设计数据库等。我想借此机会表达我们扩大知识产权信息地理覆盖面的意愿和渴

望。因此，请与我们联系，如果我们与你们联系，请不要感到惊讶，如果各成员国在与我们共享数据方面遇到任何技术困难，我们非常乐意提供协助并与你们商谈，以便我们能够扩大全球数据库的覆盖范围。就这样，我想我已经说了大部分内容。非常感谢。

242. 全球挑战和伙伴关系部门助理总干事：尊敬的各位代表，非常感谢你们提出的许多意见和非常有用的反馈。我们很好地注意到了这些意见。有很多代表对我们在青年领域开展的活动表示赞赏。有代表发表评论表示对 WIPO GREEN 公共/私营平台的赞赏。有代表对土著人民和当地社区的参与提出了意见。至少有三个代表团提出了可能需要答复的具体评论。因此，如果您允许，我将简单地介绍一下那些需要答复的问题。我想日本不仅对树立尊重知识产权风尚司及其提高认识活动发表了意见，而且还提到了知识产权未来都工作流程，并谈到了前瞻性建议。在这方面，我只想回顾一下，知识产权未来并不属于全球挑战和伙伴关系部门，而是属于行政、财务和管理部门。你们应该会乐见安德鲁·斯坦斯将在本部门发言后立即介绍其部门。这就是知识产权未来的情况，不属于我们部门，而是属于行政、财务和管理部门。尊敬的加拿大代表团想知道，产权组织将如何促进土著人民参与我们的活动。还有一个补充问题涉及预算中预期结果 2.3 的减少。关于加强土著人民参与的问题，我应该提到，我们在产权组织用于资助土著人民和当地社区参与的主要工具是自愿基金。遗憾的是，该自愿基金目前已经耗尽。因此，我们当然欢迎有此愿望或有此财力的成员国向自愿基金提供更多捐助，我们历来利用自愿基金支持土著人民和当地社区的参与。但是，我还应该提到，除了自愿基金之外，或者说在政府间委员会范围之外，传统知识司还为土著人民和当地社区提供了一些实用的计划。例如，我们专门为女性企业家、土著青年和传统医学治疗师提供了项目。实际上可以在产权组织网站上找到很多这方面的信息。如果需要，我们还可以通过双边渠道提供更多信息。因此，是的，我们欢迎向自愿基金提供更多捐助，但也请注意，秘书处还开展了其他有益于土著人民和当地社区的活动。尊敬的加拿大代表团提出的第二个问题涉及预期成果 2.3 的支出减少。在这方面，我要说的是，减少的数额为 68,000 瑞郎。这是非人事费用，其减少的原因是，你们会注意到，我们正在提议启动一个检察官论坛。因此，本两年期不会有两次不同的执法咨询委员会。本两年期将只举办一次检察官论坛，以及举办一次执法咨询委员会会议。这也是造成差异的原因，此外，一些工作人员的工作时间也有所变动。但这就是数额差异的原因。现在是对尊敬的巴西代表团的答复，涉及到气候变化方面的数字。我们目前有 430 万瑞郎，其中 215 万瑞郎与人事费用有关，另外 215 万瑞郎与非人事费用有关。在全球卫生方面，这一数字为 390 万瑞郎。其中，310 万瑞郎用于人事费用，80 万瑞郎用于非人事费用。玛雅可能会证实这一点，或者在我说完之后纠正我。但这就是数额不同的原因。巴西还想知道，WIPO GREEN 在其有影响力的项目等方面有何计划。应该说，我们确实在去年年底制定了一份新的战略文件。这是为我们未来几年将要开展的活动准备的。作为这一新战略的一部分，我们强调扩大加速项目的规模，尤其是扩大地理覆盖范围。因此，我们现在正在筹备哥伦比亚、厄瓜多尔、塞内加尔、菲律宾、太平洋小岛屿发展中国家和中国的加速项目。除了这些加速项目外，我们还在印度尼西亚启动了一个项目，采用一种新技术来处理棕榈油厂的甲烷排放问题。此外，我们正在努力进一步开发 WIPO GREEN 需求和绿色技术数据库，使其更加高效，也更有助于绿色技术的匹配，当然也包括利用人工智能快速发展带来的新机遇。因此，这些活动都在计划之中。在 WIPO GREEN 公共/私营平台方面，有些活动已经在进行之中。尊敬的尼日利亚代表团，虽然我认为你们没有提出问题，但你们对尼日利亚能够参加模拟法庭决赛感到高兴。尊敬的各位代表，我应该提到，就模拟法庭而言，你们可能知道，这是产权组织在知识产权领域举办的第一次模拟法庭。考虑到这是我们首次举办模拟法庭，我们认为取得了圆满成功。我们计划在明年及以后的几年再举办这样的活动。这次共有 12 支队伍进入决赛。但我们希望明年开始时，所有 193 个国家都能派出自己的

大学代表队参加模拟法庭。我们期待明年的模拟法庭竞赛取得更大的成功。我相信这些可能就是我要回答的问题。当然，尊敬的中国代表团、日本代表团、美利坚合众国代表团和澳大利亚代表团也发表了意见。我希望没有遗漏向我提出的任何具体问题。

243. 副主席：非常感谢秘书处以及对各代表团就两个部门所提问题的答复。我看到日本要求发言。

244. 日本：感谢副主席先生。抱歉，打断一下，接下来要讨论另外两个部门了。非常感谢各部门负责人针对我们的评论意见所作的解释。针对你们的详细解释，特别是关于全球挑战与伙伴关系部门的解释，我还有一个问题。据我所知，而且就从解释中听到的而言，我们知道你们提到过，你们可能提到过，已经制定了 WIPO GREEN 战略计划，并已在最近发布。但据我所知，我还没有在网上或任何地方看到过此类战略计划。因此，我想知道我的理解是否正确。我想知道，你们是否有计划在网上发布或提供该战略计划。非常感谢。

245. 尼日利亚：感谢主席。我谨提请助理总干事注意我方发言中提出的关于以需求为基础的方法和以需要为基础的方法的问题，望予以澄清说明。感谢。

246. 加拿大：感谢。关于预期成果 2.3 的预算问题，如果我理解有误的话，非常抱歉，但我看到第 10 页显示 2026/27 年的预算是 280 万瑞郎。而第 54 页显示 2024/25 年的预算为 380 万瑞郎。但您说实际上差别要小得多。是这样吗？感谢。

247. 全球挑战和伙伴关系部门助理总干事：谢谢副主席。是的，现在有三个问题。加拿大的问题留给玛雅答复。尼日利亚代表，我想你方说的是，我可能漏掉了你方关于以需求为基础而不是以需要为基础的方法的评论意见。基本上，我们所做的就是根据成员国的需要与它们合作。当然，有时成员国可能无法提出它们原本所需的要求。如果可能的话，秘书处还可以向成员国建议他们在具体领域可能需要什么。但一般来说，请求都是根据成员国的需要提出的，也就是说，除非有特殊情况，否则都是由成员国直接提出请求。他们说我们需要这方面的援助。秘书处可在该方面提供支持。我的理解对吗？关于尊敬的日本代表团提出的问题，是的，我确实提到了一份战略文件。这不是一份公开文件，也不是已经或将要公布的文件。因此，这是 WIPO GREEN 团队编写的一份内部文件，只是为了指导我们未来几年的活动。除非我们认为确有必要将其公开并发布，否则它不太可能成为公开文件。我认为它仍将是我们的内部指南。我们要公开的是，我们正开始寻找我们称之为 WIPO GREEN 大使的人选。因此，在特定国家或特定地区，我们将确定一名 WIPO GREEN 大使，在其居住国或居住地区担任真正的 WIPO GREEN 大使。迄今为止，我们已在中国和日本确定了 WIPO GREEN 大使。目前，我们正在与拉美地区的一个国家进行磋商，随后将转向非洲地区。我们希望在尽可能多的国家和地区推广这种做法，这肯定会成为公共信息。感谢。

248. 秘书处：关于尊敬的加拿大代表提出的具体问题，预期成果 2.3 “为树立尊重知识产权的风尚开展国际对话与合作”的预算削减幅度确实比我们听到的非人事方面的削减幅度要高一些。总额是 586,000 瑞郎，如果我理解正确的话，你提到的非人事预算是 86,000 瑞郎，对吗？然后剩下的就是人事预算了。所以，总的来说，这是一种转变。树立尊重知识产权风尚司为三项不同的预期成果 2.3、4.2 和 4.3 做出了贡献。因此，如果你看到的是减少，那就是从特定的预期成果中重新分配的，如果你看下第 57 页的预算，就会发现其他预期成果的预算是增加的。例如，在预期成果 4.2 下，我们提出了立法建议。在预期成果 4.3 下，我们提出了能力建设。但这一切都是为了树立尊重知识产权风尚。因此，我只是想说明，这并不是树立尊重知识产权风尚司所促成的唯一预期成果。希望上述说明已解答疑问。感谢。

249. 俄罗斯联邦：感谢副主席。感谢各部门负责人的答复和解释。我们今天已经听到关于产权组织、世贸组织和世卫组织之间正在开展三边合作的讨论。我们欢迎加强这种三边合作的努力。我们还感谢产权组织参与其他平台对知识产权问题的讨论。同时，鉴于正在与世卫组织就大流行病条约进行讨论，并将在本周得出合乎逻辑的结论，我们希望了解有哪些进一步的计划来加强这种解决全球问题的三边合作。产权组织是否有具体计划和想法来继续开展活动，以加强这种三边合作？非常感谢。

250. 全球挑战和伙伴关系部门助理总干事：谢谢副主席。是的，尊敬的俄罗斯联邦代表团，我们确实计划继续与世界卫生组织和世界贸易组织开展重要的三边合作。就世卫组织而言，是的，我们目前是观察员。因此，我们确实参加了国际谈判机构（INB）进行的谈判，该机构通过了一项大流行病条约的文本，并将于本周和下周提交世界卫生大会会议，以通过该条约的最终文本。产权组织将继续应成员国的要求，提供知识产权、技术和创新方面的专门知识。但是，是的，在三边层面，我们肯定会继续我们与这两个组织之间的一项非常重要的安排。三位总干事每年召开一到两次会议。我们每年还举办研讨会。我们已经在筹划今年的研讨会。可能会在10月或11月举行。我们每年都会选择一个与所有三个组织都相关的主题。鉴于他们正在通过大流行病条约，我们可能会选择一个与该条约直接相关的主题作为今年研讨会的主题。总之，我们确实打算继续与世卫组织和世贸组织合作。我们在总干事一级举行会议。我们也在副总干事和助理总干事一级举行会议。我们全年都举行司长级会议，为世卫组织、产权组织和世贸组织成员的各自利益量身定制活动。感谢副主席先生。

251. 副主席：感谢以上答复。看来没有代表团要求发言了。当然，如果你愿意，也可以提出问题，但目前似乎没有人要提问。因此，请允许我感谢两位部门负责人，我们将继续开展工作。我们现在要讨论知识产权和创新生态系统部门以及行政、财务和管理部门。

252. 日本：感谢副主席先生。至于知识产权和创新生态系统部门，应当肯定该部门在连接知识产权制度与现实世界创新方面发挥的关键作用，特别是通过全球创业赋能计划和技术创新支持中心（TISC）发挥的作用。在建议在知识产权和创新生态系统方面取得进展的同时，我们建议加强各项指标，以评价长期影响。WIPO Lex 数据库的访问人数之多凸显了其价值，但要实现访问人数增加20%的目标，可能仍然存在无障碍方面的障碍。我们建议整合人工智能驱动的法律分析工具，以增强此类功能。至于行政、财务和管理部门，应当肯定行政、财务和管理部门在确保产权组织的业务完整性和财务可持续性方面发挥的核心作用。我们赞扬秘书处在加强网络安全方面取得的重大进展，这体现在为该领域划拨2,430万瑞郎上。我们欢迎继续优先考虑数字化转型，进一步强调下一代企业资源规划的实施和人工智能的整合，以提高效率和实现数据驱动的决策。将翻译成本从每字0.48瑞郎降至0.4瑞郎的明确目标表明了对成本控制和创新的具体承诺。进一步加强网络安全，包括物理和网络领域的融合，以及承诺加快事件响应速度，也是一个积极的发展。至于产权组织员工的参与度，我们现在注意到本文件中没有eSat指标，而eSat以前是用来衡量员工满意度的。我们要求秘书处澄清停止使用eSat对员工福祉和组织文化进行透明监测的原因，以及收集员工满意度和福祉信息的其他方法。最后，我们支持更加重视能源效率和智能设施管理，并鼓励继续投资于可持续基础设施。总之，B集团欢迎本部门加强对数字创新、风险管理和透明度的重视。我们期待着定期更新这些优先事项的落实情况以及对产权组织效力的影响。我们期待着与所有成员国进行进一步的建设性接触。感谢副主席先生。

253. 美利坚合众国：感谢副主席。总体而言，美国仍然对可持续发展目标在本文件中广泛出现的情况，包括与知识产权和创新生态系统部门有关的章节表示关切。美方反对利用可持续发展目

标来指导产权组织的工作。产权组织的工作必须以《产权组织公约》第三条所载的产权组织任务授权为指导。美国大力支持知识产权和创新生态系统部门开展的工作。该部门提供有关经济和创新的重要实证分析，使企业和决策者能够做出明智的决策。该部门管理的工具和资源为广泛的知识产权利益攸关方提供了巨大的价值，帮助创造者、品牌和创新者更充分地参与知识产权生态系统，最终为世界各地经济的成功做出贡献。感谢副主席。

254. 中国：感谢副主席先生。关于知识产权和创新生态系统部门，中方感谢该部门自成立以来为帮助成员国建立兼顾各方利益的有效知识产权生态系统所做的努力。我们有两个具体问题。我们注意到，在下一个两年期，该部门的预算拨款增加了 1,000 多万瑞郎，增长率达 20%。我们想知道增加的这部分预算将具体如何分配。其次，我们没有看到全球创业赋能计划（GEEP）的具体负责部门。因此，我们想知道知识产权和创新生态系统部门是否与该计划有关，是否有一个具体的 GEEP 实施计划。关于行政、财务和管理部门以及总干事部门，我们要感谢他们为确保产权组织的良好运作和良好治理所做的长期努力。第 66 页指出，在支持本组织的工作时，该部门应采取一种具有前瞻性思维和战略预见性的方法，我们对此表示赞同。我们希望行政、财务和管理部门以及与总干事办公室有关的部门，在扩大马德里体系和海牙体系语言制度等领域，开展有助于产权组织长期发展的战略举措。此外，中国还建议下调品牌和外观设计部门海牙体系的单位成本绩效指标。由于该指标也出现在第 69 页，我们建议做相应的必要修订。感谢。

255. 巴西：感谢副主席先生。巴西很高兴再次有机会就知识产权和创新生态系统部门的活动发表评论意见，该部门在助理总干事马尔科·阿莱曼的得力领导下，仍然是产权组织面向发展的计划编制工作的基石。我们认识到该部门在建设机构能力、促进技术转让、支持中小微企业、初创企业、大学和研究机构利用知识产权推动包容性创新方面的重要性。在这方面，我们注意到拟议的 2026/27 两年期预算拨款为 6,100 万法郎。巴西支持继续发展全球创业赋能计划、技术和创新支持中心等举措，以及与技术转让办公室（TTO）的相关活动。这些工具有助于确保知识产权制度的惠益惠及全球南方的创新行为体。我们还强调了加强国家创新指标和知识产权商业化战略的重要性，这有助于做出循证决策。在此背景下，巴西鼓励产权组织确保其平台方法（包括与知识产权分析有关的平台方法）能够为所有成员国获取，并能适应和满足所有成员国的多样化需求和能力。此外，我们强调需要继续支持能力建设活动，特别是与国家地区知识产权培训机构合作开展的活动。我们欢迎开发有针对性的技能认证计划和混合学习形式，并应尽可能加以推广。最后，巴西重申，必须以更加量化和透明的方式，将创新计划编制与发展议程建议以及可持续发展目标联系起来。我们鼓励秘书处完善这方面的报告框架，包括发展中国家创新支持服务的预期成果。副主席先生，我现在要向秘书处提出关于预算和计划明确度的技术性问题，这些问题将以书面形式再次提交——秘书处能否提供知识产权和创新生态系统部门的详细预算细目，包括对技术和创新支持中心（TISC）、中小微企业支持、技术转让办公室举措和知识产权分析工具的拨款？关于计划活动和工具——在技术转让能力建设方面，特别是为发展中国家的大学和科研机构计划了哪些具体的交付成果？关于“全球创业赋能计划”——这一新计划为中小微企业和初创企业规划了哪些具体服务和预期成果，如何监测不同地区的绩效？最后，关于能力建设和认证——产权组织是否计划支持制定或实施国家或地区创新战略，包括使用全球创新指数或类似工具的战略？再次感谢副主席先生。

256. 埃及：感谢主席先生，也感谢副总干事。埃及代表团承认知识产权和创新生态系统部门在支持和利用知识产权促进企业创新方面发挥的重要作用，以及产权组织司法研究所和产权组织仲裁与调解中心正在开展的重要工作。我们感谢知识产权和创新生态系统部门在上一个两年期向发

展中国和最不发达国家提供的支持。关于第 67 页所述的资源分配，我有几个问题。在拟议工作计划和预算中，我们确实看到临时工作人员增加了约 39%，差旅和培训增加了约 76%，会议和订约承办事务增加了约 100%。如果您能说明这些增长背后的原因，将不胜感激。感谢。

257. 阿尔及利亚：感谢副主席先生。阿尔及利亚代表团对知识产权和创新生态系统部门提出的宝贵倡议和工具表示赞赏。我们对越来越重视创新能力建设和支持当地企业（包括中小企业、初创企业和研究机构）表示赞赏。我们尤其欢迎继续发展产权组织知识产权诊断工具、知识产权管理诊所和扩大技术与创新支持中心等服务，这些服务在增强发展中国家创新者的权能方面发挥着至关重要的作用。我们还认可为推动将知识产权纳入财务评估而开展的重要工作，以及为成员国制定国家知识产权战略提供的技术援助。令我们感到鼓舞的是，WIPO Lex 等平台的使用日益增多，司法研究所和仲裁与调解中心的工作为公平、便捷地解决知识产权争议提供了重要支持。副主席先生，虽然我们支持这些倡议，但我们想提出两个问题。首先，产权组织计划如何确保这些服务的地域平衡和公平获取，特别是在基础设施或数字能力有限、服务不足的地区？其次，关于知识产权融资和评估方面日益增长的援助需求，是否有计划为发展中国家，特别是那些旨在加强其创新生态系统的国家，提供更多量身定制的培训和计划？总之，阿尔及利亚支持该部门的活动，并鼓励产权组织继续使其工作与成员国的发展优先事项保持一致。感谢。

258. 俄罗斯联邦：非常感谢，副主席。俄罗斯联邦强调知识产权和创新生态系统部门的重要性。我们也认为，需要进一步向成员国和全世界的用户提供技术和建设性支持，包括向中小企业提供援助。在这方面，我们积极关注有关企业知识产权的活动。在这一领域的框架内，产权组织开发了一个知识产权诊断工具，作为在俄罗斯联邦实施相应项目的一部分。该工具经过全面调整，被翻译成俄文，并根据国家立法的具体情况进行了改进。该项目是与产权组织驻俄罗斯联邦办事处联合实施的，我们的用户积极使用这些工具。我们还想积极指出创新者知识产权工作的方向。我们尤其欢迎产权组织在创建和发展创新技术支持中心方面开展的活动，包括扩大机构和公众获取知识产权领域信息的渠道，以及鼓励积极利用这些信息开发创新和创造潜力。我们注意到，俄罗斯联邦拥有世界上最广泛的 TISC 网络。该网络一直在提高质量、增加数量以及扩展功能。去年，俄罗斯新开设了 9 个创新技术支持中心。这样，全国的运营中心总数已达 190 个。值得注意的是，这些中心是在俄罗斯联邦的 71 个地区开设的。就我们而言，我们愿意继续与产权组织密切合作，在俄罗斯和全世界进一步发展 TISC 网络。我们还想指出，我们认为有必要对具体项目的拨款进行更详细的分类。尊敬的巴西代表团也提出了类似的问题。我们希望更清楚地了解计划实施哪些项目以及将为这些项目划拨哪些财政资源。我们还注意到临时人员的预算提案有所增加。鉴于本组织本身在这些领域拥有相当具有代表性的专家，我们希望向秘书处说明让第三方专家参与的原因。非常感谢。

259. 尼日利亚：感谢主席。尼日利亚认识到总干事部门在落实产权组织战略人力计划和地域多样性行动计划方面的关键作用。本文件的一个重要基准是非洲集团工作人员在专业及以上职类中占 11% 的基线比例。为了跟踪真正的进展情况，我们恳请秘书处在本届会议上提供按职等分列的非洲工作人员目前所占的百分比，并说明这些数字与 11% 的基准线相比如何。此外，我们还欢迎澄清本组织在高级决策层实现全面地域平衡的轨迹和逐年目标。透明的、按职等分列的数据将使所有成员国能够监测进展情况，并与秘书处合作开展具体的后备人才培养举措，如提供评论意见和定向招聘活动，以确保非洲人才在整个组织中的公平代表性。感谢。

260. 副主席：感谢。如果各代表团愿意的话，请给他们发言的机会。如果没有，我们将给秘书处一点时间，以便能够回答你们的问题。那么，阿莱曼助理总干事，我们是否应该休息十分钟，以便秘书处进行协调？俄罗斯联邦请求发言。

261. 俄罗斯联邦：我们是否可以理解为，现在讨论的是两个部门，即知识产权和创新生态系统部门以及行政、财务和管理部门？如果是这样的话，如果大家不介意的话，我们想在我们的发言中增加对行政、财务和管理部门的意见。有一点我们要特别强调，评价职能是成果管理制和问责制的关键要素。根据联合国评价小组对产权组织评价工作的专家审查，产权组织在改进评价实施机制方面还有很多工作要做。在这方面，我们请秘书处行政、财务和管理部门的拟议工作计划和预算案文中，反映你们改进产权组织评价职能的意图和计划。我们将具体措辞交由内部监督处自行决定，希望您能在 PBC 下届会议上就这一议题发表看法。感谢。

262. 加拿大：我们也将对行政、财务和管理部门进行发言。加拿大继续支持产权组织透明和健全的管理方式，以及本组织各项计划强有力的审计架构。加拿大鼓励产权组织在财务方面保持审慎，包括在管理储备金方面。加拿大认为，监督和问责是良好治理的核心。包括内部监督司、独立监督咨询委员会、联合检查组和外聘审计员在内的监督机构在这方面发挥着至关重要的作用，并促进了严格的内部控制和资源的有效利用。产权组织应确保其经常预算为监督机构提供充足的资金，并确保监督机构的建议得到落实。产权组织还应确保为其道德操守办公室提供充足的资金。加拿大期待在实现产权组织工作人员性别均等、落实产权组织地域多样性行动计划和残疾人包容战略方面继续取得进展。

263. 埃及：感谢副主席先生。我有一个关于行政、财务和管理部门的问题，特别是关于预期成果 5.1。我指的是各地区的百分比，据我所知，这是为了反映各地区的地域多样性。以前，我认为在上一个两年期，反映这一情况的基线是 1975 年的《协定》，如果我说错了，请指正。那么，这究竟是反映了基线，还是基线实际上来自另一个不同的来源？在目标方面，我们目前已制定了截至 2027 年 12 月的职位地理分布目标。在这个问题上，我发现与前几个两年期相比，措辞和方法都有所不同，能否请您澄清一下？非常感谢。

264. 副主席：感谢。秘书处注意到了这些问题。因此，我们将休会十分钟，然后来答案你们的问题。我们十分钟后回来，然后继续工作。

265. 副主席：我们又要开始了。我想还有一些代表团还在外面，但我们必须准时，下午 6 点是我们的截止时间。尊敬的各位代表，我们开始吧，我将请各部门回答问题，我们将听取行政、财务和管理部门的发言。助理总干事不在此，因为他正在参加联合国 80 周年会议。遗憾的是，他有一个非常重要的会议，但你们知道，这个部门的团队——我认为他们几乎全员出席——将回答你们有关行政、财务和管理部门的所有问题。

266. 知识产权和创新生态系统部门助理总干事：非常感谢，主席先生。首先，请允许我感谢所有代表团对我和我的团队在知识产权和创新生态系统部门的不同主管领域所做的工作给予的非常积极的评价和赞赏。请允许我回顾一下各代表团提出的一些具体问题，我将作出答复，当然，如果这些代表团需要更多的信息，在座的团队将很乐意深入探讨。我首先回答日本代表团的问题。日本代表团提出了两个问题。第一个问题是，我们如何评价技术和信息中心的影响，以及我们使用何种指标来评价。事实上，若查阅第 63 页的预期成果和绩效指标，可见与 TISC 有关的一些关键绩效指标正是围绕该问题设定的。首先是可持续的国家 TISC 网络的数量。这指的是不同网络中那些达到可持续发展水平的网络。本两年期作为关键绩效指标的可持续网络总数为 60 个。因

此，在 52 个可持续网络的基础上又增加了 8 个。与 TISC 的长期影响有关的第二个指标是成熟度。我们区分成熟度等级 1、成熟度等级 2 和成熟度等级 3，成熟度等级 3 的 TISC 能够提供更复杂的服务，提供自由运营、专利分析等复杂服务的 TISC 已经为服务不同社区做好了准备。因此，这两项指标可以衡量该网络在可持续性和成熟度方面的进展情况。日本代表团今天提到的第二个问题与 WIPO Lex 有关，日本代表团确实提到，WIPO Lex 是产权组织最成功的数据库之一，2024 年 160 万独立访问者的基线显示了该数据库在全世界的相关性和影响力。该数据库有许多非常关键的项目已得到改进，如整理数据以便有更好的数据可供使用，改善用户体验和整个数据库的外观，以及为数据库增加与特定信息领域相关的新内容，例如，最近增加的标准基本专利信息就是为数据库增加的新领域和新功能之一。正如代表团提到的，我们确实正在研究如何使这些信息对你们和不同用户更有用。正如代表团所提到的，人工智能发挥着非常关键的作用，我们有一个团队已经在试运行不同的工具——包括人工智能——如何使我们能够从数据库中提取更多的信息，以便在一些领域有所帮助，例如，立法演变驱动的分析性解读，以及如何进一步探索数据库中的所有信息。事实上，我们与你们看法一致，并在这方面采取了一系列举措。接下来回答中国代表团提出的一些非常关键的问题。第一个问题是对该部门的预算拨款总额增加 1,000 万瑞郎，即增加约 20%。我想提及的是，这一增长主要是由 2026/27 两年期的新优先事项和新举措驱动的，其中包括之前提到过的全球创业赋权计划等，我稍后会提到。TISC 认证计划是一项旨在提升 TISC 工作人员的计划，以确保我们为在 TISC 工作的专家提供公平的竞争环境，从而提高工作人员的稳定性和服务质量。可以想象，这是一个非常庞大的计划，培训全球 1,600 个 TISC 的网络的工作人员一个大项目，需要与这一项目规模相匹配的资源。为了加强创意经济研究，我们正在寻找新的工作领域，以提取更多对创意经济领域不同利益攸关方有用的数据，也许你们中的一些人已经接触过最近关于音乐贸易的出版物，该出版物不仅很好地介绍了音乐产生的时间，还介绍了消费音乐的国家以及在线环境中发生的不同贸易模式，我们收到了大量关于这些数据有用性的积极评论。因此，这是将作为研究和开发领域的许多其他领域之一。我们希望继音乐之后，进一步拓展至电影、电子游戏和其他领域，我们希望通过介绍每个工作领域情况的不同在线平台的大量数据进行分析，突出不同的利益攸关方并为其提供帮助。最后，在我们开展的不同工作领域，加强与知名机构的合作。我将列举两项合作，一是与哈佛增长实验室合作编写一份关于创新能力的报告，这是一项长期工作，我们确实希望这项工作能够为本组织和成员国提供关于每个司法管辖区不同能力的详细数据，并肯定会对这些司法管辖区的政策制定产生正确的影响。第二项合作是，我们与罗马 LUISS 大学（LUISS 大学的商学院）合作，编写了一份关于无形资产投资的报告，可能在座的一些人对这份报告并不陌生，该报告详细介绍了世界各地无形资产的相关性，这是我们的首席经济学家及其团队第一次能够基于一个值得信赖的来源编写一份全球性的报告，该报告介绍了不同司法管辖区的无形资产状况，我们正在逐步将更多的司法管辖区纳入这份报告。去年我们介绍了印度的情况，今年又增加了巴西，我们还将继续增加更多的高收入经济体和主要司法管辖区，使报告更加全面。这是对该部门的预算拨款总额增加的部分原因，我希望这些信息能让中国代表团满意。如有需要，我很乐意提供更详细的信息。中国代表团提出的第二个问题涉及全球创业赋能计划，特别是各部门之间的协调动态。从某种意义上说，这是一个非常合理的问题，因为这不是一个部门的问题，因为这确实是一个为中小企业提供一站式服务的问题。他们可以敲开一扇门，并从那里获得所需的支持，以积极的方式使用知识产权。这是一个需要内部协调的项目，可能不止一个部门会参与这项工作，我们稍后会向你们提供更多的细节。主席先生，现在是 6:00，我不知道您有什么提议。好的。感谢。接下来，我要谈谈巴西代表团提出的问题，至少是其中的一些问题。巴西代表团要求提供关于我们如何在知识产权分析、TISC、技术转让、知识转

让和商业化、知识产权融资和估值等领域使用资源的细目，其他一些代表团也提出了同样的要求。金额如下。在知识产权分析方面，我们投入了 240 万瑞郎。就 TISC 而言，我们投入了 410 万瑞郎。在知识和技术转让及商业化方面，我们投入了 470 万瑞郎。在知识产权融资和估值方面，为这些服务拨款 140 万瑞郎。同一代表团就全球创业赋权计划要求提供有关绩效指标的信息，以监测该项目。正如我之前提到的，该项目是由不同部门协调实施的，但请允许我强调几个关键绩效指标，这些指标已经帮助我们跟踪了该项目的进展。请允许我提及以下几点。面向发明人及中小企业的网络服务的独立访问者数量，包括访问者人数和下载量。第二，知识产权分析领域出版物、工具和平台的独立访问者数量。使用产权组织资料和工具的中小企业中介数量，以及使用产权组织资料或工具的中小企业数量，包括通过中介计划获取产权组织资料或工具的中小企业数量。因此，通过这四个指标，我们可以确定该项目的绩效。现在我要回应埃及提出的一些请求。需要说明的是，埃及提出的一项请求涉及资源分配。也许我给巴西代表团的答复会让埃及代表团满意。阿尔及利亚提出了地域平衡的问题，即我们计划如何进入能力较为有限的地区，特别是与中小企业工作有关的计划，以及知识产权与融资和估值方面的工作。事实上，阿尔及利亚代表团说得没错。这是一项挑战。如果以我们的一些计划和工具为例，其中一些计划需要我们努力进行面对面的培训，这在某种程度上解释了差旅的增加，事实上，其中一些需要额外差旅的活动影响了我们的差旅拨款。但我们会尽最大努力提供在线服务。我们的知识产权诊断工具就是一个很好的例子。产权组织知识产权诊断工具使我们能够为世界各地的中小企业提供服务，完全在网上使用该工具，目前的用户分布情况表明，尽管世界各地都存在障碍，但这些行为体，如位于司法管辖区内的中小企业，仍有办法受益于我们的服务。以我们的知识产权诊断在线工具为例，该工具的主要用户是亚太国家，其中有 21,815 家中小企业加入并使用了该工具；CEBS 有 1,400 家中小企业加入了该工具；中亚、高加索和东欧国家（CACEEC）有 2,850 家中小企业加入了该工具。非洲国家有 2,750 家中小企业加入了该工具。B 集团有 8,850 家中小企业加入了该工具。拉丁美洲有 5,850 家中小企业加入了该工具，阿拉伯国家有 5,200 家中小企业加入了该工具。因此，这表明世界不同地区都能广泛使用这种工具。所以，尽管存在一些障碍，但我们有信心继续这样提供服务。第二点是关于知识产权融资项目，以及我们为了能够促进估价而计划开展的工作，因为估价是整个知识产权和融资项目的关键挑战之一。事实上，我们正在国际层面开展大量工作。我们有一个估价专家小组。在本项目框架内组织的三次国际会议和对话都讨论了估值问题，但我们正在采取更加务实的方法。例如，东盟项目，即知识产权估值项目，使我们能够对 450 多名专家进行知识产权和无形资产估值方面的培训，并使我们能够就该地区最受欢迎的估值机制编写一份报告。现在我们正着手在世界各地推行同样的举措。因此，我认为在世界不同地区的国家层面开展知识产权估值培训活动并不存在很大障碍。我的回答到此结束，如果我漏掉了问题的任何具体细节，我对此表示歉意，我很乐意在会后补充。感谢。副主席先生，您继续。

267. 副主席：非常感谢阿莱曼先生。我们只剩下五分钟时间来回答关于行政、财务和管理部门的问题。那么，请奇特拉女士发言。在此之前，我要感谢口译员的灵活应变能力，我们将尽量在 6:15 准时结束。那么，请奇特拉女士协调该部门的答复。

268. 秘书处：非常感谢，副主席先生。首先，我谨代表斯泰因斯助理总干事感谢所有代表团对行政、财务和管理部门的实施战略提出了非常令人鼓舞的评论意见和指导。我们注意到了几个人力资源方面的问题。因此，我请人力资源部主任回答这两个问题。感谢。

269. 秘书处：关于日本代表团代表 B 集团提出的第一个问题，即拟议的 2026/27 年工作计划和预算中没有 eSat 指标，这反映出我们在衡量员工参与度方面日趋成熟。我们现在已经进行了第四次

员工参与度调查，随着我们越来越灵活地将其作为一种信息工具来使用，我们意识到，我们想要衡量的是真正的员工参与度，而不是表面上的满意度。参与度调查有一个即时因素。虽然参与度调查对发起讨论很有帮助，但它们往往捕捉的是一时的情绪，而不是员工与工作、团队和产权组织使命之间更深层次的联系。展望未来，这将是我们将强调文化转型的一部分，包括项目完成率、成果、工作质量、同行和管理者反馈、内部流动和成长等其他要素。因此，这是一个更广泛的方法，我想再次向大家保证，我们将继续开展这些调查，调查结果将在《人力资源年度报告》中报告。关于所提出的地域代表性问题，这是协调委员会讨论的一个主题，将反映在《年度报告》中。人力资源年度报告还将作为资料文件提交计划和预算委员会下届会议。我们将于6月10日为成员国组织一次关于该报告的会前情况介绍会，并将围绕地域多样性行动计划（GDAP）的一些要点加以介绍，作为该报告的附件，以进一步落实协调委员会在其上届会议上作出的要求提交一份关于进展情况的具体报告的决定。我们仍然致力于在地域代表性问题上保持透明度，并将继续向成员国提供他们所需的信息。我们还将继续与成员国接触，并感谢所有定期参加这些会议的国家。针对埃及代表团和尼日利亚代表团提出的问题，每年两次向成员国寄发的《地域分配报告》报告了各地理区域的代表情况。本报告既反映了地理区域的详细信息，也反映了国别信息、按职级分列的信息，以及产权组织各集团的分布情况。在关键绩效指标方面，我们将以2025年12月31日的数字作为下一个两年期开始时的基线，以2027年12月31日的数字作为两年期结束时的基线。与此同时，我们还将与成员国分享在上次会议上讨论过的地域多样性行动计划的关键绩效指标。所有这些都将使成员国能够就其代表性做出知情决定，并鼓励那些有兴趣增加其代表性的成员国与秘书处接触。非常感谢。

270. 秘书处：非常感谢。我与监督司司长就俄罗斯联邦提出的评价意见进行了磋商，因此，我们已对此予以充分关注，并将就如何体现这些意见向贵方作出进一步反馈。我想再次就规划方法和可持续发展目标发表一下看法。我想这一点已经澄清过了，不过再次说明一下，产权组织2026/27年工作计划和预算中的实施战略是由本组织的任务授权、战略屋及其成果框架驱动的。预期成果是我们实施战略的驱动力。由于我们的工作推动了预期成果的实现，我们在整个组织内对可持续发展目标做出了不同比例的贡献，这就是该文件所要说明的。非常感谢副主席先生。

271. 副主席：感谢奇特拉女士提供的信息。我感觉自己正在向终点线冲刺，以便能按时结束会议。因此，我们将在明天上午10:00再次开会，审议该文件的附件，并审查本组织的房地产战略。我们也不要忘了，议程第3和4项仍未讨论。最好也能在这些方面取得进展，并通过决定要点。散会，明早10:00继续开会。

272. 副主席：在我们开始今天的会议之前，我要感谢各位昨天的耐心，也要感谢口译员的耐心配合，因为正是他们的支持使我们得以持续工作至下午6时15分。我们还有很多工作要做；首先，我们将快速审查几个部门。各代表团是否希望就我们审议的最后两个部门发言？如果没人发言，我们将继续讨论议程第5项的最后一点，即附件。在请各代表团发言之前，我想请秘书处提醒各位代表注意一些事项。

273. 秘书处：感谢副主席。关于附件一“2024/25年调剂使用后预算”，我想回顾一下，正如我们在介绍本议程项目时所宣布的，该表第一行有一个错字；正确的表格在产权组织2024年绩效报告（WPR）第60页。感谢主席。

274. 副主席：谢谢你提醒我们注意文件中的这一编辑错误。现在请各位代表向最后两个部门，即知识产权和创新生态系统部门及行政、财务与管理部部门的代表提问。由于没有人要求发言，我

们结束了两个部门的首次审议。现在我们来看看该文件的附件，从该文件英文版第 76 页开始。附件中的详细信息在本文件的其他部分中有所扩展。现在请大家就附件提出问题和评论意见。

275. 中国代表团：感谢副主席先生。各位同事，早上好。关于附件，首先，中方注意到第 91 页附件六“PCT 体系指标”仅有包括工作量在内的 8 项 PCT 相关指标。在第 97 页，马德里体系只有 7 项具体指标，少于 PCT 体系。然而，在关于海牙体系的第 104 页中，只有四项具体指标。中国认为，PCT 体系为产权组织贡献了 70% 的业务收入，深受全球知识产权用户欢迎。PCT 体系是产权组织管理最成功的国际知识产权服务体系，国际局共收到 500 多万份申请。之所以取得成功，是因为 PCT 体系自建立以来，在运行规则、语言、货币和其他方面采取了相当灵活和方便用户的方法，并得到了良好的管理。该系统有一整套关于国际阶段管理状况的监测指标。中方希望马德里体系和海牙体系向 PCT 体系学习宝贵经验，促进马德里体系和海牙体系为全球知识产权用户提供更好的服务，实现联盟和本组织的可持续发展。特别是对国际阶段的管理情况设置更全面的监测指标。我们建议马德里体系增加两个新指标：i) 翻译质量和 ii) 软件开发质量。海牙体系应增加：语言分工、自动化水平、生产率、审查质量、翻译质量和软件开发质量这六个新指标。此外，PCT 体系也可以借鉴马德里体系，引入待决指标。我们感谢秘书处与我国代表团之间的积极参与。我们愿意与秘书处和所有有关各方进行讨论和进一步交流。此外，考虑到第 76 页附件一关于 2024/25 年调剂使用后预算的表格将在计划和预算委员会第三十九届会议上更新，主要是为了更新专利和技术部门及行政、财务和管理部门 2024 年和 2025 年的预算。我国代表团注意到，在第 78 页关于按部门开列的员额的表格中还提到了专利和技术部门及行政、财务和管理部门在 2024/25 两年期的员额变动情况。秘书处能否进一步解释一下，该表格是否是根据不正确的附件一编制的？如果是这样的话，能否更新该表格？感谢。

276. 副主席：中国代表团提交了一份提案，建议为某些部门制定新的指标。中国代表团能否通过电子邮件向秘书处提交提案，以便与其他代表团分享？请尊敬的中国代表发言。

277. 中国：感谢副主席。我们愿意以书面形式将我们的提案提交给秘书处。非常感谢。

278. 美利坚合众国：感谢副主席。关于附件二“2026/27 年按部门开列的预算”中所列的地区和国家发展部门预算增加 500 万瑞郎的问题，我们记得该部门在预期成果 4.1 项下也有类似的增加，并认为该预算可能反映了从版权和创意产业部门以及新的拟议发展加速基金转来的工作。我们希望更详细地了解本预算的增长情况，以及这两项变动所涉及的具体金额。关于附件五“CT、马德里和海牙各体系服务的发展和需求”，我们希望在附件中列入有关里斯本体系的信息。

279. 俄罗斯联邦：非常感谢主席。俄罗斯联邦与尊敬的中国代表一样，对统一和协调国际注册体系的指标表示关切。我们认为，为了保证准确和充分的透明度，有必要对所有注册体系提出类似的要求。关于附件五中的统计预测，我们在非正式讨论期间收到了秘书处关于数据依据的澄清，我们希望指出，有必要将国家和地区的情况纳入未来几年的预测，目的是考虑到当地的实际情况，因为我们认为，国际注册体系和国家程序的动态可能有所不同。例如，在俄罗斯联邦，俄罗斯申请人根据国家体系提交的申请大幅增加，而每个根据国家程序提交申请的申请人都有可能成为国际注册体系的用户。因此，我们认为这些细微差别对于准确预测非常重要。感谢。

280. 副主席：非常感谢大家的发言。还有人希望就该文件发言吗？感谢所有发言的代表团。秘书处将继续对你们提出的问题作出答复。

281. 秘书处：感谢副主席。我首先回答关于附件三“2026/27 年按部门开列的员额”的第一个问题。不，我确认无需更新，这是正确的表格。接下来，关于 PCT、马德里体系和海牙体系关键绩

效指标的附件，我现在将介绍这些附件的演变背景。首次引入附件时，其内容更为详尽且具可操作性；随后在2008/09年工作计划和预算中引入了操作性关键绩效指标，但当时仅涵盖PCT体系。2008/09、2010/11和2012/13年都有关于PCT体系的附件。该附件仅涉及PCT系统。然后，在2014/15年，首次增加了马德里和海牙体系的附件，从那时起，也就是在过去的十年里，每个两年期的附件都经历了演变和完善。全球知识产权体系所包含的关键绩效指标不仅取决于体系的成熟度，还取决于其信息技术能力，因为用于创建关键绩效指标的数据并非某些体系所独有的，对于马德里体系和海牙体系而言尤其如此，众所周知，这两个体系多年来一直在不断发展和演变。随着其信息技术能力的增强，我们对指标进行了补充和完善。因此，我们承诺从一个两年期到下一个两年期继续完善这些指标，然而，要从一天到另一天做到这一点是非常困难的。我们首先需要了解，而我对此并没有深入的了解。是否有可能在马德里体系和海牙体系附件中纳入我们为PCT制定的所有指标？我们是否有这两个体系的数据？这需要时间来开发，但我想再次向尊敬的中国代表保证，在俄罗斯联邦代表的支持下，我们正在不断研究如何进一步完善这一点；然而，这需要时间。关于美国代表团就区域和国家发展部门预算增加的主要因素提出的具体问题——这主要是由于版权发展司转到了区域和国家发展部门。发展议程项目有额外的资源，你们在“财务和成果概览”中看到的一些发展议程项目正由区域和国家发展部门实施，因此被列入区域和国家发展部门预算。学院讲师的成本较高，因此学院使用广泛的讲师网络来讲授各种课程，成本的增加也与近年来的通胀压力有关。然后是人事费的增加，这与法定增长和医疗费用的增长有关。这些都是成本增加的主要驱动因素。发展加速基金并不属于这些驱动因素，因为它是“重建基金”的延续，而“重建基金”已列入2024/25年工作计划和预算。有一些问题涉及关于全球知识产权体系的需求和申请演变的附件五，首席经济学家将对这些问题做出答复。

282. 秘书处：尊敬的各位代表，上午好。关于俄罗斯联邦提出的PCT申请量预计下降的问题——这是我们预测的一部分，我们预测所依据的模型是一个基于趋势的模型。就俄罗斯联邦的具体情况而言，如果我们看一下过去五年的PCT申请，就会发现它一直呈下降趋势。在本案例中，我们的模型预测这一趋势将持续下去。在预测工作中，我们并不依赖全国性的申请数字。我认为这部分是因为并非每项国内申请都能转化为国际专利申请。由于时间延误等原因，这种转变的程度很难预测。我们曾在过去的某个时候对此进行过研究，但我们得出的基本结论是，这并不能给出解释。我们的预测没有考虑可能影响国际专利申请需求水平的特定原产地的具体发展情况，这些情况没有包括在历史趋势中；从这个意义上说，这是一项技术性工作。我希望我已经回答了你的问题。感谢。

283. 美利坚合众国：感谢副主席，也感谢秘书处对我们问题的答复。只需说明一点，能否请您提供分配给发展加速基金的具体金额？感谢。

284. 秘书处：好的。金额为300万瑞郎。

285. 秘书处：我将再次说明我们是如何进行预测的——这是一个基于趋势的预测，依赖于历史申请数据。过去，我们利用国内生产总值的预测以及国内生产总值与国际专利申请之间的相关性进行了广泛的测试。但我们基本上是在各种模型之间进行“赛马”，得出的结论是这并不能改善我们的预测。这主要是因为国内生产总值预测存在高度不确定性，例如国际货币基金组织发布的预测数据便是如此。如果再加上经济产出转化为国际专利申请的不确定性，这基本上不会给预测带来任何额外的价值。与其他知识产权局类似，我们的结论是，就预测性能而言，我们基于趋势的模型仍然是最好的模型。这不是过去趋势的简单线性延伸。这是一种更复杂的方法，我们主要依靠短期趋势和长期趋势的结合，并根据历史上哪些趋势在预测未来预测申请方面做得最好来优

化模型。简短的回答是：不，我们不考虑国家因素，因为其与经济产出具体相关。我们过去也曾尝试过，但结论是这并不能提高预测模型的性能。

286. 俄罗斯联邦：非常感谢。我们感谢首席经济学家的澄清。不言而喻，我们知道统计数据和预测问题是一个非常复杂的问题。关于与国家情况的联系，我们还想指出，产权组织定期收集有关产权组织成员国国家情况的统计数据。因此，说产权组织没有掌握所有数据是不正确的。此外，在本工作计划和预算中进行预测时，我们只看到今年和未来两年以及过去三年的动态。因此，在这个表格中，我们实际上并没有你在方法论中提到的八年或十年的统计数字的整体概览。如果我们看一下表格中的指标，就会发现预测的情况也不简单。因此，我们愿意共同努力，找到成员国和本组织都能接受的解决办法。

287. 秘书处：感谢俄罗斯联邦代表团的补充提问。首先，我要确认我们确实有全国的申请数据。我们非常感谢所有成员国对我们的年度知识产权统计调查做出答复。这里的问题不在于数据的可用性，而在于国家数据是否对预测有价值。我们的结论是否定的。我现在无法具体提供俄罗斯联邦过去四五年的全国数据，我也不确定趋势是否相同。我们特别关注过去的 PCT 趋势。需要说明的是，该趋势的观测期超过三年。我们采用了更长的时间来进行预测。此外，我们的预测并没有一直延伸到 10 年。我相信它可以向前看四年。在 2026/27 年工作计划和预算中，只能看到与两年期有关的预测，这也是该文件的主题。我们乐于分享和讨论其他年份的数据；我们也愿意回答有关预测和数据使用方法的问题。

288. 副主席：感谢首席经济学家的发言。我看到没有人要求发言。感谢各位代表的发言以及对 2026/27 年拟议工作计划和预算的首次审议。我们现在审议议程第 5 项下的分项目：产权组织房地产战略。

289. 副主席：我们相对较快地分析了项目 5 “产权组织房地产战略”。我们进行了一些有趣的讨论，对此我们表示感谢。请将你的建议和更改以书面形式发送至 controller.mail@wipo.int，以便与所有代表共享。我们还有几个议程项目自周一以来一直未决。作为主席，我建议我们按照尊敬的中国代表团的要求审议议程第 3 和 4 项。我们将以相反的顺序开始，先是议程第 4 项，然后是议程第 3 项。感谢。

290. 主席：下午好，尊敬的各位同事，感谢你们本周以来的建设性参与，我希望并指望你们在 PBC 第三十八届会议余下的时间里给予支持与合作。我还要感谢提交提案的代表，秘书处已将提案分发给各集团协调员。据我所知，迄今已有美国、俄罗斯联邦和中国三个代表团提交了书面提案。在现阶段，我不打算就这些提案进行讨论，但我认为，如果我让这三个代表团有机会向成员国解释它们以书面形式提交的、你们将审议的提案的依据，那将是合乎程序的。因此，我们将采取的做法是，我将给这三个代表团发言的机会，首先解释他们的立场，但我们不会就此进行任何讨论。在他们解释其书面提案的依据之后，我们将开始审议议程第 7 项“按联盟分配收入和支出的方法”。如果大家允许，我打算这样做。

291. 美利坚合众国：感谢主席。美国要求在附件中增加有关里斯本体系的信息，该附件目前载有关于 PCT、马德里和海牙各体系服务的中期发展和需求的信息。我们认为，增加有关里斯本体系的信息将提高透明度和洞察力。感谢主席。

292. 俄罗斯联邦：感谢主席。大家日安。俄罗斯联邦提案的实质是改进产权组织的评价职能，并考虑到联合国评价小组（UNEG）的结论。我们认为，我们提案的文本是有效的，并具有足够的

灵活性，使内部监督司能够充分履行其评价职能。我们还感谢秘书处为我们准备语言提案提供的帮助。感谢。

293. 中国：感谢主席。下午好，尊敬的各位同事。关于预算，我们的提案在第 31 页，涉及海牙系统，新的/更新的设计单位成本。我们建议根据马德里体系的范围进行下调。

294. 主席：感谢中国。我感谢所有三个代表团的提案和解释，并希望这有助于成员国审议这些提案。我现在打算审议议程第 7 项，按联盟分配收入和支出的方法。

295. 主席：现在继续审议议程第 5 项。议程第 5 项下有几项提案。让我逐一介绍，顺序不分先后。美国就附件五提出了一项提案，中国就预期成果和绩效指标提出了一项提案。俄罗斯联邦提出了一项关于内部司法管理和监督的提案。中国、阿拉伯国家集团和俄罗斯联邦提出了使用多种语文的提案。如果大家允许，我将逐一介绍这些提案，并征求大家的意见，因为大家已经看到了这些提案。我们首先要审议的是美国的提案，即要求增加有关里斯本体系的信息，若秘书处能予以谅解，且美国代表团能详加审阅，我会将这一建议写入标题，因为我认为这是提案的本意。因此，该附件应为：附件五 PCT、马德里、里斯本和海牙各体系服务的中期发展和需求。这样可以吗？秘书处能否将“里斯本”放在“马德里”之后，并标为红色？我们可以插入里斯本体系和海牙体系，“中期”的位置保持不变。请稍等片刻，我们会把这个标题显示在屏幕上。请大家就此发表评论意见，与此同时，秘书处也会把这个标题显示在屏幕上。那么，我宣布开始讨论这项提案。我还没有看到任何代表团要求发言。现在就出现在你们面前的屏幕上，浅蓝色的内容是美国提议增加的内容。我仍然没有看到任何人要求发言，这表明提案是可以接受的。我是否可以认为成员国接受这一提案？目前未见异议。提案通过。感谢各代表团。我们取得的进展令我深刻印象。十分钟内做出几项决定，这是个好兆头。我只希望大家不是在节省时间为某场大争斗做准备，目前是个好兆头。不过，我很高兴并感谢美国提出的建设性建议，当然也感谢所有接受该建议并帮助我们向前迈进的成员国。正如我刚才所解释的，我也请秘书处将第二项提案显示在屏幕上。这是一个关于预期成果和绩效指标的非常小的建议。3.2 的预期成果和绩效指标是，提高产权组织全球知识产权体系、服务、知识和数据的生产率和服务质量。在最后一栏，提议改变数字，“海牙体系新增/续展外观设计”后面的数字不是 455。提议改为 445。提议减少 10 法郎。请大家就此提案发表评论意见。

296. 日本：感谢主席先生。也感谢尊敬的中国代表提出的修改建议。B 集团认为，秘书处最初提出的海牙体系目标单位成本有充分的理由让秘书处将其作为目标。我们不确定中国代表提出的与马德里体系相同比例的目标是否合理。因此，我们首先想问秘书处，最初提出的目标数字的依据是什么，中国提出的目标从技术和实际角度来看是否可行。

297. 主席：感谢。感谢日本。还有其他代表团要发言吗？我们需要几分钟的时间，秘书处才会有合适的人来回答这个问题。同时，如果有任何代表团希望发表意见，或者提出此提案的中国希望对此作出回应，都可以发言。我看到没有人要求发言。我认为这是个技术性问题，提案也是技术性的。我们可以稍等一下，直到秘书处到场并作出解释，我们再就此进行辩论。目前，我暂时搁置这项提案，以待后续审议。接下来是俄罗斯联邦关于内部司法、治理和监督的第三项提案。最后一段增加了一个句子。我来读一下这句话：“此外，监督司将在整个组织内积极促进评价文化，并继续监测评价建议的执行、报告和落实的及时性。”昨晚也向大家介绍了这一提案。现在请大家就此提案发表评论意见。

298. 日本：感谢主席先生。感谢尊敬的俄罗斯联邦代表提出的修改意见。提案的措辞存在一些问题，主要有以下三个原因。首先，监督司将负责审计调查和评价。然而，促进评价文化似乎超出了监督司的职责范围。其次，执行和落实的措辞非常相似。因此，需要澄清执行建议和事实建议之间的区别，或者这两个词似乎是重复的，因此需要合并。第三，《内部监督章程》F 节第 26(d) 段有这样一段话：“为有效地履行产权组织的内部监督职能，监督司司长应制定并维护追踪制度，以确定是否已根据监督建议，在合理时间内采取有效的行动。监督司司长应定期就尚未充分、及时采取纠正行动的情况向成员国、咨监委和总干事作出书面报告。”因此，我们不能同意拟议的措辞。感谢主席先生。

299. 俄罗斯联邦：我们感谢尊敬的日本代表团代表 B 集团发言，并就我们的提案发表评论意见。我们希望指出，我们提出提案的目的是提请注意评价和监督职能的重要性，并加强其重要性和作用。在实际措辞方面，我们完全可以灵活处理。现在屏幕上的措辞是在监督司司长的帮助下制定的，秘书处认为屏幕上的措辞可以接受。我的意思是，秘书处似乎可以接受，因为这些措辞并不违背产权组织和联合国有关这一问题的文件。我们完全欢迎就案文提出任何提案，我们认为我们的任务只是强调监督作为产权组织活动重要组成部分的作用。感谢。

300. 主席：感谢俄罗斯联邦。我们有一个明确的提案。我认为日本代表 B 集团发言反对这项提议。我们没有达成共识。没有其他人要求发言。目前，尚未就这一提案达成共识。不过，我确实看到日本引用的措辞来自《内部监督章程》。因此，措辞往往会与之重叠。我打算再给大家一点时间，就此进行进一步磋商。但在此之前，日本也要求发言。

301. 日本：谢谢主席先生，也非常感谢尊敬的俄罗斯联邦代表就我们对这一拟议措辞的关切和问题所作的答复。根据成员国的评估意见，并本着折中的精神，我们建议修改该段的措辞。“此外，监督司将根据《内部监督章程》继续监测评价建议的落实情况。”我们建议用我们提议的修订取代拟议的措辞。

302. 主席：请改变日本建议的颜色，因为这是一项补充建议。我请日本代表团再次发言。非常感谢。

303. 日本：谢谢。“此外，监督司将根据《内部监督章程》继续监测评价建议的落实情况。”

304. 主席：感谢。我的理解是，贵方建议中的句号之后的其余措辞将被删除。

305. 俄罗斯联邦：我们感谢 B 集团提出这项提案。我们会仔细观察，过会儿会提供反馈意见。感谢。

306. 主席：我们现在将暂停讨论这一提案，因为俄罗斯将对其进行思考，我们稍后再回来讨论。接下来是中国、阿拉伯国家集团和俄罗斯联邦关于促进使用多种语文的第四项提案。大家可以看到，新增的蓝色项目符号后的内容为“促进国际注册体系使用多种语文，包括通过扩大其语言制度”。请大家就这一建议发言。我看到日本要求发言。

307. 日本：感谢主席先生。非常感谢提议者提出这样的措辞。我们昨晚刚刚收到这份拟议的措辞，还需要时间在专家组内进行审议和磋商。我们希望稍后再讨论这个问题。

308. 爱沙尼亚：非常感谢，主席先生，我们也支持日本代表代表 B 集团提出的提案。

309. 主席：我知道日本代表 B 集团要求有更多的时间来思考这个问题。还有其他代表团想就此发言吗？我没有看到任何请求。我们稍后再讨论这个问题。与此同时，我们将回到中国提出的修改

预期成果 3.2 第四栏中“海牙体系新增/续展外观设计”末尾数字 455 瑞郎的提案，该文件提出 455 瑞郎，中国提议改为 445 瑞郎。日本代表团要求秘书处提供一些技术性投入，以了解为什么会出现在最初数字。现在，秘书处来到现场了，可以向我们解释。

310. 品牌和设计部门副总干事：感谢主席先生，尊敬的各位代表。事实上，海牙体系的单位成本一直在变化。我们正在努力改进单位成本，以准确反映现行海牙体系的情况。我想，每个经营企业的人都知道，单位成本涉及到一个方法问题。海牙体系仍处于发展的初期阶段，刚刚开始取得良好成果。事实上，在产权组织全球体系中，这一数据已连续三年创下新高。尽管如此，对于单位成本来说，现在还很难真正反映情况。至于海牙体系所涉及的方法问题，它既不同于马德里体系，也不同于 PCT，我们需要与主计长合作，更加仔细地研究，看看我们是否能以及如何才能最好地解决这个问题，并在 PBC 下届会议上（如果允许的话）向大家汇报并提供更多的信息和建议。感谢。

311. 主席：我希望这已经回答了日本所提出的问题。我们正在讨论屏幕上的这一提案，我们期待大家提出任何意见，比如我们是否能够接受这个提案，或者是否有任何相反意见。仍然可以就该提案发言。我看到没有人要求发言。我们能否通过决定，即中国提出的修改意见：将海牙体系新增/续展外观设计的单位成本从 455 瑞郎改为 445 瑞郎。

312. 日本：感谢主席先生。抱歉，我又要发言了。也许我漏掉了一些措辞，但我不确定中国提出的这一措辞对秘书处来说是否可行、可以做到，将其设为下一个目标是否合理。我还希望再次说明秘书处在原始文件中提出最初目标数字的理由。抱歉，我想再听听最初数字的理由，也想听听秘书处把它作为下一个目标是否真的可行、可以接受和可以做到。非常感谢。

313. 加拿大：我们的理解是，这是一个复杂的方法，我们希望最初的目标背后有一个具体的意图，因此我们需要秘书处提供更多的信息，然后再做出决定。

314. 爱沙尼亚：我们想提出与前几位发言者相同的请求。我认为我们需要更多的信息，以及秘书处今后几年在系统技术更新和为成员国提供服务方面的具体计划。感谢。

315. 中国：大家能清楚地看到，在海牙体系的单位成本方面，我们可以看到近年来有逐步下降的趋势，特别是随着 2022 年一些成员国加入海牙体系，新申请的增加带来了更多的收入。我们可以注意到，在 2022 年到 2023 年的两年期，单位成本也大幅下降，本组织还预计下一个两年期海牙体系的申请数量和收入将继续增长。因此，我们认为，在妥善管理的前提下，海牙体系可以在单位成本方面制定更宏伟的目标，比如参照马德里体系制定新的目标。

316. 主席：我看到各代表团确实需要一点时间来思考这个问题，至少有两个代表团代表两个集团，还有一个代表团表示在现阶段无法理解其中的技术要素，也许需要一点时间来进一步思考。我现在暂停讨论这项提案。我们现在确实有一些提案。我们已就议程第 3 项的拟议措辞达成一致。我们就美国关于议程第 5 项的提案所涉及的各项合作事宜达成一致。我们确实有三项提案，其中一项来自俄罗斯联邦，该国提出了一项反提案。我觉得这一点已经趋于一致，但我们还需要一点时间。关于另外两项建议，一项是我们刚刚讨论过的，也许多一点时间将有助于我们达成折中方案和共识，另一项建议涉及议程第 5 项中的使用多种语文问题，一些代表团也需要更多时间。我们也正在就针对议程第 6 项提出的一些建议与各位合作，当然，我希望在秘书处的帮助下，这些建议在下午就能准备就绪。因此，尊敬的朋友们、各位同事，我们目前确实已经收到一条建议了，但如果大家还有其他建议，我们也会留出时间。我们已收到一条关于议程第 6 项的建议，还在等待另外一条或两条建议。我们应该可以在下午的会议上讨论这个问题。由于所有提案

都已讨论过，剩下的提案还需要一些协商，我鼓励你们利用这段时间进行内部讨论，并与就提案提出问题或疑问的国家进行交流，以找到解决办法。下午 3:00 继续开会时，我希望你们能给予合作和理解。我还打算在下午 3 时简短发言之后，经大家同意，最好进入非正式会议模式。基于这一理解，散会。

317. 主席：尊敬的各位同事，请大家就座，以便我们开始会议。非常感谢各位同事再次召开下午的会议。请允许我简要介绍一下我们的现状。我是照着自己的手写笔记念的，所以速度比秘书处快一点。因此，请大家多多包涵，我希望得到你们的谅解。我们在第一天通过了议程第 2 项。我们已就议程第 3 项和议程第 7 项达成协商一致的決定。我们还收到了关于议程第 5 项的四项提案。其中一项以协商一致方式获得通过。另外三项仍在磋商中。有三个议程项目尚待讨论。议程第 4 项、议程第 6 项和议程第 5 项仍待讨论。我们还在开会，如果有任何新提案，我们也可以讨论。我打算暂停正式全体会议，大约 5 分钟后再开会，因为秘书处告诉我，大约 5 至 10 分钟后将在这里举行非正式会议。我认为我们已经取得了良好的进展。我们有一些提案需要讨论，我认为最好是在全体会议的正式场合进行讨论，这样才能包容各方，我衷心希望我们能够取得进一步的进展。如果大家同意主席的建议，我们打算这样做。我们将休会最多 10 分钟，然后在同一会议室再次开会，所有代表团均以非正式方式出席会议。

318. 主席：感谢各位同事的耐心。我们现在进入正式会议模式。正如我早些时候解释过的那样，如果你同意，现在的想法是给那些散发了新提案的代表团提供机会。在这个阶段，我会给他们机会解释他们的提案，以便大家能够理解。当然，如果有任何意见，我将请大家发表初步意见，但我理解各代表团需要一些时间来思考，我们将把这些意见与其他待决提案结合起来，在明天上午的会议上讨论。据我所知，哥伦比亚将代表拉加集团解释其提案。

319. 哥伦比亚：非常感谢主席。那么，首先我必须澄清，这是一项得到拉加集团大多数成员国支持的提案。其次，正如我们在最初的集团声明中明确指出的那样，一些成员国也以本国名义表示，对我们来说，绝大多数国家都对自愿基金问题感兴趣并表示关切。这使得土著人民和当地社区尤其能够参与与他们直接相关的委员会的工作。我们担心的是，目前的模式使自愿基金在过去一年中没有获得资源，这严重影响了代表的参与度。我不打算再对此做进一步的阐述了，因为我们都清楚目前的情况。但是，屏幕上的这份提案不仅是拉加集团成员的贡献和对话的结果，也是各不同集团成员的贡献和对话的结果。这项提案旨在保证基金向本组织提供捐款，而且捐款不会导致支出增加，也不产生任何新的支出义务。相反，其依据是能够转移支出和资源，而且根据相关《财务条例和细则》，这些资源可以被转移到需要的地方。这将确保至少有两名土著人民代表参加政府间委员会。在有新的支出时，我当然希望人们会考虑屏幕上的提案。诚挚地邀请拉加集团成员国和其他成员国为该提案提供意见。如果有任何修改建议，我们非常愿意予以考虑。感谢。

320. 主席：感谢哥伦比亚的发言和介绍贵方的提案。感谢贵方以建设性的方式提议我们与其他可能对提案有一些建议的人合作。如果有任何初步意见，可以简要发言。在现阶段，我们并不打算通过提案。我们将在非正式场合进行更多讨论，就像明天上午早些时候那样。如果有任何初步意见，现在就可以发言。

321. 中国：中国高度重视 PCT、马德里和海牙体系的良好运行和管理。我们认为，审查质量和审查周期对相关体系的良好运行有着重要影响，也是广大用户关注的焦点。因此，我们可以添加屏

幕上显示的这些关键绩效指标。之后，我们与秘书处进行了富有成效的沟通。在此基础上，我们提出了现有文本，也欢迎各方就此展开讨论。

322. 主席：感谢中国对提案的解释。与前一项提案一样，我现在请大家发表初步意见，但请知晓，明天上午将就这些提案进行详细交流。我没有看到任何代表团要求发言。这两份提案以书面形式印发给了成员国。我现在请所有希望提出提案的成员国分发提案，以便他们明天上午有时间讨论。如果有任何代表团希望在现阶段分发或解释任何新提案，请发言。我没有看到任何代表团要求发言。因此，尊敬的各位代表和同事，我认为，我们现在确实有两个额外的提案。关于议程第4项，我们确实有一项提案有待审议。我们有一项关于议程第6项的决定的提案。关于议程第5项有三项提案，因此议程第5项下有五项提案。我打算明天上午召开会议，在征得各位同意后，以非正式全体会议的形式，再次讨论这些建议。在我们召开正式会议时，我们会打破常规，采用非正式模式，就五项待决提案和两项新提案进行详细交流。基于这一理解，在征得大家的同意后，我们可以休会了。散会。

323. 主席：早上好，尊敬的各位同事，欢迎参加PBC本届会议最后一天的会议。简单回顾一下，大家应该还记得，昨天晚上我告诉大家，我们打算在今天的非正式会议上讨论未决的所有提案，我们必须达成折中方案。非常感谢我们迄今为止的讨论所表现出的建设性精神，我认为这种精神也将指导我们本届会议余下的工作。如果大家同意，我现在宣布正式会议休会，五分钟后再次举行非正式会议。散会。

324. 主席：我们现在讨论议程第8项。这就是我们分发给大家的决定。对我们收到的关于第5分点的意见的答复略有改动，它考虑到了非正式会议上讨论的所有内容和意见。我们能否将决定显示在屏幕上？

325. 立陶宛：谢谢尊敬的主席，尊敬的各位同事，我代表以下国家发言：阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、克罗地亚、捷克共和国、格鲁吉亚、爱沙尼亚、拉脱维亚、立陶宛、北马其顿、摩纳哥、黑山、波兰、罗马尼亚、摩尔多瓦共和国、斯洛伐克、斯洛文尼亚、瑞典、乌克兰和联合王国。关于2026/2027两年期的预算问题，我们希望根据客观的信息和数据做出决定。我们恳请驻莫斯科办事处在2026/2027两年期的拟议预算以秘书处对其2024/2025两年期工作计划执行情况和预算使用情况的深入监测为基础。我们要求提供以下信息：首先，介绍驻外办事处预算的预测方法，特别是如何考虑经济和地缘政治风险的内容。其次，在中期战略计划期间驻外办事处的预算细目对于更好地理解副总干事提供的数据非常有用。第三，根据副总干事提供的关于业务预算减少的信息，我们希望得到更多关于驻莫斯科办事处运作预算所反映的业务量减少情况的信息。第四，与战前和制裁前相比，驻莫斯科办事处的运作在地区和全球发展背景下发生了哪些变化。我们期待就这一问题进行更深入、更详细的介绍；我们很高兴在下一次计划和预算委员会会议之前就这一问题与秘书处进行接触。感谢主席。

326. 俄罗斯联邦：感谢主席。关于刚才的发言，我们要指出，所提出的问题与计划和预算委员会处理的问题的实质内容无关，它们超出了本组织今后两年的工作框架范围。因此，不需要作出任何决定或进行任何讨论，在本届会议期间也没有提出这些问题，而且我们认为在PBC内进一步审议这些问题并不合适。我国代表团希望把重点放在今后的工作上，即在这两届会议上讨论本组织的拟议工作计划和预算，以便我们能够为大会通过适当的建议。关于所提出的问题，我们还想指出，如果要个别细节和方面进行讨论，就必须对这些问题进行深入研究。我们认为，这个问

题应作为驻外办事处评估的一部分来考虑，而不是作为工作计划和预算讨论中的一个单独事项。关于正在进行的驻外办事处评价可得出的结论是：继续进行讨论。感谢。

327. 波兰：非常感谢主席先生。很抱歉，我们拉长了这次讨论。大家知道，本集团早就表示有兴趣了解秘书处是如何编制驻莫斯科办事处的预算的，但我们并没有把这个问题作为讨论预算的未决问题。不过，根据我们本周的讨论，仍有必要进一步说明和了解秘书处是如何编制下一个两年期预算的。我们非常明确地表达了我们对驻莫斯科办事处运作的关切，我们同意尊敬的美利坚合众国代表的发言：没有对所有事项都达成一致，任何事项就都无法达成一致。我们将在计划和预算委员会两届会议之间与秘书处进一步磋商，以了解更多有关这一进程的信息。我不赞同尊敬的俄罗斯联邦代表团的观点。我认为，国家集团提出的与 PBC 非常相关，它们也反映了我们如何对待本组织的资源分配进程。我想我已经澄清了本发言中所列国家的做法。感谢主席先生。

328. 主席：感谢波兰代表团。目前我没有看到有任何其他代表团要求发言。我认真听取了大家的发言，我没有看到任何发言不同意我们屏幕上的决定。虽然发言已在全体会议上记录在案，但我现在请所有代表团考虑，我们能否通过现在展示的关于议程第 5 项的决定？我是否可以认为本委员会准备通过屏幕上关于议程第 16 项的决定？我看没有人反对。就这样决定。尊敬的各位同事，感谢你们的合作。我对你们的建设性精神、对时间的利用以及我们的工作方式表示赞赏。现在进入闭幕环节。

329. 计划和预算委员会（PBC）按部门完成对拟议的 2026/27 年工作计划和预算（文件 WO/PBC/38/4）及附件和附录的首次全面审查后：

- (i) 对 2026/27 两年期工作计划和预算案表示欢迎；
- (ii) 同意成员国提出的以下修改意见，见后附修订格式文件：
 - i. 在附件五中增加有关里斯本体系的信息；
 - ii. 将 PCT、马德里和海牙附件中的三个关键绩效指标移至专利部门和品牌部门成果框架；
 - iii. 在总干事部门的实施战略中增加一句关于评价的内容；
- (iii) 要求秘书处根据上述第(ii)段发布拟议的 2026/27 年工作计划和预算修订版；
- (iv) 强调成本效益的重要性，请秘书处审查海牙单位成本目标的规划假设，并在 2024/25 年产权组织绩效报告中向 PBC 汇报；
- (v) 注意到供 PBC 第三十九届会议进一步审议的未决问题，包括
 - i. 在产权组织自愿基金出现短缺的情况下，从经常预算中为土著人民和当地社区参加 2026/27 年 IGC 会议提供资金；
 - ii. 在品牌部门实施战略中体现使用多种语言。

产权组织房地产战略

330. 讨论依据文件 WO/PBC/33/INF/1 进行。

331. 副主席：我们现在审议议程第 5 项下的分项目，即文件 WIPO/PBC/38/INF/1 中的产权组织房地产战略。中央服务司司长将介绍该文件。请注意，这是一个供参考的项目，而不是供作出决定的项目。

332. 秘书处：非常感谢主席先生。在计划和预算委员会 (PBC) 第三十七届会议上，秘书处在关于基本建设总项目提案的文件 WO/PBC/37/11 中宣布，将于 2025/2026 年向成员国提交产权组织园区长期房地产战略。拟议的房地产战略载于文件 WO/PBC/38/INF/1，供参考。房地产战略反映了我们对房地产管理的审慎态度，即优先考虑长期的翻新战略规划，并辅以预防性维护和保养。《房地产战略》是在国际公开招标选出的独立外部专家的协助下编制的。它还考虑了前外聘审计员的建议。该文件的结构如下：首先是对当前形势的评估。首先详细说明目前的房地产布局和构成。然后是对我们的建筑——包括其能源性能和对环境的影响——进行全面技术尽职调查的结果。在承认我们的园区总体维护良好的同时，也确定了一些因楼龄而必须进行的工程，以及这些工程的优先顺序。该文件随后详细阐述了空间利用调查结果，突出说明了产权组织目前对其空间的利用效率，确定了改进机会，以及我们与现代协作式工作场所最佳做法的比较。其次，该文件根据本组织的战略目标，从组织和技术角度提出了产权组织房地产的未来发展方向。拟议的未来房地产战略将优先考虑本组织的战略需求，同时解决技术评估中发现的弱点。这反映出产权组织决心将其园区发展成为一个现代、高效的组织，为本组织的创新任务授权提供支持，并为其向更加开放、充满活力和协作的组织文化转型提供支持。该文件的目的是向产权组织及其领导机构提供一份全面的分析报告，说明在今后 10 年中应当和可以按照具有成本效益的逻辑顺序开展哪些工作。因此，将提出必要的工作和相关开支，供成员国审定，或作为当前和今后正常工作计划和预算的一部分，或作为今后可能提出的基本建设总计划提案的一部分。房地产战略旨在根据预算的可用性和优先事项的可能变化进行调整。该计划将定期更新，产权组织管理层将密切监测其执行情况。

333. 日本：B 集团赞赏秘书处对产权组织房地产战略的介绍。我们支持重点关注产权组织园区的现代化和空间调整规划，以及灵活、远程工作政策。该战略承认灵活、远程工作安排对空间需求的影响。随着这些工作模式的进一步确立，我们谨鼓励秘书处不断监测利用模式，并相应地调整其计划，以避免利用不足，确保资源得到最佳利用。在这种情况下，我们想知道产权组织工作人员目前的远程工作率是多少，以及如何监测这一趋势，以评估未来的空间需求。我们还鼓励秘书处确保投资决定以透明的优先事项和合理的成本效益分析为指导。此外，我们欢迎对可持续发展和能源效率的承诺；我们期待看到可衡量的目标和定期的进程更新。总之，我们认为该战略为今后的规划奠定了坚实的基础，我们鼓励成员国在今后实施过程中继续参与。感谢副主席先生。

334. 瑞士：感谢副主席。在与秘书处就其房地产战略问题进行了建设性的双边交流之后，我们感谢秘书处编制并提交了文件 WO/PBC/38/INF/1。瑞士坚信这一战略具有现实意义，应予以实施。考虑到当前与联合国流动性危机有关的环境，该文件介绍的方法是审慎明智的。产权组织有能力为其未来所需的预期工作提供资金。作为东道国，瑞士将与秘书处密切合作，确保产权组织未来的现代化和建设以最佳方式进行。感谢。

335. 日本：感谢副主席，我以本国代表的身份发言。我们要赞扬秘书处为编写产权组织房地产战略所做的辛勤工作。该战略表明，本组织的目标是在考虑技术限制因素的同时，以高效和具有成本效益的方式创建一个数字创新和协作的文化和工作场所。我们要赞扬这一努力，并认为适当的预算分配对于实现这一目标非常重要。

336. 俄罗斯联邦：感谢副主席。俄罗斯联邦欢迎秘书处编写的产权组织房地产战略。感谢。

337. 秘书处：感谢。感谢尊敬的各位代表的发言。关于日本代表团代表 B 集团提出的问题，我确认，目前的远程工作政策要求工作人员每周有三天到办公室。我们正在与人力资源管理部密切合作，研究未来是否会出现影响该政策的变化，从而影响到空间的利用率，我们与人力资源管理部的同事们密切合作，定期进行监测。

338. 副主席：非常感谢您代表秘书处发表意见。我们已就本议程项目完成了讨论，仅供参考；预计本委员会不会就该项目作出决定。我们将有 10 分钟的休息时间。

第 6 项 2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案

339. 讨论依据文件 WO/PBC/33/1 进行。

340. 主席：尊敬的各位同事，上午好。虽然我们开始得稍晚了一些，但我希望后续能加快进度弥补时间。我们已经取得了良好的进展，正如我昨天下午与大家分享的那样，我们将在今天上午讨论议程第 6 项。尊敬的各位代表和同事，议程第 6 项涉及 2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案这一长期问题。计划和预算委员会第三十一届、第三十三届、第三十四届、第三十五届、第三十六届和第三十七届会议讨论了这一事项。成员国在 PBC 第三十七届会议上未能就职权范围达成共识，并要求产权组织秘书处根据成员国表达的意见，包括在目前正在谈判的文件中表达的意见，以及指导原则，更新职权范围。过了这么长时间，我知道秘书处希望我们成员国在这个问题上能给予指导。许多立场仍然相去甚远，因此我们还有一些工作要做。当然，协议的基础是妥协，而妥协的前提当然是成员国表现出灵活性。我请所有成员国本着这一精神进行讨论，以便我们能够就产权组织驻外办事处这一重要问题向秘书处提供必要的指导。下面请产权组织副总干事哈桑·克莱布作介绍性发言。

341. 地区和国家发展部门副总干事：感谢主席先生。各位尊敬的代表，大家早上好！正如你们所知，也正如主席所说，PBC 面临的商定 2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围的问题是一个长期问题。这些职权范围本应于 2021 年进行评价，这一事实说明多年来在此问题上一直缺乏共识。在今年 6 月举行的计划和预算委员会第三十七届会议上，成员国要求秘书处更新文件 WO/PBC/35/7 附件一所载的职权范围草案初稿。成员国要求秘书处在更新过程中依据成员国在第三十七届 PBC 会议上的意见。成员国还让秘书处基于文件 WO/PBC/35/7 附件一中所载的意见和 2015 年的指导原则进行更新。简而言之，成员国没有授权秘书处修改现有的职权范围初稿。文件 WO/PBC/38/5 清楚地表明，职权范围初稿已成为有关这一问题的许多而且往往是对立的意见的复杂集合体。为了忠实履行成员国赋予秘书处的使命，我们以下列方式完成了这项任务。我们仔细阅读了文件 WO/PBC/37/14 所载的 PBC 第三十七届会议的辩论记录。然后，我们摘录了成员国在辩论期间的直接引语，并努力按照文件 WO/PBC/35/7 附件一中提到的主要问题对这些引语进行分类。这确实并非易事，但我们在这方面已经尽了最大的努力。在这样做的过程中，我们力求在继续严格遵守赋予秘书处的职责范围的同时，将重点放在最近有关这一问题的讨论中的主要问题上。其结果是，职权范围初稿仍然很复杂，而且在我看来，远非有益。尊敬的各位代表，今天我们在这里讨论的问题可以追溯到十年前。2015 年，成员国在产权组织大会上商定了《产权组织驻外办事处指导原则》。这些指导原则明确规定，应每五年对整个驻外办事处网络的规模和绩效进行一次评价。大会关于《指导原则》的决定提到，我引述如下：“在 2021 年期间进行一次评价”。当然，我们欢迎进行评价，以便我们能够受益于潜在的经验教训。我们始终由成员国主

导，多年来一直如此。事实上，这是一个由成员国推动的进程。我想强调的是，秘书处仍然致力于促进成员国就此问题进行讨论，以寻求达成共识。感谢主席先生。

342. 印度：印度代表哥伦比亚、伊朗、大韩民国、罗马尼亚、沙特阿拉伯、阿联酋和印度作本联合发言，这些国家已表示有兴趣在本国开设产权组织驻外办事处。自 2019 年产权组织大会第五十一届会议以来，一直在积极审议增设产权组织驻外办事处的问题，当时成员国同意在 2021 年之前对现有办事处进行全面评价之前，推迟就开设新的驻外办事处作出决定。然而，尽管进行了广泛的审议，评价的职权范围至今仍未确定。产权组织驻外办事处作为产权组织专门知识与成员国独特需求和优先事项之间的重要渠道，已经证明了其价值。通过与相关利益攸关方的近距离接触，这些驻外办事处有能力培养对当地背景、文化和语言细致入微的理解，并将其融入这些国家的知识产权发展中。由于与当地的创新生态系统距离较近，它们还能够与公共和私营行为体建立稳固的伙伴关系，从而提高产权组织迅速、有效地应对新政策发展情况和利用知识产权发展机遇的能力。驻外办事处还提供与 PCT、马德里和海牙体系相关的以及仲裁和调解领域的具有成本效益的重要支持服务。他们以此身份发挥催化剂的作用，促进产权组织任务授权（包括发展议程）的落实，并提高东道国的知识产权知识水平和能力。必须认识到，驻外办事处不仅产生支出，也是对知识产权未来和知识产权申请收入的战略性投资。与设在日内瓦的其他国际组织的做法一样，产权组织成员国授权产权组织设立履行其职责所需的尽可能多的驻外办事处，这一做法既及时又适当。虽然对现有驻外办事处的评价仍然是一项重要工作，但它不应成为阻碍及时做出设立新办事处决定的先决条件。因此，我们呼吁所有成员国将最终确定评价驻外办事处职权范围的问题与开设新的驻外办事处的提案分开，从而使产权组织能够毫不拖延地回应各国关于设立新的驻外办事处的长期要求。

343. 日本：B 集团感谢文件 W/PBC/38/5 中列出的最新的评价产权组织驻外办事处的职权范围草案。我们赞赏秘书处努力采纳成员国在上届会议上表达的各种意见。我们重申，对 B 集团来说，评价过程必须以独立、透明和客观的基本原则为基础。必须以公正、统一和透明的方式设计和实施评价，确保评价结果对所有成员国都是可信和可操作的。B 集团继续强调，应由一个独立的、具有适当资格的评价小组根据商定的职权范围和既定的最佳做法进行评价。这对于保持评价过程的完整性和可信度至关重要。此外，我们还强调，必须确保评价工作按照大会的决定，始终侧重于评价现有驻外办事处的绩效、成效、效率和附加值。我们记得，根据先前的任务授权，这次评价的结果应在今后考虑扩大驻外办事处网络提供信息。B 集团随时准备建设性地参与正在进行的讨论，以最终确定职权范围，并确保开展有力和有意义的评工作，为产权组织驻外办事处的有效管理和战略发展提供支持。感谢主席先生。

344. 爱沙尼亚：非常感谢主席先生。尊敬的各位代表，CEBS 集团感谢秘书处更新了文件 WO/BBC/38/5 所载的评价产权组织驻外办事处职权范围草案。由于这一议题已持续讨论数年，并一直是成员国之间紧张而漫长的谈判主题，CEBS 集团始终致力于落实 2015 年产权组织大会关于对产权组织驻外办事处进行审查的决定。我们应在考虑开设新的驻外办事处之前进行审查。我们不断重申，必须以高度透明、独立和客观的方式对产权组织驻外办事处进行评价。与此同时，要进行的评价需要明确反映驻外办事处的运作结果、其针对先前和当前中期战略计划确定的目标的绩效，以及通过驻外办事处活动实现产权组织目标和使命的实际情况。对 CEBS 集团来说，由于最近对驻外办事处工作的效率和效果及其与《中期战略计划》的目标和目的的一致性提出了质疑，如今就更需要这样的评价过程。因此，我们支持对驻外办事处进行内部审计，并赞同更新这方面的评价时间表。同时，我们认为，在 2025 年产权组织大会或计划和预算委员会 2026 年届会期间

向所有感兴趣的产权组织成员介绍所有驻外办事处的工作和活动具有重要价值。这将有助于更深入地了解驻外办事处的工作及其活动的发展轨迹，特别是基于以往大流行的经验、地缘政治的脆弱性和知识产权用户的期望。这将是产权组织驻外办事处社区分享经验的机会。由于产权组织驻莫斯科办事处的运作和资源分配仍然是绝大多数 CEBS 成员严重关切的问题，并鉴于上次 PBC 讨论中提出的问题需要得到充分解决，我们希望 2026/27 两年期莫斯科驻外办事处的拟议预算是在秘书处 2024/25 两年期密切监测工作计划执行和预算使用情况的基础上提出的。因此，我们期待着就这一问题进行更深入、更详细的介绍。CEBS 集团将继续建设性地参与关于评价驻外办事处的职权范围草案的讨论。

345. 纳米比亚：纳米比亚很高兴代表非洲集团发言。非洲集团感谢秘书处更新评价产权组织驻外办事处的职权范围草案。我们认识到进行这种评价的重要性，因为它有助于提升产权组织对外布局的整体有效性、效率和战略一致性。本集团鼓励委员会推动有关这一问题的讨论，以便为评价过程制定明确、透明和客观的标准。在此过程中，必须考虑每个驻外办事处的独特作用、任务授权和运作环境。我们将继续致力于建设性的参与，并期待及时最终确定这一重要项目。

346. 哥伦比亚：非常感谢主席。哥伦比亚赞同印度的发言。我国代表团愿借此机会再次重申，希望在哥伦比亚设立产权组织驻外办事处。我们已经满足了所有要求，并从 2018 年起获得了拉加集团的支持。在行政和财务管理方面，我们表现出了稳健性，目前各办事处占当前预算的比例不超过百分之一。我们感到关切的是，由于未能就职权范围达成共识，开设新的驻外办事处的进程陷入停滞，而这一进程本应在 2021 年完成。我们认为这种情况会适得其反，我们呼吁本组织及其成员国充分利用广泛的驻外办事处网络，发挥协同作用，扩大本组织根据地区和当地情况定制的计划 and 活动。最后，我国代表团建议本委员会审议一项决定，其中包括根据评价结果开设驻外办事处。这将促使在各地开设不同的办事处，使产权组织更加贴近用户、更加贴近实际，从而更好地履行其任务授权。非常感谢。

347. 阿拉伯联合酋长国：非常感谢主席。由于这是我第一次发言，我对您担任领导职务表示祝贺。我们完全信任您开展的工作。我们还要感谢 PBC 秘书处出色地介绍和分发了文件，并感谢他们所提供的介绍和解释。我们也欢迎拟议的 2026/27 年工作计划和预算。我们对本组织的财务状况及其 2024/25 年的工作评价表示满意。我们感谢总干事邓鸿森先生所做的一切努力以及为促进创新所做的一切工作。主席，我们阅读了提交给我们的关于文件 WO/PBC/38/5 中评价职权范围的案文，即对文件 WO/PBC/35/7 附件一的更新。我们对印度代表的发言表示赞同。我们赞成扩大驻外办事处网络，因为这些办事处在加强本组织在全球范围内的作用和影响力以及提高全世界对知识产权的认识方面发挥着重要作用。我们请成员国以客观、透明的方式加快产权组织驻外办事处的评价工作。这项工作应在准备在代表性不足的地区设立新的办事处之前进行，以提高本组织的地域均衡性。对驻外办事处的评价不应成为开设新的驻外办事处的障碍。我们借此机会重申，我们有兴趣成为产权组织驻外办事处的东道国。这是基于我们在创新和技术领域所取得的所有进展，也是基于我们对推进知识产权的支持。我们认为，在我国设立产权组织驻外办事处的举措，将有助于我们与本地区所有国家开展合作，并有助于我们促进中小企业的发展和开放本组织提供的服务。我们希望，与所有成员国和秘书处的建设性合作将有助于本组织有效地为所有人的利益服务。感谢。

348. 阿尔及利亚：非常感谢主席。我国代表团赞同纳米比亚代表非洲集团所作的发言。我们感谢您提供关于评价产权组织驻外办事处的文件，其中包括成员国根据大会 2019 年决定所作的贡献。我们还要感谢副总干事的评论意见。阿尔及利亚认为，驻外办事处网络是一个重要优势，可

以使产权组织向成员国、利益攸关方和合作伙伴开放其服务和发展活动，并帮助其实现本组织的战略目标。该网络也是更好地提高当地认识 and 与东道国各利益攸关方建立更密切联系的有效途径。这可以使产权组织工作人员更好地了解各国的问题，增进他们对各国文化、本组织和联合国大家庭的理解。我国代表团认为，这项评价的主要目的是加强提高认识的做法，更好地了解驻外办事处是如何运作的，以便取得符合本组织战略目标的成果。因此，任务授权应基于明确和客观的标准和指标，以便有一个框架来了解这些办事处的组织能力并改进其运作。这项评价的任务授权还必须符合联合国系统的最佳做法，同时充分利用产权组织在监督和审计方面的专门知识。我们还需要确保在非洲新设立的办事处不能采用与其他地方相同的标准。我们认为，这项评价的任务授权决不能预先影响成员国对驻外办事处网络的考量。这必须仅限于根据各办事处可利用的资源，包括成员国本身提供的资源，对各办事处的绩效进行评价。这项评价的最终结果必须使产权组织能够改进其网络，使其提高业务能力，特别是在规划、监督和责任方面。它还应使成员国更好地了解该网络如何帮助支持产权组织的优先事项。我们认为应该继续这样做。这项评价对于了解采用基于成果的方法的益处至关重要。这项评价必须符合治理机构和产权组织各部门的既定做法。本委员会可要求监督机构为这项评价提供协助，协助应侧重于事实要素。这将使我们能够了解如何改进产权组织驻外办事处网络。感谢主席。

349. 大韩民国：我国代表团重申，我们坚决支持确保以透明、独立和客观的方式对产权组织驻外办事处进行评价，同时考虑到每个办事处的不同特点和具体情况。与此同时，我们对新的驻外办事处的设立继续受到拖延表示关切。这些办事处在加强产权组织的服务提供和深化与各地区用户的联系方面发挥着重要作用。鉴于关于“评价驻外办事处职权范围初稿”的讨论缺乏实质性进展，我们认为目前的方法可能不利于就职权范围的最终确定达成共识。因此，大韩民国认为，审慎的做法可能是考虑将对现有驻外办事处的评价与指定新的驻外办事处的程序区分开。此外，我们注意到，产权组织仍然是唯一一个完全由成员国决定是否设立新的驻外办事处的联合国专门机构。为了支持对这一重要问题进行更有效和更有建设性的审议，大韩民国认为，探讨其他联合国组织的决策做法作为可能的参考可能会有所帮助。感谢主席先生。

350. 土耳其：感谢主席让我发言。由于这是我国代表团第一次发言，我们首先祝愿您和副主席在 PBC 第三十八届和第三十九届会议上取得成功。我国代表团赞同日本代表 B 集团所作的发言。我们认识到，产权组织的驻外办事处网络是促进兼顾各方利益且具有包容性的知识产权制度的有效工具，具有重要意义。因此，我们认为，评价和进一步加强这一网络符合所有成员国的共同利益。正如我们在 PBC 前几届会议上所强调的那样，我们认为，评价过程应当是独立、公正和透明的，而且应当以包容性方法为指导。此外，评价工作应评估产权组织为加强外部协调而对本地区利益攸关方作出反应的效率。它不应是结构化的，也不应仅限于评价当前的办事处。它还应为今后可能扩大网络的决策提供战略性意见。在这方面，我们希望尽快完成职权范围草案的定稿工作，我们认为评价工作应尽快开始，使我们能够在今后的决策中利用这些结果。土耳其随时准备为这一进程做出建设性的贡献，并重申支持作为本组织宝贵资产的驻外办事处网络。我们希望这项评价的结果将有助于产权组织加强其全球影响力，更好地服务于成员国的各种需求。感谢。

351. 巴基斯坦：感谢主席先生。巴基斯坦非常重视对产权组织驻外办事处整个网络的外部评价。我们在这一问题上的一贯立场是以中立、客观、包容和透明的原则为指导，并以大会 2015 年商定的关于产权组织驻办事处的指导原则和 2019 年 PBC 第三十一届会议期间提交的外聘审计员报告中的建议为基础。这些指导原则和外聘审计员的建议继续作为制定职权范围和后续评价工作的重要依据。评价整个网络的规模和绩效的最初任务授权包含在 2015 年大会商定的关于驻外办事处

的指导原则中，其中规定“整个驻外办事处网络的规模和绩效应每五年接受 PBC 的评价，PBC 可以要求产权组织外聘审计员或独立的外部评价师提供支持，适当注意各个驻外办事处不同的任务授权和职能。这种评价的职权范围应由 PBC 决定”。在成员国审议的基础上，我们有了一份初稿。一些关键问题需要进一步审议，例如负责进行评价的机构、评价的目标以及评价的范围。就拟议评价的目标而言，评价必须回答以下关键问题：现有的驻外办事处网络对于产权组织的正常运作、任务授权的履行以及核心目标的实现是否至关重要，其方式是否能为本组织的计划交付增加明确的价值、提高其效率和成效。关于管理安排，我国代表团支持由一个独立的外部实体进行评价，以确保其公正性和客观性。这项提案符合 2015 年的指导方针。我们期待着对该议程项目进行建设性的讨论。感谢。

352. 伊朗伊斯兰共和国：感谢主席先生。我国代表团感谢秘书处为编写文件 WO/PBC/38/5 “2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案”所做的工作。我们赞同印度代表团的联合发言。我们认为，建立一个全球性的、可持续的产权组织驻外办事处网络至关重要。这些办事处在加强计划的实施和确保对各个国家和地区的具体需求和优先事项做出反应方面发挥着至关重要的作用。它们为产权组织的实地业务增添了切实的价值，提高了其效率和成效。我们注意到，在产权组织大会于 2019 年决定于 2021 年开展评价之后，关于职权范围初稿的讨论已持续数年。为此，我们强调及时确定职权范围的重要性。我们坚定地认为，评价必须以透明、独立、客观和公正的方式进行。为此，职权范围应以 2015 年指导原则为指导，并参考外聘审计员报告中的建议。我们重申支持对现有驻外办事处进行评价。然而，我们认为，这一进程不应导致设立新的驻外办事处的审议工作过度拖延，特别是在代表性仍然有限的地区。关于在伊朗伊斯兰共和国建立产权组织驻外办事处的提案由来已久，其立足于加强国家、地区和全球知识产权生态系统的愿景。这项倡议旨在解决目前中亚和西亚地区没有产权组织驻外办事处的问题，从而将本组织的影响力扩展到这一具有重要战略意义的地区。我们认为，在伊朗设立驻外办事处将为推进产权组织的发展目标做出有意义的贡献。最后，我们呼吁所有成员国开展建设性的良好对话，以解决这一长期问题。我们将继续致力于通力合作，争取以协商一致的方式取得兼顾各方利益、包容和前瞻性的成果。

353. 巴西：关于文件 WO/PBC/38/5 “2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案”，巴西代表团希望重申其立场，即赞成评价驻外办事处，无论是外部评价还是内部评价，只要评价是以独立、透明和包容的方式进行，且符合大会于 2015 年商定的指导原则和建议的精神。我们还要重申，这种评价必须与东道国协调进行，驻外办事处本身也有机会提出自己的建议和意见，以改进其程序和活动范围。此外，巴西赞成适当考虑每个驻外办事处的具体任务授权和情况以及东道国的发展水平及其各自的当地知识产权制度的方法。

354. 俄罗斯联邦：俄罗斯联邦代表团注意到驻外办事处网络的有效运作。驻外办事处是本组织的组成部分。它们是实现本组织的目标和任务、执行本组织的任务授权以及在世界不同地区推进全球服务的一个非常重要的支柱。此外，驻外办事处在与国家知识产权机构、学术界和企业界以及这些地区的申请人和权利人的合作中发挥着非常重要的作用。我们曾多次强调，评价的目的应是促进和加强网络中的所有驻外办事处，而不是以每个办事处的绩效指标为依据。根据大会的决定，评价结果应有助于成员国就开设新的驻外办事处作出决定。在这方面，我们认为，在驻外办事处进行评价时，我们应考虑到具体情况，例如，某个办事处的运作时间长短，以及开设这些办事处的国家或地区的优先事项和目标。评价在任何情况下都不应成为特定国家向产权组织和成员国施加政治压力的工具。此外，我们注意到，根据计划和预算委员会第三十七届会议的决定，已指示秘书处更新文件 WIPO/PBC/38/5。考虑到成员国的意见，我们感谢秘书处对本文件的更新和

介绍。我们还认为，这一指示对该案文产生了直接影响，使其更具可读性，便于今后讨论。我们希望秘书处继续努力落实这一指示。非常感谢。

355. 中国：各位代表，早上好。中方注意到，关于评价产权组织驻外办事处的职权范围的讨论已进行多年。我们感谢各方就此发表意见，也感谢秘书处为协调所有这些意见并形成本草案所做的努力。中方希望本次会议能在这一议程项目上取得一些进展。作为产权组织驻外办事处的东道国之一，中方原则上认为，对驻外办事处的评价应考虑东道国的不同国情和发展水平。此外，还应考虑东道国对驻外办事处的支持，包括场地、财产和安保。非常感谢。

356. 新加坡：这是新加坡第一次发言，我们要感谢您和副主席在指导这些会议方面发挥的领导作用。我们还对秘书处为会议所做的出色筹备工作表示感谢。新方将评价视为帮助现有驻外办事处改进工作的一个机会，包括确定个别驻外办事处的最佳做法，以便在网络内共享。评价还应以公正和透明的方式进行，让驻外办事处参与评价过程。我们期待就这一问题进行有意义的讨论。感谢主席先生。

357. 尼日利亚：感谢主席。作为位于阿布贾的产权组织驻外办事处的东道国，尼日利亚代表团以其直接经验发言。我们每周都能看到实地机构如何将全球规范转化为实实在在的服务。培训年轻发明家，指导中小企业进行马德里申请，并与诺莱坞合作打击盗版。驻外办事处并非奢侈品。它们是产权组织推动包容性创新的前沿引擎。我们坚决支持它们继续运作，并为其提供充足的资源。我们也欢迎拟议的评价，但评价应被视为加强网络的学习工具，而不是对网络进行二次评价。评价应为我们提供可操作的见解，使每个驻外办事处成为所有地区创新和创造力的更强大催化剂。感谢。

358. 日本：感谢主席。我代表日本以本国名义发言。本代表团赞同B集团的发言。在本议程项目中，我们还要重申我们的观点。在对整个产权组织驻外办事处的网络进行评价时，必须遵循公正、公平和高度透明的程序。从这个角度来看，评价小组应由独立的外部专家组成，以增强公平性和透明度。此外，评价人员最好对产权组织、包括驻外办事处有深刻的了解，同时对知识产权有深入的了解。我们认为，产权组织大会通过的产权组织驻外办事处指导原则对于评价现有驻外办事处网络非常有用。为了适当反映所有驻外办事处的业务程序现状，宜安排机会让驻外办事处本身参与评价过程，并对评价所使用的标准提供评论或意见。感谢主席先生。

359. 地区和国家发展部门副总干事：感谢主席。因为我和你们一样来自外交界，我记得在2019年，我在这个大厅的左侧代表亚洲及太平洋集团就这些问题发言。在我看来，所有的立场都没有改变。现在，当我在秘书处时，我开始感到困惑。无论成员国赋予我们什么任务和指示，我们都会去做。我们随时听候你们的要求。我知道有些代表团希望将开设新的驻外办事处与评价或评价的职权范围区分开。但问题是，2019年大会决定将新的驻外办事处推迟到评价之后审议。我记得去年有一个代表团建议秘书处提出一个经过修订的简洁文本。但不幸的是，另一个代表团立即对此表示反对和异议。下一届PBC会议上，由你们决定希望秘书处做的工作。我还可以继续摘录和收录你们今天的意见。但这份文件将越来越冗杂。或者，你们想让我们根据你们的意见制作一份简洁的修订版文本，然后再反馈给你们吗？由你们决定。非常感谢。

360. 主席：感谢阐述秘书处的观点。我理解这一点，但成员国都知道，正如克莱布副总干事提到的那样，我们将以你们的选择为指导。根据我的观察，各方的立场也确实存在分歧。作为主席，我有责任提出在这种情况下会发生什么，这已经不是第一次了。我们也有先例。请秘书处作出决定。这取决于成员国，当成员国讨论这些问题并取得一些进展时，我们就会看到这些进展。

不过，从目前的情况来看，这就是我们的决定，据说与我们上次通过的决定类似。上次曾要求编写一份文件，这次已编写完毕。这个要求已经不存在。除此之外，决定的性质保持不变。我将向大家宣读。计划和预算委员会（PBC）审议了对文件 WO/PBC/35/7 附件一进行的更新，该更新反映了成员国在文件 WO/PBC/35/7 附件一中和 PBC 第三十七届会议上表达的观点，并反映了文件 A/55/INF/11 所载的指导原则。PBC 决定在第四十届会议上继续讨论本 2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案。请各位考虑一下，如果你们同意拟议的决定，我们是否可以通过？

361. 德国：非常感谢主席先生。由于这是德国第一次发言，我想借此机会祝贺您的任命和您的领导才能。我还要感谢秘书处为本届会议所做的出色筹备工作，感谢克莱布副总干事对这一议程项目的审慎。原则上，我们对该决定段落没有任何意见。然而，我认为我们的工作可能太轻松了一点，因为我们已经推迟作出这一决定很长时间了，而且我们有来自大会的非常明确的授权。我认为，我们也许应该在此时此地为解决问题做出更多努力。我想我们有时间来讨论这个问题。我想也许还有可能取得进展。正如我所说，2015 年和 2019 年大会为我们规定了非常明确的任务。基本上，我们必须完成两项任务。一是通过职权范围，大会非常明确地指出，PBC 应通过职权范围。因此，没有自由裁量权。此外，大会还指出，我们应首先推迟审议目前的 10 份申请。因此，基本上说，我们还没有讨论审议目前这 10 份申请的问题。第三项决定是考虑新设四个驻外办事处，我想我们已经考虑过这个问题了。目前尚待决定的是职权范围。因此，我认为，这只是我的一个小建议，或许可以说，我们已经讨论并考虑过再增设四个驻外办事处。在这个问题上还没有达成共识。我们仍然有通过职权范围的明确任务，如果可以的话，我认为职权范围有一个很有争议的主要问题，即职权范围和评价的目的是什么。我认为这方面最大的分歧在于，一些代表团担心评价可能会导致某些国家的驻外办事处被关闭，因为评价的结果是这些工作无助于履行产权组织的职责。不过，我的印象是，所有人都认为驻外办事处很有价值，也许评价的主要重点不是关闭任何办事处，而是精简工作，重新确定优先事项等。我的建议是再试一次，甚至在今天就解决这个问题，因为我们还有一些时间来讨论这个问题，不包括讨论设立新的驻外办事处的问题，重点是职权范围，因为这是我们解决问题的任务。我想也许有办法解决这个问题。非常感谢。

362. 主席：感谢德国的建议。我想你已经解释了这么做的理由。据我所知，会场上有代表团对开设新办事处提出了意见，也有代表团提出了强烈的意见。因此，你们当然有权提出建议，如果你们能就此提出一些措辞，我们将予以采纳。作为主席，我们希望尽可能地解决问题。我也希望取得进展，但与此同时，我也理解在这些问题上已经进行了很多讨论。所以，我们在这里的讨论不是第一次，我想是已经有了好几次。关于审议一个项目的请求，我不知道提出请求的一些国家会如何看待。不过，我们欢迎讨论，我们也确实有时间可以讨论。如果你们能在案文上提出建议，让大家了解你们希望的决定是什么样的，那将会很有帮助。

363. 哥伦比亚：哥伦比亚代表团请求在决定草案中提及各代表团今天的发言。例如，将驻外办事处的评价与开设新的驻外办事处区分开。感谢。

364. 美利坚合众国：美国支持 B 集团先前的发言，我们将继续致力于对评价产权组织驻外办事处的职权范围草案进行建设性讨论。为了帮助打破在这一问题上的僵局，我们认为，本委员会应要求秘书处根据联合国和产权组织既定的评价做法、原则和指导方针，起草一份职权范围草案，并提交 PBC 今后的会议供成员国审议。感谢主席。

365. 主席：我想我们至少收到了三份关于该决定的建议。我们需要在这里暂停一下，给成员国更多的时间进行思考并提出一些文本建议，以便我们能够研究这些建议并将其带回全体会议以供审议。

366. 印度：感谢主席。我认为刚才提出的一些建议显然值得注意。我们从目前正在进行的讨论和 PBC 前几届会议上进行的讨论中了解到，秘书处非常认真地研究了各届会议的细节之后，对手头的案文采取了渐进的方法，但这种渐进的方法显然行不通。我认为美国的建议值得考虑。同时，我还认为，大会作出的决定的一个方面也是为制定职权范围规定了一个时间表，这也是推迟设立新的驻外办事处的原因之一。由于这一时限早已过去，尊敬的哥伦比亚代表提出的另一个想法也是一个非常有价值的建议，该代表提及也要为已经提出的关于与该问题区分开的意见留出空间。我也希望以这样的方式进行审议，以便这些方面真切地得到适当的考虑。感谢。

367. 主席：我打算暂停会议 10 分钟。我想我们会再向你们汇报下一步的打算。就这一决定，大家已提出了一些建议。我们需要一点时间来思考这些问题，并试着看看如何在案文中对其中一些问题进行调整，然后再提交给你们讨论。这可能需要更多的时间，所以我们可以今天下午进行。我们现在暂停 10 分钟。本议程项目的讨论到此结束。我们将暂停 10 分钟，然后继续。

368. 主席：现在就议程第 6 项做出决定。关于议程第 6 项的决定是你们磋商的结果。我是否可以认为委员会通过了这项决定？没有看到任何反对意见，决定通过。

369. 计划和预算委员会（PBC）审议了对文件 WO/PBC/35/7 附件一进行的更新，该更新反映了成员国在文件 WO/PBC/35/7 附件一中和 PBC 第三十七届会议上表达的观点，并反映了文件 A/55/INF/11 所载的指导原则。

委员会请秘书处根据联合国和产权组织既定的评价做法、原则、标准和指导方针，同时适当考虑成员国先前表达的意见，编写职权范围草案，提交委员会第四十届会议审议。

第 7 项 按联盟分配收入和支出的方法

370. 讨论依据文件 A/59/10、A/59/11 和 A/59/INF/6 进行。

371. 主席：我现在打算审议议程第 7 项，按联盟分配收入和支出的方法。各代表团可要求发言。

372. 美利坚合众国：感谢主席。正如议程第 5 项指出的，美方仍然关切的是，产权组织的预算方法鼓励人们过度依赖单一体系，即 PCT 体系，而忽略了产权组织其他收费供资体系的健康发展。我们对年复一年地要求使用产权组织某类知识产权（即专利）注册服务的申请人不成比例地为产权组织其他注册体系的服务、计划和倡议提供资金的做法是否适当和公平表示关切。此外，这些其他类型知识产权的申请人无需为与其申请处理无关的任何产权组织服务、计划或倡议承担任何财务费用。成员国和产权组织秘书处必须对未来的开支负起财政责任，并为实现财务稳定采取积极措施。在下一个两年期，注册体系的预计收入将下降。与上一个两年期相比，将减少 3,200 多万瑞郎。事实上，与 2024 年和 2025 年相比，PCT 申请量预计将减少 5.1%，因此 PCT 申请量将减少 2,600 万瑞郎。马德里的收入预计将减少 240 万瑞郎。总体而言，与上一个两年期相比，收入将减少 2.8%。虽然对海牙和里斯本的申请量进行了预测，但与收入相比，所有三个非 PCT 联盟在 2026 年和 2027 年都将出现赤字，总额将超过 2,660 万瑞郎。2026 年和 2027 年，马德里不仅没有盈余，反而会出现 137.5 万瑞郎的赤字。正如在 PBC 第三十七届会议上所指出的，当美国讨论产权组织全部四个收费注册体系的 10 年收支数据时，我们指出了 PCT 产生的盈余。从历史上看，

PCT 体系的收入一直高于支出。例如，在 2022/23 两年期，PCT 收入为 7.44 亿瑞郎，而支出仅为 5.52 亿瑞郎，盈余为 1.92 亿瑞郎。2024 年和 2025 年的最新收入为 7.488 亿美元，而支出预计将超过 6.04 亿美元。然而，文件 WO/PBC/38/4 中提到的 2024 年和 2025 年的最新收入 7.488 亿瑞郎比 PBC 第三十五届会议讨论的 2024 年和 2025 年的预计收入 7.65 亿瑞郎少 1,500 万瑞郎。此外，如前所述，在下一个两年期期间，预计 PCT 的收入将减少。此外，海牙和里斯本的收入不足以支付支出。根据产权组织的统计数据，近年来，海牙体系和里斯本体系各自的收入仅够支付各自开支的一小部分。无论是预算还是实际收支情况都是如此。不过，也有好消息。海牙的收入预计将在下一个两年期增加，再加上海牙联盟将在 2023 年采取数十年来的首次费用上调。为慎重起见，应考虑可采取哪些其他行动来帮助那些目前在财务上无法逐年持续的联盟环节未来的资金短缺，以实现可持续性，以及可采取哪些其他行动或步骤。美方坚持认为，PBC 应关注与四个收费供资联盟有关的以下财务趋势，特别是考虑到对 2026 年和 2027 年的预测令人担忧。首先，PBC 应更好地了解支出与收入的关系，特别是海牙的情况。如果有海牙的多年支出预测，我们就可以更好地评估海牙的支出是否会继续增长，是趋于平稳还是下降，从而使海牙的收入有机会迎头赶上。其次，PBC 可以研究里斯本的收入能否反弹至 2014 年至 2017 年的收入正增长水平。第三，PBC 需要更仔细地审查 PCT 和马德里未来的收入。鉴于 2023 年 PCT 申请量下降，预计下一个两年期也会下降，PCT 和马德里的历史收入和多年预计收入是多少？马德里在 2022 年和 2023 年连续两年申请量下降，预计在 2026 年和 2027 年将出现赤字。最后，如何加强海牙和里斯本体系的财务稳定，包括更新收费标准、限制新的支出和采取其他措施，以改善财务状况。为了帮助我们解决这些问题，美方为今后研究这些问题确定了以下主题。主题 1 是支出趋势和预测，将根据各种假设，如申请量、通货膨胀和新举措，对未来的支出情况进行预测，包括最佳、最差和最有可能的情况。将提供有关历史支出模式、下降趋势、平稳趋势或增长趋势的数据，并确定可探讨支出不足的领域。主题 2 是收入恢复和财务可持续性，将研究表现不佳的系统的收入回升潜力。主题 3 是跨联盟补贴和/或财政相互依存问题，我们可以考虑 PCT 在补贴其他体系方面的作用，同时注意到申请量下降的趋势和收费标准。主题 4 是比较分析和经验教训，这将使 PBC 深入了解财务实力较强的体系，评价推广工作是否转化为可持续收入，并分别为每个体系实现财务可持续性提出具体可行的建议。美方希望，我们对四个收费联盟过去和现在的收支趋势的评论将有助于进一步讨论我们如何更好地了解 and 加强每个联盟的财务健康状况。美方欢迎进行讨论，包括双边讨论，我们继续注意到进行外部独立研究是有益的，特别是有助于 PBC 研究美方提出的主题和问题的研究。进一步研究这些问题将有助于说明实现财务可持续性的途径，并帮助我们从创收能力更强的联盟中汲取经验教训。感谢主席。

373. 爱沙尼亚：非常感谢主席先生。尊敬的各位代表，一如既往，CEBS 集团继续支持现行分配方法保持不变的立场，支持将团结互助原则作为联盟分配收支的基本标准。多年来，现行方法证明有效，有助于产权组织实现其目标。本组织良好的财务状况就是证明之一。应始终密切监测支出和收入的平衡情况。我们还想强调，支持面向当地利益攸关方的推广活动应该是一个优先事项，我们期待在这方面的实际活动。CEBS 集团认为，应保持目前的分配方法，因为这是一种务实的做法，也是最佳解决办法。因此，我们不会支持对分配方法的任何拟议更改。我们愿意参与讨论如何在各联盟之间建立协同作用，以确保健康的全球知识产权生态系统。感谢。

374. 瑞典：感谢主席。瑞方支持美国就分配方法提出的提案。我们认为，理想情况下，每个体系都应自筹资金。因此，透明的会计制度至关重要，这样才便于跟踪每个体系的经济发展情况。我们认为，像美国提议的那样进行一项研究，可能是为此创造条件的建设性途径。感谢。

375. 瑞士：感谢主席。瑞方支持 CEBS 集团的发言。鉴于产权组织的财务状况依然稳健，预计下一个两年期将有 760 万的盈余，我们认为有必要保留这种经过时间考验并令绝大多数成员国满意的分配方法。在这方面，我国代表团谨回顾，在 2019 年产权组织大会上，我们提交了提案文件 A/59/11。主席，请允许我们简要回顾一下我们的提案内容。提案分为两个部分。第一部分正是关于保持多年来一直采用的现行收支分配方法。提案的第二部分源于第一部分，包括一劳永逸地采用合乎逻辑和务实的办法来解决 10 年来 PBC 一直在讨论的主题、但却适得其反的问题。这个解决方案需要引入统一的预算，即把所有联盟的财务都集中在一个锅里。这一提案将一劳永逸地解决体系性问题。如需了解有关我们提案的更多信息，请参阅我们在 2019 年产权组织大会上所作的程序性发言和解释。当然，我们也欢迎你们提出任何问题。感谢。

376. 俄罗斯联邦：感谢主席。产权组织的目标是平等地发展和促进所有类型的知识产权，考虑到整个组织的财务稳定，俄方认识到有必要为所有产权组织联盟保持统一的预算制度。我们支持联盟之间团结一致的原则。这一原则已经证明了其有效性，并经过了时间的检验和证明。在规划本组织的业务活动时，有必要考虑到各联盟的能力和具体情况、财力和人力以及其面临的任何任务。任何决定都不得对任何一个联盟产生负面影响。我们认为，从根本上修改现行方法可能会导致产权组织系统的有效运作和相当复杂的结构解体。本组织的总体财务状况足够稳定和可持续，足以支付所有必要的开支，而不会对各联盟造成损害。在这方面，我们认为没有必要修改现行的既定做法。非常感谢。

377. 意大利：感谢主席。意方在这一问题上的立场由来已久，从未改变。意方支持按联盟分列收入和支出的现行方法。这一方法自 2007 年以来一直存在，有效地促进了产权组织目标的落实。创建产权组织的目的是通过与各国和国际组织合作，在全世界促进和保护知识产权。现行方法旨在反映产权组织的目标、未来发展以及雄心壮志，意方对此完全赞同。感谢主席。

378. 泰国：感谢主席。泰方支持努力提高预算编制和规划的透明度和循证决策，包括研究支出和预算编制模式及预测。与此同时，我们认为现行方法对本组织行之有效，可以继续作为一个可靠的基础，除非非直至制定出一个明确的、集体商定的替代方法。感谢主席。

379. 葡萄牙：感谢主席让我发言。葡方支持爱沙尼亚以 CEBS 和意大利的名义所作的发言，并与其他国家一道支持目前按联盟分配收入和支出的方法。我们认为没有理由改变本组织目前的财务管理，因为本组织的总会计有盈余。感谢。

380. 法国：非常感谢主席。法方赞同爱沙尼亚代表 CEBS 集团、意大利、葡萄牙和瑞士所作的发言，我们赞同那些支持本组织现行预算编制方法的国家的意见。我们支持将其保留下来。感谢主席。

381. 波兰：非常感谢主席先生，大家下午好。这是一段简短的发言，强烈支持爱沙尼亚代表 CEBS 集团及其他国家所作的发言，即支持保留按联盟分配收入和支出的现行方法。非常感谢。

382. 突尼斯：感谢主席。突方希望强调联盟之间的团结原则和预算团结原则。这意味着我们在本组织中始终能够有效地促进知识产权和本组织的良好运作。本组织的统一职能和现行预算方法以及各联盟之间的资源共享是本组织的一项基本原则。这是对成员国在知识产权方面的期望做出回应的有效方式。产权组织在财务方面的出色表现有力地表明，现行预算方法确实有效。感谢。

383. 匈牙利：非常感谢主席先生。匈牙利作为本委员会的观察员，坚决支持爱沙尼亚代表 CEBS 集团以及意大利、葡萄牙和法国等国所作的发言。本代表团赞成维持各联盟现行的收支分配方法，并保持本组织实行的统一预算。感谢。

384. 美利坚合众国：感谢主席。美方提醒成员国注意其就此问题向 2015 年大会提交的文件 A55/INF/10 及其载于文件 WO/PBC/24/18 第 4 页的发言。我们对这一问题的意见保持不变。首先，统一会费制度适用于六个会费供资联盟，但不适用于四个收费供资联盟。其次，按照各收费供资联盟的条约，每一联盟有单独的预算。第三，2003 年，产权组织大会通过了尚未生效的各项条约的修正案，以实施统一缴费制度，该制度同样只适用于收费供资联盟。感谢主席。

385. 捷克共和国：感谢主席先生。捷方支持目前的分配方法。多年来，该方法在支持产权组织实现其目标方面发挥了有效作用。感谢。

386. 瑞士：感谢主席先生。除了我们之前所说的支持现行方法之外，我们还要感谢美国代表团提出的研究提案。然而，我们认为没有必要进行这样的研究，因为本组织的总体财务状况是健康的，而且拟议的工作计划和预算预计下一个两年期将有 760 万瑞郎的稳健盈余。根据已证明行之有效的现行联盟收支分配方法，收入和储备金不足以支付预计支出的联盟可以从本组织的净资产中获得必要的资金。只有在该联盟的储备金允许的情况下才能还款。这与我们的坚定信念是一致的，即本组织产生效益的部门应支持那些收入大于支出的活动，但前提是总体上有盈余。感谢。

387. 西班牙：非常感谢主席。西班牙代表团赞同意大利、葡萄牙、法国、波兰、匈牙利和捷克共和国的发言。同样，我们要表示的是，我们同意目前的分配方法，我们认为不需要改变。感谢。

388. 加纳：感谢主席先生。https://webcast.wipo.int/video/WO_PBC_38_2025-05-21_PM_125120?lang=en&startTime=2706.0 拟议的工作计划和预算预计下一个两年期将有 760 万瑞郎的盈余，这表明本组织的总体财务状况良好。这充分证明了当前事态的高效性。因此，我们支持维持现行方法和统一预算。感谢。

389. 法国：感谢主席。我们感谢美国代表团提出的研究提案。不过，我们认为目前没有必要。本组织的总体财务状况非常健康，拟议的工作计划和预算对未来非常乐观。现行的统一会费制度经受住了时间的考验，任何收入不足的联盟都可以用本组织的净资产来弥补。只有在联盟储备金允许的情况下才能还款。这也是本组织坚信财务状况良好的板块将能够帮助其他板块的信念。感谢。

390. 美利坚合众国：感谢主席。按能力付费的做法助长了产权组织预算的不平衡。美国对过度依赖单一体系，即 PCT 体系，而忽略了产权组织其他收费体系的健康发展及其对整个组织的贡献能力表示关切。由于全球经济的不确定性，产权组织的财务预测发生了变化，PBC 若是能采取积极措施评估四个收费供资体系的财务健康状况进行评估，将有助于加强防范。感谢主席。

391. 主席：感谢美国。现在没有代表要求发言了。是否有代表团希望就本议程项目发言？没有。尊敬的朋友们，我们听取了就这一议程项目发表的评论和意见。作为主席，我所看到的是，在现阶段还没有就以某种方式处理已提出的提案达成共识。因此，我建议将此作为 PBC 第四十届会议的一个讨论项目，希望你们支持。因此，我建议作出如下决定，供你们审议：“计划和预算委员会决定在 PBC 第四十届会议上继续讨论按联盟分配收入和支出的方法。”我希望你们考虑将此作为本委员会通过的一项决定。

392. 美利坚合众国：感谢主席。我们注意到刚刚被删除的一些措辞，我们要求重新出现在屏幕上，这些措辞也提到了各代表团提出的提案。我相信，如果你能取消删除刚刚删除的文本，那将会非常有帮助。感谢。

393. 主席：我请秘书处按照美国代表团的要求行事。我认为措辞“特别是成员国在前几届会议上提出的有关提案”。我再读一遍拟议的决定。它也呈现在你们的面前。正如秘书处告诉我的那样，这种措辞也符合前几届 PBC 通过的决定。我是否可以认为我们可以通过这项决定？目前未见异议。决定通过。

394. “计划和预算委员会决定在 PBC 第四十届会议上继续讨论按联盟分配收入和支出的方法，特别是成员国在前几届会议上提出的有关提案。”

第 8 项 会议闭幕

395. 主席：感谢各位同事的耐心。我们再次召开正式全体会议。我欢迎产权组织总干事邓鸿森先生也到来到主席台。首先，我们将在屏幕上显示已通过的決定。这些是我们在本周会议的正式全体会议上就议程项目第 1、2、3、4、5、6 和 7 项通过的決定。现在进行议程第 8 项会议闭幕。感谢诸位的合作。决定一览将提供给集团协调员，再由他们提供给所有成员国。我现在请邓鸿森总干事致闭幕词。

396. 总干事：非常感谢主席。晴日高悬，今天天气很好。我的致辞会很简短。首先，请允许我感谢所有成员国、区域协调员和在座各位在过去几天里就许多重要议题进行了非常详尽的讨论和深入的参与。在你们的指导和指示下，讨论始终以冷静、建设性的方式进行，对作为总干事的我和作为秘书处成员的我的同事们非常有帮助。这确实让我们有机会了解如何继续建设一个为你们服务的组织。当然，在整整一周的时间里，大家对呈现出来的内容有很多看法。让我谈谈这一周似乎出现的一些主题。首先，请允许我指出，作为第一位来自国家知识产权局的邓总干事，我在国家知识产权局的第一份工作就是管理知识产权注册机构，我坚信知识产权注册机构是任何知识产权机构的决策部门。我想向在座各位保证，我们对知识产权注册机构和我们的全球知识产权服务给予了极大的关注和关心，不仅关注它们的日常顺利运作，每天都有成百上千的人在利用我们进行知识产权跨境转移，而且还确保我们正在改革我们的业务流程，将技术引入我们的工作，同时又不失人情味，始终将客户和顾客放在我们工作的中心位置。我想分享的一个非常具体的例子就是我在开场致辞中提到的未来增长工作组。我在去年成立了这个工作组，它由整个组织中非常资深的领导人组成，他们定期向我和其他部门负责人汇报工作。该工作组的工作是研究如何确保产权组织的全球知识产权服务为未来做好准备，并与时俱进，最重要的是继续为我们每年的数十万客户带来价值，这些客户实际上就是来自全球各地的创新者、发明者和企业。我想说的是，产权组织的发展工作涉及知识产权的整个生命周期，包括知识产权意识、知识产权注册、执行、争议解决、商业化、融资、评估、管理。从知识产权的摇篮到坟墓，我们都有涉及。这关系到社区或妇女、青年和中小企业等受益者的经济赋权。这关系到建设充满活力的创新和创造生态系统。这关系到开发知识产权技能，指导企业家和其他有伟大想法的人利用知识产权将这些想法推向市场。这关系到提高知识产权意识，让他们知道知识产权是生活的一部分。这关系到加强知识产权框架、法律和法规，将知识产权作为就业、投资、增长和经济发展的催化剂。它所涉及的一系列活动，不仅在政策和领导层面，而且在我们有时所说的底层或基层层面，都非常具体地体现了知识产权对所有国家的巨大价值。这两者都很重要，因为国家层面的政策和架构变革需要领导层的支持，但要维持建立一个充满活力的知识产权生态系统的工作，还需要底层或基层的支持和信

念。我还说，我有时和同事开玩笑说，产权组织是一个注重绩效的组织，但我们不是一个绩效至上的组织。因此，当我们向人们伸出援手，向世界伸出援手时，并不是因为这是潮流或时尚，而是因为我们是世界知识产权组织，我们需要把知识产权带给世界。当我们谈论整个世界时，我们谈论的是妇女和女孩。我们为什么要这样做？因为在所有类型的知识产权申请中，她们只占17%，大概17%至20%。因此，我们需要让更多的女性加入到这个体系中来。对于中小企业来说，这是所有经济体、最不发达国家、发展中经济体、新兴经济体甚至发达经济体中的大多数企业，如果其中许多企业不能使用其他人能够使用的知识产权制度，那将是一种耻辱。就年轻人而言，WIPO PULS 调查显示，与其他人群相比，年轻人的知识产权意识和使用水平要低得多。产权组织和联合国将青年定义为35岁以下的人，因此，我们谈论的不仅仅是青少年或非常年轻的人。我们说的也是年轻的成年人。因此，我们非常感谢你们对 IPGAP、IPYES 和 GEEP 的支持，我们将继续以非常具体和有影响力的方式开展这些工作。当然，我们希望在应对共同的全球挑战时，确保知识产权成为对话的一部分，确保知识产权被视为利用创新力和创造力应对这些挑战的一种方式。我只是想让大家了解一下产权组织是如何开展工作的，以便大家知道，我们工作的核心是将知识产权带入所有这些不同的工作领域，将知识产权带入基层，将知识产权带给领导者，使知识产权成为世界各地每个人生活的一部分。我向你们保证，我们将继续以高效、公开和透明的方式运作，这是我们多年来工作方式的一部分。最后，请允许我特别感谢许多人，是他们让本周变得硕果累累。首先是我们的主席，比拉勒·艾哈迈德大使，您在日内瓦议程非常繁忙的情况下承担了这项任务，许多其他机构都要求您给予关注，但您在过去几天里一直与我们在一起。我对此深表感激。感谢您巧妙地指导了我们的讨论。副主席何塞·安东尼奥·希尔·塞莱多尼奥是我们的前任主席，他非常得力地协助了你们的工作。过去几年，他一直在为我们大家服务。很高兴能与你们共事。我还要再次感谢各集团协调员。我知道这是一项吃力不讨好的任务，但至少我可以感谢你们完成了这项吃力不讨好的任务，感谢你们如此勤奋和有效地代表你们的区域。当然，我要感谢我在秘书处的许多同事、高级领导团队的同事以及主席台上的许多同事的辛勤工作和专业精神，他们必须回答你们的问题，回答你们的询问，帮助努力澄清你们的问题，当然，还要帮助确保本委员会的顺利运作。因此，在 PBC 进程进行到一半的时候，我非常高兴地看到，我们进行了富有成果的讨论，取得了良好的进展，我期待着以同样的精神支持各成员国成功举行 PBC 后一届会议，我想是6月16日至20日举行的第三十九届会议。在此，请允许我祝愿即将返回各国首都的各位一路平安，并祝愿在日内瓦的各位周末愉快。非常感谢。

397. 主席：感谢邓总干事对主席、副主席和秘书处表达的善意，秘书处实际上是您的团队，但在这五天里也是我的团队。我现在请希望发言的各集团协调员和代表团发言。

398. 哥伦比亚：哥伦比亚代表团代表拉加集团发言。主席，首先，我们要感谢您和副主席对 PBC 本届会议的领导和出色管理。我们很高兴能够通过议程并进行建设性对话，特别是在涉及当前的拟议的2026/27年工作计划和预算的敏感问题上。我们现在正准备参加下一届 PBC 会议。我们还要感谢秘书处编写文件，提供高质量的介绍，并在本周和本次 PBC 会议之前为各代表团提供支持。我们还要感谢产权组织的口译、技术和后勤团队为我们的工作提供了便利。最后，我们重申，我们将本着合作和建设性的精神，与所有区域集团和秘书处开展工作。

399. 巴基斯坦：感谢主席先生。我们有幸代表亚洲及太平洋集团发言。首先，亚太集团衷心感谢您在本届会议期间的出色领导和指导。我们感谢总干事致闭幕词，同样感谢秘书处、会议服务小组和口译人员的支持和专业精神。亚太集团高度重视在 PBC 本届会议期间就所有议程项目开展的讨论。本集团对本组织稳健的财务管理和积极的业务盈余表示认可，这反映了审慎的规划和对

资源的有效管理。本届会议使我们能够进行有意义的审议，并在一系列重要议程项目上取得进展。我们感谢所有代表团提出的建设性提案，这些提案使我们得以在本届会议期间就若干决定达成共识。亚太集团还非常重视目前围绕绩效衡量开展的讨论，并重申关键绩效指标的重要性，这些指标不仅要以产出为基础，还要反映发展成果、包容性和实际影响。主席先生，亚太集团赞扬产权组织继续致力于将知识产权作为推进可持续发展目标的工具，并认为，继续注重开展以发展和影响为导向的倡议，将使我们能够在履行产权组织的职责和落实发展议程的建议方面取得进展。本集团重申其对 PBC 工作的承诺，并强调产权组织成员国之间持续合作的重要性，以确保产权组织工作计划和预算继续以兼顾各方利益和包容的方式为全球知识产权生态系统做出贡献。祝大家周末愉快，旅途平安。

400. 日本：感谢主席先生。我们要感谢邓鸿森总干事的闭幕词，感谢主席的领导和准时主持会议，感谢副主席和秘书处在本届会议期间的辛勤工作。此外，我们还要感谢口译人员和会议服务人员的专业精神和随叫随到。我们满意地注意到，会议认真地通过了各项决定，这些决定对本组织的财务健康和有效运作至关重要。我们希望，在下届会议上，我们将本着同样建设性的精神，继续审议 PBC 第三十八届会议未解决的项目和 PBC 第三十九届会议的文件。主席先生，B 集团仍然致力于为 6 月份 PBC 下届会议的工作作出建设性贡献。

401. 纳米比亚：纳方高兴地代表非洲集团致闭幕词。我们感谢主席和副主席在本届会议期间的坚定领导。我们还感谢邓总干事令人鼓舞的闭幕词，感谢秘书处的辛勤工作和奉献精神，感谢口译人员为促进清晰沟通所提供的宝贵协助。我们赞赏所有代表团为就本届会议期间讨论的各个议程项目达成共识所做的努力和表现出的灵活性。我们希望在下一届，即 PBC 第三十九届会议上保持这种积极的精神。我们也祝大家周末愉快，祝回家的朋友一路平安。

402. 爱沙尼亚：感谢尊敬的总干事、尊敬的主席、尊敬的各位同事。主席先生，请允许我代表 CEBS 集团，感谢您和副主席在 PBC 本届会议工作期间的干练指导。你们的工作和奉献使我们在本周取得了进展。我们还要感谢秘书处为筹备和推进委员会的工作所作的出色工作以及高效努力。同样，我们要感谢口译人员和会议服务人员。我还要感谢所有区域协调员、成员国，感谢他们本着就委员会第三十八届会议期间讨论的重要事项达成一致的精神所做的不懈努力和合作。CEBS 集团注意到本周取得的进展。我们赞赏各方的建设性参与，并期待着在即将于 6 月举行的 PBC 下届会议上继续讨论。

403. 中国：感谢主席先生。中国代表团感谢邓总干事的致辞。我们还要感谢秘书处以及主席和副主席。在主席的领导和各方的建设性参与下，我们就许多议程项目达成了共识，为向即将召开的大会以及 6 月份即将举行的 PBC 会议提交报告奠定了坚实的基础。中方赞赏各方表现出的灵活性和建设性。我们特别感谢主席、秘书处以及各集团协调员所做的努力。尽管其中一些项目留待下一次 PBC 讨论，但我们相信，在主席的领导下，在各方表现出的合作精神下，我们将建设性地推动进展。我们还要感谢口译人员提供的高质量口译，我期待着下个月与你们见面。

404. 俄罗斯联邦：感谢主席。俄方感谢您以建设性和公正的方式主持我们的会议。我们要感谢副主席、邓总干事及其助理总干事和副总干事、秘书处团队、各部门、各代表团和口译人员。我们对会议的组织、文件的编写以及成员国给予的支持表示感谢。我们还要指出，PBC 第三十八届会议开展了建设性工作，并在通过决定时采取了多边方法。我们希望委员会继续履行其职责，避免人为的政治化和讨论与会议议程无关的问题。俄方愿意进一步共同开展建设性工作，以建立一

个平衡、有效的全球知识产权体系，使之成为全球创新发展和经济增长的强大动力，造福全人类。

405. 主席：首先，我要感谢邓总干事出席会议，与大家分享他的愿景，并解释产权组织对本周辩论十分激烈的问题所采取的做法。我还必须感谢副主席何塞·安东尼奥·希尔·塞莱多尼奥，他在主持一些会议时给予了很大帮助。我还要感谢 PBC 秘书处团队，他们帮助我准备会议，向我介绍情况，并在整个会议期间不断向我提供协助。当然，我还要感谢一直与我们同在的口译人员以及辅助人员。最重要的是，我要感谢各成员国，我们所取得的成就属于各成员国。我感谢大家在整个讨论过程中表现出的合作精神。我们要就五个议程项目作出决定，而就一项决定提出五项提案。我们共有 9 个决定要点，其中 7 个已达成共识，2 个未达成共识。不过，各方一致同意在 6 月举行的 PBC 下届会议上讨论这些要点和问题。本着这种精神，我感到非常乐观和鼓舞，如果有这种合作的环境，我们今后确实会取得更多的成功。所取得的一切成就都要归功于大家，我必须感谢大家，并将本次会议的成功和成果归功于大家的合作。感谢大家对我表达的溢美之词。请允许我宣布会议结束。散会。

[后接附件]

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

*(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/
in the alphabetical order of the names in French of States)*

ALGÉRIE/ALGERIA

Belgacem TABAI (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

ALLEMAGNE/GERMANY

Christian SCHERNITZKY (Mr.), First Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Viola ZOLLITSCH (Ms.), Advisor, Section III B 5, Federal Ministry of Justice and Consumer Protection, Berlin

AFRIQUE DU SUD/SOUTH AFRICA

Reginald Thilivhali RATSHITANGA (Mr.), Counsellor (Political), Permanent Mission, Geneva

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Abdullah Mohammed ALRASHED (Mr.), Chief Finance Officer, Finance Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Maha Mohammed ALOTAIBI (Ms.), Head, Budgeting, Finance Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Ahmed Hamoud ALJASSER (Mr.), Senior International Partnership Officer, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

ARGENTINE/ARGENTINA

Nadia Soledad SOCOLOFF (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

BÉLARUS/BELARUS

Tatsiana TRYFANKOVA (Ms.), Head, Accounting and Reporting Department, National Center of Intellectual Property (NCIP), Minsk

BRÉSIL/BRAZIL

Cristina ALEXANDRE (Ms.), Counsellor, Intellectual Property, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Rodrigo VENTURA (Mr.), Chief Economist, National Institute of Industrial Property (INPI), Rio de Janeiro

Fernando ASSIS (Mr.), Economist, National Institute of Industrial Property (INPI), Rio de Janeiro

Lívia GOUVÊA (Ms.), Economic Affairs Advisory Analyst, National Institute of Industrial Property (INPI), Rio de Janeiro

Gustavo TRAVASSOS PEREIRA (Mr.), Economic Affairs Advisory, National Institute of Industrial Property (INPI), Rio de Janeiro

Fabio MUNIZ DE ALMEIDA MANDU (Mr.), Intellectual Property Technician, National Institute of Industrial Property (INPI), Rio de Janeiro

Katia Regina DO VALLE FREITAS PINTO (Ms.), Professor, National Institute of Industrial Property (INPI), Rio de Janeiro

CANADA

Richard YORK (Mr.), Senior Director, Innovation, Science and Economic Development (INSED), Canadian Intellectual Property Office (CIPO), Ottawa

Francis Lord (Mr.), Senior Trade Policy Officer, Intellectual Property, Digital Economy, and Innovation Division, Global Affairs Canada, Ottawa

CHILI/CHILE

Pablo LATORRE (Sr.), Intellectual Property Attaché, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Denisse PÉREZ (Sra.), Jefa, Departamento Internacional, Instituto Nacional de la Propiedad Industrial (INAPI), Santiago

CHINE/CHINA

LI Weiwei (Ms.), Minister-Counsellor, Permanent Mission, Geneva

YANG Zhilun (Mr.), Minister-Counsellor, Permanent Mission, Geneva

HE Xiang (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

YAO Yue (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

ZHANG Ling (Ms.), Director, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

WANG Hua (Ms.), Deputy Director, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHONG Yan (Mr.), Deputy Director, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

COLOMBIE/COLOMBIA

Álvaro Alejandro GÓMEZ OCAMPO (Sr.), Ministro, Misión Permanente, Ginebra

María Juliana PACHECO MONROY (Sra.), Asesora, Delegatura de Propiedad Industrial de la Superintendencia de Industria y Comercio, Ministerio de Comercio, Industria y Turismo, Bogotá

Adriana Marcela RODRÍGUEZ ROJAS (Sra.), Asesora, Delegatura de Propiedad Industrial de la Superintendencia de Industria y Comercio, Ministerio de Comercio, Industria y Turismo, Bogotá

Jesús Leonardo ESTEPA TOZCANO (Sr.), Profesional Universitario, Superintendencia de Industria y Comercio, Ministerio de Comercio, Industria y Turismo, Bogotá

ÉGYPTE/EGYPT

Alaa HEGAZY (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Mohamed HASSANIN (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

EL SALVADOR

Carmen Aída FUENTES MCLAREN (Sra.), Ministra Consejera, Representante Permanente Adjunta, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Coralía OSEGUEDA (Sra.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

ESPAGNE/SPAIN

Carmen MARTÍNEZ DE LA PEÑA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

José María CALLEJA ROVIRA (Sr.), Secretario General, Secretaría General, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria y Turismo, Madrid

Fernando OLALQUIAGA DEL PRADO (Sr.), Jefe, Área de Gestión Económica, Financiera y Presupuestaria, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria y Turismo, Madrid

Covadonga PERLADO DÍEZ (Sra.), Jefa de Área, Departamento de Coordinación Jurídica y Relaciones Internacionales, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria y Turismo, Madrid

ESTONIE/ESTONIA

Piret URB (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Kadri KROODO (Ms.), Legal Advisor, Intellectual Property Law Department, Estonian Patent Office, Tallinn

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Reena PATEL (Ms.), Political Officer, Permanent Mission, Geneva

Marina LAMM (Ms.), Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva

Laura HAMMEL (Ms.), Senior Level Intellectual Property Attorney for Global Outreach, Office of Policy and International Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Gordon KLANCNIK (Mr.), Patent Attorney, Office of Policy and International Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Andrew MOORE (Mr.), Attorney-Advisor, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Amanda CORCOS (Ms.), Senior Advisor, Department of State, Washington, D.C.

Chelsea COWAN (Ms.), Advisor, Department of State, Washington, D.C.

Albert MOESLE (Mr.), Deputy Director, Bureau of International Organizations, Office of Management Policy and Resources, Department of State, Washington, D.C.

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Viktoria GALKOVSKAYA (Ms.), Deputy Head, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Vladislav MAMONTOV (Mr.), Acting Head, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Evgeniia KOROBENKOVA (Ms.), Adviser, Multilateral Cooperation Division, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Oleg NERETIN (Mr.), Director, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Moscow

Aleksandr PRISHCHEP (Mr.), Deputy Director, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Moscow

Anna CHESTNYKH (Ms.), Head, International Cooperation Sector, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Moscow

Anton MINAEV (Mr.), Senior Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Anastasiia TOROPOVA (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Ivan TARUTIN (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

FRANCE

Carole BREMEERSCH (Mme), conseillère (Propriété intellectuelle), Affaires globales, Mission permanente, Genève

Elodie DURBIZE (Mme), responsable, Pôle des affaires européennes et internationales, Service juridique et international, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Olivia LE LAMER (Mme), chargée de mission, Indications géographiques à l'international, Ministère de l'agriculture et de la souveraineté alimentaire, Paris

GHANA

Audrey Akweley Yebowaa NEEQUAYE (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

GUATEMALA

Eduardo SPERISEN YURT (Sr.), Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Flor de María GARCÍA DÍAZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Linda CRISTALES (Sra.), Pasante, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

INDE/INDIA

Gaurav Kumar THAKUR, Head, Permanent Mission, Geneva

Pranav Sai BALAKRISHNAN (Mr.), Interning Officer, Permanent Mission, Geneva

ITALIE/ITALY

Simona MARZETTI (Ms.), Director, International and European Affairs Division, Italian Patent and Trademark Office (UIBM), Ministry of Economic Development, Rome

Delfina AUTIERO (Ms.), Senior Expert Officer, Italian Patent and Trademark Office (UIBM), Ministry of Enterprises and Made in Italy, Rome

JAPON/JAPAN

ITO Yuichi (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

TAJIMA Hiroki (Mr.), First Secretary (Political Affairs), Permanent Mission, Geneva

YASUI Takuya (Mr.), Director, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

SUZUKI Takafumi (Mr.), Deputy Director, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

FUKAO Kazutaka (Mr.), Assistant Director, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

MORITA Ayumi (Ms.), Administrative Officer, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

KIRGHIZISTAN/KYRGYZSTAN

Saltanat ZHUMAGULOVA (Ms.), Head, Financial and Economic Planning and Public Procurement Division, State Agency of Intellectual Property and Innovation under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic (Kyrgyzpatent), Bishkek

LITHUANIE/LITHUANIA

Dovilė TEBELŠKYTĖ (Ms.), Head, Legal and International Affairs Division, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania, Vilnius

MEXIQUE/MEXICO

Rodrigo Alonso LÓPEZ TOVAR (Sr.), Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra

Itzel FERNÁNDEZ PANDO (Sra.), Asesora, Misión Permanente, Ginebra

Anahi MEDRANO REYES (Sra.), Especialista (Propiedad Industrial), Dirección Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

NAMIBIE/NAMIBIA

Jeanetha Pakasane TJITOURA (Ms.), Attaché, Permanent Mission, Geneva

Jones Lubinda LUBINDA (Mr.), Expert, Business and Intellectual Property Authority (BIPA), Ministry of Industrialization and Trade (MIT), Windhoek

NIGÉRIA/NIGERIA

Donald Ugochukwu EGBUFOR (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

OUGANDA/UGANDA

Joy Zoe KIRUNDA (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Gilbert AGABA (Mr.), Commissioner (Intellectual Property), Uganda Registration Services Bureau (URSB), Kampala

OUZBÉKISTAN/UZBEKISTAN

Abbasov BOBURKHAN (Mr.), Senior Consultant, Ministry of Justice, Tashkent

PAKISTAN

Bilal AHMAD (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Uzair Zahid SHAIKH (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Bilal HASNAIN (Mr.), Intern, Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva

PÉROU/PERU

Alison Anabella URQUIZO OLAZABAL (Sra.), Primera Secretaria, Misión Permanente, Ginebra

POLOGNE/POLAND

Iwona BEREDA-ZYGMUNT (Ms.), Chief Expert, International Cooperation Department, Patent Office of the Republic of Poland (UPRP), Warsaw

PORTUGAL

Tiago SERRAS RODRIGUES (Mr.), Counsellor, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Fernando NUNES (Mr.), Senior Officer, Financial Resources Department, Portuguese Institute of Industrial Property (INPI), Lisbon

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

YUN Hangyeol (Mr.), Assistant Deputy Director, International Cooperation Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

KANG Huiman (Mr.), Head, International Cooperation Planning, International Cooperation Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

BYUNGHO Moon (Mr.), Researcher, Global Policy Research, Seoul

RÉPUBLIQUE DE MOLDAVIE/REPUBLIC OF MOLDOVA

Cristina AVORNIC (Ms.), Counsellor, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Diana STICI (Ms.), Head, Legal Department, Administration of State Agency on Intellectual Property (AGEPI), Chisinau

Maria TURCAN (Ms.), Head, Chief Accountant, Accounting, Planning and Acquisitions Division, Administration of State Agency on Intellectual Property (AGEPI), Chisinau

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Luděk CHURÁČEK (Mr.), Director, Economic Department, Industrial Property Office of the Czech Republic (IPO CZ), Prague

ROUMANIE/ROMANIA

Serena MELLAK (Ms.), Expert, Financial Department, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

Laura STANCU (Ms.), Expert, Financial Department, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Lizzie WILSON (Ms.), Senior Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva

Valeriano SIMONE (Mr.), Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva

Sarah MITCHINSON (Ms.), Senior Policy Advisor, Intellectual Property Office (IPO), Newport

John THOMAS (Mr.), Senior Policy Advisor, Intellectual Property Office (IPO), Newport

SINGAPOUR/SINGAPORE

Kathleen PEH (Ms.), First Secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Edmund LEONG (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Benjamin TAN (Mr.), Deputy Director, International Engagement, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Dušan MATULAY (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Rastislav GABRIEL (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

SUÈDE/SWEDEN

Felix NYSTRÖM, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mattias ARVIDSSON (Mr.), Head (Controlling), Swedish Patent and Registration Office (PVR), Stockholm

Marie-Louise ORRE (Ms.), Senior Legal Adviser, Department of Legal Affairs, Swedish Intellectual Property Office (PVR), Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Christoph SPENNEMANN (M.), conseiller (Affaires globales), Mission permanente, Genève

Charlotte BOULAY (Mme), conseillère juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

TADJIKISTAN/TAJIKISTAN

Firuz ODINAZODA (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

TUNISIE/TUNISIA

Zeineb LETAIEF (Mme), première secrétaire, Mission permanente, Genève

TÜRKİYE

Burcu EKIZOĞLU (Ms.), Legal Counsellor, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Gülçin HASPOLAT (Ms.), Intellectual Property Expert, European Union and Foreign Affairs Department, Turkish Patent and Trademark Office (TÜRKPATENT), Ankara

II. OBSERVATEURS/OBSERVERS

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/

in the alphabetical order of the names in French of States)

ALBANIE/ALBANIA

Jyrgen BELEGU (Mr.), Specialist, Finance Directorate, Ministry of Economy, Culture and Innovation, Tirana

Aida QEFALIA (Ms.), Examiner, Examination Directorate, Ministry of Economy, Culture and Innovation, Tirana

ARMÉNIE/ARMENIA

Gayane VOPYAN (Ms.), Patent Examiner, Patent and Industrial Design Examination Department, Intellectual Property Office, Ministry of Economy of the Republic of Armenia, Yerevan

AUSTRALIE/AUSTRALIA

James BAXTER (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Emily MCDONALD (Ms.), Third Secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Jeremy GREEN (Mr.), Minister, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Matthew FORNO (Mr.), Assistant General Manager, Policy and Stakeholders Group, IP Australia, Canberra

BAHAMAS

Kemie A. JONES (Mr.), Trade Attaché, Permanent Mission, Geneva

BARBADE/BARBADOS

Tamar GRANT (Ms.), Senior Legal Counsel, Corporate Affairs and Intellectual Property Office (CAIPO), Ministry of Energy and Business, Bridgetown

BELGIQUE/BELGIUM

Sofie RAVAGLIA (Mme), première secrétaire, Mission permanente, Genève

Guillaume TRINQUET (Mr.), stagiaire, Mission permanente, Genève

BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE)/BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF)

Maira Mariela MACDONAL ALVAREZ (Ms.), Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Geneva

BRUNÉI DARUSSALAM/BRUNEI DARUSSALAM

Chee Leong CHAN (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

CHYPRE/CYPRUS

Savva HADJIMINAS (Mr.), Attaché, Permanent Mission, Geneva

COSTA RICA

Gustavo CORELLA CORDERO (Sr.), Consejero, Misión Permanente, Ginebra

CÔTE D'IVOIRE

Betty Malouka FADIKA (Mme), première secrétaire, Mission permanente, Genève

CROATIE/CROATIA

Jelena SEKULIĆ (Ms.), Head, Section for European and International Affairs, State Intellectual Property Office (SIPO), Zagreb

DANEMARK/DENMARK

Amanda Balslev HANDEST, (Ms.), Expert, Centre for Policy, Legal and International Relations, Copenhagen

ÉQUATEUR/ECUADOR

Ligia Fanny UTITIAJ ANKUASH (Sra.), Tercera Secretaría, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

GÉORGIE/GEORGIA

Nino CHIKOVANI (Ms.), Deputy Chairperson, National Intellectual Property Center (SAKPATENTI), Tbilisi

Darejani MTCHEDLIDZE (Ms.), Head, Trademarks, Geographical Indications and Design Department, National Intellectual Property Center (SAKPATENTI), Tbilisi

Salome TSIMAKURIDZE (Ms.), Head, Administrative Department, National Intellectual Property Center (SAKPATENTI), Tbilisi

HONGRIE/HUNGARY

Helga SCHNEE (Ms.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

Krisztina CSERHÁTI-FÜZESI (Ms.), Head, Industrial Property Law Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Zsófia BÁTHORY (Ms.), Legal Officer, Industrial Property Law Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Csaba BATICZ (Mr.), Chief Advisor to the President, Industrial Property Law and Policy, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Sajjad AKBARI NEYESTANI (Mr.), Intellectual Property Consultant, Deputy of Intellectual Property, Ministry of Justice, Tehran

ISRAËL/ISRAEL

Marco PANGALLO (Mr.), Adviser, United Nations Agencies, Ministry of Foreign Affairs, Geneva

JAMAÏQUE/JAMAICA

Brandon St Owen CROOKS (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Lilyclaire BELLAMY (Ms.), Executive Director, Jamaica Intellectual Property Office (JIPO), Kingston

KAZAKHSTAN

Aelita MUSSABAYEVA (Ms.), Attaché, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

KOWEÏT/KUWAIT

Abdulaziz Abdularazzaq M. GH. M. TAQI (Mr.), Commercial Attaché, Permanent Mission, Geneva

LETTONIE/LATVIA

Eriks REKIS (Mr.), Deputy Director, Patent Office of the Republic of Latvia, Riga

LIBAN/LEBANON

Hazem ABDEL SAMAD (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

MADAGASCAR

Naharisoa Oby RAFANOTSIMIVA (Mme), directrice générale, Office malgache de la propriété industrielle (OMAPI), Antananarivo

Andrianianambinintsoa Narisoa RABENJA (M.), directeur, Promotion de l'activité inventive, Office malgache de la propriété industrielle (OMAPI), Antananarivo

MALAISIE/MALAYSIA

Nurul Aishah MOHD YUNUS (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

MONACO

Gilles REALINI (Mr.), conseiller, représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

PARAGUAY

Paola Teresa BALBUENA CENTURIÓN (Sra.), Segunda Secretaria, Misión Permanente, Ginebra

PAYS-BAS (ROYAUME DES)/NETHERLANDS (KINGDOM OF THE)

Saskia JURNA (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE/DOMINICAN REPUBLIC

Wendy Teresa GOICO CAMPAGNA (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente, Ginebra

Ana Lorna REGALADO RAMOS (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE/DEMOCRATIC PEOPLE'S
REPUBLIC OF KOREA

HO Tong Hyok (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

SEBIE/SERBIA

Jovana ĐUROVIĆ VOJINOVIĆ (Ms.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

SLOVÉNIE/SLOVENIA

Maruša BAUS (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Barbara REŽUN (Ms.), Senior Advisor, Promotion and International Co-operation Division,
Slovenian Intellectual Property Office (SIPO), Ministry of the Economy, Tourism and Sport,
Ljubljana

TOGO

Mouhamed Nour-Dine ASSINDOH (M.), ministre-conseiller, Mission permanente, Genève

TRINITÉ-ET-TOBAGO/TRINIDAD AND TOBAGO

Allison ST. BRICE (Ms.), First Secretary, Chargé d'Affaires a.i., Permanent Mission, Geneva

UKRAINE

Veronika TYSHCHENKO (Ms.), Head, Accounting Service Division, Ukrainian National Office
for Intellectual Property and Innovations (UANIPPIO), Kyiv

Olena TYSLIUK (Ms.), Head, Planning and Financial Division, Ukrainian National Office for
Intellectual Property and Innovations (UANIPPIO), Kyiv

Volodymyr RYSAK (Mr.), Head of Unit, Ukrainian National Office for Intellectual Property and
Innovations (UANIPPIO), Kyiv

Svitlana ZHAIVORONOK (Ms.), Leading Intellectual Property Professional, Department of
International Cooperation, Ukrainian National Office for Intellectual Property and
Innovations (UANIPPIO), Kyiv

Andrii ZOZULIUK (Mr.), Head, Department of International Cooperation, Ukrainian National
Office for Intellectual Property and Innovations (UANIPPIO), Kyiv

URUGUAY

Mercedes AGUIAR QUINTANA (Sra.), Primera Secretaria, Misión Permanente ante la
Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

VIET NAM

VO Thai Hieu (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

III. CORPS COMMUN D'INSPECTION (CCI)/JOINT INSPECTION UNIT (JIU)

Président/Chair: Carolina María FERNÁNDEZ OPAZO (Mme/Ms.)

Secrétaire exécutif/Executive Secretary: Uren Pillay (M/Mr.)

IV. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair: Bilal Ahmad (M./Mr.) (Pakistan)

Vice-président/Vice-Chair: José Antonio GIL CELEDONIO (M./Mr.)
(Espagne/Spain)

Secrétaire/Secretary: Chitra NARAYANASWAMY (Mme/Ms.) (OMPI/WIPO)

VI. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/ INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Daren TANG (M./Mr.), directeur général/Director General

Andrew STAINES (M./Mr.), sous-directeur général, Secteur administration et gestion/Assistant Director General, Administration and Management Sector

Chitra NARAYANASWAMY (Mme/Ms.), directrice, Département de la gestion des programmes et des finances (contrôleur)/Director, Department of Program Planning and Finance (Controller)

Maya BACHNER (Mme/Ms.), contrôleur adjointe et directrice, Planification, budget et gestion des risques, Division de la planification, budget et gestion des risques /Assistant Controller and Director Planning and Risk Management, Planning, Budget and Risk Management Division

Arendina KOPPE (Mme/Ms.), conseillère juridique adjointe/Deputy Legal Counsel

Paradzai NEMATADZIRA (M./Mr.), directeur, Division des finances/Director, Finance Division